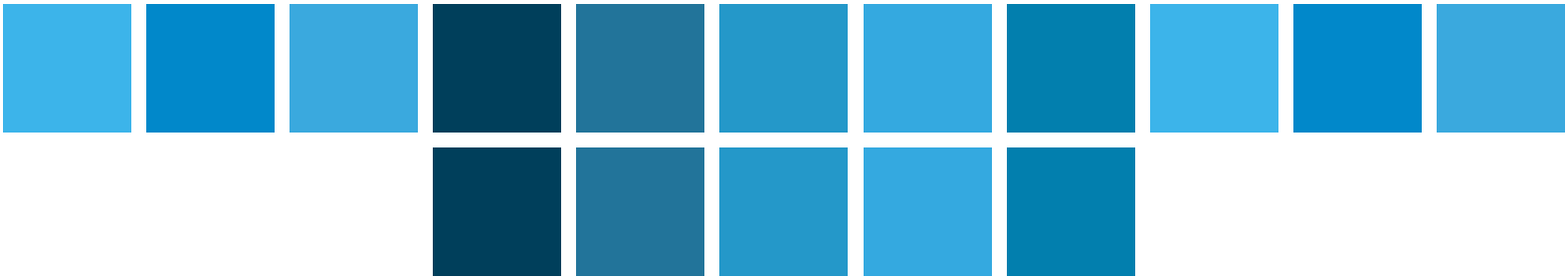
UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TORINO

010103

BROCHURE DEI CORSI



Corso di laurea in Culture e letterature
del mondo moderno

Anno accademico:	
Codice attività didattica:	
Docenti:	
Contatti docente:	
Anno:	
Tipologia:	
Crediti/Valenza:	
SSD attvità didattica:	
Erogazione:	
Lingua:	
Frequenza:	
Tipologia esame:	

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=unft

Analisi del testo letterario contemporaneo

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0280
Docenti:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/11 - letteratura italiana contemporanea
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=j18h

Attività laboratoriali

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0515
Docenti:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	3
SSD attvità didattica:	
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	

PROGRAMMA

Alla voce "Attività laboratoriali" si potranno registrare laboratori o attività scelte presso altri corsi di laurea, scelti in alternativa al "Laboratorio di scrittura accademica", al "Laboratorio di informatica" e/o al tirocinio/stage, per un massimo di 3 cfu. Una volta superato l'attività, per il riconoscimento è necessario fare una richiesta alla commissione pratiche studenti di CLMM tramite Helpdesk.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=zh1f

Attività laboratoriali

Workshops

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0516
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	

PROGRAMMA

Alla voce "Attività laboratoriali" si potranno registrare laboratori o attività scelte presso altri corsi di laurea, scelti in alternativa al "Laboratorio di scrittura accademica", al "Laboratorio di informatica" e/o al tirocinio/stage, per un massimo di 3 cfu. Una volta superato l'attività, per il riconoscimento è necessario fare una richiesta alla commissione pratiche studenti di CLMM tramite Helpdesk.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=8hs1

Che cos'è la filosofia (on-line)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0265
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-FIL/01 - filosofia teoretica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=605e

Classici della filosofia I A (M-FIL/06)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0234
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-FIL/06 - storia della filosofia
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=1y1l

Classici della filosofia I M-FIL/01

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0296
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	
SSD attvità didattica:	
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	

MUTUATO DA

Classici della filosofia I (M-FIL/01) (FIL0296)

Corso di laurea in Filosofia

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=agrd

Classici della filosofia I M-FIL/01 B

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0471
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-FIL/01 - filosofia teoretica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=bmhn

Classici della filosofia II M-FIL/05

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0307
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-FIL/05 - filosofia e teoria dei linguaggi
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=kbr9

Dialettologia germanica

Germanic Dialectology

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0543
Docente:	Raffaele Cioffi (Titolare del corso)
Contatti docente:	raffaele.cioffi@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/15 - filologia germanica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Italiano

Per la frequenza del corso non è richiesto nessun requisito specifico. Visto l'ambito culturale che verrà trattato a lezione, sarebbe auspicabile una conoscenza di base della lingua inglese.

English

No specific prerequisites are requested. A basic knowledge of English is kindly recommended.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento si propone di fornire una introduzione generale alla linguistica germanica in chiave storico-ricostruttiva, e alla storia delle lingue germaniche nella loro fase antica e medievale. Lo studente sarà in grado di analizzare in maniera comparata i differenti rami (orientale, occidentale e settentrionale) della famiglia linguistica germanica, e di acquisire abilità di contestualizzazione dei fenomeni linguistici e dialettali (con particolare focalizzazione sulle varietà dell'Inglese Antico e sul contatto con le parlate dei danesi stanziati in Inghilterra nel periodo ix-xi secolo).

English

The course aims at providing an introduction to Germanic linguistics (in a diachronical and dialectological perspective) , and to history and culture of the Germanic peoples during the Late Antiquity and the Middle Ages. The student will be able to analyse ancient and medieval Germanic languages, and also to contextualise the core linguistic phenomena (specifically: the Old English language, OE dialects and their contact with Old Norse during the ix-xi centuries).

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Lo studente saprà maneggiare i concetti basilari della linguistica ricostruttiva e diacronica, e descrivere le principali fasi dell'evoluzione delle lingue germaniche nella fase antica e medievale. Avrà anche accesso alle basi del metodo filologico, e alla sua applicazione ai testi prodotti nei differenti ambiti dialettali dell'inglese nella sua fase antica. Lo studente avrà infine la possibilità di verificare e provare lo stretto rapporto che intercorre fra l'evoluzione di tali dialetti e le vicende storico-culturali che caratterizzano il periodo alto-medievale in area insulare.

English

The student should be able to show a basic knowledge of reconstructive and diachronical Linguistic, and to describe the main phases of the evolution of the Germanic languages. He/she will have access to the bases of the philological and dialectological methods; students will be able to apply philological and dialectological perspectives to the written production of the Old English period. He/She will be able to value the strong connection between the different Old English dialects and the historical or cultural events of the Early Medieval England.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Il corso prevederà 36 ore di lezione con l'ausilio di slide e la lettura di brevi passi tratti da testi in versi e in prosa, redatti nei diversi dialetti dell'inglese nella sua fase antica. Tutti i materiali delle lezioni (slide, articoli, saggi introduttivi) verranno caricati sulle piattaforme Moodle e Campusnet di modo da consentire a tutti gli studenti di avervi accesso secondo le differenti modalità e necessità che si manifesteranno.

English

The course will consist of 36 hours of lessons (itaking advantage of slides and reading of selected parts from verse and prose texts, redacted in the main OE dialects. All materials (papers, articles, slides) will be uploaded on Moodle and Campusnet platforms.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

La verifica delle conoscenze acquisite da ciascuno studente avverrà attraverso colloquio orale, della durata di circa 30 minuti, con votazione espressa in trentesimi. Il colloquio verterà su almeno tre domande, l'una dedicata alla verifica dell'avvenuto apprendimento di aspetti riguardanti la storia

delle lingue germaniche antiche, la seconda inerente la linguistica germanica, e la terza più strettamente connessa all'ambito dialettale trattato all'interno del corso.

English

The final exam will be in oral form and the exam result will be expressed in a scale from 18 to 30; the exam will be based on at least three questions concerning the different part of the teaching program (one on the history of Germanic languages, one on a specific aspect concerning Germanic linguistic, and another one on the medieval dialects of the Insular area).

PROGRAMMA

Italiano

Il corso si suddividerà in due parti. La prima parte, di carattere più introduttivo, costituirà una panoramica della storia delle lingue germaniche nella fase antica e medievale: particolare attenzione verrà dedicata in questa fase all'analisi di aspetti inerenti la linguistica così come la storia della cultura, dal paganesimo fino alla cristianizzazione. La seconda parte del corso verrà poi dedicata a una introduzione dell'ambito linguistico e culturale dell'Inghilterra del periodo alto-medievale (vii-xi secolo): in modo particolare verranno prese in esame le diverse fasi di tale lingua e lo sviluppo dei dialetti parlati nei regni della cosidetta Eptarchia (Wessex, Sussex, Essex, East Anglia, Northumbria, Kent, Mercia). Tali dialetti verranno analizzati nei loro processi evolutivi, desumibili anche dalla produzione letteraria, e nei fenomeni di contatto con le parlate delle comunità danesi del Danelaw. La parte conclusiva del corso verrà poi dedicata ai principali fenomeni che interesseranno tali dialetti nel passaggio alla fase Media dell'Inglese.

English

The course will be divided in two different sections. The first part will contain a general introduction to Germanic languages: a focus will be held on the bases of German Linguistic, and on the historical and cultural evolution of the different Germanic languages during Late Antiquity and Middle Ages. The second half will be dedicated to an introduction of linguistical and cultural traits of the Early Medieval period (vii-xi century): in particular, a focus will be held on the different phases of Old English and the diffusion of the main dialects spoken into the so-called Eptarchy (Wessex, Essex, Sussex, East-Anglia, Mercia, Kent and Northumbria). These varieties will be analysed in their evolution, with a focus on the in-between contacts and on the written production of the diffent phases (and dialects) of the Anglo-Saxon period. The last part of the course will be dedicated to the contact between Old English and Old Norse, as to the main effects of this contact in Early Middle English.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Copia dei materiali tratti dai volumi curati da Bergs e Brinton sarà fornita dal docente.

English

Students who cannot have access to the materials from the volume edited by Bergs and Brinton are invited to contact the teacher.

NOTA

Italiano

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico.

Gli studenti che avessero già seguito un corso di Filologia Germanica sono invitati a contattare il docente per concordare alcune letture alternative in sostituzione del volume della Francovich Onesti.

Si raccomanda di consultare di frequente gli avvisi delle pagina dell'insegnamento (CampusNet e Moodle) per eventuali aggiornamenti. Gli studenti sono invitati a contattare il docente per qualunque domanda o chiarimento.

English

Due to the Covid-19 emergency, the teaching methods may change according to the limitations imposed by the health crisis. In any case, the online mode will be available for the whole Academic Year.

Students who have already followed a Germanic Philology course are kindly invited to contact the teacher in order to select alternative materials in substitution of the manual (Francovich Onesti).

Students are invited to consult the Campusnet and Moodle pages, and to contact the teacher for every question concerning the lessons and/or the teaching materials.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=78ys

Dialettologia italiana B

Italian dialectology B

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0634
Docente:	Prof. Matteo Rivoira (Titolare del corso)
Contatti docente:	011 670 3281, matteo.rivoira@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/12 - linguistica italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento si propone di fornire a studenti e studentesse gli strumenti teorici e metodologici necessari allo studio dei dialetti parlati in Italia, delle lingue minoritarie e delle varietà dell'italiano. In particolare sarà acquista la capacità di analizzare e descrivere con terminologia adeguata la loro distribuzione areale e le principali dinamiche evolutive, in un quadro che consideri gli elementi strutturali della lingua in relazione agli aspetti storico-culturali che caratterizzano le vicende della comunità linguistica

English

The course aims to provide students with the theoretical and methodological tools necessary for the study of dialects spoken in Italy, minority languages and varieties of Italian. In particular, students will acquire the ability to analyse and describe with adequate terminology their geographical distribution and the main evolutionary dynamics, within a framework that considers the structural elements of the language in relation to the historical-cultural aspects that characterise the events of the linguistic community.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Al termine dell'insegnamento, gli studenti dovranno padroneggiare gli aspetti teorici e metodologici generali relativi allo studio delle varietà linguistiche trattate.

Delle singole realtà linguistiche trattate a lezione dovranno conoscere e saper descrivere in modo adeguato:

- la distribuzione geografica;

- i tratti linguistici fondamentali;

- gli aspetti sociolinguistici.

Gli studenti saranno tenuti a mostrare capacità di analisi e autonomia di giudizio rispetto ai contenuti trattati, esponendo in modo chiaro e argomentato il risultato del loro studio.

English

By the end of the course, students will have mastered the general theoretical and methodological aspects related to the study of the language varieties covered.

Of the different linguistic realities dealt with in class, they should know and be able to describe adequately

- the geographical distribution

- the fundamental linguistic features;

- some elements of sociolinguistics.

Students are expected to show analytical skills and independent judgement in relation to the contents of the course, presenting the results of their study in a clear and articulate manner.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

I contenuti verranno presentati in forma orale (36 ore di lezione in italiano per 6 cfu), con il supporto di risorse digitali (carte linguistiche, trascrizione di testi orali, testi letterari) e materiali multimediali (audio e video).

Le lezioni si terranno in presenza se possibile o on-line (via webex) negli orari previsti. In ogni caso saranno trasmesse in streaming. Parte dei contenuti saranno caricati sulla piattaforma moodle insieme ad altri contenuti.

English

The contents will be presented in oral form (36 hours of lessons in Italian for 6 cfu), with the support of digital resources (linguistic maps, transcription of oral texts, literary texts) and multimedia materials (audio and video).

The lessons will be held in person when possible or on-line (via webex) at the scheduled times. They will be streamed in all cases. Part of the lesson will be recorded and uploaded on the moodle platform together with other content.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Le competenze acquisite saranno verificate mediante un colloquio orale (in presenza o online se necessario) che prevede domande volte alla verifica delle conoscenze di carattere teorico generale, nonché la lettura e analisi linguistica dei testi presentati a lezione. La preparazione sarà considerata adeguata (valutazione espressa in trentesimi), se lo studente dimostrerà un'efficace capacità di esposizione, che verrà valutata principalmente sul corretto impiego della terminologia specifica; se mostrerà di sapersi orientare con esattezza nel quadro delle diverse problematiche relative alle minoranze linguistiche; se saprà ricavare dai testi informazioni di carattere linguistico e di storia della cultura, discutendone in modo autonomo e critico il contenuto.

English

The skills acquired will be verified by an interview which includes questions conceived to verify the theoretical knowledge, also the students will be asked to read and give a linguistic analysis of the texts given during the course. The preparation will be considered as appropriate (mark in x/30), if the student will demonstrate his skills presenting properly, using the correct terminology; if he will know how to orient himself with accuracy through the different linguistic minorities issues; if he will be able to obtain the required informations of linguistic and cultural history from the texts, discussing the contents in a independent and critical way.

PROGRAMMA

Italiano

Le prime lezioni saranno dedicate all'inquadramento storico e metodologico della dialettologia italiana, successivamente saranno definiti gli elementi principali del processo di formazione dei dialetti neolatini, quindi saranno trattate le questioni relative ai rapporti tra italiano e dialetto. Successivamente saranno presentate le singole varietà, con particolare attenzione alla loro distribuzione areale e alle loro caratteristiche linguistiche.

English

The first lessons will be devoted to the historical and methodological framework of Italian dialectology. The main elements of the process of formation of neo-Latin dialects will then be defined. Next, issues related to the relationship between Italian and dialect will be dealt with. Finally, the individual varieties will be presented, with particular attention to their areal distribution and linguistic characteristics.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

L'esame verterà sugli appunti presi a lezione, sui materiali caricati su moodle, nonché sui seguenti testi:

F. Avolio, Lingue e dialetti d'Italia, Carocci, Roma, 2009 (o edd. successive);

M. Cerruti / R. Regis, Italiano e dialetto, Carocci, Roma, 2020 (a esclusione dei parr. 2.3, 3.1.1, 3.1.2. e del cap. VI).

Le studentesse e gli studenti non frequentanti devono aggiungere a quanto sopra indicato la lettura delle pp. 271-347 del cap. V del volume di C. Grassi / A.A. Sobrero / T. Telmon, Fondamenti di dialettologia italiana, Laterza, Roma-Bari 1997 (o edd. successive).

English

The exam will be based on the notes taken in class, the materials uploaded on moodle, and the following texts:

- Avolio, Lingue e dialetti d'Italia, Carocci, Rome, 2009 (or subsequent editions);
- Cerruti / R. Regis, Italiano e dialetto, Carocci, Rome, 2020 (excluding paras. 2.3, 3.1.1, 3.1.2. and ch. VI).

In addition to the above, non-attending students should read pp. 271-347 of chap. V of C. Grassi / A.A. Sobrero / T. Telmon, Fondamenti di dialettologia italiana, Laterza, Roma-Bari 1997 (or subsequent editions).

NOTA

Italiano

Il modulo non potrà essere caricato in nessuna regola del piano carriera (inclusi i crediti liberi) - per evidenti motivi di sovrapposizione dei programmi - dagli studenti che abbiano caricato l'insegnamento di Dialettologia italiana A (cod. LET1057).

English

Inserire qui il testo in inglese (massimo 4000 caratteri). Non eliminare l'indicazione "English" tra le parentesi quadre; è necessaria per la creazione dell'etichetta di visualizzazione del testo in inglese. Una volta inseriti i testi eliminare queste indicazioni in modo che non risultino visibili agli studenti.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=yf5j

Dialettologia romanza

Romance dialectology

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0381
Docente:	Prof. Matteo Rivoira (Titolare del corso)
Contatti docente:	011 670 3281, matteo.rivoira@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/12 - linguistica italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Italiano

L'insegnamento è rivolto a studenti di tutti i corsi di laurea che abbiano già sostenuto un esame di Filologia romanza, Linguistica, Dialettologia o materie affini.

English

The class is open to students of all courses who have already taken an exam in Romance Philology, Linguistics, Dialectology or related subjects.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento si propone di introdurre gli studenti allo studio delle varietà linguistiche minoritarie nel contesto Italiano, illustrando le caratteristiche linguistiche e culturali delle realtà di maggiore interesse. Verranno presentati i principali strumenti concettuali e metodologici impiegati per l'analisi di tali codici linguistici, con particolare attenzione a quelli impiegati per la descrizione dei diversi fenomeni di contatto con altre varietà italoromanze.

English

The course aims to introduce students to the study of language varieties in Romance minorities. We will present the main conceptual and methodological tools used for the analysis of minority languages and we will show the linguistic and cultural reality of those minority contexts.
The tools and the knowledge obtained will form the basis for a comparative analysis of specific aspects related to language policy and culture, with particular attention to those used to describe

the different phenomena of contact with other italo-romance varieties.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Al termine dell'insegnamento, gli studenti dovranno padroneggiare gli aspetti teorici e metodologici generali relativi allo studio delle minoranze linguistiche.

Delle singole realtà linguistiche trattate a lezione dovranno conoscere:

- la distribuzione geografica e le principali vicende storiche;

- i tratti linguistici fondamentali;

- elementi di storia politico-culturale.

Tali competenze dovranno essere applicate nella comprensione di alcuni testi rispetto ai quali gli studenti saranno tenuti a mostrare capacità di analisi e autonomia di giudizio rispetto ai contenuti trattati, esponendo in modo chiaro e argomentato il risultato del loro studio.

English

At the end of the course students will master the general theoretical and methodological aspects related to the study of linguistic minorities.
About the individual linguistic realities treated in class students should know:
- the geographical distribution and major historical events;
- the fundamental linguistic traits;
- some elements of political and cultural history.
These skills should be applied in the analysis of some texts about which students will be required to show analytical skills and independent judgment, by exposing clearly and arguing the results of their study.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

I contenuti verranno presentati in forma orale (36 ore di lezione in italiano per 6 cfu), con il supporto di risorse digitali (carte linguistiche, trascrizione di testi orali, testi letterari) e materiali multimediali (audio e video).

Le lezioni si terranno in presenza se possibile o on-line (via webex) negli orari previsti. In ogni caso saranno trasmesse in streaming fino al termine dell'emergenza sanitaria. Parte dei contenti saranno caricati sulla piattaforma moodle.

English

The lessons will be held in the classroom; when not possible, we will meet online at the scheduled times.

The contents will be uploaded on the moodle platform.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Le competenze acquisite saranno verificate mediante un colloquio orale (in presenza o online se necessario) che prevede domande volte alla verifica delle conoscenze di carattere teorico generale, nonché la lettura e analisi linguistica dei testi presentati a lezione. La preparazione sarà considerata adeguata (valutazione espressa in trentesimi), se lo studente dimostrerà un'efficace capacità di esposizione, che verrà valutata principalmente sul corretto impiego della terminologia specifica; se mostrerà di sapersi orientare con esattezza nel quadro delle diverse problematiche relative alle minoranze linguistiche; se saprà ricavare dai testi informazioni di carattere linguistico e di storia della cultura, discutendone in modo autonomo e critico il contenuto.

V. CAMPO NOTE PER LA GESTIONE DEGLI APPELLI

English

The skills acquired will be verified by an interview which includes questions conceived to verify the theoretical knowledge, also the students will be asked to read and give a linguistic analysis of the texts given during the course. The preparation will be considered as appropriate (mark in x/30), if

the student demonstrates their skills presenting properly, using the correct terminology; if they know how to orient themselves with accuracy through the different linguistic minorities issues; if they are able to obtain the required informations of linguistic and cultural history from the texts, discussing the contents in a independent and critical way.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Sono previste specifiche esercitazioni e recuperi oltre al normale orario previsto.

PROGRAMMA

Italiano

La prima parte del corso sarà dedicata alla presentazione dello spazio linguistico italiano nel quadro romanzo e all'esposizione delle nozioni teoriche e metodologiche relative allo studio delle minoranze linguistiche. Successivamente saranno discussi i diversi tipi di minoranza presenti sul territorio italiano, con particolare attenzione ai fenomeni di contatto linguistico e culturale.

Nella seconda parte, a partire da testi, saranno presentate le singole varietà linguistiche. Di ognuna di esse, saranno esposti i principali tratti linguistici e le peculiarità della produzione culturale e artistica.

English

The first part of the course will be devoted to the presentation of the Italian linguistic space within the Romance landscape and to the exposure of theoretical concepts and methodological issues related to the study of minorities. Subsequently, the different types of minority in the Italian territory will be discussed with particular attention to linguistic and cultural contact phenomena.

In the second part, using literary texts, each language variety will be presented. About each variety, we will show the main linguistic features and peculiarities of their cultural and artistic production.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

L'esame verterà sugli appunti presi a lezione, su alcuni saggi che saranno presentati durante il corso, nonché sui seguenti testi:

F. Toso, Le minoranze linguistiche in Italia, Bologna, Il Mulino, 2008.

G. Iannàccaro & V. Dell'Aquila, La Pianificazione linguistica. Lingue, Società, Istituzioni, Roma, Carocci, 2004.

G. Berruto, Lingue minoritarie, Treccani, XXI Secolo (2009) [http://www.treccani.it/enciclopedia/lingue-minoritarie_%28XXI-Secolo%29/]

English

The examination will focus on the notes taken in class, some essays that will be presented during the course and on the following texts:

F. Toso, Le minoranze linguistiche in Italia, Bologna, Il Mulino, 2008.

G. Iannàccaro & V. Dell'Aquila, La Pianificazione linguistica. Lingue, Società, Istituzioni, Roma, Carocci, 2004.

G. Berruto, Lingue minoritarie, Treccani, XXI Secolo (2009) [http://www.treccani.it/enciclopedia/lingue-minoritarie_%28XXI-Secolo%29/]

NOTA

Italiano

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso.

Coloro che non potranno frequentare il corso, sono tenuti a contattare il docente per concordare un programma apposito

English

Teaching methods and options may change and need adjustments due to Covid-19 health emergency.

Those who do not attend the course are required to contact the teacher to arrange a suitable program.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=tlfi

Didattica dell'italiano per stranieri

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0418
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/12 - linguistica italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Didattica dell'italiano per stranieri (STU0418)

Corso di laurea in Lettere

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=4xt6

Didattica della lingua italiana come lingua straniera

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LIN0003
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/02 - didattica delle lingue moderne
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=410w

Didattica delle lingue straniere

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0726
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/12 - linguistica italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=pmke

Early Modern History-History of the Book

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0203
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-STO/02 - storia moderna
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	

NOTA

Insegnamento non attivo nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=2ex6

Early modern words

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0253
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-STO/02 - storia moderna
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=5rfi

Ermeneutica filosofica

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0396
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-FIL/01 - filosofia teoretica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=js04

Estetica

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0310
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-FIL/04 - estetica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Estetica (FIL0310)

Corso di laurea in Filosofia

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=x7zb

Estetica C

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LF744
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-FIL/04 - estetica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=rk7c

Filologia e critica dantesca

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0191
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/13 - filologia della letteratura italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Filologia e critica dantesca (STU0191 (STU0610))

Corso di laurea in Lettere

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=c2dm

Filologia e linguistica romanza

Romance philology and linguistics

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0633
Docente:	Giuseppe Noto (Titolare del corso)
Contatti docente:	giuseppe.noto@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/09 - filologia e linguistica romanza
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Conoscenze umanistiche di base (quali risultano da una buona preparazione secondaria), in particolare di ambito letterario e storico-geografico nel periodo compreso tra la fine del mondo antico e l'inizio dell'età moderna in Europa e nel bacino del Mediterraneo.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento si propone di fornire agli studenti un inquadramento generale relativo ai contenuti e alle metodologie propri di una disciplina che si costituisce - in un sistema ove le componenti vengono distinte solo per praticità didattica - di aspetti linguistici, letterari ed ecdotici. Al termine del corso le e gli studenti sapranno delineare gli aspetti fondamentali della nascita medievale di una comune civiltà europea, cogliendo in particolare i principali aspetti dell'evoluzione linguistica dal latino alle lingue romanze, gli elementi di continuità e di alterità delle letterature medievali romanze rispetto a quella classica e a quelle moderne e contemporanee, nonché i fondamentali problemi ecdotici legati alla ricezione dei testi delle letterature che si esprimono nei volgari romanzi.

English

The course aims to provide students with a general overview of the contents and methodologies of a discipline that is made up of linguistic, literary and ecdotal aspects in a system where the components are only distinguished for teaching convenience. At the end of the course students will be able to outline the fundamental aspects of the medieval birth of a common European civilisation, in particular the main aspects of the linguistic evolution from Latin to the Romance languages, the elements of continuity and otherness of the medieval Romance literatures with respect to the classical and to the modern and contemporary ones, as well as the fundamental ecdotic problems linked to the reception of the texts of the literatures expressed in the Romance vernaculars.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

L'insegnamento contribuisce alla formazione metodologica e storica negli studi filologici e linguistici, propri del percorso formativo della classe di laurea. Al termine del corso, le e gli studenti dovranno essere in grado di:

1) padroneggiare gli aspetti contenutistici, teorici e metodologici di base della disciplina, sotto il rilievo linguistico, letterario ed ecdotico;

2) descrivere l'evoluzione diacronica dal latino alle lingue romanze per gli ambiti linguistici considerati, tenendo anche conto dei fattori sociolinguistici e culturali che hanno condizionato tale evoluzione;

3) analizzare e commentare sotto i profili filologico e linguistico i testi studiati.

English

The course contributes to methodological and historical training in philological and linguistic studies, which is part of the training programme of the degree class. At the end of the course, students should be able to:

1) master the basic content, theoretical and methodological aspects of the discipline, under the linguistic, literary and ecdotical aspects;

2) describe the diachronic evolution from Latin to the Romance languages for the linguistic fields considered, also taking into account the sociolinguistic and cultural factors that have conditioned this evolution;

3) analyse and comment on the texts studied from a philological and linguistic point of view.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Lezioni della durata di 36 ore complessive (6 CFU), che si svolgono in aula con l'ausilio di proiezioni e di letture di testi.

La frequenza non è obbligatoria, ma è vivamente consigliata.

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. Si consideri comunque che, se richieste dalle autorità accademiche, saranno assicurate la modalità a distanza o la modalità mista per tutto l'anno accademico. Non è in ogni caso prevista la registrazione delle lezioni. Si raccomanda di: 1) iscriversi sulla pagina dell'insegnamento; 2) consultare gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti.

English

Lessons lasting 36 hours in total (6 CFU), which take place in the classroom with the help of projections and readings of texts.

Attendance is not compulsory but strongly recommended.

The modalities of the teaching activities may be subject to change according to the limitations imposed by the current health crisis. In any case, if requested by the academic authorities, distance or blended modes will be provided throughout the academic year. Please consult the notices on the teaching page for any updates.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Conoscenze e abilità previste saranno verificate attraverso un colloquio orale con tre-quattro domande. La preparazione sarà considerata adeguata (con votazione espressa in trentesimi) se la/lo studente dimostrerà: conoscenza, comprensione e capacità di applicazione degli argomenti svolti; capacità di esposizione, con proprietà di lessico (specialistico e non) e con organizzazione autonoma delle argomentazioni; capacità di definizione.

English

Knowledge and skills provided will be verified through an interview with three-four questions. The preparation will be considered adequate (with vote expressed in thirtieth) if the student will

demonstrate: knowledge, understanding and implementation capacity of the arguments; presentation skills, with properties vocabulary (specialized or not) and with autonomous organization of the arguments; definition capacity.

PROGRAMMA

Italiano

Questioni di definizione: 'filologia' e 'linguistica'.

L'aggettivo 'romanzo': definizioni; che cosa sono le 'lingue romanze'; la variazione linguistica (diacronica, diatopica, diafasica, diamesica, diastratica) applicata allo studio del rapporto tra il latino e le lingue romanze; il dominio romanzo; la Romània.

'Filologia (e linguistica) romanza': declaratoria ministeriale; statuto epistemologico; metodi e contenuti; ambiti di applicazione; perché la filologia (e linguistica) romanza è una disciplina a vocazione medievale; perché la filologia (e linguistica) romanza è una disciplina di per sé comparatista.

Le tre grandi componenti della filologia (e linguistica) romanza

Linguistica romanza: sincronia e diacronia (e fondamenti di linguistica romanza).

Lo studio delle letterature romanze medievali (fondamenti).

Ecdotica o critica testuale o critica del testo: fondamenti.

English

Definition issues: 'philology' and 'linguistics'.

The adjective 'Romance': definitions; what are 'Romance languages'; linguistic variation (diachronic, diatopic, diaphasic, diamesic, diastratic) applied to the study of the relationship between Latin and Romance languages; the Romance domain; Romània.

Romance philology (and linguistics): ministerial declaration; epistemological status; methods and contents; fields of application; why Romance philology (and linguistics) is a discipline with a medieval vocation; why Romance philology (and linguistics) is a comparative discipline in itself.

The three main components of Romance philology (and linguistics)

Romance linguistics: synchrony and diachrony (and fundamentals of Romance linguistics).

The study of medieval Romance literatures (fundamentals).

Ecdotics or textual criticism: fundamentals.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Per gli studenti frequentanti:

- gli appunti delle lezioni;

- altri materiali che verranno indicati nel corso delle lezioni e inseriti on line sulla pagina del corso;

- Pietro G. Beltrami, La filologia romanza, Bologna, il Mulino, 2017.

Per gli studenti non frequentanti:

- Pietro G. Beltrami, La filologia romanza, Bologna, il Mulino, 2017;

- uno a scelta tra: Alberto Varvaro, Linguistica romanza. Corso introduttivo, Napoli, Liguori, 2001 (il titolo è accessibile in versione ebook); Marcello Barbato, Le lingue romanze. Profilo storico-comparativo, Roma-Bari, Laterza, 2016.

English

For students attending:

- lecture notes;

- other materials that will be indicated in the course of the lectures and posted online on the course page;

- Pietro G. Beltrami, La filologia romanza, Bologna, il Mulino, 2017.

For students not attending:

- Pietro G. Beltrami, La filologia romanza, Bologna, il Mulino, 2017;

- one to be chosen from: Alberto Varvaro, Linguistica romanza. Corso introduttivo, Napoli, Liguori, 2001 (il titolo è accessibile in versione ebook); Marcello Barbato, Le lingue romanze. Profilo storico-comparativo, Roma-Bari, Laterza, 2016.

NOTA

Italiano

Si raccomanda di consultare gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti

English

Please consult the notices on the teaching page for any updates.

Inserire qui il testo in inglese (massimo 4000 caratteri). Non eliminare l'indicazione "English" tra le parentesi quadre; è necessaria per la creazione dell'etichetta di visualizzazione del testo in inglese. Una volta inseriti i testi eliminare queste indicazioni in modo che non risultino visibili agli studenti.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=fqga

Filologia e linguistica romanza - corso avanzato

Romance philology and linguistics

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0308
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	STU0308 (STU0135)- 6 cfu
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/09 - filologia e linguistica romanza
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non attivo nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=9s5k

Filologia e linguistica romanza - Corso base

Romance Philology and Linguistics

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0307
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/09 - filologia e linguistica romanza
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Filologia e linguistica romanza (STU0633)
Corso di laurea in Culture e letterature
del mondo moderno

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=p5am

Filologia germanica A

Germanic Philology A

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0332
Docente:	Roberto Rosselli Del Turco (Titolare del corso)
Contatti docente:	011 6703525, roberto.rossellidelturco@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/15 - filologia germanica
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Sarà utile per seguire le lezioni, anche se non strettamente indispensabile, la conoscenza di almeno una lingua germanica: a tal proposito è sufficiente l'inglese di livello scolastico. Il modulo prevede una breve introduzione ai principi della linguistica storica. Presuppone inoltre una familiarità con i principali avvenimenti storici dell'Europa medievale.

PROPEDEUTICO A

Tutti gli altri esami di Filologia germanica.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Lingua e cultura delle popolazioni germaniche nel Medioevo

L'insegnamento ha come obiettivo principale la trasmissione agli studenti di una conoscenza di base della lingua, letteratura e cultura delle popolazioni germaniche per quanto riguarda la fase tardo-antica e alto-medievale della loro storia. Lo studente sarà in grado di descrivere le principali fasi dell'evoluzione delle lingue germaniche antiche e medievali e saprà esporre con una terminologia adeguata i mutamenti che le riguardano. Avrà una conoscenza dei principali testi (letterari e non) scritti in tali lingue, nonché dell'ambiente culturale che li ha prodotti.

English

Language and culture of germanic peoples in the Middle Ages

This course aims at providing a basic knowledge of language, literature and culture of the Germanic peoples during the late classic and early medieval periods. The student will be able to describe the principal phases of the evolution of the ancient and medieval Germanic languages. S/he will have

knowledge of the most important texts written in these languages and of the cultural milieu in which they have been produced.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

CONOSCENZA E CAPACITÀ DI COMPRENSIONE
Lo studente sarà in grado di descrivere le principali fasi dell'evoluzione delle lingue germaniche antiche e medievali e saprà esporre con una terminologia adeguata i mutamenti che le riguardano. Avrà una conoscenza dei principali testi (letterari e non) scritti in tali lingue, nonché dell'ambiente culturale che li ha prodotti.

CAPACITÀ DI APPLICARE CONOSCENZA E COMPRENSIONE, AUTONOMIA DI GIUDIZIO
Gli studenti saranno messi in grado di sviluppare autonomia e flessibilità nella comprensione dei temi storici, linguistici e letterari proposti nel corso di questo modulo. Potranno quindi rispondere a domande di tipo interpretativo e non nozionistico su tali testi e tali contesti culturali, sviluppando la capacità di effettuare analisi autonome.

ABILITÀ COMUNICATIVE
Gli studenti dovranno dimostrare di saper esaminare comparativamente e criticamente testi ed argomentazioni comprendendone adeguatamente concetti, struttura e contesti.

CAPACITÀ DI APPRENDIMENTO
Gli studenti dovranno mostrare di individuare autonomamente percorsi di approfondimento disciplinare, utilizzando nozioni e metodologie della filologia e delle discipline affini. Dovranno ricercare fonti per la documentazione e saper utilizzare strumenti bibliografici, sia in forma tradizionale che in formato elettronico.

English

KNOWLEDGE AND UNDERSTANDING
The student should be able to show adequate knowledge of the linguistic changes that have occurred in the old and medieval Germanic languages; the principal texts written in these languages; aspects of the Germanic culture (pre-Christian religion, runes, Christianisation, literacy, relationship between Germanic and other cultures).

APPLYING KNOWLEDGE AND UNDERSTANDING, INDEPENDENT JUDGEMENT
Students will be enabled with regard to autonomy of judgement and flexibility in interpretation so that s/he will be able to analyse the course material and answer non-notionistic questions.

COMMUNICATION SKILLS
Students will be able to examine texts related to the germanic languages and literatures discussed, and to propose an interpretation and analysis of the same as well as of specific linguistic features.

LEARNING SKILLS
The student will show that s/he can enhance their competences with regard to the discipline following an autonomous path. In particular, s/he should show knowledge of the general area of

studies and of specific bibliography.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

L'insegnamento si articola in 36 ore di didattica frontale, con l'ausilio di slide e altro materiale multimediale, che prevedono la partecipazione attiva degli studenti nel corso delle lezioni dedicate alle letture di testi germanici.

Si prevede una didattica in presenza con streaming delle lezioni sulla pagina Webex del docente per chi non potesse partecipare (https://unito.webex.com/meet/roberto.rossellidelturco), la frequenza in presenza è caldamente consigliata.

English

The unit consists of lessons for a total of 36 hours (6 cfu) taking advantage of slides and other multimedia material, aiming at engaging the students during the class activities (reading of selected texts in particular).

Lessons will be held in a traditional way and will also be streamed on the teacher's Webex page for students unable to attend (https://unito.webex.com/meet/roberto.rossellidelturco), attendance is strongly recommended.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

La verifica avverrà sotto forma di esame orale, con votazione espressa in trentesimi, della durata di circa 20 minuti e che prevede almeno tre domande. Lo studente dovrà essere in grado di descrivere con la terminologia adeguata e in modo approfondito i contenuti del programma.

English

The final exam will be oral (at least three questions on the program). The student should be able to answer the questions confidently and knowledgeably.

PROGRAMMA

Italiano

L'insegnamento avrà come primo obiettivo la descrizione delle caratteristiche delle lingue germaniche antiche e medievali, e in particolare dei mutamenti che le contraddistinguono rispetto ad altre lingue indoeuropee. In una fase successiva presenterà le culture germaniche antiche e medievali attraverso l'analisi di parti delle principali opere prodotte in seno a tali culture (tra cui, in particolare, il poema Beowulf e La battaglia di Maldon per l'area inglese antico, il Carme di Ildebrando per l'alto tedesco antico). Si affronteranno i rapporti tra il mondo germanico antico e

medievale e quello greco-latino, dal punto di vista sia culturale (abbandono della religione germanica tradizionale e assunzione della religione cristiana, abbandono della cultura orale e assunzione della scrittura) sia linguistico (ovvero l'apporto lessicale risultante da tali rapporti).

English

Main topics of the course: description of the principal features of the old and medieval Germanic languages; examination of their principal changes in respect to the reconstructed Indo-European language; analysis of parts of the most important Old Germanic texts, with particular attention to the Old English Beowulf and The Battle of Maldon poems, and the Old German Hildebrandslied; old Germanic religion, runes, the christianisation of the Germanic peoples; literacy; relationship between Germanic and classical cultures.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Per i frequentanti:

1. N. Francovich Onesti, Filologia germanica. Lingue e culture dei germani antichi, Roma: Carocci, 2002.

2.1 Beowulf, a cura di Giuseppe Brunetti, Roma: Carocci, 2003.

in alternativa

2.2 R. Rosselli Del Turco, La battaglia di Maldon. Introduzione, traduzione con testo a fronte, commento, glossario. Alessandria: Dell'Orso Editore, 2009.

3.1 Maria Giovanna Arcamone, "L'elemento germanico antico medievale e moderno (con esclusione dell'inglese)", in Storia della lingua italiana, a cura di L. Serianni e P. Trifone, III. Le altre lingue, Torino: Einaudi, 1994, pp. 751-790.

in alternativa:

3.2 '"Lasciar volare l'amato falco": variazioni formulari e interrelazioni semantiche nella Battaglia di Maldon.' In Studi in onore di Vittoria Dolcetti Corazza. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2015, pp. 201-216.

Ulteriore materiale bibliografico sarà fornito direttamente o segnalato durante il corso.

I non frequentanti sono pregati di contattare il docente (roberto.rossellidelturco@unito.it) per concordare il programma, che sarà adattato al corso di studio e al numero dei crediti richiesti.

English

For all students:

1. N. Francovich Onesti, Filologia germanica. Lingue e culture dei germani antichi, Roma: Carocci, 2002.

2.1 Beowulf, a cura di Giuseppe Brunetti, Roma: Carocci, 2003.

or

2.2 R. Rosselli Del Turco, La battaglia di Maldon. Introduzione, traduzione con testo a fronte, commento, glossario. Alessandria: Dell'Orso Editore, 2009.

3.1 Maria Giovanna Arcamone, "L'elemento germanico antico medievale e moderno (con esclusione dell'inglese)", in Storia della lingua italiana, a cura di L. Serianni e P. Trifone, III. Le altre lingue, Torino: Einaudi, 1994, pp. 751-790.

or

3.2 '"Lasciar volare l'amato falco": variazioni formulari e interrelazioni semantiche nella Battaglia di Maldon.' In Studi in onore di Vittoria Dolcetti Corazza. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2015, pp. 201-216.

Further bibliographic references will be made known during the course.

Students unable to attend the course must contact the teacher (roberto.rossellidelturco@unito.it) to agree on a syllabus appropriate for the number of credits required by the course.

NOTA

Italiano

La frequenza in presenza è caldamente consigliata. Il modulo è aperto a studenti di ogni corso di laurea ed è iterabile. Il modulo è nel piano carriera del primo e secondo anno, ma è aperto anche a studenti del terzo anno.

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico.

Si raccomanda di consultare di frequente gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti.

English

Attendance of the course is highly recommended. This course is open to all students of the Scuola di Scienze Umanistiche, and can be repeated.

Teaching methods and options may change and need adjustments due to Covid-19 health emergency. In any event, distance/e-learning will be guaranteed throughout the academic year.

It is advised to check the course web page often in case there are updates concerning the course.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=33ou

Filologia italiana

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0273
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/13 - filologia della letteratura italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=s1ap

Filologia semitica

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0387
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-OR/07 - semitistica-lingue e letterature dell'etiopia
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Lingua e letteratura siriaca (STU0574)
Corso di laurea in Lingue e culture dell'Asia e dell'Africa

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ux7u

Filosofia dantesca e pensiero medievale

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0499
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-FIL/08 - storia della filosofia medievale
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=xtgv

Filosofia del linguaggio

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0399
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-FIL/05 - filosofia e teoria dei linguaggi
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Filosofia del linguaggio (LET0399)

Corso di laurea in Filosofia

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=hlfq

Filosofia della cultura

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0163
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-FIL/05 - filosofia e teoria dei linguaggi
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Filosofia della cultura (STU0163)

Corso di laurea in Filosofia

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=glks

Filosofia della cultura

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0364
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-FIL/01 - filosofia teoretica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=isx5

Filosofia della natura

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0311
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-FIL/01 - filosofia teoretica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Filosofia della natura (STU0311)

Corso di laurea in Filosofia

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=2g8g

Filosofia della religione

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0330
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-FIL/03 - filosofia morale
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Filosofia della religione (FIL0330)

Corso di laurea in Filosofia

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ph5d

Filosofia morale

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0119
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-FIL/03 - filosofia morale
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=gwci

Filosofia morale A

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0470
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-FIL/03 - filosofia morale
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=aigu

Filosofia morale B

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0467
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-FIL/03 - filosofia morale
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=hyby

Filosofia teoretica

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0120
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-FIL/01 - filosofia teoretica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=2ui7

Filosofia teoretica D

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0150
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-FIL/01 - filosofia teoretica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=flxe

Filosofia teoretica I

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0301
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-FIL/01 - filosofia teoretica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=kbpv

Filosofia teoretica I A

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0468
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-FIL/01 - filosofia teoretica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=upgq

Filosofia teoretica I B

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0469
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-FIL/01 - filosofia teoretica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=3ewx

Filosofia teoretica II

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	FIL0302
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-FIL/01 - filosofia teoretica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=r9a6

Fondamenti di linguistica

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0320
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12 o 6 (LET0548)
SSD attvità didattica:	L-LIN/01 - glottologia e linguistica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Fondamenti di linguistica mod. 1 (LET0548 (6 CFU))
Fondamenti di linguistica storica mod. 2 (LET0989 - 6 cfu)

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ose6

Fonti letterarie per la storia dell'arte

Literary sources for art history

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0131
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-ART/04 - museologia e critica artistica e del restauro
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Fonti letterarie per la storia dell'arte (STU0131)

Corso di laurea in Lettere

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=i7j3

Geografia

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0321
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-GGR/01 - geografia
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Geografia (corso aggregato) (LET0321)

Corso di laurea in Beni Culturali

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ddy9

Geografia del paesaggio e dell'ambiente

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0044
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-GGR/01 - geografia
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=zssl

Geografia linguistica

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0277
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/12 - linguistica italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Geografia linguistica (STU0277)

Corso di laurea in Lettere

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=d5de

Glottologia

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0356
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/01 - glottologia e linguistica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=pzzh

Informatica umanistica e analisi di testi

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0727
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	INF/01 - informatica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=4eai

Introduzione all'antropologia culturale

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	CPS0103
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12 cfu
SSD attvità didattica:	M-DEA/01 - discipline demoetnoantropologiche
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

INTRODUZIONE ALL'ANTROPOLOGIA CULTURALE - A-L (CPS0103)

Corsi di Studio del Dipartimento di Culture, Politica e Società

INTRODUZIONE ALL'ANTROPOLOGIA CULTURALE - M-Z (CPS0103)

Corsi di Studio del Dipartimento di Culture, Politica e Società

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=gb4b

Istituzioni di filologia italiana

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0272
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/13 - filologia della letteratura italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Istituzioni di filologia italiana (STU0272)

Corso di laurea in Lettere

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=irzh

Laboratorio di informatica

LABORATORY FOR COMPUTER SCIENCE

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0212
Docente:	Claudia Cavallaro (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, claudia.cavallaro@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	3
SSD attvità didattica:	NN/00 - nessun settore scientifico
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Prova pratica

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Fornire conoscenze informatiche di base, sul sistema operativo Microsoft Windows e su strumenti informatici di composizione testi, fogli di calcolo, presentazioni (Microsoft Word, Excel, Power Point) e programmi applicativi della rete Internet (mail, web browser, applicazioni di ricerca in rete).

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Abilità nell'usare con sicurezza gli strumenti informatici di composizione testi, fogli di calcolo, presentazioni (Microsoft Word, Excel, Power Point o altri) e programmi applicativi della rete Internet (mail, web browser, applicazioni di ricerca in rete).

English

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Mista: lezioni, oltre che in presenza, anche in diretta su Webex.

Il link è disponibile sulla pagina Moodle del corso (accessibile cliccando in fondo alla pagina) sia sul primo file del materiale-slide relative alla prima lezione.

ATTENZIONE, ULTIMA CHIAMATA PER I SOLI ISCRITTI DEL CDL CULTURE E LETTERATURE DEL MONDO MODERNO: GIORNO 5 OTTOBRE SONO INIZIATE LE LEZIONI DELL'INSEGNAMENTO "LABORATORIO DI INFORMATICA". FINO AL 13 OTTOBRE E' ANCORA POSSIBILE ISCRIVERSI AL CORSO, E FREQUENTARE LE LEZIONI A PARTIRE DA QUESTA SETTIMANA FINO A INIZI NOVEMBRE AL FINE DI POTER PARTECIPARE ALL'ESONERO DI FINE CORSO. SI PUò FREQUENTARE IN PRESENZA O A DISTANZA, SENZA FARE ULTERIORI ASSENZE. ISCRIVERSI ALLA PAGINA MOODLE (LINK IN BASSO) PER VISIONARE IL MATERIALE DEL CORSO.

English

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

L'esame consiste in una breve esercitazione di composizione testi, fogli di calcolo e presentazioni (Microsoft Word, Excel, Power Point)

La frequenza, è fortemente consigliata: solo chi ha frequentato per almeno 12 ore sulle 15 totali potrà sostenere l'esonero (ultimo giorno di lezione per classe A 2 Novembre 2021 e classe B 3 Novembre 2021).

Durata esonero: 2,5 h, prova pratica su Word, Excel, PowerPoint.

Prenotazioni, frequenza alle lezioni, esoneri ed esami riservati esclusivamente agli iscritti del Cdl Culture e letterature del mondo moderno.

PROGRAMMA

Italiano

Introduzione al sistema operativo Microsoft Windows, all'uso di strumenti informatici di composizione testi, fogli di calcolo, presentazioni (Microsoft Word, Excel, Power Point) e di programmi applicativi della rete Internet (mail, web browser, applicazioni di ricerca in rete).

English

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Italiano

Il laboratorio è riservato agli studenti del Corso di laurea in Culture e letterature del mondo moderno

English

Moduli didattici:

- Laboratorio di informatica-Classe A
- Laboratorio di informatica-Classe B

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=wlzl

Laboratorio di informatica-Classe A

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0212
Docente:	Claudia Cavallaro (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, claudia.cavallaro@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	3
SSD attvità didattica:	NN/00 - nessun settore scientifico
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Il laboratorio è riservato agli studenti del Corso di laurea in Culture e letterature del mondo moderno

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=bttj

Laboratorio di informatica-Classe B

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0212
Docente:	Claudia Cavallaro (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, claudia.cavallaro@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	3
SSD attvità didattica:	NN/00 - nessun settore scientifico
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Il laboratorio è riservato agli studenti del Corso di laurea in Culture e letterature del mondo moderno

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=m047

Laboratorio di informatica-Classe A

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0212
Docente:	Claudia Cavallaro (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, claudia.cavallaro@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	3
SSD attvità didattica:	NN/00 - nessun settore scientifico
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Il laboratorio è riservato agli studenti del Corso di laurea in Culture e letterature del mondo moderno

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=bttj

Laboratorio di informatica-Classe B

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0212
Docente:	Claudia Cavallaro (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, claudia.cavallaro@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	3
SSD attvità didattica:	NN/00 - nessun settore scientifico
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Il laboratorio è riservato agli studenti del Corso di laurea in Culture e letterature del mondo moderno

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=m047

Laboratorio di scrittura

Writing workshop

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0383
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	3
SSD attvità didattica:	NN/00 - nessun settore scientifico
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=506t

Laboratorio di scrittura accademica

Workshop for academic writing

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0518
Docente:	Massimo Bonifazio (Titolare del corso) Vittoria Martinetto (Titolare del corso) Renato Rizzoli (Titolare del corso) Prof. Matteo Rivoira (Titolare del corso) Iole Maria Caterina Scamuzzi (Titolare del corso) Daniele Borgogni (Titolare del corso)
Contatti docente:	011 6703010, massimo.bonifazio@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	3
SSD attvità didattica:	NN/00 - nessun settore scientifico
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Il laboratorio vuole fornire le nozioni fondamentali della scrittura accademica, con particolare riferimento alla preparazione della tesi triennale. In particolare, si propone di fornire agli studenti strumenti adeguati per:
- Imparare a organizzare informazioni all'interno di un testo argomentativo in modo coeso e coerente
- Imparare a selezionare e riassumere informazioni rilevanti tratte da testi critici
- Imparare a condurre una ricerca bibliografica selezionando fonti e strumenti di ricerca.

English

The workshop aims at providing students with the basics of academic writing beneficial to the drawing up of their final thesis. In particular, it should help students to learn how to
- organize information in a coherent and cohesive way to produce an argumentative text
- select and summarise relevant information from critical texts
- make bibliographical research using proper sources and tools.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

In conformità con gli obiettivi formativi del CdL, i risultati di apprendimento attesi sono:

Conoscenza e capacità di comprensione
Gli studenti saranno in grado di strutturare adeguatamente un testo argomentativo, utilizzando correttamente le fonti bibliografiche principali, comprese quelle in rete.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione e autonomia di giudizio
Gli studenti saranno in grado di selezionare e utilizzare correttamente e proficuamente le fonti bibliografiche. Inoltre, si eserciteranno nella corretta redazione di un testo argomentativo di tipo scientifico, lavorando sulla sua articolazione complessiva e nel dettaglio delle sue sottoparti (capitoli, paragrafi, connettivi testuali, stili citazionali...).

Abilità comunicative
Gli studenti saranno in grado di riassumere testi e articoli e di argomentare in modo convincente le loro opinioni su diversi argomenti redigendo un testo scientifico organizzato e strutturato.

Capacità di apprendimento
Gli studenti saranno in grado di esercitare le loro abilità di scrittura individuando autonomamente percorsi di approfondimento disciplinare e utilizzando correttamente fonti documentarie e strumenti bibliografici.

English

In compliance with the general aims explicited in the SUA-CdS, the attended learning results are:

Knowledge and understanding
Students will learn how to organize an rgumentative text using the main bibliographical sources.

Applying knowledge and understanding
Students will be able to to select and use bibliographical sources in a correct and proficient way. They will also hone their ability in writing argumentative texts, working on their overall structure as well as its main parts (chapters, paragraphs, linkers, citation styles...).

Communication skills

Students will be able to summarize texts and articles, and to argue convincingly about various topics in a well organized scientific text.

Learning skills
Students wil be able to improve their writing skills figuring out forms of self-study activities and using documentary and bibliographic sources in a correct way.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Per l'a.a. 2021/2022 saranno attivati tre laboratori (della durata di 18 ore ciascuno), identici dal punto di vista del contenuto, che si svolgeranno online tramite la piattaforma Moodle:

"Laboratorio di scrittura accademica 1" (seconda parte del I semestre, dicembre 2021-gennaio 2022) &nb sp; ; & nbsp; &nb sp; ; & nbsp; &nb sp; ; "Laboratorio di scrittura accademica 2" (prima parte del II semestre, febbraio-marzo 2022) "Laboratorio di scrittura accademica 3" (seconda parte del II semestre, aprile-maggio 2022)

Ad ogni laboratorio potranno partecipare al massimo 35 studenti e l'iscrizione è obbligatoria.

Agli studenti verrà richiesto di seguire una serie di lezioni registrate e/o in presenza e di svolgere alcune brevi esercitazioni scritte che saranno corrette dai docenti titolari dell'insegnamento e poi discusse collettivamente.

English

Three workshops (18 hours each) will be activated in the academic year 2021-22. They will have the same structure and contents, and will be held online via Moodle according to the following schedule:

"Laboratorio di scrittura accademica 1" (December 2021-January 2022)
"Laboratorio di scrittura accademica 2" (February-March 2022) &nb sp; ;
"Laboratorio di scrittura accademica 3" (April-May 2022)

Student participation will be limited (max 35 students per course) and enrolment is mandatory.

Students will have to watch recorded lessons and/or attend online lessons, and will be asked to produce short practice texts which will then be corrected and publicly commented.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Data la natura laboratoriale dell'insegnamento, non è previsto un appello "tradizionale" con svolgimento di una prova d'esame, né un programma alternativo per i non frequentanti.

Chi avrà partecipato ad almeno 15 delle 18 ore previste dal laboratorio (visione dei video e frequenza agli incontri) e avrà svolto tutte le esercitazioni in itinere (verificate dai docenti) potrà iscriversi a uno dei tre appelli annuali previsti (aprile, giugno, settembre) e ottenere la registrazione l'esito finale del laboratorio (con dicitura "Approvato / Non approvato", senza attribuzione di voto in trentesimi).

English

Due to the nature of the workshop, there will not be a "traditional" exam with a final test, nor a customized program for non-attending students.

Students who have attendend at least 15 out of the 18 hours of the workshop (videos and lessons) and have completed all the various exercises assigned each time by the teachers (who will mark

them) will be entitled to enroll in one of the three annual appelli (April, June, September) and have their mark finalized (just "Approvato / Non approvato", with no mark)

PROGRAMMA

Italiano

Il laboratorio approfondirà gli aspetti stilistici e formali per organizzare le informazioni all'interno di un testo argomentativo coeso e coerente; le modalità di lettura, comprensione e annotazione di un testo allo scopo di selezionarne e riassumerne le informazioni più rilevanti; le strategie della ricerca bibliografica per imparare a selezionare le fonti e gli strumenti di ricerca più utili.

English

The workshop will highlight the formal and stylistic elements to organize information in a coherent and consistent argumentative text; the best reading and comprehension skills to select and summarize the gist of a text; the best strategies to identify the most relevant bibliographic and research tools.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Si consiglia la consultazione di manuali specifici sulla scrittura accademica, come quelli segnalati sopra. Altri materiali utili per le esercitazioni e lo studio saranno resi disponibili on-line.

English

It is advisable to check the manuals on academic writing recommended above. Other texts and materials will be made available online.

NOTA

Italiano

-

English

-

Moduli didattici:

- Laboratorio di scrittura accademica 1
- Laboratorio di scrittura accademica 2
- Laboratorio di scrittura accademica 3

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=i198

Laboratorio di scrittura accademica 1

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docenti:	Renato Rizzoli (Titolare del corso) Daniele Borgogni (Titolare del corso)
Contatti docente:	011-6704735, renato.rizzoli@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	3
SSD attvità didattica:	
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Scritto ed orale

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=gzpd

Laboratorio di scrittura accademica 2

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docenti:	Massimo Bonifazio (Titolare del corso) Prof. Matteo Rivoira (Titolare del corso)
Contatti docente:	011 6703010, massimo.bonifazio@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	3
SSD attvità didattica:	
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Scritto ed orale

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=u0wp

Laboratorio di scrittura accademica 3

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docenti:	Vittoria Martinetto (Titolare del corso) Iole Maria Caterina Scamuzzi (Titolare del corso)
Contatti docente:	vittoria.martinetto@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	3
SSD attvità didattica:	
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Scritto ed orale

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=p36z

Laboratorio di scrittura accademica 1

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Renato Rizzoli (Titolare del corso) Daniele Borgogni (Titolare del corso)
Contatti docente:	011-6704735, renato.rizzoli@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	3
SSD attvità didattica:	
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Scritto ed orale

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=gzpd

Laboratorio di scrittura accademica 2

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Massimo Bonifazio (Titolare del corso) Prof. Matteo Rivoira (Titolare del corso)
Contatti docente:	011 6703010, massimo.bonifazio@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	3
SSD attvità didattica:	
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Scritto ed orale

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=u0wp

Laboratorio di scrittura accademica 3

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Vittoria Martinetto (Titolare del corso) Iole Maria Caterina Scamuzzi (Titolare del corso)
Contatti docente:	vittoria.martinetto@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	3
SSD attvità didattica:	
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Scritto ed orale

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=p36z

Latino di base (12 cfu)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0125
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/04 - lingua e letteratura latina
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Latino di base (12 cfu) (STU0125)

Corso di laurea in Lettere

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=0h0y

Letteratura francese B

French literature B

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0540
Docente:	Benoit Monginot (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, benoit.monginot@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-LIN/03 - letteratura francese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

-

PROPEDEUTICO A

-

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Il corso mira all'apprendimento dei fondamenti della storia letteraria francese dell'800 e del 900. Si propone di esplicitare i rapporti tra pratiche letterarie di innovazione formale e invenzione di forme di soggettività dalla fine del Romanticismo in poi in Francia. Il corso si propone inoltre di approfondire le competenze di lettura critica dei testi e di fornire metodi e strumenti necessari all'analisi e all'interpretazione degli stessi.

English

The course aims at learning the basics of French literary history. It aims to explain the relationships between literary practices of formal innovation and the invention of forms of subjectivity from the end of Romanticism onwards, in France. The course also intends to increase analysis skills and to provide the methods and the critical tools that are needed to interpret literary texts.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Conoscenza e capacità di comprensione

Le studentesse e gli studenti saranno in grado di contestualizzare le opere studiate in relazione alla storia letteraria francese e ai principali sviluppi storico-culturali dello spazio culturale europeo. Sapranno cogliere temi e motivi specifici della letteratura di lingua francese con terminologia adeguata e saranno in grado di approfondire i testi con opportuni metodi e strumenti di analisi.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione e autonomia di giudizio

Le studentesse e gli studenti saranno in grado di sviluppare autonomia e flessibilità nella comprensione dei temi letterari affrontati nel corso del semestre. Potranno quindi rispondere a domande di tipo interpretativo (e non solo nozionistico) su testi e contesti culturali, sviluppando capacità critica, autonomia e consapevolezza nello studio degli argomenti del corso.

Abilità comunicative

Le studentesse e gli studenti dovranno dimostrare di saper esaminare comparativamente e criticamente testi ed argomentazioni comprendendone adeguatamente concetti, struttura e contesti.

Capacità di apprendimento

Le studentesse e gli studenti dovranno mostrare di individuare autonomamente percorsi di approfondimento disciplinare, utilizzando nozioni e metodologie della critica letteraria e delle discipline affini. Dovranno ricercare fonti per la documentazione e saper utilizzare strumenti bibliografici, sia in forma tradizionale che in formato elettronico.

English

Acquired knowledge

Students will be able to contextualise the evolution of French literature in relation to the main historical and cultural developments in the European cultural space. They will be able to understand specific themes and patterns of French literature with adequate terminology and will be able to study texts in depth with appropriate methods and tools of analysis.

Ability to apply knowledge and independent judgement

The course will provide students with a deeper understanding of the literary themes covered in class, which they will be able to analyse independently. Students will be able to answer interpretative questions about cultural texts and frameworks and they will develop critical awareness and intellectual autonomy of the main topics of the course.

Communicative abilities

Students will have to apply their analytical skills to the comparative and critical study of literary texts and key themes. They will also be able to demonstrate their ability to understand structures, ideas and contexts.

Learning abilities

Students will be asked to demonstrate their ability to independently identify key themes that allow deeper study by using literary criticism's concepts and methodologies. They will get to know how to use bibliographical online and offline tools and how to find sources for their research.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Sono previste 72 ore di insegnamento. Le lezioni saranno tenute prevalentemente in lingua italiana e si svolgeranno in aula con l'ausilio di tecnologie elettroniche (materiale audio, video, slides) al fine di stimolare la partecipazione diretta e il contributo individuale degli studenti. Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso.

In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico. Le lezioni si svolgeranno quindi sia in presenza, sia in un'aula virtuale con trasmissione in streaming, senza registrazione, ma con l'ausilio di materiali caricati su Moodle.

Lo streaming delle lezioni per coloro i quali non saranno in aula sarà accessibile attraverso la mia stanza personale Webex:

https://unito.webex.com/meet/benoit.monginot

English

Lessons, mainly held in Italian, taught in classroom with the support of electronic technologies (slides and further materials) stimulating the students' direct participation and also entailing their individual contribution. In view of the ongoing sanitary crisis, the teaching methods might undergo variations which will be communicated in a timely manner. At any rate, remote teaching will be guaranteed for the whole year. For instance, the lessons might take place in a virtual room with transmission in streaming, without additional recording but with the help of uploaded supporting materials. At any rate, remote teaching will be guaranteed for the whole year.

For those who will not come to my class, this will be accessible in streaming at my personal Webex room:

https://unito.webex.com/meet/benoit.monginot

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Conoscenze e capacità previste saranno verificate attraverso un colloquio orale con domande. La preparazione sarà considerata adeguata (con votazione espressa in trentesimi), se lo studente dimostrerà di avere una precisa conoscenza e comprensione delle opere studiate e di un campione di saggi critici reperiti autonomamente o indicati dal docente; se dimostrerà capacità di esposizione, ricorrendo alla terminologia adeguata; se proverà familiarità con i vari argomenti e problemi esposti nel corso; se, tra questi, riconoscerà o stabilirà rapporti e collegamenti di interdipendenza; se saprà considerarli nei rispettivi livelli di analisi, ambiti e rilievi concettuali.

Gli studenti non frequentanti sono invitati a contattare il docente al fine di concordare un programma di studio: benoit.monginot@unito.it

English

Knowledge and skills will be verified by means of an oral examination based on questions. The preparation will be considered adequate (with a vote expressed in a scale from 18 to 30), if the students will demonstrate to express themselves in an appropriate way using the necessary terminology; if they will show familiarity with the various topics and problems discussed during the course in an autonomous way - i.e., without depending in a pedestrian way on the presentation of the topics offered by the texts; if - among these - they will be able to point out relations and interdependencies; if they will be able to consider them at their respective level of analysis, domain and conceptual relevance.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Anche se non è necessario ai fini del superamento dell'esame, si consiglia vivamente di frequentare (o di aver frequentato in passato) il lettorato di francese con inizio nel primo semestre (ottobre 2021). I testi analizzati durante il corso verranno letti in lingua originale.

PROGRAMMA

Italiano

La poesia francese dell'ottocento e del novecento: paradigmi di una crisi continua

Il corso, che si configura come un'introduzione alla poesia francese dell'800 e del 900, intende proporre delle chiavi di interpretazione della storia letteraria francese coniugando un approccio filologico, un'attenzione alla storia delle poetiche e un'analisi pragmatica delle forme dell'enunciazione letteraria. Le lezioni si concentreranno su 4 poeti, situandone le opere nei dibattiti coevi sulle definizioni di poesia e letteratura : Charles Baudelaire, Stéphane Mallarmé, Henri Michaux e Ghérasim Luca. Ci si chiederà in che modo le forme di scrittura che essi adoperano configurino nuovi modi di pensare i rapporti tra le nozioni di soggetto, reale e linguaggio.

English

This course is an introduction to French poetry of the 19th and 20th centuries. It aims to offer keys to understanding French literary history by combining a philological approach, attention to the history of poetics and a pragmatic analysis of the forms of literary enunciation. The lectures will focus on four poets, situating their works within the contemporary debates on the definitions of poetry and literature: Charles Baudelaire, Stéphane Mallarmé, Henri Michaux and Ghérasim Luca. The course will explore how the forms of writing they use configure new ways of thinking about the relationships between notions of subject, real and language.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

TRADUZIONI SUGGERITE

Charles Baudelaire, I fiori del male, traduzione con testo a fronte di Caproni (Marsilio) o Raboni (Einaudi)

----------, Lo spleen di Parigi, traduzione con testo a fronte di Berardinelli (Garzanti) o Rella (Feltrinelli)

Stéphane Mallarmé, Poesie, traduzione con testo a fronte di Bevilacqua (Marsilio) o Frezza (Feltrinelli)

Henri Michaux, Un certo Piuma, traduzione Giuliani (ed. SE)

----------, Passaggi, traduzione di Margoni (Adelfi)

----------, Lo spazio interiore, traduzione di Margoni (Einaudi)

Ghérasim Luca, La fine del mondo. (Poesie 1942-1991), traduzione di Florit (Edizione Joker)
[Antologia di testi]

SAGGI CRITICI: SUGGERIMENTI

I testi elencati sotto sono dei suggerimenti. È consigliata ma non obbligatoria l'esplorazione di questa piccola bibliografia anche in modo non esaustivo. Durante il semestre verranno puntualmente segnalati altri saggi critici.

Su Baudelaire:

Stefano Agosti, Baudelaire. Dal fango all'oro, Il Saggiatore, 2019.

Walter Benjamin, Charles Baudelaire : un poeta lirico nell'età del capitalismo avanzato, a cura di G. Agamben Barbara Chitussi e Clemens-Carl Härle, N. Pozza, 2012.

Antoine Compagnon, Baudelaire l'irréductible, Flammarion, 2014.

Mario Richter, Lecture des Fleurs du Mal, 2 volumi, Slatkine 2001.

Su Mallarmé:

Stefano Agosti, Il cigno di Mallarmé, Pratiche, 1994.

Bertrand Marchal, La religion de Mallarmé, Droz, 2018.

Jacques Rancière, Mallarmé o la politica della sirena, CLUEB, 2000.

Su Michaux:

Luca Bevilacqua, La creazione furiosa. Michaux e l'antiletteratura, Pacini Editore, 2012.

Jean-Michel Maulpoix, Henri Michaux, passager clandestin, Champ Vallon, 1984.

Su Ghérasim Luca:

Dominique Carlat, Ghérasim Luca l'intempestif, José Corti 1998.

English

Da definire.

NOTA

Italiano

Per i testi in lingua verranno indicate delle traduzioni quando esse esistono. Per i testi non tradotti, una traduzione di estratti sarà proposta dal docente durante le lezioni.

Si ricorda che la maggior parte dei testi di Baudelaire e Mallarmé sono disponibili online su Wikisource o su Gallica (per quanto riguarda le versioni originali).

English

Translations will be indicated when they exist. When needed, a translation will be proposed by the teacher during the lessons.

Please note that most of Baudelaire's and Mallarmé's texts are available online on Wikisource or on Gallica (original versions).

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=mg2i

Letteratura francese B mod. 1

French Literature B mod 1

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0362
Docente:	Franca Bruera (Titolare del corso)
Contatti docente:	franca.bruera@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/03 - letteratura francese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Il modulo mira all'apprendimento dei fondamenti della storia letteraria di espressione francese intesa come modello culturale eterogeneo. Si propone di sottolineare l'importanza della pluralità dei punti di osservazione dello spazio letterario. Il corso si propone inoltre di approfondire le competenze di lettura critica dei testi e di fornire metodi e strumenti necessari all'analisi e all'interpretazione degli stessi.

English

This module aims to the learning of French literary history, conceived as a heterogeneous cultural model as well as to the consolidation of its knowledge through a reading itinerary that intends to underline the importance of the plurality of the points of view concerning the observation and study of literature. The course also intends to increase analysis skills and to provide the methods and the critical tools that are needed to interpret literary texts.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Conoscenza e capacità di comprensione

Gli studenti saranno in grado di contestualizzare l'evoluzione della letteratura di espressione francese in relazione ai principali sviluppi storico-culturali dello spazio culturale francofono. Sapranno cogliere temi e motivi specifici della letteratura di lingua francese con terminologia adeguata e saranno in grado di approfondire i testi con opportuni metodi e strumenti di analisi.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione e autonomia di giudizio

Gli studenti saranno messi in grado di sviluppare autonomia e flessibilità nella comprensione dei temi letterari affrontati nel corso di questo modulo. Potranno quindi rispondere a domande di tipo interpretativo e non nozionistico su testi e contesti culturali, sviluppando capacità critica, autonomia e consapevolezza nello studio degli argomenti del corso.

Abilità comunicative

Gli studenti dovranno dimostrare di saper esaminare comparativamente e criticamente testi ed argomentazioni comprendendone adeguatamente concetti, struttura e contesti.

Capacità di apprendimento

Gli studenti dovranno mostrare di individuare autonomamente percorsi di approfondimento disciplinare, utilizzando nozioni e metodologie della critica letteraria e delle discipline affini. Dovranno ricercare fonti per la documentazione e saper utilizzare strumenti bibliografici, sia in forma tradizionale che in formato elettronico.

English

Acquired knowledge

At the end of the course, students will be able to contextualise the evolution of the French literature in relation to the main historical and cultural developments of the French-speaking cultural space. They will be able to describe key themes and motifs in the French literature using an appropriate terminology and will be able to analyze the texts with appropriate methods and analysis tools.

Ability to apply knowledge and independent judgement

The course will provide students with a deeper understanding of the literary themes covered in class, which they will be able to analyse independently. Students will be able to answer interpretative questions about cultural texts and frameworks and they will develop critical

awareness and intellectual autonomy of the main topics of the course.

Communicative abilities

Students will have to apply their analytical skills to the comparative and critical study of literary texts and key themes. They will also be able to demonstrate their ability to understand structures, ideas and contexts.

Learning abilities

Students will be asked to demonstrate their ability to independently identify key themes that allow deeper study by using literary criticism's concepts and methodologies. They will get to know how to use bibliographical online and offline tools and how to find sources for their research.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Sono previste 36 ore di insegnamento più 4 ore di seminario. Le lezioni del primo modulo saranno tenute prevalentemente in lingua italiana e si svolgeranno in aula con l'ausilio di tecnologie elettroniche (materiale audio, video, slides) al fine di stimolare la partecipazione diretta e il contributo individuale degli studenti. Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso.

In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico. Le lezioni si svolgeranno quindi sia in presenza, sia in un'aula virtuale con trasmissione in streaming, senza registrazione, ma con l'ausilio di materiali caricati su Mooodle.

Lo streaming delle lezioni per coloro i quali non saranno in aula sarà accessibile attraverso la mia stanza personale Webex:

https://unito.webex.com/meet/franca.bruera

English

Lessons, mainly held in Italian, taught in classroom with the support of electronic technologies (slides and further materials) stimulating the students' direct participation and also entailing their individual contribution. In view of the ongoing sanitary crisis, the teaching methods might undergo variations which will be communicated in a timely manner. At any rate, remote teaching will be guaranteed for the whole year. For instance, the lessons might take place in a virtual room with transmission in streaming, without additional recording but with the help of uploaded supporting materials. At any rate, remote teaching will be guaranteed for the whole year.

For those who will not come to my class, this will be accessible in streaming at my personal Webex room:

https://unito.webex.com/meet/franca.bruera

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Conoscenze e capacità previste saranno verificate attraverso un colloquio orale con domande. La preparazione sarà considerata adeguata (con votazione espressa in trentesimi), se lo studente dimostrerà capacità di esposizione, ricorrendo alla terminologia necessaria; se in modo autonomo - quindi, senza dipendere dalla presentazione degli argomenti offerta dai testi - proverà familiarità con i vari argomenti e problemi esposti nel corso; se, tra questi, riconoscerà o stabilirà rapporti e collegamenti di interdipendenza; se saprà considerarli nei rispettivi livelli di analisi, ambiti e rilievi concettuali.

English

Knowledge and skills will be verified by means of an oral examination based on questions. The preparation will be considered adequate (with a vote expressed in a scale from 18 to 30), if the students will demonstrate to express themselves in an appropriate way using the necessary terminology; if they will show familiarity with the various topics and problems discussed during the course in an autonomous way - i.e., without depending in a pedestrian way on the presentation of the topics offered by the texts; if - among these - they will be able to point out relations and interdependencies; if they will be able to consider them at their respective level of analysis, domain and conceptual relevance.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Anche se non è necessario ai fini del superamento dell'esame, si consiglia vivamente di frequentare il lettorato di francese con inizio nel primo semestre (ottobre 2021). I testi analizzati durante il corso

verranno lette in lingua originale.

PROGRAMMA

Italiano

Geografia e storia della Letteratura francese

Il modulo, che si configura come modulo introduttivo, intende disegnare una mappa della Letteratura francese secondo un percorso di lettura che coniughi il tradizionale metodo storiografico ad un'osservazione incentrata sulla geografia del territorio. L'approccio spazio-temporale potrà consentire di ripensare la letteratura francese come rete di relazioni tra luoghi geografici e dell'immaginazione, di rileggere autrici, autori e opere non soltanto in relazione alla centralità del modello metropolitano parigino, ma anche e soprattutto nell'ottica di una pluralità di centri d'osservazione legata a spazi e luoghi periferici. Il percorso spazio-temporale si estenderà dalla letteratura del Cinquecento ai giorni nostri, attraverso la lettura di porzioni significative di testi indispensabili per l'acquisizione di un quadro generale della storia letteraria di Francia e dei paesi francofoni. Il corso si concentrerà infine su alcune opere chiave della Letteratura francese che si configurano come momento di verifica dello spazio storico-geografico culturale in cui essa si è sviluppata.

English

Geography and History of French Literature

The course, which is programmed as an introductive module, intends to draw a map of French literature according to a reading itinerary that combines the traditional historiographical method to an observation centred on the geography of the territory. The space-time approach will allow for the re-interpretation of French literature as a net of relations between geographical and imaginary spaces, and the rereading authors and texts not only in relation to the centrality of the Parisian metropolitan model, but also and above all to the plurality of observation centres which is related to marginal spaces and places. The space-time path will cover the literature from the XVIth century to that of our times through the reading of significant portions of texts that are essential for the acquisition of a general picture of the history of French literature. In conclusion, the course will be centred on several key French texts that represent a time of verification of the historic and geographic cultural space in which French literature developed.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

I materiali e i testi verranno resi noti e forniti agli studenti all'inizio del corso in piattaforma Moodle.

Verranno letti brani tratti da:

Du Bellay, Les Regrets, Ronsard, Odes, Montaigne, Essais; Molière, Le Bourgeois gentilhomme; Montesquieu, Lettres persanes; Voltaire, Zadig; Hugo, Notre Dame de Paris, Baudelaire, Les Fleurs du Mal, Verhaeren, Les Villes tentaculaires, Apollinaire, Alcools e Les Mamelles de Tirésias, Aragon Le Paysan de Paris, Perec, Espèces d'espaces , Jacques Poulin, Volkswagen Blues, Kourouma, Le Soleil des Indépendents, Stétié, Nel cerchio del cerchio (trad.it)

Storia letteraria di riferimento : Storia europea della letteratura francese, a cura di L. Sozzi, Torino, Einaudi, 2013.

Antologia della letteratura francese di riferimento: Florilège. Antologia della letteratura francese, Alessandria, dell'Orso.

English

The materials and the texts will be announced at the beginning of the course and will be indicated in due time on my web page.

Du Bellay, Les Regrets, Ronsard, Odes, Montaigne, Essais; Molière, Le Bourgeois gentilhomme; Montesquieu, Lettres persanes; Voltaire, Zadig; Hugo, Notre Dame de Paris, Baudelaire, Les Fleurs du Mal, Verhaeren, Les Villes tentaculaires, Apollinaire, Alcools e Les Mamelles de Tirésias, Aragon Le Paysan de Paris, Perec, Espèces d'espaces , Jacques Poulin, Volkswag

History of literature: Storia europea della letteratura francese, a cura di L. Sozzi, Torino, Einaudi, 2013 and Florilège. Antologia della letteratura francese, Alessandria, dell'Orso.

NOTA

Italiano

Il modulo, destinato agli studenti del corso di laurea in Culture e Letterature del mondo moderno, è

aperto agli studenti di tutti i corsi di laurea.

Il modulo prevede la lettura di testi in lingua originale. È richiesta una conoscenza base del francese.

Gli studenti sono pregati di consultare la pagine web della docente per tutte le informazioni relative al modulo.

Gli studenti non frequentanti sono pregati di contattare la docente.

Gli studenti non frequentanti sono pregati di contattare la docente.

La docente è responsabile dello scambio Erasmus con l'Università di Nizza (Sophia-Antipolis), Paris X Nanterre, Lille, Tours

English

The module, which is addressed to the students of the academic program "Cultures and Literatures of the Modern world", is however open to students from other programs.

TThis module includes the reading of texts in the original language. A basic knowledge of French is required.

For further information, students are invited to consult my web page.

Non-attending students are invited to contact me.

The teacher is responsible of the Erasmus Exchange Programme with the University of Nice Sophia-Antipolis and with Paris X Nanterre, Lille, Tours.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=v5im

Letteratura francese B mod. 2

French Literature B mod.2

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0621 - 6 cfu
Docente:	Franca Bruera (Titolare del corso)
Contatti docente:	franca.bruera@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/03 - letteratura francese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Il modulo intende studiare il rapporto tra scrittori, intellettuali e opinione pubblica e si propone di ripercorrere alcune tappe fondamentali della letteratura dal primo Ottocento alla seconda metà del XX secolo. Il modulo si pone l'obiettivo di esaminare le specificità dei testi e di inserirli con consapevolezza critica nel contesto storico-culturale europeo di riferimento. Nel quadro degli obiettivi formativi del CdL, il modulo mira ad approfondire le competenze di lettura critica dei testi e a fornire metodi e strumenti necessari all'analisi e all'interpretazione degli stessi

English

This module aims to study the relationship between writers, intellectuals and public opinion and aims to retrace some fundamental stages of literature from the trials at Flaubert and Baudelaire to the writing of Simone de Beauvoir's commitment. The module will focus on the peculiarities of the chosen texts and it will contextualise them in the historical and cultural reference framework. Additionally, it will propose an analysis of engagement's writing's evolution and a definition of their role in the evolution of the connexions between art and politic during the years of the two world war. As a part of the "Corso di Laurea" educational goals, the module intends also to strengthen the critical analysis skills and to provide the required methods and tools for a well-structured critical interpretation of literary texts.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Conoscenza e capacità di comprensione

Gli studenti saranno in grado di contestualizzare l'evoluzione della letteratura dell'impegno del Novecento in relazione ai principali sviluppi storico-culturali dello spazio culturale francese e francofono. Sapranno cogliere temi e motivi specifici della letteratura contemporanea di lingua francese con terminologia adeguata e saranno in grado di approfondire i testi con opportuni metodi e strumenti di analisi. Avranno inoltre conoscenza di base dei problemi di narratologia e di estetica teatrale.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione e autonomia di giudizio

Gli studenti saranno messi in grado di sviluppare autonomia e flessibilità nella comprensione dei temi letterari affrontati nel corso di questo modulo. Potranno quindi rispondere a domande di tipo interpretativo e non nozionistico su testi e contesti culturali, sviluppando capacità critica, autonomia e consapevolezza nello studio degli argomenti del corso.

Abilità comunicative

Gli studenti dovranno dimostrare di saper esaminare comparativamente e criticamente testi ed argomentazioni comprendendone adeguatamente concetti, struttura e contesti.

Capacità di apprendimento

Gli studenti dovranno mostrare di individuare autonomamente percorsi di approfondimento disciplinare, utilizzando nozioni e metodologie della critica letteraria e delle discipline affini. Dovranno ricercare fonti per la documentazione e saper utilizzare strumenti bibliografici, sia in forma tradizionale che in formato elettronico.

English

Acquired knowledge

At the end of the course, students will be able to contextualise the evolution of the some fundamentals phases of engagement's writing in French and Francophone's XX Century in relation to the main historical and cultural developments that occurred in the francophone cultural framework of the time; identify and describe key themes and motifs in the contemporary French literature using an appropriate terminology; develop appropriate analysis tools for an in-depth study of the literary works; demonstrate a basic knowledge of narratology and aesthetic of theatre.

Ability to apply knowledge and independent judgement

The course will provide students with a deeper understanding of the literary themes covered in class, which they will be able to analyse independently. Students will be able to answer interpretative questions about cultural texts and frameworks and they will develop critical awareness and intellectual autonomy of the main topics of the course.

Communicative abilities

Students will have to apply their analytical skills to the comparative and critical study of literary texts and key themes. They will also be able to demonstrate their ability to understand structures, ideas and contexts.

Learning abilities

Students will be asked to demonstrate their ability to independently identify key themes that allow deeper study by using literary criticism's concepts and methodologies. They will get to know how to use bibliographical online and offline tools and how to find sources for their research.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Le lezioni saranno tenute prevalentemente in lingua italiana e si svolgeranno in aula con l'ausilio di tecnologie elettroniche (materiale audio, video, slides) al fine di stimolare la partecipazione diretta e il contributo individuale degli studenti. Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico. Le lezioni potrebbero per esempio svolgersi in un'aula virtuale con trasmissione in streaming, senza registrazione, ma con l'ausilio di materiali caricati sulla pagina del corso. L'insegnamento a distanza sarà in ogni caso garantito per tutto l'anno.

Lo streaming delle lezioni per coloro i quali non saranno in aula sarà accessibile sulla mia stanza personale Webex:

https://unito.webex.com/meet/franca.bruera

English

Lessons, mainly held in Italian, taught in classroom with the support of electronic technologies (slides and further materials) stimulating the students' direct participation and also entailing their individual contribution. In view of the ongoing sanitary crisis, the teaching methods might undergo variations which will be communicated in a timely manner. At any rate, remote teaching will be guaranteed for the whole year. For instance, the lessons might take place in a virtual room with transmission in streaming, without additional recording but with the help of uploaded supporting materials. At any rate, remote teaching will be guaranteed for the whole year.

For those who will not come to my class, this will be accessible in streaming at my personal Webex room:

https://unito.webex.com/meet/franca.bruera

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Esame orale. La votazione è espressa in trentesimi. Gli studenti sono tenuti a dimostrare capacità di approfondimento critico per mezzo di domande ed esercizi tesi a indagare le conoscenze acquisite durante il corso. Dovranno dimostrare padronanza terminologica, competenze metodologiche e capacità di elaborazione autonoma della materia.

English

The examination will take place in oral form. The students are required to show the capacity of critically discussing the literary texts with the help of an adequate terminology and methodology.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Anche se non è necessario ai fini del superamento dell'esame, per chi non ha conoscenze del

francese si consiglia di frequentare il lettorato della dott.ssa Anne Paris, con inizio nel primo semestre (ottobre 2021)

PROGRAMMA

Italiano

Scrittori, intellettuali e opinione pubblica

Il modulo intende studiare il rapporto tra scrittori e opinione pubblica tra Ottocento e Novecento. Si propone in particolare di ripercorrere alcune tappe fondamentali della letteratura dai processi a Flaubert e Baudelaire alla scrittura dell'impegno di Simone de Beauvoir. Intende al contempo esplorare le modalità attraverso le quali gli scrittori si sono interrogati sul proprio ruolo di intellettuali nella formazione dell'opinione pubblica. Da Hugo e le sue posizioni contro la pena di morte, all'Affaire Dreyfus (1894), fino alla fase più emblematica dell'impegno (Malraux, Camus, Sartre) gli scrittori hanno continuato a interrogarsi sulle modalità di articolazione tra letteratura e opinione pubblica, iscrivendosi nell'orizzonte problematico e pluralistico delle nuove società democratiche sorte dopo la liberazione.

English

Writers, Intellectuals, and public opinion

The course aims to study the relationship between writers and public opinion in the nineteenth and twentieth centuries. It proposes to retrace some fundamental stages in literature from the trials of Flaubert and Baudelaire to the commitment writing of Simone de Beauvoir.At the same time, it aims to explore the ways in which writers have questioned their role as intellectuals in shaping public opinion. From Hugo and his positions against the death penalty, to the Dreyfus Affair(1894), to the most emblematic phase of their commitment (Malraux, Camus, Sartre), writers have continued to question the ways in which literature and public opinion can be articulated, taking their place within the problematic and pluralistic horizon of the new democratic societies that emerged after liberation.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Bibliografia primaria:

Victor Hugo, Le dernier jour d'un condamné (1829)

Gustave Flaubert, Madame Bovary (1857)

Charles Baudelaire, Les Fleurs du mal (1857)

Emile Zola, J'accuse (1894)

Romain Rolland, Au dessus de la mêlée (1914)

André Malraux, La Condition humaine (1933)

Albert Camus, L'étranger (1942)

Simone de Beauvoir, Le deuxième sexe (1949)

Jean-Paul Sartre, Qu'est-ce qu'un intellectuel? Fonction de l'intellectuel; l'écrivain est-il un intellectuel? (in Situation 8, Gallimard, 1972)

Film consigliati:

L'Ufficiale e la spia (2019) Roman Polanski

Lo Straniero (1947) Luchino Visconti

Mme Bovary (1933) Jean Renoir

English

Bibliography

Victor Hugo, Le dernier jour d'un condamné (1829)

Gustave Flaubert, Madame Bovary (1857)

Charles Baudelaire, Les Fleurs du mal (1857)

Emile Zola, J'accuse (1894)

Romain Rolland, Au dessus de la mêlée (1914)

André Malraux, La Condition humaine (1933)

Albert Camus, L'étranger (1942)

Simone de Beauvoir, Le deuxième sexe (1949)

Jean-Paul Sartre, Qu'est-ce qu'un intellectuel? Fonction de l'intellectuel; l'écrivain est-il un intellectuel? (in Situation 8, Gallimard, 1972)

Recommended movies:

L'Ufficiale e la spia (2019) Roman Polanski

Lo Straniero (1947) Luchino Visconti

Mme Bovary (1933) Jean Renoir

NOTA

Italiano

Il modulo, destinato agli studenti del corso di laurea in Culture e Letterature del mondo moderno, è aperto agli studenti di tutti i corsi di laurea.

Il modulo prevede la lettura di testi in lingua originale. È richiesta una conoscenza base del francese.

Gli studenti sono pregati di consultare la pagine web della docente per tutte le informazioni relative al corso.

Gli studenti non frequentanti sono pregati di contattare la docente.

Gli studenti non frequentanti sono pregati di contattare la docente.

La docente è responsabile dello scambio Erasmus con l'Università di Nizza (Sophia-Antipolis), Paris X Nanterre, Lille, Tours

English

No restrictions.

For any information about the course, students are requested to visit the teacher's website.

Non-attending students are required to contact the teacher.

The teacher is responsible of the Erasmus Exchange Programme with the University of Nice Sophia-Antipolis and with Paris X Nanterre.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=34px

Letteratura greca

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0668
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/02 - lingua e letteratura greca
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Letteratura greca A (STU0630)

Corso di laurea in Lettere

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=rukb

Letteratura greca A

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0630
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/02 - lingua e letteratura greca
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ip9p

Letteratura greca B

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0631
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/02 - lingua e letteratura greca
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=biw3

Letteratura inglese B

English Literature B

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0365
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/10 - letteratura inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non attivo nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=8hgb

Letteratura inglese C

English Literature

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0683
Docente:	Renato Rizzoli (Titolare del corso) Teresa Prudente (Titolare del corso)
Contatti docente:	011-6704735, renato.rizzoli@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-LIN/10 - letteratura inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto ed orale

PREREQUISITI

Oltre alle conoscenze umanistiche di base, è necessaria una conoscenza della lingua inglese a livello intermedio per affrontare in classe la lettura dei testi.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

I temi e gli argomenti trattati, nonché le&nb sp;competenze e le abilità che si intendono formare, sono parte essenziale dei contenuti caratterizzanti necessari al percorso formativo del corso di laurea, finalizzato a offrire una conoscenza articolata e sistematica del mondo moderno nelle sue molteplici espressioni culturali. L'insegnamento offre conoscenze e capacit&ag rave; di comprensione tradizionalmente legate all'ambito letterario. In particolare, mira a offrire un percorso di analisi di alcuni autori e opere della letteratura inglese moderna (Shakespeare, Defoe, Charlotte Bronte, T.S.Eliot) attraverso il tema del cronotopo, ovvero la rappresentazione letteraria del tempo e dello spazio.

English

The subjects as well as the competences and abilities taught in this course are an essential part of the Degree in Modern Cultures and Literatures aimed at providing the students with a multifatious and systematic knowledge of the cultural expressions of the modern world. This course in particular

provides knowledge and competences in the field of English literary studies by leading the students to the analysis of some modern authors and texts (Shakespeare, Defoe, Charlotte Bronte, T.S.Eliot) by employing the notion of chronotope, that is, the literary representation of time and space.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Al termine dell'insegnamento lo studente dovrà conoscere le modalità con cui le configurazioni del tempo e dello spazio prendono forma nel linguaggio letterario e in particolare in alcune opere e autori della letteratura inglese moderna (Shakespeare, Defoe, Charlotte Bronte, T.S.Eliot). Inoltre dovrà saper analizzare e interpretare correttamente le opere in programma con l'ausilio di strumenti critici e metodologici adeguati ad affrontare un testo letterario nella sua complessità.

English

At the end of the course, the students will be required to know the discursive forms through which the paradigm of the chronotope takes shape in some authors and texts of modern English literature (Shakespeare, Defoe, Charlotte Bronte, T.S.Eliot). The students should also be able to analyse a modern literary text with the aid of appropriate methodological and critical tools.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

L'insegnamento si basa su lezioni frontali della durata complessiva di 72 ore per 12 cfu. La prima parte del corso (36 h.) sarà tenuta dalla prof.ssa Prudente, la seconda parte, di uguale durata, dal prof. Rizzoli.

Per la parte della Prof.ssa Prudente (febbraio-aprile) le lezioni saranno in inglese. La didattica si terrà in presenza, fatte salve eventuali nuove restrizioni sulla didattica in presenza imposte, per ragioni sanitarie, dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri o da altre autorità nazionali o regionali. Non sono previste registrazioni delle lezioni. Gli studenti non frequentanti troveranno al sito Moodle dell'insegnamento tutti i materiali di cui si compone il percorso didattico del corso, e potranno, come sempre, contattare la docente per dubbi e chiarimenti.

Per ricevere in tempo utile le comunicazioni dei docenti circa le modalità e i tempi di svolgimento

del corso, gli studenti sono invitati a registrarsi nella pagina del corso sul sito campusnet.

English

Frontal lessons (72 hrs., 12 cfu). The first part of the course (36 hrs.) will be held by prof.ssa Prudente, the second part (36 hrs.) by prof. Rizzoli.

Students are warmly invited to enroll at the course web page on campusnet.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Scritto e orale.

L'esame della parte della prof.ssa Prudente consiste in una prova scritta in aula della durata di 2 ore e 30 minuti, per la quale lo/a studente/ssa dovrà elaborare un componimento di taglio critico-argomentativo a partire dalla consegna proposta, che sarà relativa ai testi e agli argomenti del corso. Il componimento potrà essere in italiano o in inglese. Ulteriori informazioni ed esempi verranno forniti a lezione.

L'esame della parte del prof. Rizzoli sarà orale, in italiano o in inglese a scelta dello studente, e consiste nella lettura e nel commento analitico di brani in lingua originale tratti dalle opere in programma e nell'esposizione argomentativa dei contributi critici e di altro materiale didattico proposti nello svolgimento del corso.

Entrambe le modalità consentono di accertare nel loro complesso le conoscenze apprese e di verificare l'appropriato utilizzo delle competenze linguistiche e critiche acquisite durante il corso.

English

Written and oral exam.

Prof.ssa Prudente's part will be assessed through a written exam: a paper to be developed starting

from the provided assignment. The paper can be in English or in Italian. Further information will be provided during the course.

Prof. Rizzoli's part will be assessed through an oral exam based on reading and commentary of excerpts from the original texts and on the discussion of the critical essays and other didactic material included in the additional bibliography.

Both procedures will allow the teachers to verify the achievement of the objectives of the course.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Anche se non è necessario ai fini del superamento dell'esame, a chi ha scarse conoscenze della lingua si consiglia di frequentare i lettorati di inglese, con inizio nel primo semestre (ottobre 2021).

PROGRAMMA

Italiano

Forme del cronotopo: la rappresentazione del tempo e dello spazio in letteratura

Traendo spunto da un concetto centrale della narratologia contemporanea, il cronotopo, formulato in origine dal critico russo Michail Bachtin, il corso intende soffermarsi sulle modalità impiegate da alcuni testi della letteratura inglese della modernità, appartenenti a generi e autori differenti (Shakespeare, Defoe, Charlotte Bronte, T.S.Eliot), per la rappresentazione delle coordinate spazio-tempo.

English

By drawing on a key-concept of modern narratology, the chronotope, originally put forward by Russian critic M.Bakhtin, the course aims at analysing how configurations of time-space are represented in some authors and texts of Modern English literature (Shakespeare, Defoe, Charlotte Bronte, T.S.Eliot).

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

C. Bronte, Villette

T.S. Eliot, The Waste Land

W.Shakespeare, Macbeth (edizione con testo a fronte)

D.Defoe, Robinson Crusoe (Penguin o Oxford Classics)

L'ulteriore bibliografia critica, che consiste in una serie di articoli e materiali sugli autori e sulle opere in programma, sarà messa a disposizione dello studente sulla piattaforma Moodle e nei Materiali didattici del corso.

English

C. Bronte, Villette

T.S. Eliot, The Waste Land

W.Shakespeare, Macbeth

D.Defoe, Robinson Crusoe

Additional bibliography, which consists in a number of critical essays and other didactic material, will be available for the students on Moodle.

NOTA

Italiano

A scelta dello studente è possibile sostenere l'esame in lingua inglese

English

Student are allowed to take the exam in English if they choose to.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=2ki4

Letteratura inglese C mod. 1

English Literature

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0684
Docente:	Renato Rizzoli (Titolare del corso)
Contatti docente:	011-6704735, renato.rizzoli@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/10 - letteratura inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Conoscenze umanistiche di base sul periodo compreso tra la classicità e la prima età moderna. Ablità nel comprendere e usare la terminologia critico-letteraria elementare. E' necessaria una conoscenza della lingua inglese a livello intermedio per affrontare in classe la lettura e la traduzione del poema epico di Milton.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

I temi e gli argomenti trattati, nonché& nbsp;le competenze e le abilità che si ;intendono formare, sono parte essenziale dei contenuti caratterizzanti necessari al percorso formativo del corso di laurea, finalizzato a offrire una conoscenza articolata e sistematica del mondo moderno nelle sue molteplici espressioni culturali. In particolare l'insegnamento offre conoscenze e c apacità di comprensione tradizionalmente legate all'ambito letterario, relative alla genesi e allo sviluppo del genere tragico e dell'epica in Inghilterra nella prima modernità, affiancate a una capacità di&n bsp;applicare questa conoscenza e comprensione a s pecifici casi di studio quali il dramma di Shakespeare e il poema epico di Milton.

English

The subject as well as the competences and abilities taught in this course are an essential part of the Degree in Cultures and Literatures aimed at providing the students with and articulated and systematic knowledge of the modern world in its multiple cultural expressions. This course, in particular, provides knowledge and competences in the field of literary studies, with a focus on modern tragedy and epic, together with the ability to apply them to specific case studies, such as Shakespeare's drama and Milton's epic.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

In conformità agli obiettivi contenuti nella scheda SUA-CdS, al termine dell'insegnamento lo studente dovrà conoscere: genesi e sviluppo del genere tragico ed epico e le relative convenzioni letterarie; il ruolo e l'importanza rispettivamente di Shakespeare e Milton nell'ambito di questa tradizione. Inoltre dovrà saper analizzare e interpretare nei modi appropriati brani tratti dal poema miltoniano e dal dramma shakespeariano con l'ausilio di strumenti critici e metodologici adeguati ad affrontare un testo letterario nella sua complessità.

English

At the end of the course, the students will be able to know the origin and development of the modern tragedy and the epic poem, together with their literary conventions; the role and the importance of Shakespeare and Milton within these traditions. The students will also be able to analyse extracts from Shakespeare's tragedy and Milton's epic poem with the aid of appropriate methodological and critical tools.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Lezioni frontali, discussioni di gruppo, attività interattive, della durata di 36 ore complessive (6cfu).

In quanto inserito nel programma di internazionalizzazone Unita e aperto a studenti provenienti dalle altre università del consorzio senza limitazione di numero, si è deciso di optare per le modalità di svolgimento online. Il corso si svolgerà, negli orari che verranno indicati, con incontri via Webex e lezioni asincrone registrate e caricate, insieme ad altri materiali interattivi, sulla piattaforma Moodle.

Per ricevere in tempo utile le comunicazioni del docente circa le modalità e i tempi di svolgimento del corso online, gli studenti sono invitati a registrarsi nella pagina del corso su campusnet.

English

Lectures, group meetings, interactive activities (36 h., 6 cfu).

As part of the international project Unita, the course will be held online, live on Webex platform. Didactic material and interactive activities will be uploaded on Moodle.

In order to be duly informed on the schedule of the online course, students are warmly invited to enroll at the course web page on campusnet.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

L'esame orale consiste nella lettura, traduzione e commento di alcuni brani tratti dal poema miltoniano, nell'analisi critica delle principali tematiche della tragedia shakespeariana e nell'esposizione argomentativa dei contributi critici sui due autori proposti durante il corso. I parametri di valutazione per verificare i risultati di apprendimento attesi in conformità con gli obiettivi del corso sono: capacità di organizzazione del discorso, capacità di ragionamento critico, qualità dell'esposizione, competenza ed efficacia nella traduzione letteraria. Il voto finale sarà espresso in trentesimi.

English

The oral assessment is based on the students' reading, translation and commentary of a passage from Milton's poem, on the critical analysis of some aspects of Shakespeare's tragedy, and on the discussion of the critical essays included in the bibliography.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Anche se non è necessario ai fini del superamento dell'esame, per chi ha scarse conoscenze della lingua si consiglia di frequentare i lettorati di inglese, con inizio nel primo semestre (ottobre 2021).

Regular attendance to lettorati of English language is warlmy recommended.

PROGRAMMA

Italiano

Epos e tragedia nell'Inghilterra della prima modernità

Il programma consiste nella lettura, traduzione e commento di alcuni brani del poema epico miltoniano Paradise Lost e nell'analisi critica del dramma di Shakespeare Hamlet nella sua versione originale rivolgendo particolare attenzione alle tematiche storico-culturali della prima modernità in esse presenti. La finalità sarà quella di evidenziare come nella loro successione cronologica i testi in questione, pur appartenendo a generi diversi, rappresentino, in prospettiva letteraria, due momenti fondativi della costruzione ideologica del moderno e della sua nozione di soggetto.

English

Tragedy and Epic in Early Modern England

Some extracts from Paradise Lost will be read, translated and analysed in class, together with a close reading of Hamlet. The aim is to highlight how these two literary works, although they belong to different genres, represent two founding moments of the cultural construction of modernity and of its notion of subjectivity.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

W. Shakespeare, Hamlet (versione con testo a fronte, qualsiasi edizione)

J. Milton, Paradie Lost (versione con testo a fronte, Mondadori)

L'ulteriore bibliografia critica, che consiste in una serie di articoli sulle due opere in programma, sarà messa a disposizione dello studente nei Materiali Didattici del corso.

English

W. Shakespeare, Hamlet

J. Milton, Paradise Lost

A critical bibliography including a series of articles in English on the two literary works will be available for the students on Moodle.

NOTA

Italiano

Per ricevere in tempo utile le comunicazioni del docente circa le modalità e i tempi di svolgimento del corso online, gli studenti sono invitati a registrarsi nella pagina del corso su campusnet.

Su espressa richiesta dello studente, è possibile sostenere l'esame orale in lingua inglese.

English

In order to be duly informed on the schedule of the online course, students are warmly invited to enroll at the course web page on campusnet.

Students will be given the option of doing the oral exam in english.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=52fi

Letteratura inglese C mod. 2

English Literature

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0622
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/10 - letteratura inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Letteratura inglese D (STU0500)

Corso di laurea in Lettere

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=gxqa

Letteratura inglese D

English Literature

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0500
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/10 - letteratura inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=nkw0

Letteratura italiana

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	SCF0445
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/10 - letteratura italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Letteratura italiana B (STU0560)

Corso di laurea in DAMS

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=xgmf

Letteratura italiana A

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0559
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/10 - letteratura italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=fe2w

Letteratura italiana B

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0560
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/10 - letteratura italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=rmqg

Letteratura italiana contemporanea C

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0186
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/11 - letteratura italiana contemporanea
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=p0uh

Letteratura italiana contemporanea C (6 CFU)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0187
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/11 - letteratura italiana contemporanea
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=1jhv

Letteratura italiana contemporanea E

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0123
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/11 - letteratura italiana contemporanea
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=p2l4

Letteratura italiana contemporanea L

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0096
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/11 - letteratura italiana contemporanea
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=bplt

Letteratura italiana D

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0315
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/10 - letteratura italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=0vnz

Letteratura italiana D

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0561
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/10 - letteratura italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=i4rh

Letteratura italiana D

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0315
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/10 - letteratura italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=y3zp

Letteratura italiana E

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0318
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/10 - letteratura italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Letteratura italiana F (STS0254)

Corso di laurea in Storia

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=7nku

Letteratura italiana F

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0254
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/10 - letteratura italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=zubl

Letteratura italiana F

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0324
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/10 - letteratura italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=kj4m

Letteratura italiana G

Italian Literature G

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0571
Docente:	Davide Dalmas (Titolare del corso)
Contatti docente:	davide.dalmas@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/10 - letteratura italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento concorre alla formazione di una conoscenza articolata e sistematica del mondo moderno nelle sue molteplici espressioni culturali, in particolare sviluppando competenze di carattere storico-letterario.

Il consolidamento della preparazione di base relativa alla cultura letteraria italiana, indicata tra gli obiettivi formativi specifici del corso di laurea in Culture e letterature del mondo moderno, sarà realizzato attraverso un percorso con impostazione storico-istituzionale, e un approfondimento su una questione specifica (caratteristiche e trasformazioni dei personaggi cavallereschi), con l'obiettivo di perfezionare la padronanza degli strumenti teorici e critici necessari all'analisi e all'interpretazione dei testi letterari.

English

The course contributes to the development of an articulate and systematic knowledge of the modern world in its multiple cultural expressions, in particular by developing historical-literary skills.
The consolidation of the basic knowledge of Italian literary culture, one of the specific educational objectives of the degree course in Cultures and Literatures of the Modern World, will be achieved through a historical-institutional course and an in-depth study of a specific issue (characteristics and transformations of chivalric characters), with the aim of perfecting the mastery of the theoretical and critical tools necessary for the analysis and interpretation of literary texts.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

In conformità con gli obiettivi contenuti della scheda del corso di studi in Culture e letterature del mondo moderno, al termine dell'insegnamento gli studenti dovranno essere in grado di

1) presentare sinteticamente i caratteri principali della storia letteraria italiana dalle origini al Cinquecento;

2) presentare gli snodi principali del discorso teorico sul personaggio nelle opere letterarie;

3) discutere caratteristiche e trasformazioni dei personaggi cavallereschi;

4) interpretare e commentare passi delle opere in programma;

5) interpretare autonomamente anche altri testi analoghi.

English

In accordance with the objectives of the degree course, at the end of the teaching students should be able to
1) Briefly present the main features of Italian literary history from the origins to the sixteenth century;
2) present the main points of the theoretical discourse on character in literary works;
3) discuss characteristics and transformations of chivalric characters;
4) interpreting and commenting on passages from the works in the programme;
5) autonomously interpret other similar texts.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

L'insegnamento si svolge in presenza, sia con lezioni frontali sia con momenti seminariali che prevedono la partecipazione attiva di studenti e studentesse, e non contempla la registrazione delle lezioni.

English

The course takes place in the classroom, with both lectures and seminars involving the active participation of students, and does not include the recording of lectures.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

L'apprendimento sarà verificato tramite colloqui orali, con votazione espressa in trentesimi. Ogni esame comprende almeno una domanda sulla prima parte e una sulla seconda parte. Le domande sono di due tipi principali: 1) di carattere generale, per valutare la capacità di elaborazione personale, di individuare e organizzare le questioni principali e di esporre con chiarezza e proprietà gli argomenti, adoperando il linguaggio specifico degli studi letterari; 2) lettura e commento puntuale di un brano, per valutare la competenza nella comprensione e nell'interpretazione dei testi letterari.

Sono previste prove in itinere, che sostituiscono, per chi frequenta, una parte dell'esame orale.

English

Learning will be tested through oral examinations, with marks expressed in thirtieths. Each examination includes at least one question on the first part and one on the second part. The questions are of two main types: 1) general, to assess the student's ability to elaborate personally, to identify and organise the main issues and to explain the arguments clearly and appropriately, using the specific language of literary studies; 2) reading and commenting on a passage, to assess competence in understanding and interpreting literary texts.
There will be in itinere tests, which replace, for those who attend, part of the oral examination.

PROGRAMMA

Italiano

Il corso si articola in due parti. La prima ha un'impostazione storico-istituzionale, la seconda è dedicata a un percorso sui personaggi cavallereschi, dalla teoria antica alle trasformazioni novecentesche.

Parte 1 La letteratura italiana dalle origini al Cinquecento

La storia della letteratura italiana fino al Cinquecento verrà attraversata con discussioni problematiche e metodologiche. In particolare, verranno trattati i seguenti argomenti:

Periodizzazione e categorie storiografiche;

ruolo dei manoscritti e della stampa;

generi letterari;

testi e macrotesti;

strutture narrative;

analisi metriche;

intertestualità;

tradizione, interpretazione, fortuna.

Parte 2 Personaggi cavallereschi

Dopo una presentazione delle teorie critiche sul ruolo del personaggio nella narrazione, si proporrà una verifica testuale attraverso un percorso storico e analitico incentrato sui personaggi cavallereschi, con una focalizzazione principale su due momenti e forme: il poema cavalleresco quattro-cinquecentesco e il romanzo del secondo Novecento.

In particolare, verranno trattati i seguenti argomenti:

1) teorie del personaggio da Platone e Aristotele al Novecento;

2) nascita dei cavalieri: origini dei personaggi cavallereschi della letteratura italiana;

3) i personaggi cavallereschi nelle opere di Boiardo e Ariosto;

4) metamorfosi dei cavalieri: esempi di presenze "cavalleresche" tra i personaggi del romanzo italiano del secondo Novecento, in particolare nelle opere di Italo Calvino e Elsa Morante.

English

The course is divided into two parts. The first has a historical-institutional approach, the second is dedicated to a journey through chivalric characters, from ancient theory to twentieth-century transformations.

Part 1 Italian literature from the origins to the sixteenth century

The history of Italian literature up to the sixteenth century will be explored through problematic and methodological discussions. In particular, the following topics will be dealt with:
Periodization and historiographic categories;
the role of manuscripts and printing;
literary genres;
texts and macrotexts;
narrative structures;
metrical analyses;
intertextuality;
tradition, interpretation, fortune.

Part 2 Chivalric Characters
After a presentation of the critical theories on the role of the character in narration, a textual verification will be proposed through a historical and analytical path focused on chivalric characters, with a main focus on two moments and forms: the fifteenth-sixteenth-century chivalric poem and the novel of the second half of the twentieth century.
In particular, the following topics will be covered
1) theories of character from Plato and Aristotle to the twentieth century;
2) the birth of knights: the origins of chivalric characters in Italian literature;
3) chivalric characters in the works of Boiardo and Ariosto;
4) metamorphosis of knights: examples of "chivalric" presences among the characters of the Italian novel of the second half of the twentieth century, in particular in the works of Italo Calvino and Elsa Morante.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Parte 1

Il testo di riferimento è:

Giancarlo Alfano - Paola Italia - Emilio Russo - Franco Tomasi, Letteratura italiana. Dalle Origini a metà Cinquecento. Manuale per studi universitari, Milano, Mondadori Università, 2018.

Per i non frequentanti: da preparare integralmente.

Per i frequentanti: da preparare le seguenti parti: Epoca 1. Le origini, pp. 3-7, 15-60. Epoca 2. Le Tre Corone e la cultura del Trecento, pp. 95-300. Epoca 3. La stagione dell'Umanesimo, pp. 331-347. Epoca 4. La cultura delle corti, pp. 393-397, 405-458. Epoca 5. Il Rinascimento, pp. 479-566, 581-649.

Parte 2

1) Dossier di testi critici sul personaggio, presenti nel Materiale didattico

2) Matteo Maria Boiardo, L'inamoramento de Orlando, 5 canti

3) Ludovico Ariosto, Orlando furioso, 5 canti

4) Italo Calvino, Il cavaliere inesistente

5) Elsa Morante, L'isola di Arturo

English

Part 1
The reference text is:
Giancarlo Alfano - Paola Italia - Emilio Russo - Franco Tomasi, Letteratura italiana. Dalle Origini a metà Cinquecento. Manuale per studi universitari, Milano, Mondadori Università, 2018.
For non-attenders: to be prepared in full.
For students: the following parts must be prepared: Epoca 1. Le origini, pp. 3-7, 15-60. Epoca 2. Le Tre Corone e la cultura del Trecento, pp. 95-300. Epoca 3. La stagione dell'Umanesimo, pp. 331-347. Epoca 4. La cultura delle corti, pp. 393-397, 405-458. Epoca 5. Il Rinascimento, pp. 479-566, 581-649.

Part 2

1) Dossier of critical texts on the character, present in the teaching material
2) Matteo Maria Boiardo, L'inamoramento de Orlando, 5 canti
3) Ludovico Ariosto, Orlando furioso, 5 cantos
4) Italo Calvino, Il cavaliere inesistente
5) Elsa Morante, L'isola di Arturo

NOTA

Italiano
Si raccomanda di registrarsi entro la prima settimana di lezioni e di consultare gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali variazioni e aggiornamenti legati a eventuali nuove restrizioni. Studenti e studentesse non frequentanti sono invitati a contattare il docente prima di iniziare a preparare l'esame. Si segnala che il testo dell'Orlando furioso nell'edizione consigliata è accessibile in versione ebook tramite il servizio Trova.

English

It is recommended that you register within the first week of classes and consult the notices on the teaching page for any changes and updates related to any new restrictions.

Non-attending students are invited to contact the teacher before starting to prepare for the examination.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ne5c

Letteratura italiana H

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0562
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/10 - letteratura italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=rq9d

Letteratura italiana N

Italian Literature N

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0437
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/10 - letteratura italiana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ccqk

Letteratura latina A

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0246
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/04 - lingua e letteratura latina
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=gl9s

Letteratura latina B

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0243
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/04 - lingua e letteratura latina
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Letteratura latina B (STS0243)

Corso di laurea in Beni Culturali

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=nlpp

Letteratura latina C

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0556
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/04 - lingua e letteratura latina
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Letteratura latina C (STU0556)

Corso di laurea in Lettere

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=hvg5

Letteratura latina D

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0557
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/04 - lingua e letteratura latina
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ks6u

Letteratura latina F

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0629
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/04 - lingua e letteratura latina
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=k8g7

Letteratura per ragazzi

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0286
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/11 - letteratura italiana contemporanea
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Letteratura per ragazzi (STU0286)

Corso di laurea in DAMS

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=47hc

Letteratura spagnola A

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0719
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-LIN/05 - letteratura spagnola
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Letteratura spagnola A mod. 2 (LET0643)
Corso di laurea in Culture e letterature
del mondo moderno

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=aiz4

Letteratura spagnola A mod. 1

Spanish Literature A mod. 1

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0720
Docente:	Iole Maria Caterina Scamuzzi (Titolare del corso)
Contatti docente:	3293218067, iole.scamuzzi@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/05 - letteratura spagnola
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento concorre alla realizzazione degli obiettivi formativi del corso di studi in Culture e Letterature del Mondo Moderno di fornire agli studenti una conoscenza articolata e sistematica del mondo moderno nelle sue molteplici espressioni culturali, privilegiando procedimenti di comparazione in prospettiva multidisciplinare. Nell'ambito delle conoscenze di carattere storico-letterario, previste dal corso di studi, questo insegnamento permetterà agli studenti di sviluppare specifiche competenze relative all'area culturale spagnola, e in particolare nel teatro barocco in questa lingua. Si andrà così incontro al secondo obiettivo formativo del corso di studi, quello di sviluppare la conoscenza di ambiti e modalità di espressione teatrale e musicale, attraverso il metodo storico, comparatistico e filologico.

English

This module takes part into the common aim of the career in Cultures and literatures of the modern world by providing them a systematic and complex knowledge of Spanish Baroque theatre. It will be contextualized in the European theatre of the age and with the birth of Opera.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Conoscenza e capacità di comprensione:

Gli studenti apprenderanno alcuni elementi fondamentali del teatro barocco spagnolo e potranno farsi un'idea della sua rilevanza a livello europeo, come ipotesto o erede di tradizioni sovranazionali e come oggetto dell'analisi intersemiotica. Accederanno alla lettura dei testi in lingua originale con l'ausilio di traduzioni rispettose della filologia del testo.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione e autonomia di giudizio

Gli studenti saranno messi in grado di sviluppare autonomia e flessibilità nella comprensione dei temi letterari, storico-filologici, storico-teatrali e storico-musicali proposti dai testi studiati. Potranno quindi rispondere a domande di tipo interpretativo e non nozionistico su tali testi e tali contesti artistici, sviluppando analisi autonome. Saranno altresì in grado di apprezzare in autonomia la bellezza del testo in lingua originale.

Abilità comunicative

Gli studenti dovranno dimostrare capacità di ideazione, di progettazione e di innovazione nel corso delle lezioni e in sede d'esame, quando dovranno dar prova di saper esaminare comparativamente e criticamente testi ed argomentazioni comprendendone adeguatamente concetti, struttura e contesti.

Capacità di apprendimento

Gli studenti dovranno mostrare di individuare autonomamente percorsi di approfondimento disciplinare, utilizzando nozioni e metodologie della critica letteraria, teatrale e musicale, della filologia e delle discipline affini. Dovranno ricercare fonti per la documentazione e saper utilizzare strumenti bibliografici, sia in forma tradizionale che in formato elettronico.

English

Students shall learn to understand Spanish baroque theatre and its interaction with the European context and similar arts. Reading texts in the original language, with the support of philologically

accurate translations, will allow the students to appreciate the beauty of the source text.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

L'insegnamento si articola in 36 ore di didattica frontale, che prevedono un'interazione fra docente e studenti a partire dalla settimana 3, quando gli studenti dovranno collaborare alla lettura dei testi e alla loro analisi. Le lezioni si terranno in italiano, spagnolo o inglese, a seconda delle necessità degli studenti presenti in classe.

Le lezioni saranno tenute in aula e in streaming, senza registrazione.

English

The module consists in 36 hours of conference-class, with the students' active participation while reading the texts. Classes will be held in Italian, Spanish or English, according to the requests of the students attending.

Classes will be held in classroom and in streaming, but no recording will be made available.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

L'esame è costituito da una prova orale di circa 20 minuti, in cui verranno poste almeno due domande: una di carattere generale sul periodo, e una di carattere specifico su un'opera.

Il voto finale sarà espresso in trentesimi.

English

The exams will be oral, in Italian, Spanish, or English, according to the requests of each student. Each exam will last 20 minutes and the candidates will be asked two questions: a general one and another one concerning one particular text.

The evaluation will consist in a vote from 0 to 30, 18 being a pass.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Italiano

Anche se non è necessario ai fini del superamento dell'esame, si consiglia vivamente di frequentare il lettorato di spagnolo del Prof. Juan Fernández CON INIZIO NEL PRIMO SEMESTRE (OTTOBRE 2021). Parti dei testi analizzati durante il corso verranno lette in lingua originale.

English

Attendance of the language classes held by Prof. Juan Fernández is strongly recommended, even if not compulsory. Classes are scheduled to start in the first semester.

PROGRAMMA

Italiano

Il teatro spagnolo dei Secoli d'Oro: Lope de Vega

Introduzione al teatro spagnolo: i luoghi e i momenti del teatro
Introduzione al teatro spagnolo: il teatro rinascimentale e la Commedia dell'Arte
La comedia Nueva: Lope de Vega e la riforma teatrale
Lettura dei testi: El perro del hortelano.
Letture dei testi: Fuenteovejuna.

English

Golden Age Spanish Theatre: Lope de Vega

Introduction: venues and times of Spahish Theatre
Introduction: Renaissance theatre and the Commedia dell'Arte
The comedia nueva and the coming of Lope de Vega.
Reading: El perro del hortelano by Lope de Vega.
Reading: Fuenteovejuna by Lope de Vega

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Uno a scelta fra i seguenti testi critici:

G. Profeti, ed., L'età d'oro della letteratura spagnola, il Seicento, La Nuova Italia, Firenze, 1998, pp. 77-288.
Arellano, Historia del teatro Español del siglo XVII, Madrid, Catedra, 2012.

I seguenti testi teatrali:

Lope de Vega, El perro del hortelano.
Lope de Vega, Fuenteovejuna

Edizioni di riferimento per i testi teatrali:

G. Profeti, ed., Il teatro dei secoli d'oro, voll. 1 e 2, Milano, Bompiani, 2014.
Lope de Vega, Il cane dell'ortolano/El perro del hortelano: Introduzione e commento di Fausta Antonucci e Stefano Arata. Traduzione di Barbara Fiorellino, Milano, Liguori, 2006.

I testi di difficile reperimento saranno forniti dal docente all'inizio delle lezioni.

English

One of the following critical texts:

G. Profeti, ed., L'età d'oro della letteratura spagnola, il Seicento, La Nuova Italia, Firenze, 1998, pp. 77-288.
Arellano, Historia del teatro Español del siglo XVII, Madrid, Catedra, 2012.

The following theatrical texts:

Lope de Vega, El perro del hortelano.
Lope de Vega, Fuenteovejuna

Recommended editions for the theatrical texts:

G. Profeti, ed., Il teatro dei secoli d'oro, voll. 1 e 2, Milano, Bompiani, 2014.
Lope de Vega, Il cane dell'ortolano/El perro del hortelano: Introduzione e commento di Fausta Antonucci e Stefano Arata. Traduzione di Barbara Fiorellino, Milano, Liguori, 2006.

The teacher will provide all the texts of limited availability.

NOTA

Italiano

La frequenza è vivamente consigliata.

English

Attendance is strongly recommended.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=5hqs

Letteratura spagnola A mod. 2

Spanish Literature A mod.2

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0643
Docente:	Iole Maria Caterina Scamuzzi (Titolare del corso)
Contatti docente:	3293218067, iole.scamuzzi@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/05 - letteratura spagnola
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento concorre alla realizzazione degli obiettivi formativi del corso di studi in Culture e Letterature del Mondo Moderno di fornire agli studenti una conoscenza articolata e sistematica del mondo moderno nelle sue molteplici espressioni culturali, privilegiando procedimenti di comparazione in prospettiva multidisciplinare. Nell'ambito delle conoscenze di carattere storico-letterario, previste dal corso di studi, questo insegnamento permetterà agli studenti di sviluppare specifiche competenze relative all'area culturale spagnola, e in particolare nel teatro barocco in questa lingua, con particolare attenzione alla figura di Calderón de la Barca. Si andrà così incontro al secondo obiettivo formativo del corso di studi, quello di sviluppare la conoscenza di ambiti e modalità di espressione teatrale e musicale, attraverso il metodo storico, comparatistico e filologico.

English

This module takes part into the common aim of the career in Cultures and literatures of the modern world by providing them a systematic and complex knowledge of Spanish Baroque theatre, with a focus on Calderón de la Barca.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Conoscenza e capacità di comprensione:

Gli studenti apprenderanno alcuni elementi fondamentali del teatro barocco spagnolo e potranno farsi un'idea della sua rilevanza a livello europeo, come ipotesto o erede di tradizioni sovranazionali e come oggetto dell'analisi intersemiotica. Accederanno alla lettura dei testi in lingua originale con l'ausilio di traduzioni rispettose della filologia del testo.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione e autonomia di giudizio

Gli studenti saranno messi in grado di sviluppare autonomia e flessibilità nella comprensione dei temi letterari, storico-filologici, storico-teatrali e storico-musicali proposti dai testi studiati. Potranno quindi rispondere a domande di tipo interpretativo e non nozionistico su tali testi e tali contesti artistici, sviluppando analisi autonome. Saranno altresì in grado di apprezzare in autonomia la bellezza del testo in lingua originale.

Abilità comunicative

Gli studenti dovranno dimostrare capacità di ideazione, di progettazione e di innovazione nel corso delle lezioni e in sede d'esame, quando dovranno dar prova di saper esaminare comparativamente e criticamente testi ed argomentazioni comprendendone adeguatamente concetti, struttura e contesti.

Capacità di apprendimento

Gli studenti dovranno mostrare di individuare autonomamente percorsi di approfondimento disciplinare, utilizzando nozioni e metodologie della critica letteraria, teatrale e musicale, della filologia e delle discipline affini. Dovranno ricercare fonti per la documentazione e saper utilizzare strumenti bibliografici, sia in forma tradizionale che in formato elettronico.

English

Students shall learn to understand Spanish baroque theatre and its interaction with the European context and similar arts. Reading texts in the original language, with the support of philologically

accurate translations, will allow the students to appreciate the beauty of the source text.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

L'insegnamento si articola in 36 ore di didattica frontale, che prevedono un'interazione fra docente e studenti a partire dalla settimana 3, quando gli studenti dovranno collaborare alla lettura dei testi e alla loro analisi. Le lezioni si terranno in italiano, spagnolo o inglese, a seconda delle necessità degli studenti presenti in classe.

Le lezioni saranno tenute in aula e in streaming, senza registrazione.

English

The module consists in 36 hours of conference-class, with the students' active participation while reading the texts. Classes will be held in Italian, Spanish or English, according to the requests of the students attending.

Classes will be held in classroom and in streaming, but no recording will be made available.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

L'esame è costituito da una prova orale di circa 20 minuti, in cui verranno poste almeno due domande: una di carattere generale sul periodo, e una di carattere specifico su un'opera.

Il voto finale sarà espresso in trentesimi.

English

The exams will be oral, in Italian, Spanish, or English, according to the requests of each student. Each exam will last 20 minutes and the candidates will be asked two questions: a general one and another one concerning one particular text.

The evaluation will consist in a vote from 0 to 30, 18 being a pass.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Italiano

Anche se non è necessario ai fini del superamento dell'esame, si consiglia vivamente di frequentare il lettorato di spagnolo del Prof. Juan Fernández CON INIZIO NEL PRIMO SEMESTRE (OTTOBRE 2020). Parti dei testi analizzati durante il corso verranno lette in lingua originale.

English

Attendance of the language classes held by Prof. Juan Fernández is strongly recommended, even if not compulsory. Classes are scheduled to start in the first semester.

PROGRAMMA

Italiano

Il teatro spagnolo dei Secoli d'Oro: Calderón de la Barca

Vita di Calderón de la Barca
Calderón e lo splendore del teatro di corte
Commedia: La dama duende
Dramma serio: La vida es sueño
Auto sacramental: El gran teatro del mundo

English

Golden Age Spanish Theatre: Calderón de la Barca

Life and works of Calderón de la Barca
Calderón and Courtly theatre
Comedy: La dama duende
Serious drama: La vida es sueño
Auto sacramental: El gran teatro del mundo

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Il seguente testo critico

Fausta Antonucci, Calderón de la Barca, Salerno, 2021.

Edizioni di riferimento per i testi teatrali:

G. Profeti, ed., Il teatro dei secoli d'oro, voll. 1 e 2, Milano, Bompiani, 2014.
Calderón, Il gran teatro del mondo, ed. Andrea Baldissera, trad. Francesco Tentori Montalto, Milano, Garzanti, 2019.

I testi di difficile reperimento saranno forniti dal docente all'inizio delle lezioni.

English

The following critical text:

Fausta Antonucci, Calderón de la Barca, Salerno, 2021.

Recommended editions of the theatrical texts.

G. Profeti, ed., Il teatro dei secoli d'oro, voll. 1 e 2, Milano, Bompiani, 2014.
Calderón, Il gran teatro del mondo, ed. Andrea Baldissera, trad. Francesco Tentori Montalto, Milano, Garzanti, 2019.

The teacher will provide all the texts of limited availability.

NOTA

Italiano

La frequenza è caldamente consigliata.

English

Attendance is strongly recommended.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=kqey

Letteratura spagnola B

Spanish literature B

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0635
Docente:	Maria Consolata Pangallo (Titolare del corso)
Contatti docente:	0116704768, mariaconso@live.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/05 - letteratura spagnola
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Italiano

Il corso è destinato preferentemente a studenti con conoscenze di base della lingua spagnola.

English

The course is open to students with basic knowledge of Spanish.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

In accordo con gli obiettivi formativi specifici del corso di laurea, l'insegnamento si propone di concorrere alla formazione degli studenti dirigendo le riflessioni verso la molteplicità delle forme linguistiche e letterarie del mondo moderno. L'obiettivo specifico dell'insegnamento è formare competenze indirizzate verso l'area culturale e letteraria spagnola, attraverso l'esame diretto di testi in lingua originale e in traduzione contrastiva e adottando una prospettiva comparatistica. Si cercherà di fornire agli studenti strumenti critici volti ad estendere la loro capacità di assimilare opere letterarie e saggi critici e di collocarli nel loro contesto culturale, comprendendo e analizzando correttamente i procedimenti di creazione letteraria e di argomentazione critica.

English

The teaching aims to contribute to the formation of students towards the multiplicity of linguistic and literary forms of the modern world. The specific objective of the teaching is to train skills aimed at the Spanish cultural and literary area, through the direct examination of texts in the original language and in contrastive translation and adopting a comparative perspective. We will try to provide students with critical tools aimed at extending their ability to assimilate literary texts and critical essays and to place them in their cultural context, understanding and analyzing the procedures of literary creation and critical argumentation.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Conoscenza e capacità di comprensione: è attesa la conoscenza dei principali aspetti della letteratura picaresca, con particolare riferimento al Lazarillo de Tormes. Capacità di applicare conoscenza e comprensione: è attesa la capacità di descrivere e commentare episodi del Lazarillo, anche mostrando possibili parallelismi o dialoghi intetestuali con gli autori presi in esame. Saper riconoscere elementi della picaresca, ritrovandoli all'interno del romanzo ed evidenziando i principali tratti stilistici e le riflessioni metanarrative caratteristiche del genere. In particolare, lo studente dovrà essere in grado di descrivere i parallelismi con la letteratura italiana presi in esame durante l'insegnamento, mostrando autonomia di giudizio e abilità comunicative.

English

Knowledge and understanding: knowledge of the main aspects of Picaresque literature is expected, with particular reference to the Lazarillo de Tormes. Ability to apply knowledge and understanding: the ability to describe and comment on episodes of the Lazarillo is expected, also showing possible parallels or intertextual dialogues with the authors examined. Knowing how to recognize elements of the picaresque, finding them within the novel and highlighting the main stylistic features and metanarrative reflections characteristic of the genre. In particular, the student must be able to describe parallels with Italian literature examined during teaching, showing autonomy of judgment and communication skills.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

In caso di completo superamento dell'emergenza sanitaria l'insegnamento sarà costituito da 36 ore di lezioni frontali tradizionali in aula. In caso di perdurare dell'emergenza, le lezioni saranno erogate in modalità mista: in parte in diretta streaming, in parte con registrazioni, e inoltre con l'ausilio di materiali didattici caricati sulla piattaforma di unito.
L'esatta modalità sarà definita in prossimità dell'inizio del corso, pertanto si consiglia agli studenti la registrazione al corso.

English

If the health emergency is completely overcome, the teaching will consist of 36 hours of traditional classroom lectures. In the event of an emergency, the lessons will be delivered in a mixed mode: in part via live streaming, in part with recordings and also with the aid of teaching materials uploaded

on the combined platform.
The exact method will be defined near the start of the course, therefore students are advised to register for the course.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

L'esame consiste in una prova orale sugli argomenti del corso, indicati nel programma e approfonditi durante le lezioni. Nel caso di studenti non frequentanti, la prova si svolgerà sul programma concordato individualmente.

English

The exam consists of an oral test on the topics of the course as indicated in the programme and explained during the lessons. In the case of non-attending students, the test will be based on the individually agreed program.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Italiano

Verrà offerto dal dott. Carlo Basso, dottorando in Letterature Comparate, un seminario su temi attinenti all'argomento del corso.

English

A seminar related to the course topics will be offered by dr. Carlo Basso, PhD student in Comparative Literature

PROGRAMMA

Italiano

Dopo una introduzione sul periodo storico e sull'ambiente letterario in cui nasce il genere picaresco, contestualizzato nel quadro della letteratura spagnola del Siglo de Oro, ci si soffermerà sulle principali caratteristiche innovative del Lazarillo de Tormes. Tra gli antecedenti europei si farà particolare riferimento ad alcuni canti del Morgante di Luigi Pulci in cui compare per la prima volta la figura del mezzo gigante Margutte, che mostra possibili punti di contatto nella creazione del protagonista del Lazarillo. Si farà poi un breve accenno ai principali prodotti della letteratura picaresca successivi al Lazarillo: il Guzmán de Alfarache di Mateo Alemán e il Buscón di Francisco Quevedo. La traiettoria del corso si concluderà con l'analisi di alcune rielaborazioni cervantine degli elementi della letteratura picaresca e della prospettiva parodica che offre Miguel de Cervantes nel dialogo che prospetta con alcuni sottogeneri letterari.

English

After an introduction on the historical period and on the literary environment in which the picaresque genre was born, contextualized in the framework of the Spanish literature of the Siglo de Oro, we will focus on the main innovative features of the Lazarillo de Tormes. Among the European antecedents, particular reference will be made to some cantos by Luigi Pulci's Morgante in which the figure of the half giant Margutte appears for the first time, showing possible points of contact in the creation of the protagonist of the Lazarillo. A brief mention will then be made of the main products of the Picaresque literature following the Lazarillo: Mateo Alemán's Guzmán de Alfarache and Francisco Quevedo's Buscón. The trajectory of the course will end with the analysis of some cervantine reworkings of the elements of the Picaresque literature and the parodic perspective that Miguel de Cervantes offers in the dialogue he proposes with some literary subgenres.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

- Lazarillo de Tormes, a cura di Antonio Gargano, con testo a fronte in lingua originale, Venezia, Marsilio, 2017. Si prenderà in considerazione anche l'edizione in spagnola a cura di Aldo Ruffinatto: Las dos caras del Lazarillo. Texto y mensaje, introducción, edición y notas de Aldo Ruffinatto, Madrid, Clasicos Castalia, 2000.

- Storia della letteratura spagnola, i capitoli relativi ai secoli d'oro, in: Carlos Alvar, José-Carlos Mainer, Rosa Navarro, Storia della letteratura spagnola vol.1, Il Medioevo e l'età d'oro, a cura di Pier Luigi Crovetto, Einaudi,Torino, 2000. In alternativa si potranno utilizzare altri testi di storia della letteratura (che verranno forniti come materiali didattici).

- Luigi Pulci, Morgante, ed. Domenico De Robertis, Firenze, Sansoni, 1984 (canti 18 e 19, verranno forniti nel materiale didattico)

- Miguel de Cervantes, Novelle esemplari, selezioni di alcuni brani, i testi relativi verranno forniti nei materiali didattici (una versione in traduzione italiana è a cura di Antonio Gasparetti, Milano, BUR, 2001, disponibile anche in versione elettronica epub).

- Ulteriore bibliografia sarà fornita durante il corso.

English

- Lazarillo de Tormes, by Antonio Gargano, with text in original language, Venezia, Marsilio, 2017. It will also be considered the Spanish edition edited by Aldo Ruffinatto: Las dos caras del Lazarillo. Texto y mensaje, introducción, edición y notas de Aldo Ruffinatto, Madrid, Clasicos Castalia, 2000.

- History of Spanish literature, the chapters relating to the golden ages, in: Carlos Alvar, José-Carlos Mainer, Rosa Navarro, Storia della letteratura spagnola vol.1, Il Medioevo e l'età d'oro, di , a cura di Pier Luigi Crovetto, Einaudi,Torino, 2000. Alternatively, other literature history texts may be used (which will be provided as teaching materials).

- Luigi Pulci, Morgante, ed. Domenico De Robertis, Firenze, Sansoni, 1984 (canti 18 e 19,which will be provided as teaching materials).

- Miguel de Cervantes, Novelle esemplari, selections of some pieces, the relative texts will be formed in the teaching materials (an Italian translation version is edited by Antonio Gasparetti, BUR, Milano, 2001 also available in electronic version epub).

Further reference will be made available during the course.

NOTA

Italiano

I programmi per gli studenti non frequentanti verranno concordati individualmente con la docente durante l'orario di ricevimento. Nel caso non sia possibile vedersi di persona, verranno attivate altre forme di ricevimento telematico da concordare via mail.

English

Reading list for non-attending students will be agreed upon directly with the professor. If it will not be possible, other forms of electronic reception will be activated to be agreed by email.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=r7ag

Letteratura tedesca (corso aggregato)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0268
Docente:	Massimo Bonifazio (Titolare del corso)
Contatti docente:	011 6703010, massimo.bonifazio@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	STU0268 (12); STU0269 (6); STU0372 (6)
SSD attvità didattica:	L-LIN/13 - letteratura tedesca
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

Moduli didattici:

Letteratura tedesca Mod. 1
Letteratura tedesca Mod. 2

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=n6ap

Letteratura tedesca Mod. 1

German literature - Mod. 1

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0269
Docente:	Massimo Bonifazio (Titolare del corso)
Contatti docente:	011 6703010, massimo.bonifazio@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/13 - letteratura tedesca
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Conoscenze di base riguardo la storia europea del XX e XXI secolo, in particolare dei paesi di lingua tedesca.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Il modulo mira a favorire l'apprendimento dei lineamenti fondamentali della storia letteraria di lingua tedesca nel suo sviluppo dal 1945 agli anni 2000. Esso si propone di:

- consolidare le conoscenze della storia letteraria attraverso un percorso di lettura che renda conto della complessità e varietà dei fenomeni culturali ad essa legati;

- approfondire le competenze di lettura critica dei testi;

-fornire metodi e strumenti necessari all'analisi e all'interpretazione degli stessi.

English

This module aims to:

- give the students the basics about the German-speaking literary history, in its development from 1945 up to 2000;

- consolidate the knowledge of literary history through a reading itinerary which gives back the complexity and variety of cultural phenomena linked to literature;

-increase analysis skills;

- provide methods and critical tools needed to interprete literary texts.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

In conformità agli obiettivi contenuti nella scheda SUA-CdS, i risultati di apprendimento attesi sono:

Conoscenza e capacità di comprensione

Gli studenti saranno in grado di contestualizzare l'evoluzione della letteratura di lingua tedesca in

relazione ai principali sviluppi storico-culturali dello spazio germanofono. Sapranno cogliere temi e motivi specifici della letteratura di lingua tedesca con terminologia adeguata e saranno in grado di approfondire i testi con opportuni metodi e strumenti di analisi.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione e autonomia di giudizio

Gli studenti saranno messi in grado di sviluppare autonomia e flessibilità nella comprensione dei temi letterari affrontati nel corso di questo modulo. Potranno quindi rispondere a domande di tipo interpretativo e non nozionistico su testi e contesti culturali, sviluppando capacità critica, autonomia e consapevolezza nello studio degli argomenti del corso.

Abilità comunicative

Gli studenti dovranno dimostrare di saper esaminare comparativamente e criticamente testi ed argomentazioni comprendendone adeguatamente concetti, struttura e contesti.

Capacità di apprendimento

Gli studenti dovranno mostrare di individuare autonomamente percorsi di approfondimento disciplinare, utilizzando nozioni e metodologie della critica letteraria e delle discipline affini. Dovranno ricercare fonti per la documentazione e saper utilizzare strumenti bibliografici, sia in forma tradizionale che in formato elettronico.

English

In compliance with the general aims explicited in the SUA-CdS, the attended learning results are:

Knowledge and understanding

The student should be able to show adequate knowledge of the evolution changes that have occurred in the German-speaking literature, linked with the main historical and cultural changes. They will use an adequate terminology while speaking of themes and motivs found in German-speaking literature. They will be able to use analythical tools and methods to study literary textes.

Applying knowledge and understanding, independent judgement

Students will be enabled with regard to autonomy of judgement and flexibility in interpretation so that they will be able to analyse the course material and answer non-notionistic questions.

Communication skills

Students will be able to examine texts related to the German-speaking literature, and to propose an interpretation and analysis of the same as well as of specific critical features.

Learning skills
The student will show that s/he can enhance their competences with regard to the discipline following an autonomous path. In particular, s/he should show knowledge of the general area of studies and of specific bibliography.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Se la situazione sanitaria lo consentirà, il corso (lezioni frontali di 36 ore in lingua italiana) si svolgerà in aula con trasmissione via streaming, con l'ausilio di video e slide. Le lezioni NON verranno registrate. Se le aule non saranno disponibili per via dell'emergenza, si farà ricorso alla piattaforma Webex, con lezioni nei medesimi orari. Sarà in ogni caso utilizzata la piattaforma Moodle per il caricamento di testi utili per l'esame e materiali di approfondimento. Verrà data la possibilità di preparare relazioni scritte e orali.

English

Accordingly with the pandemic situation, the course (frontal lessons in Italian, 36 hours) will be held in classroom with streaming broadcasting; the lessons will NOT be recorded. If the classrooms will be unavailable, the lessons will be held via Webex. The course will be partially held as a seminar. The students can, voluntarily, prepare a brief exposition for the class. They can also write a brief paper.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Esame orale alla fine del corso. Si richiede la conoscenza dei temi trattati a lezione. La preparazione sarà considerata adeguata (con votazione espressa in trentesimi), se lo studente

- dimostrerà capacità di esposizione, ricorrendo alla terminologia necessaria;

- proverà in modo autonomo - quindi, senza dipendere dalla presentazione degli argomenti offerta dai testi critici - familiarità con opere, stili e contesti;

- riconoscerà o stabilirà rapporti e collegamenti di interdipendenza fra essi;

- saprà considerarli nei rispettivi periodi, ambiti e contesti di riferimento;

- saprà leggere brevi brani di testi originali in tedesco, discussi a lezione.

I lavori eventualmente svolti (relazione e/o esposizione a lezione) possono concorrere, se valutati positivamente, al voto finale. All'incirca a metà del corso è prevista una prova in itinere, intesa soprattutto a lavorare con gli/le student* sulle loro modalità di apprendimento.

English

Oral examination at the end of the course. The student will be asked to be familiar with the topic discussed during the module. The acquired competence will be considered appropriate when the student will

- show good exposition skills, using the needed italian terminology; when he/she will prove to have autonomous - i.e. not only depending on critical texts' positions - familiarity with works, styles and contests;

- recognize or establish links and relationships among them;

- consider them in their periods, contexts and enviroments;

- will read short fragments of original German literary texts, discussed during the module.

Exposition and paper, if positively valued, can contribute to the final note. The students will be given the possibility to test their knowledge with a brief written exam around the course's midpoint.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Anche se non è necessario ai fini del superamento dell'esame, si consiglia di frequentare uno dei

lettorati di tedesco CON INIZIO NEL PRIMO SEMESTRE (OTTOBRE 2021). Parti dei testi analizzati durante il corso verranno lette in tedesco.

Though not compulsory for the exam, it is recommendend to follow the Germane lectorate of prof. Maag or prof. Romano, in the FIRST SEMESTER (beginning in OCTOBER 2021). Parts of the texts analysed in the course will be read in German.

PROGRAMMA

Italiano

Il corso intende fornire una panoramica dei principali sviluppi della letteratura di lingua tedesca nel periodo che va dal 1945 ai primi anni 2000, colta all'interno del contesto europeo, con particolare riferimento al mondo culturale della Deutsche Demokratische Republik. Ci si soffermerà su:

- periodizzazione e suoi problemi;

- principali movimenti culturali, artistici e letterari;

- le figure del lettore e del produttore;

- influenze della e sulla storia contemporanea.

Dopo un'introduzione alla storia della Germania nel Novecento, il corso prenderà le forme di un percorso di lettura che toccherà soprattutto il periodo che va dal crollo del muro di Berlino agli anni Duemila. Particolare attenzione verrà dedicata all'opera di Ingo Schulze (1962).

Gli studenti e le studentesse saranno invitati/e a partecipare al corso tenendo brevi relazioni orali su temi concordati con il docente.

English

The course aims to give a bird's eye view of the most important developments of German-speaking literature from 1945 to the 2000s, regarding in particular on the cultural world of the Deutsche Demokratische Republik. It will focus on:

periodization and its problems;

- main cultural, artistic and literary movements;

- readers and makers;

- influence on and of the historical events.

After an introduction about German history in the 20th century, the course will analyse the literature of and about the DDR, both during its existence (1949-1989) as well as in the next decades. A particular focus will be dedicated to the work of Ingo Schulze (1962).

Students will be invited to participate, giving brief speeches about themes (to be discussed with the professor) during the lessons.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

N.B.: I romanzi qui consigliati devono essere letti per l'esame (non sono solo "consigliati").

Si analizzeranno anche alcune poesie tratte da un'antologia fornita dal docente sulla piattaforma Moodle. Sarebbe auspicabile che tutte le opere venissero lette prima del corso, in modo da poterne discutere a lezione.

Durante il corso, su Moodle verranno messi a disposizione anche alcuni saggi di commento.

I non frequentanti dovranno inoltre leggere le parti indicate di almeno uno dei seguenti manuali di storia della letteratura tedesca. (Una lettura utile comunque anche ai frequentanti!)

Anton Reininger, Storia della letteratura tedesca : fra l'illuminsmo e il post-moderno : 1700-2000, Torino : Rosenberg & Sellier, 2005, in partic. le parti del cap. VIII riguardanti la RDT (accessibile tramite Bibliopass a questo indirizzo)

Alessandra Goggio, La letteratura nella DDR, in Buglioni, Castellari, Goggio, Paleari (a cura di), Letteratura tedesca. Epoche, generi, intersezioni. Dal primo dopoguerra al nuovo millennio, Milano: Le Monnier 2019, pp. 251-304.

Helen Fehervary, The literature of the German Democratic Republic, in Watanabe-O'Kelly (Ed.), The Cambridge History of German Literature, Cambridge : Cambridge University Press, 1997, pp. 393-439 (accessibile tramite Bibliopass fino al 31.03.2021, a questo indirizzo).

Ingo R. Stoehr, German literature of the twentieth century: from aestheticism to postmodernism, Rochester, NY : Camden House, 2001, consultabile su Archive.org.

English

The students should read all these novels.

On the Moodle platform the students will find an anthology of DDR-poems; some of them will be analysed during the course. The literary works should be read before the course, so that a discussion among the teacher and the student will be possible.

Non-attending students must read furthermore the indicated parts of the following German Literature manuals. (It would be useful also for attending students!)

Anton Reininger, Storia della letteratura tedesca : fra l'illuminsmo e il post-moderno : 1700-2000, Torino : Rosenberg & Sellier, 2005,in partic. le parti del cap. VIII riguardanti la RDT (accessibile tramite Bibliopass a questo indirizzo)

Alessandra Goggio, La letteratura nella DDR, in Buglioni, Castellari, Goggio, Paleari (a cura di), Letteratura tedesca. Epoche, generi, intersezioni. Dal primo dopoguerra al nuovo millennio, Milano: Le Monnier 2019, pp. 251-304.

Helen Fehervary, The literature of the German Democratic Republic, in Watanabe-O'Kelly (Ed.), The Cambridge History of German Literature, Cambridge, Cambridge University Press, 1997, pp. 393-439 (accessibile tramite Bibliopass fino al 31.03.2021, a questo indirizzo).

Ingo R. Stoehr, German literature of the twentieth century: from aestheticism to postmodernism, Rochester, NY: Camden House 2001, consultabile su Archive.org.

Beutin, Ehlert, Emmerich et al. (Hrsg), Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, Metzler, Stuttgart 1979 (o successive), pp. 458-524. Versione inglese: A History of German Literature from the beginnings to the present day, transl. by Clare Krojzl, Routledge, London and New York 1993, pp. 488-562.

NOTA

Italiano

Al corso è collegata una pagina Moodle, raggiungibile tramite il pulsante in fondo alla pagina. In essa saranno presenti materiali utili per lo studio e gli appunti presi da studenti e studentesse, .

La conoscenza della lingua tedesca non è obbligatoria; tuttavia durante il corso si analizzeranno brevi brani in lingua originale, che saranno richiesti all'esame. Non saperli tradurre non pregiudicherà l'esito dell'esame, ma inciderà sul voto. Gli studenti sono pregati di consultare la pagine web del docente per tutte le informazioni relative al corso.

Le lezioni NON saranno registrate.

Si invitano tutti/e coloro che sono interessati/e al corso a iscriversi ad esso, in modo che il docente possa regolarsi circa la capienza dell'aula.

Il corso avrà inizio lunedì 2 maggio 2022 e termine merc. 8 giugno, salvo recuperi la settimana successiva. N.B.: Per chi segue entrambi i moduli, il corso da 12 cfu è così strutturato: mod. 2 (21 febbraio-30 marzo) + mod. 1 (2 maggio-8 giugno).

English

Students can find a Moodle page linked to the course (link at the bottom of this page). In Moodle they will find the notes taken by students and useful material.

The knowledge of German is not compulsory; brief passages will be analised and tranlated during the course and asked by the exam. If the student cannot translate them, the note will be lower, but it is in every case possibile to pass it. For further information, students are invited to consult the web pages of the Professor.

The lessons will NOT be recorded.

Who is interested in the course is asked to enrol, so that the professor can figure out the classroom.

The course will begin on May, 2nd and will end on June, 8th. It will be held Mo-Tue-Wed.

Students attending both modules should pay attention: the 12 cfu-course is made by mod. 2 (21/2-30/3) + mod. 1 (2/5-8/6).

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=1n40

Letteratura tedesca Mod. 2

German Literature - Mod. 2

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0372
Docente:	Massimo Bonifazio (Titolare del corso)
Contatti docente:	011 6703010, massimo.bonifazio@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/13 - letteratura tedesca
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Conoscenze di base riguardo la storia europea del Novecento, in particolare dei paesi di lingua tedesca.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Il modulo mira a favorire l'apprendimento dei lineamenti fondamentali della storia letteraria di lingua tedesca nel suo sviluppo dal 1945 agli anni 2000, in particolare nella Germania Ovest. Esso si propone di:

- consolidare le conoscenze della storia letteraria attraverso un percorso di lettura che renda conto della complessità e varietà dei fenomeni culturali ad essa legati;

- approfondire le competenze di lettura critica dei testi;

-fornire metodi e strumenti necessari all'analisi e all'interpretazione degli stessi.

English

This module aims to:

- give the students the basics about the German-speaking literary history, in its development from 1945 up to 2000;

- consolidate the knowledge of literary history through a reading itinerary which gives back the complexity and variety of cultural phenomena linked to literature;

-increase analysis skills;

- provide methods and critical tools needed to interprete literary texts.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

In conformità agli obiettivi contenuti nella scheda SUA-CdS, i risultati di apprendimento attesi sono:

Conoscenza e capacità di comprensione

Gli studenti saranno in grado di contestualizzare l'evoluzione della letteratura di lingua tedesca in relazione ai principali sviluppi storico-culturali dello spazio germanofono. Sapranno cogliere temi e motivi specifici della letteratura di lingua tedesca con terminologia adeguata e saranno in grado di approfondire i testi con opportuni metodi e strumenti di analisi.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione e autonomia di giudizio

Gli studenti saranno messi in grado di sviluppare autonomia e flessibilità nella comprensione dei temi letterari affrontati nel corso di questo modulo. Potranno quindi rispondere a domande di tipo interpretativo e non nozionistico su testi e contesti culturali, sviluppando capacità critica, autonomia e consapevolezza nello studio degli argomenti del corso.

Abilità comunicative

Gli studenti dovranno dimostrare di saper esaminare comparativamente e criticamente testi ed argomentazioni comprendendone adeguatamente concetti, struttura e contesti.

Capacità di apprendimento

Gli studenti dovranno mostrare di individuare autonomamente percorsi di approfondimento disciplinare, utilizzando nozioni e metodologie della critica letteraria e delle discipline affini. Dovranno ricercare fonti per la documentazione e saper utilizzare strumenti bibliografici, sia in

forma tradizionale che in formato elettronico.

English

In compliance with the general aims explicited in the SUA-CdS, the attended learning results are:

Knowledge and understanding

Students should be able to show adequate knowledge of the evolution changes that have occurred in the German-speaking literature, linked with the main historical and cultural changes. They will use an adequate terminology while speaking of themes and motivs found in German-speaking literature. They will be able to use analythical tools and methods to study literary textes.

Applying knowledge and understanding, independent judgement

Students will be enabled with regard to autonomy of judgement and flexibility in interpretation so that s/he will be able to analyse the course material and answer non-notionistic questions.

Communication skills

Students will be able to examine texts related to the German-speaking literature, and to propose an interpretation and analysis of the same as well as of specific critical features.

Learning skills
The student will show that s/he can enhance their competences with regard to the discipline following an autonomous path. In particular, s/he should show knowledge of the general area of studies and of specific bibliography.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Se la situazione sanitaria lo consentirà, il corso (lezioni frontali di 36 ore in lingua italiana) si svolgerà in aula con trasmissione via streaming, con l'ausilio di video e slide. Le lezioni non verranno registrate. Se le aule non saranno disponibili per via dell'emergenza, si farà ricorso alla piattaforma Webex, con lezioni nei medesimi orari. Sarà in ogni caso utilizzata la piattaforma Moodle per il caricamento di testi utili per l'esame e materiali di approfondimento. Verrà data la possibilità di preparare relazioni scritte e orali.

English

Accordingly with the pandemic situation, the course (frontal lessons in Italian, 36 hours) will be held in classroom with streaming broadcasting; the lessons will not be recorded. If the classrooms will be unavailable, the lessons will be held via Webex. The course will be partially held as a seminar. The students can, voluntarily, prepare a brief exposition for the class. They can also write a brief paper.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Esame orale alla fine del corso. Si richiede la conoscenza dei temi trattati a lezione e la lettura di almeno 5 opere fra quelle elencate nella sezione "Testi consigliati e bibliografia".

La preparazione sarà considerata adeguata (con votazione espressa in trentesimi), se lo studente

- dimostrerà capacità di esposizione, ricorrendo alla terminologia necessaria;

- proverà in modo autonomo - quindi, senza dipendere dalla presentazione degli argomenti offerta dai testi critici - familiarità con opere, stili e contesti;

- riconoscerà o stabilirà rapporti e collegamenti di interdipendenza fra essi;

- saprà considerarli nei rispettivi periodi, ambiti e contesti di riferimento;

- saprà leggere brevi brani di testi originali in tedesco, discussi a lezione.

I lavori eventualmente svolti (relazione e/o esposizione a lezione) possono concorrere, se valutati positivamente, al voto finale. All'incirca a metà del corso è prevista una prova in itinere, intesa soprattutto a lavorare con gli/le student* sulle loro modalità di apprendimento.

English

Oral examination at the end of the course. The student will be asked to be familiar with the topic discussed during the module; s/he will have read not less than 6 of the works in the section "testi consigliati". The acquired competence will be considered appropriate when the student will

- show good exposition skills, using the needed italian terminology; when he/she will prove to have autonomous - i.e. not only depending on critical texts' positions - familiarity with works, styles and contests;

- recognize or establish links and relationships among them;

- consider them in their periods, contexts and enviroments;

- will read short fragments of original German literary texts, discussed during the module.

Exposition and paper, if positively valued, can contribute to the final note. The students will be given the possibility to test their knowledge with a brief written exam around the course's midpoint.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Sebbene non obbligatorio, si consiglia la frequenza dei corsi di lettorato di tedesco del prof. Georg Maag e della prof. Anna Romano, che cominceranno a OTTOBRE 2021. Parti dei testi analizzati durante il corso verranno lette in tedesco.

Although not compulsory, it is recommended to follow the "lettorato" courses of prof. Georg Maag and prof. Anna Romano; they will begin in OCTOBER 2021.

PROGRAMMA

Italiano

Il corso intende fornire una panoramica dei principali sviluppi della letteratura di lingua tedesca nel periodo che va dal 1945 ai primi anni 2000, colta all'interno del contesto europeo, con particolare riferimento al mondo culturale della Bundesrepublik Deutschland. Ci si soffermerà su:

- periodizzazione e suoi problemi;

- principali movimenti culturali, artistici e letterari;

- le figure del lettore e del produttore;

- influenze della e sulla storia contemporanea.

Dopo un'introduzione alla storia della Germania nel Novecento, il corso prenderà le forme di un percorso di lettura che toccherà forme e generi differenti legati ai temi di punta del dibattito culturale tedesco.

Gli studenti e le studentesse saranno invitati/e a partecipare al corso tenendo brevi relazioni orali su temi concordati con il docente.

English

The course aims to give a bird's eye view of the most important developments of German-speaking literature from 1945 to the 2000s, regarding in particular on the cultural world of the Bundesrepublik Deutschland. It will focus on:

- periodization and its problems;

- main cultural, artistic and literary movements;

- readers and makers;

- influence on and of the historical events.

After an introduction about German history in the 20th century, the course will analyse works of literature concernig the main themes of the cultural debate until the first decade of 2000.

Students will be invited to participate, giving brief speeches about themes (to be discussed with the professor) during the lessons.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

N.B.: I romanzi qui consigliati devono essere letti per l'esame (non sono solo "consigliati").

Il servizio "Trova" è accessibile tramite questo link. Inserendo l'Isbn si avrà accesso ai titoli

segnalati.

Per una panoramica sulla storia del periodo si possono consultare i seguenti manuali:

Moira Paleari, La letteratura nella Bundesrepublik (cap. 18, pp. 175-250) e Alessandro Goggio, Tendenze letterarie negli anni Novanta (cap. 21, pp. 383-426) in Buglioni, Castellari, Goggio, Paleari (a cura di), Letteratura tedesca. Epoche, generi, intersezioni. Dal primo dopoguerra al nuovo millennio, Milano: Le Monnier 2019.

Moray McGowan, German Writing in the west, in Watanabe-O'Kelly (Ed.), The Cambridge History of German Literature, Cambridge, Cambridge University Press, 1997, pp. 440-506 (accessibile tramite Bibliopass a questo indirizzo).

Ingo R. Stoehr, German literature of the twentieth century: from aestheticism to postmodernism, Rochester, NY: Camden House 2001, consultabile su Archive.org.

Anton Reininger, Storia della letteratura tedesca : fra l'illuminsmo e il post-moderno : 1700-2000, Torino : Rosenberg & Sellier, 2005,in partic. le parti del cap. VIII riguardanti la RFT (accessibile tramite Bibliopass a questo indirizzo)

Ralf Schnell, Die Literatur der Bundesrepublik, in Beutin, Ehlert, Emmerich et al. (Hrsg), Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, Metzler, Stuttgart 1979 (o successive), pp. 526-606.Versione inglese: A History of German Literature from the eginnings to the present day, transl. by Clare Krojzl, Routledge, London and New York 1993, pp. 562-647.

English

Non italian-students will arrange a bibliography in German or English language. As handbook can be used:

Moray McGowan, German Writing in the west, in Watanabe-O'Kelly (Ed.), The Cambridge History of German Literature, Cambridge, Cambridge University Press, 1997, pp. 440-506 (through Bibliopass at questo indirizzo).

Ingo R. Stoehr, German literature of the twentieth century: from aestheticism to postmodernism, Rochester, NY: Camden House 2001, consultabile su Archive.org.

Ralf Schnell, Die Literatur der Bundesrepublik, in Beutin, Ehlert, Emmerich et al. (Hrsg), Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, Metzler, Stuttgart 1979 (o successive), pp. 526-606.

NOTA

Italiano

Al corso è collegata una pagina Moodle, raggiungibile tramite il pulsante in fondo alla pagina. In essa saranno presenti materiali utili per lo studio e gli appunti presi da studenti e studentesse, .

La conoscenza della lingua tedesca non è obbligatoria; tuttavia durante il corso si analizzeranno brevi brani in lingua originale, che saranno richiesti all'esame. Non saperli tradurre non pregiudicherà l'esito dell'esame, ma inciderà sul voto. Gli studenti sono pregati di consultare la pagine web del docente per tutte le informazioni relative al corso.

Le lezioni NON saranno registrate.

Si invitano tutti/e coloro che sono interessati/e al corso a iscriversi ad esso, in modo che il docente possa regolarsi circa la capienza dell'aula.

Il corso avrà inizio lunedì 21 febbraio 2022 e termine merc. 30.3, salvo recuperi la settimana successiva. N.B.: Per chi segue entrambi i moduli, il corso da 12 cfu è così strutturato: mod. 2 (21.2-30.3) + mod. 1 (2.5-8.6).

English

Students can find a Moodle page linked to the course (link at the bottom of this page). In Moodle they will find the notes taken by students and useful material.

The knowledge of German is not compulsory; brief passages will be analised and tranlated during the course and asked by the exam. If the student cannot translate them, the note will be lower, but it is in every case possibile to pass it. For further information, students are invited to consult the web pages of the Professor.

The lessons will NOT be recorded.

Who is interested in the course is asked to enrol, so that the professor can figure out the classroom.

The course will begin on February the 21st and will end on March, 30th. It will be held Mo-Tue-Wed. Students attending both modules should pay attention: the 12 cfu-course will be mod. 2 (21.2.-30.3.) + mod. 1 (2.5.-8.6.).

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=p8n5

Letteratura tedesca Mod. 1

German literature - Mod. 1

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0269
Docente:	Massimo Bonifazio (Titolare del corso)
Contatti docente:	011 6703010, massimo.bonifazio@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/13 - letteratura tedesca
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Conoscenze di base riguardo la storia europea del XX e XXI secolo, in particolare dei paesi di lingua tedesca.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Il modulo mira a favorire l'apprendimento dei lineamenti fondamentali della storia letteraria di lingua tedesca nel suo sviluppo dal 1945 agli anni 2000. Esso si propone di:

- consolidare le conoscenze della storia letteraria attraverso un percorso di lettura che renda conto della complessità e varietà dei fenomeni culturali ad essa legati;

- approfondire le competenze di lettura critica dei testi;

-fornire metodi e strumenti necessari all'analisi e all'interpretazione degli stessi.

English

This module aims to:

- give the students the basics about the German-speaking literary history, in its development from 1945 up to 2000;

- consolidate the knowledge of literary history through a reading itinerary which gives back the complexity and variety of cultural phenomena linked to literature;

-increase analysis skills;

- provide methods and critical tools needed to interprete literary texts.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

In conformità agli obiettivi contenuti nella scheda SUA-CdS, i risultati di apprendimento attesi sono:

Conoscenza e capacità di comprensione

Gli studenti saranno in grado di contestualizzare l'evoluzione della letteratura di lingua tedesca in relazione ai principali sviluppi storico-culturali dello spazio germanofono. Sapranno cogliere temi e motivi specifici della letteratura di lingua tedesca con terminologia adeguata e saranno in grado di approfondire i testi con opportuni metodi e strumenti di analisi.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione e autonomia di giudizio

Gli studenti saranno messi in grado di sviluppare autonomia e flessibilità nella comprensione dei temi letterari affrontati nel corso di questo modulo. Potranno quindi rispondere a domande di tipo interpretativo e non nozionistico su testi e contesti culturali, sviluppando capacità critica, autonomia e consapevolezza nello studio degli argomenti del corso.

Abilità comunicative

Gli studenti dovranno dimostrare di saper esaminare comparativamente e criticamente testi ed argomentazioni comprendendone adeguatamente concetti, struttura e contesti.

Capacità di apprendimento

Gli studenti dovranno mostrare di individuare autonomamente percorsi di approfondimento disciplinare, utilizzando nozioni e metodologie della critica letteraria e delle discipline affini. Dovranno ricercare fonti per la documentazione e saper utilizzare strumenti bibliografici, sia in

forma tradizionale che in formato elettronico.

English

In compliance with the general aims explicited in the SUA-CdS, the attended learning results are:

Knowledge and understanding

The student should be able to show adequate knowledge of the evolution changes that have occurred in the German-speaking literature, linked with the main historical and cultural changes. They will use an adequate terminology while speaking of themes and motivs found in German-speaking literature. They will be able to use analythical tools and methods to study literary textes.

Applying knowledge and understanding, independent judgement

Students will be enabled with regard to autonomy of judgement and flexibility in interpretation so that they will be able to analyse the course material and answer non-notionistic questions.

Communication skills

Students will be able to examine texts related to the German-speaking literature, and to propose an interpretation and analysis of the same as well as of specific critical features.

Learning skills
The student will show that s/he can enhance their competences with regard to the discipline following an autonomous path. In particular, s/he should show knowledge of the general area of studies and of specific bibliography.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Se la situazione sanitaria lo consentirà, il corso (lezioni frontali di 36 ore in lingua italiana) si svolgerà in aula con trasmissione via streaming, con l'ausilio di video e slide. Le lezioni NON

verranno registrate. Se le aule non saranno disponibili per via dell'emergenza, si farà ricorso alla piattaforma Webex, con lezioni nei medesimi orari. Sarà in ogni caso utilizzata la piattaforma Moodle per il caricamento di testi utili per l'esame e materiali di approfondimento. Verrà data la possibilità di preparare relazioni scritte e orali.

English

Accordingly with the pandemic situation, the course (frontal lessons in Italian, 36 hours) will be held in classroom with streaming broadcasting; the lessons will NOT be recorded. If the classrooms will be unavailable, the lessons will be held via Webex. The course will be partially held as a seminar. The students can, voluntarily, prepare a brief exposition for the class. They can also write a brief paper.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Esame orale alla fine del corso. Si richiede la conoscenza dei temi trattati a lezione. La preparazione sarà considerata adeguata (con votazione espressa in trentesimi), se lo studente

- dimostrerà capacità di esposizione, ricorrendo alla terminologia necessaria;

- proverà in modo autonomo - quindi, senza dipendere dalla presentazione degli argomenti offerta dai testi critici - familiarità con opere, stili e contesti;

- riconoscerà o stabilirà rapporti e collegamenti di interdipendenza fra essi;

- saprà considerarli nei rispettivi periodi, ambiti e contesti di riferimento;

- saprà leggere brevi brani di testi originali in tedesco, discussi a lezione.

I lavori eventualmente svolti (relazione e/o esposizione a lezione) possono concorrere, se valutati positivamente, al voto finale. All'incirca a metà del corso è prevista una prova in itinere, intesa soprattutto a lavorare con gli/le student* sulle loro modalità di apprendimento.

English

Oral examination at the end of the course. The student will be asked to be familiar with the topic discussed during the module. The acquired competence will be considered appropriate when the student will

- show good exposition skills, using the needed italian terminology; when he/she will prove to have autonomous - i.e. not only depending on critical texts' positions - familiarity with works, styles and contests;

- recognize or establish links and relationships among them;

- consider them in their periods, contexts and enviroments;

- will read short fragments of original German literary texts, discussed during the module.

Exposition and paper, if positively valued, can contribute to the final note. The students will be given the possibility to test their knowledge with a brief written exam around the course's midpoint.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Anche se non è necessario ai fini del superamento dell'esame, si consiglia di frequentare uno dei lettorati di tedesco CON INIZIO NEL PRIMO SEMESTRE (OTTOBRE 2021). Parti dei testi analizzati durante il corso verranno lette in tedesco.

Though not compulsory for the exam, it is recommendend to follow the Germane lectorate of prof. Maag or prof. Romano, in the FIRST SEMESTER (beginning in OCTOBER 2021). Parts of the texts analysed in the course will be read in German.

PROGRAMMA

Italiano

Il corso intende fornire una panoramica dei principali sviluppi della letteratura di lingua tedesca nel periodo che va dal 1945 ai primi anni 2000, colta all'interno del contesto europeo, con particolare riferimento al mondo culturale della Deutsche Demokratische Republik. Ci si soffermerà su:

- periodizzazione e suoi problemi;

- principali movimenti culturali, artistici e letterari;

- le figure del lettore e del produttore;

- influenze della e sulla storia contemporanea.

Dopo un'introduzione alla storia della Germania nel Novecento, il corso prenderà le forme di un percorso di lettura che toccherà soprattutto il periodo che va dal crollo del muro di Berlino agli anni Duemila. Particolare attenzione verrà dedicata all'opera di Ingo Schulze (1962).

Gli studenti e le studentesse saranno invitati/e a partecipare al corso tenendo brevi relazioni orali su temi concordati con il docente.

English

The course aims to give a bird's eye view of the most important developments of German-speaking literature from 1945 to the 2000s, regarding in particular on the cultural world of the Deutsche Demokratische Republik. It will focus on:

periodization and its problems;

- main cultural, artistic and literary movements;

- readers and makers;

- influence on and of the historical events.

After an introduction about German history in the 20th century, the course will analyse the literature of and about the DDR, both during its existence (1949-1989) as well as in the next decades. A particular focus will be dedicated to the work of Ingo Schulze (1962).

Students will be invited to participate, giving brief speeches about themes (to be discussed with the professor) during the lessons.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

N.B.: I romanzi qui consigliati devono essere letti per l'esame (non sono solo "consigliati").

Si analizzeranno anche alcune poesie tratte da un'antologia fornita dal docente sulla piattaforma Moodle. Sarebbe auspicabile che tutte le opere venissero lette prima del corso, in modo da poterne discutere a lezione.

Durante il corso, su Moodle verranno messi a disposizione anche alcuni saggi di commento.

I non frequentanti dovranno inoltre leggere le parti indicate di almeno uno dei seguenti manuali di storia della letteratura tedesca. (Una lettura utile comunque anche ai frequentanti!)

Anton Reininger, Storia della letteratura tedesca : fra l'illuminsmo e il post-moderno : 1700-2000, Torino : Rosenberg & Sellier, 2005, in partic. le parti del cap. VIII riguardanti la RDT (accessibile tramite Bibliopass a questo indirizzo)

Alessandra Goggio, La letteratura nella DDR, in Buglioni, Castellari, Goggio, Paleari (a cura di), Letteratura tedesca. Epoche, generi, intersezioni. Dal primo dopoguerra al nuovo millennio, Milano: Le Monnier 2019, pp. 251-304.

Helen Fehervary, The literature of the German Democratic Republic, in Watanabe-O'Kelly (Ed.), The Cambridge History of German Literature, Cambridge : Cambridge University Press, 1997, pp. 393-439 (accessibile tramite Bibliopass fino al 31.03.2021, a questo indirizzo).

Ingo R. Stoehr, German literature of the twentieth century: from aestheticism to postmodernism, Rochester, NY : Camden House, 2001, consultabile su Archive.org.

English

The students should read all these novels.

On the Moodle platform the students will find an anthology of DDR-poems; some of them will be analysed during the course. The literary works should be read before the course, so that a discussion among the teacher and the student will be possible.

Non-attending students must read furthermore the indicated parts of the following German Literature manuals. (It would be useful also for attending students!)

Anton Reininger, Storia della letteratura tedesca : fra l'illuminsmo e il post-moderno : 1700-2000, Torino : Rosenberg & Sellier, 2005,in partic. le parti del cap. VIII riguardanti la RDT (accessibile tramite Bibliopass a questo indirizzo)

Alessandra Goggio, La letteratura nella DDR, in Buglioni, Castellari, Goggio, Paleari (a cura di), Letteratura tedesca. Epoche, generi, intersezioni. Dal primo dopoguerra al nuovo millennio, Milano: Le Monnier 2019, pp. 251-304.

Helen Fehervary, The literature of the German Democratic Republic, in Watanabe-O'Kelly (Ed.), The Cambridge History of German Literature, Cambridge, Cambridge University Press, 1997, pp. 393-439 (accessibile tramite Bibliopass fino al 31.03.2021, a questo indirizzo).

Ingo R. Stoehr, German literature of the twentieth century: from aestheticism to postmodernism, Rochester, NY: Camden House 2001, consultabile su Archive.org.

Beutin, Ehlert, Emmerich et al. (Hrsg), Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, Metzler, Stuttgart 1979 (o successive), pp. 458-524. Versione inglese: A History of German Literature from the beginnings to the present day, transl. by Clare Krojzl, Routledge, London and New York 1993, pp. 488-562.

NOTA

Italiano

Al corso è collegata una pagina Moodle, raggiungibile tramite il pulsante in fondo alla pagina. In essa saranno presenti materiali utili per lo studio e gli appunti presi da studenti e studentesse, .

La conoscenza della lingua tedesca non è obbligatoria; tuttavia durante il corso si analizzeranno brevi brani in lingua originale, che saranno richiesti all'esame. Non saperli tradurre non pregiudicherà l'esito dell'esame, ma inciderà sul voto. Gli studenti sono pregati di consultare la pagine web del docente per tutte le informazioni relative al corso.

Le lezioni NON saranno registrate.

Si invitano tutti/e coloro che sono interessati/e al corso a iscriversi ad esso, in modo che il docente possa regolarsi circa la capienza dell'aula.

Il corso avrà inizio lunedì 2 maggio 2022 e termine merc. 8 giugno, salvo recuperi la settimana successiva. N.B.: Per chi segue entrambi i moduli, il corso da 12 cfu è così strutturato: mod. 2 (21 febbraio-30 marzo) + mod. 1 (2 maggio-8 giugno).

English

Students can find a Moodle page linked to the course (link at the bottom of this page). In Moodle they will find the notes taken by students and useful material.

The knowledge of German is not compulsory; brief passages will be analised and tranlated during the course and asked by the exam. If the student cannot translate them, the note will be lower, but it is in every case possibile to pass it. For further information, students are invited to consult the

web pages of the Professor.

The lessons will NOT be recorded.

Who is interested in the course is asked to enrol, so that the professor can figure out the classroom.

The course will begin on May, 2nd and will end on June, 8th. It will be held Mo-Tue-Wed.

Students attending both modules should pay attention: the 12 cfu-course is made by mod. 2 (21/2-30/3) + mod. 1 (2/5-8/6).

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=1n40

Letteratura tedesca Mod. 2

German Literature - Mod. 2

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0372
Docente:	Massimo Bonifazio (Titolare del corso)
Contatti docente:	011 6703010, massimo.bonifazio@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/13 - letteratura tedesca
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Conoscenze di base riguardo la storia europea del Novecento, in particolare dei paesi di lingua tedesca.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Il modulo mira a favorire l'apprendimento dei lineamenti fondamentali della storia letteraria di lingua tedesca nel suo sviluppo dal 1945 agli anni 2000, in particolare nella Germania Ovest. Esso si propone di:

- consolidare le conoscenze della storia letteraria attraverso un percorso di lettura che renda conto della complessità e varietà dei fenomeni culturali ad essa legati;

- approfondire le competenze di lettura critica dei testi;

-fornire metodi e strumenti necessari all'analisi e all'interpretazione degli stessi.

English

This module aims to:

- give the students the basics about the German-speaking literary history, in its development from 1945 up to 2000;

- consolidate the knowledge of literary history through a reading itinerary which gives back the complexity and variety of cultural phenomena linked to literature;

-increase analysis skills;

- provide methods and critical tools needed to interprete literary texts.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

In conformità agli obiettivi contenuti nella scheda SUA-CdS, i risultati di apprendimento attesi sono:

Conoscenza e capacità di comprensione

Gli studenti saranno in grado di contestualizzare l'evoluzione della letteratura di lingua tedesca in relazione ai principali sviluppi storico-culturali dello spazio germanofono. Sapranno cogliere temi e motivi specifici della letteratura di lingua tedesca con terminologia adeguata e saranno in grado di approfondire i testi con opportuni metodi e strumenti di analisi.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione e autonomia di giudizio

Gli studenti saranno messi in grado di sviluppare autonomia e flessibilità nella comprensione dei temi letterari affrontati nel corso di questo modulo. Potranno quindi rispondere a domande di tipo interpretativo e non nozionistico su testi e contesti culturali, sviluppando capacità critica, autonomia e consapevolezza nello studio degli argomenti del corso.

Abilità comunicative

Gli studenti dovranno dimostrare di saper esaminare comparativamente e criticamente testi ed argomentazioni comprendendone adeguatamente concetti, struttura e contesti.

Capacità di apprendimento

Gli studenti dovranno mostrare di individuare autonomamente percorsi di approfondimento disciplinare, utilizzando nozioni e metodologie della critica letteraria e delle discipline affini. Dovranno ricercare fonti per la documentazione e saper utilizzare strumenti bibliografici, sia in

forma tradizionale che in formato elettronico.

English

In compliance with the general aims explicited in the SUA-CdS, the attended learning results are:

Knowledge and understanding

Students should be able to show adequate knowledge of the evolution changes that have occurred in the German-speaking literature, linked with the main historical and cultural changes. They will use an adequate terminology while speaking of themes and motivs found in German-speaking literature. They will be able to use analythical tools and methods to study literary textes.

Applying knowledge and understanding, independent judgement

Students will be enabled with regard to autonomy of judgement and flexibility in interpretation so that s/he will be able to analyse the course material and answer non-notionistic questions.

Communication skills

Students will be able to examine texts related to the German-speaking literature, and to propose an interpretation and analysis of the same as well as of specific critical features.

Learning skills
The student will show that s/he can enhance their competences with regard to the discipline following an autonomous path. In particular, s/he should show knowledge of the general area of studies and of specific bibliography.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Se la situazione sanitaria lo consentirà, il corso (lezioni frontali di 36 ore in lingua italiana) si svolgerà in aula con trasmissione via streaming, con l'ausilio di video e slide. Le lezioni non verranno registrate. Se le aule non saranno disponibili per via dell'emergenza, si farà ricorso alla piattaforma Webex, con lezioni nei medesimi orari. Sarà in ogni caso utilizzata la piattaforma Moodle per il caricamento di testi utili per l'esame e materiali di approfondimento. Verrà data la possibilità di preparare relazioni scritte e orali.

English

Accordingly with the pandemic situation, the course (frontal lessons in Italian, 36 hours) will be held in classroom with streaming broadcasting; the lessons will not be recorded. If the classrooms will be unavailable, the lessons will be held via Webex. The course will be partially held as a seminar. The students can, voluntarily, prepare a brief exposition for the class. They can also write a brief paper.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Esame orale alla fine del corso. Si richiede la conoscenza dei temi trattati a lezione e la lettura di almeno 5 opere fra quelle elencate nella sezione "Testi consigliati e bibliografia".

La preparazione sarà considerata adeguata (con votazione espressa in trentesimi), se lo studente

- dimostrerà capacità di esposizione, ricorrendo alla terminologia necessaria;

- proverà in modo autonomo - quindi, senza dipendere dalla presentazione degli argomenti offerta dai testi critici - familiarità con opere, stili e contesti;

- riconoscerà o stabilirà rapporti e collegamenti di interdipendenza fra essi;

- saprà considerarli nei rispettivi periodi, ambiti e contesti di riferimento;

- saprà leggere brevi brani di testi originali in tedesco, discussi a lezione.

I lavori eventualmente svolti (relazione e/o esposizione a lezione) possono concorrere, se valutati positivamente, al voto finale. All'incirca a metà del corso è prevista una prova in itinere, intesa soprattutto a lavorare con gli/le student* sulle loro modalità di apprendimento.

English

Oral examination at the end of the course. The student will be asked to be familiar with the topic discussed during the module; s/he will have read not less than 6 of the works in the section "testi consigliati". The acquired competence will be considered appropriate when the student will

- show good exposition skills, using the needed italian terminology; when he/she will prove to have autonomous - i.e. not only depending on critical texts' positions - familiarity with works, styles and contests;

- recognize or establish links and relationships among them;

- consider them in their periods, contexts and enviroments;

- will read short fragments of original German literary texts, discussed during the module.

Exposition and paper, if positively valued, can contribute to the final note. The students will be given the possibility to test their knowledge with a brief written exam around the course's midpoint.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Sebbene non obbligatorio, si consiglia la frequenza dei corsi di lettorato di tedesco del prof. Georg Maag e della prof. Anna Romano, che cominceranno a OTTOBRE 2021. Parti dei testi analizzati durante il corso verranno lette in tedesco.

Although not compulsory, it is recommended to follow the "lettorato" courses of prof. Georg Maag and prof. Anna Romano; they will begin in OCTOBER 2021.

PROGRAMMA

Italiano

Il corso intende fornire una panoramica dei principali sviluppi della letteratura di lingua tedesca nel periodo che va dal 1945 ai primi anni 2000, colta all'interno del contesto europeo, con particolare riferimento al mondo culturale della Bundesrepublik Deutschland. Ci si soffermerà su:

- periodizzazione e suoi problemi;

- principali movimenti culturali, artistici e letterari;

- le figure del lettore e del produttore;

- influenze della e sulla storia contemporanea.

Dopo un'introduzione alla storia della Germania nel Novecento, il corso prenderà le forme di un percorso di lettura che toccherà forme e generi differenti legati ai temi di punta del dibattito culturale tedesco.

Gli studenti e le studentesse saranno invitati/e a partecipare al corso tenendo brevi relazioni orali su temi concordati con il docente.

English

The course aims to give a bird's eye view of the most important developments of German-speaking literature from 1945 to the 2000s, regarding in particular on the cultural world of the Bundesrepublik Deutschland. It will focus on:

- periodization and its problems;

- main cultural, artistic and literary movements;

- readers and makers;

- influence on and of the historical events.

After an introduction about German history in the 20th century, the course will analyse works of literature concernig the main themes of the cultural debate until the first decade of 2000.

Students will be invited to participate, giving brief speeches about themes (to be discussed with the professor) during the lessons.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

N.B.: I romanzi qui consigliati devono essere letti per l'esame (non sono solo "consigliati").

Il servizio "Trova" è accessibile tramite questo link. Inserendo l'Isbn si avrà accesso ai titoli

segnalati.

Per una panoramica sulla storia del periodo si possono consultare i seguenti manuali:

Moira Paleari, La letteratura nella Bundesrepublik (cap. 18, pp. 175-250) e Alessandro Goggio, Tendenze letterarie negli anni Novanta (cap. 21, pp. 383-426) in Buglioni, Castellari, Goggio, Paleari (a cura di), Letteratura tedesca. Epoche, generi, intersezioni. Dal primo dopoguerra al nuovo millennio, Milano: Le Monnier 2019.

Moray McGowan, German Writing in the west, in Watanabe-O'Kelly (Ed.), The Cambridge History of German Literature, Cambridge, Cambridge University Press, 1997, pp. 440-506 (accessibile tramite Bibliopass a questo indirizzo).

Ingo R. Stoehr, German literature of the twentieth century: from aestheticism to postmodernism, Rochester, NY: Camden House 2001, consultabile su Archive.org.

Anton Reininger, Storia della letteratura tedesca : fra l'illuminsmo e il post-moderno : 1700-2000, Torino : Rosenberg & Sellier, 2005,in partic. le parti del cap. VIII riguardanti la RFT (accessibile tramite Bibliopass a questo indirizzo)

Ralf Schnell, Die Literatur der Bundesrepublik, in Beutin, Ehlert, Emmerich et al. (Hrsg), Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, Metzler, Stuttgart 1979 (o successive), pp. 526-606.Versione inglese: A History of German Literature from the eginnings to the present day, transl. by Clare Krojzl, Routledge, London and New York 1993, pp. 562-647.

English

Non italian-students will arrange a bibliography in German or English language. As handbook can be used:

Moray McGowan, German Writing in the west, in Watanabe-O'Kelly (Ed.), The Cambridge History of German Literature, Cambridge, Cambridge University Press, 1997, pp. 440-506 (through Bibliopass at questo indirizzo).

Ingo R. Stoehr, German literature of the twentieth century: from aestheticism to postmodernism, Rochester, NY: Camden House 2001, consultabile su Archive.org.

Ralf Schnell, Die Literatur der Bundesrepublik, in Beutin, Ehlert, Emmerich et al. (Hrsg), Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, Metzler, Stuttgart 1979 (o successive), pp. 526-606.

NOTA

Italiano

Al corso è collegata una pagina Moodle, raggiungibile tramite il pulsante in fondo alla pagina. In essa saranno presenti materiali utili per lo studio e gli appunti presi da studenti e studentesse, .

La conoscenza della lingua tedesca non è obbligatoria; tuttavia durante il corso si analizzeranno brevi brani in lingua originale, che saranno richiesti all'esame. Non saperli tradurre non pregiudicherà l'esito dell'esame, ma inciderà sul voto. Gli studenti sono pregati di consultare la pagine web del docente per tutte le informazioni relative al corso.

Le lezioni NON saranno registrate.

Si invitano tutti/e coloro che sono interessati/e al corso a iscriversi ad esso, in modo che il docente possa regolarsi circa la capienza dell'aula.

Il corso avrà inizio lunedì 21 febbraio 2022 e termine merc. 30.3, salvo recuperi la settimana successiva. N.B.: Per chi segue entrambi i moduli, il corso da 12 cfu è così strutturato: mod. 2 (21.2-30.3) + mod. 1 (2.5-8.6).

English

Students can find a Moodle page linked to the course (link at the bottom of this page). In Moodle they will find the notes taken by students and useful material.

The knowledge of German is not compulsory; brief passages will be analised and tranlated during the course and asked by the exam. If the student cannot translate them, the note will be lower, but it is in every case possibile to pass it. For further information, students are invited to consult the web pages of the Professor.

The lessons will NOT be recorded.

Who is interested in the course is asked to enrol, so that the professor can figure out the classroom.

The course will begin on February the 21st and will end on March, 30th. It will be held Mo-Tue-Wed. Students attending both modules should pay attention: the 12 cfu-course will be mod. 2 (21.2.-30.3.) + mod. 1 (2.5.-8.6.).

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=p8n5

Letterature comparate B (corso aggregato)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0143
Docente:	Chiara Lombardi (Titolare del corso)
Contatti docente:	chiara.lombardi@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	12 cfu (LET0679 6 cfu)
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/14 - critica letteraria e letterature comparate
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

Moduli didattici:

Letterature comparate B mod. 1
Letterature comparate B mod. 2

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=xzhb

Letterature comparate B mod. 1

Comparative Literature

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Chiara Lombardi (Titolare del corso)
Contatti docente:	chiara.lombardi@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/14 - critica letteraria e letterature comparate
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Prerequisiti richiesti per la frequentazione di questo insegnamento sono: 1) una buona conoscenza della letteratura italiana nei suoi sviluppi storici e di base del mondo antico; 2) conoscenze personali o scolastiche di una lingua e letteratura straniera; 3) competenze di base di analisi testuale, di narratologia, di retorica e stilistica; 4) attitudine alla critica e ai confronti interdisciplinari.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento triennale di letterature comparate si pone come finalità formativa fondamentale un primo approccio alla funzione ermeneutica del dialogo intertestuale, in linea con gli obiettivi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno. A questo obiettivo formativo si giunge attraverso la conoscenza e lo studio critico delle relazioni tra almeno due letterature, in senso sincronico e/o diacronico, in rapporto ai temi e ai concetti prescelti, con particolare attenzione agli aspetti retorici e stilistici e agli sviluppi di genere. Nel caso specifico, il corso dell'a.a. 2021-2022 si concentrerà sulle forme e sulle funzioni del desiderio, dall'antichità alla prima età moderna.

English

According to the specific educational goals of this degree course, students of Comparative Literature should develop good knowledge at least in two different literary and cultural areas, studying and approaching the hermeneutic perspectives of the intertextual dialogue at diachronic and synchronic levels, and focusing both on thematic issues, and on the rhetoric and stylistic forms.

The 2021-2022 course specifically concerns the forms and the functions of the desire from antiquity to early modern age.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Come risultati dell'apprendimento, saranno richieste: 1) la conoscenza e la pratica di analisi testuale e intertestuale delle opere in programma, con particolare attenzione alle contestualizzazione delle opere, al linguaggio, alle forme retoriche e stilistiche; 2) lo studio di possibili fonti, analoghi e riscritture sul piano dei motivi e dei temi; 3) la conoscenza e la pratica dei principali modi dell'intertestualità; 4) lo sviluppo di autonome capacità critiche e di collegamento interdisciplinare e di scrittura originale.

English

At the end of the module, students will be expected to: 1) have good knowledge of the works and of their context, with strong competence in the analysis of the texts; 2) know the sources, the motives, the analogues of the texts in program; 3) know and treat the notions of 're-writing' and 'intertextuality'; 4) among the other competences, students should be able to create autonomous critical interpretations of literary texts and to connect these interpretations within historical, formal, rhetorical, cultural or other systems of literary analysis, focussing on the main topic of the course.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Lezioni frontali della durata di 36 ore (6 CFU), con proiezione di documenti preventivamente caricati sulla pagina personale della docente. Esercitazioni in itinere. Esercizi di riscrittura e di trasformazione di genere. Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico. Si raccomanda di consultare gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti.

English

36 hours traditional lessons (6cfu), conferences, exercises in itinere, such as rewritings, genre transformations, and readings. The methods of carrying out the teaching activity may vary according to the limitations imposed by the current sanitary emergency. In any case, further information will be given promptly. It is recommended to consult the notices of the teaching page for any updates.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

La verifica dell'apprendimento si effettuerà:

1) con un'esercitazione in itinere, obbligatoria, da consegnare almeno una settimana prima dell'appello che si intende sostenere (a scelta tra: a-una riscrittura originale intorno ai testi primari di 6.000-8.000 battute, corredata da una breve bibliografia con l'indicazione di qualche fonte primaria e critica; b-una relazione su un problema critico, di circa 6.000-8.000 battute, corredata da breve bibliografia; c- il lavoro di gruppo di riscrittura; d- la partecipazione ad almeno due eventi al Circolo dei Lettori o presso altra sede di incontri, con un breve resoconto scritto del genere della recensione di giornale, della lunghezza di 6.000-8.000 battute);

2) con un esonero scritto alla fine del modulo (facoltativo); esso prevede la risposta aperta a tre domande: I) questioni critico-teoriche esposte nel manuale; II) analisi testuale di un brano tratto dai testi; III) analisi e interpretazione di taglio comparatistico di alcuni testi intorno a un argomento specifico. Sarà inoltre valutata la correttezza e la padronanza dell'italiano scritto.

3) con un colloquio orale attestante la conoscenza approfondita dei testi primari nei loro aspetti formali e nei concetti critici di maggiore rilievo. Si richiede per questa prova la lettura di cinque pagine in lingua originale, la cui pratica di traduzione orale sarà verificata su un capitolo a scelta dello studente.

Tali prove sono rivolte a verificare la progressiva acquisizione delle conoscenze e delle competenze, basate sull'uso autonomo e critico delle nozioni teoriche nella lettura dei testi e nei confronti intertestuali, sia in italiano sia nella lingua straniera scelta dallo studente.

E' prevista la possibilità di sostenere l'esonero scritto solo alla fine di ciascun modulo. L'esonero può sostituire l'orale, in caso di valutazione positiva. L'orale può servire a migliorare il voto. Per chi porta 12 cfu, ci sarà la possibilità di dare di un modulo l'esonero e di un altro l'orale (o entrambi gli esoneri scritti, o entrambi gli orali).

English

The objectives of the course will be tested through:

1) class exercitations and seminar activities (with a final writing exercise implying a choice between: a - an original rewriting of 1.500-2.000 words accompanied by a short bibliography with the indication of some primary and critical source; b - an essay on a critical problem of 1.500-2.000 words accompanied by a short bibliography; c- the participation to the rewriting group work; d- 1.500-2.000 words written report of a cultural evento, or a newspaper review);

2) a final literary analysis written essay;

3) the final oral exam involving translations and critical commentary of the original texts. Skills in interpretative analysis of the texts will be tested through the oral translation and analysis of 5 pages in the original language.

These exercises are aimed at verifying the progressive acquisition of knowledge and skills, based on the autonomous and critical use of the theoretical notions in reading texts and in inter-textual comparisons, both in Italian and in the foreign language chosen by the student. The final literary analysis written essay can replace the oral, in case of positive evaluation. The oral can be used to improve the grade. For those who bring 12 cfu, there will be the possibility of giving one module written and another module orally (or both written exercises, or both orally).

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Riscritture

Seminario di riscrittura e drammatizzazione dei testi.
Il seminario di 'Riscritture', che si svolgerà parallelamente al corso di Letterature comparate B (a.a. 2021/2022), sarà tenuto dalle dottoresse Valentina Monateri e Marta Romagnoli. La cadenza del seminario sarà settimanale e si svolgerà tutti i mercoledì dal 29/09/2021 al 3/11/2021, dalle h. 11.30 alle 12.00. Le informazioni sono reperibili sulla cartella Google Drive, al link: https://drive.google.com/drive/folders/1jXCzPlKYO6CGrORFgRowQ3_KEtLarC-a?usp=sha ring
Per qualsiasi informazione, le dottoresse sono reperibili ai seguenti indirizzi: valentina.monateri@gmail.com ; marta.romagnoli503@edu.unito.it

PROGRAMMA

Italiano

Le metamorfosi del desiderio. Forme, funzioni, teorie da Platone a Shakespeare

Il programma analizza la funzione del desiderio tra filosofia e letteratura, e nei generi della trattatistica, della poesia e del teatro. Il concetto sarà oggetto di analisi non tanto dal punto di vista tematico, quanto come forma rappresentativa del soggetto e del suo rapporto con l'altro e con il mondo, e nella sua funzione gnoseologica.

English

The Metamorphosis of Desire. Forms, Functions and Theories from Plato to Shakespeare

The course is aimed at exploring the function of desire between philosophy and literature, and in the genres of treatise, poetry and theater. The concept will be analyzed not so much from a thematic point of view, but as a representative form of the subject and its relationship with the other and with the world, and in its gnoseological function.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Testi primari:

1) Un testo a scelta tra:

Platone, Simposio;
Platone, Fedro.

2) Ovidio, Eroidi, a cura di P. Fornaro, Dell'Orso.

3) Marsilio Ficino, Sopra lo amore, ES, 1992.

4) William Shakespeare, A Midsummer Night's Dream, in F. Marenco, W. Shakespeare. Tutte le opere, "Le commedie", vol. II, Milano, Bompiani.

Testi critici:

Un saggio a scelta tra:

Camille Dumoulié, Il desiderio. Storia e analisi di un concetto, Torino, Einaudi, 2002.
Claude Calame, I Greci e l'Eros, Roma-Bari, Laterza, 2010.
Chiara Lombardi, La passione e l'assenza. Forme del mito in poesia da Shakespeare a Rilke, Torino, Accademia UP, 2018.
Massimo Fusillo, Eroi dell'amore. Storie di coppie, seduzioni e follie, Bologna, il Mulino, 2021.

I NON FREQUENTANTI PORTERANNO DUE SAGGI A LORO SCELTA.

Manuale:

Francesco de Cristofaro (a cura di), Letterature comparate, Roma, Carocci; i capitoli I-VI (nuova edizione).

English

Primary texts:

1) Students have to choose between:

Platone, Simposio;
Platone, Fedro.

2) Ovidio, Eroidi, a cura di P. Fornaro, Dell'Orso.

3) Marsilio Ficino, Sopra lo amore, ES, 1992.

4) W. Shakespeare, The Midsummer's Night Dream, in F. Marenco, W. Shakespeare. Tutte le opere, "Le commedie", vol. II, Milano, Bompiani.

Critical texts:

Students have to choose AN ESSAY between:

Camille Dumoulié, Il desiderio. Storia e analisi di un concetto, Torino, Einaudi, 2002.
Claude Calame, I Greci e l'Eros, Roma-Bari, Laterza, 2010.
Chiara Lombardi, La passione e l'assenza. Forme del mito in poesia da Shakespeare a Rilke, Torino, Accademia UP, 2018.
Massimo Fusillo, Eroi dell'amore. Storie di coppie, seduzioni e follie, Bologna, il Mulino, 2021.

NON-ATTENDING STUDENTS HAVE TO PREPARE 2 ESSAYS FROM THE LIST ABOVE.

Handbook:

F. de Cristofaro (a cura di), Letterature comparate, Roma, Carocci; i capitoli I-VI (nuova edizione).

NOTA

Italiano

È previsto anche un servizio di tutoraggio svolto da uno/a studente/essa che accompagnerà i/le discenti nella preparazione dei contenuti del corso. Informazioni a proposito verranno date in itinere dalla docente.

English

In addition, there will also be a tutorship held by a senior student who will accompany the students in preparing the contents of the course. The students are warmly encouraged to participate in the tutorship, in order to get access to information and materials (texts, slides, etc.) distributed during the course.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=lgc1

Letterature comparate B mod. 2

Comparative Literature

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0144
Docente:	Chiara Lombardi (Titolare del corso)
Contatti docente:	chiara.lombardi@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/14 - critica letteraria e letterature comparate
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Prerequisiti richiesti per la frequentazione di questo insegnamento sono: 1) una buona conoscenza della letteratura italiana nei suoi sviluppi storici e di base del mondo antico; 2) conoscenze personali o scolastiche di una lingua e letteratura straniera; 3) competenze di base di analisi testuale, di narratologia, di retorica e stilistica; 4) attitudine alla critica e ai confronti interdisciplinari.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento triennale di letterature comparate si pone come finalità formativa fondamentale un primo approccio alla funzione ermeneutica del dialogo intertestuale, in linea con gli obiettivi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno. A questo obiettivo formativo si giunge attraverso la conoscenza e lo studio critico delle relazioni tra almeno due letterature, in senso sincronico e/o diacronico, in rapporto ai temi e ai concetti prescelti, con particolare attenzione agli aspetti retorici e stilistici e agli sviluppi di genere. Nel caso specifico, il corso dell'a.a. 2021-2022 si concentrerà sulle forme e sulle funzioni del desiderio, dall'antichità alla prima età moderna.

English

According to the specific educational goals of this degree course, students of Comparative Literature should develop good knowledge at least in two different literary and cultural areas, studying the intertextual dialogue at diachronic and synchronic levels, and focusing both on thematic issues, and on the rhetoric and stylistic forms.The 2021-2022 course specifically concerns the forms and the functions of the desire from antiquity to early modern age.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Come risultati dell'apprendimento, saranno richieste: 1) la conoscenza e la pratica di analisi testuale e intertestuale delle opere in programma, con particolare attenzione alle contestualizzazione delle opere, al linguaggio, alle forme retoriche e stilistiche; 2) lo studio di possibili fonti, analoghi e riscritture sul piano dei motivi e dei temi; 3) la conoscenza e la pratica dei principali modi dell'intertestualità; 4) lo sviluppo di autonome capacità critiche e di collegamento interdisciplinare e di scrittura originale.

English

At the end of the module, students will be expected to: 1) have good knowledge of the works and the context, with strong competence in the analysis of the text; 2) know the sources, the motives, the analogues; 3) know and treat the notions of 're-writing' and 'intertextuality'; 4) among the other competences, students should be able to create autonomous critical interpretations of literary texts and to connect these interpretations within historical, formal, rhetorical, cultural or other systems of literary analysis, focussing on the main topic of the course.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Lezioni frontali della durata di 36 ore (6 CFU), con proiezione di documenti preventivamente caricati sulla pagina personale della docente. Esercitazioni in itinere. Esercizi di riscrittura e di trasformazione di genere. Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico. Si raccomanda di consultare gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti.

English

36 hours traditional lessons (6cfu), conferences, exercises in itinere, such as rewritings, genre transformations, and readings. The methods of carrying out the teaching activity may vary

according to the limitations imposed by the current sanitary emergency. In any case, further information will be given promptly. It is recommended to consult the notices of the teaching page for any updates.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

La verifica dell'apprendimento si effettuerà:

1) con un'esercitazione in itinere da consegnare almeno una settimana prima dell'appello che si intende sostenere (a scelta tra: a-una riscrittura originale intorno ai testi primari di 6.000-8.000 battute, corredata da una breve bibliografia con l'indicazione di qualche fonte primaria e critica; b-una relazione su un problema critico, di circa 6.000-8.000 battute, corredata da breve bibliografia; c- il lavoro di gruppo di riscrittura; d- la partecipazione ad almeno due eventi al Circolo dei Lettori (segnalando la propria presenza all'indirizzo degrassi@circololettori.it), con un breve resoconto scritto del genere della recensione di giornale, della lunghezza di 6.000-8.000 battute);

TRA GLI EVENTI AL CIRCOLO DEI LETTORI, SI SEGNALA IL FESTIVAL DEL CLASSICO 2021 (2-5 DICEMBRE) E, IN PARTICOLARE, L'INCONTRO:

SABATO 4 DICEMBRE ore 10.30 // sala grande, il Circolo dei lettori, via Bogino 9 LE DONNE NELL'ANTICA GRECIA

Emarginate in società, riscattate nell'immaginario filosofico e letterario
con MAURO BONAZZI, filosofo, BARBARA CASTIGLIONI, grecista, CHIARA LOMBARDI, Letterature comparate Università di Torino
Le donne non godevano di grande considerazione nel mondo antico. Al contrario, Platone nella Repubblica scrive che uomini e donne sono uguali e come tali devono essere trattati. Così come nel teatro greco e nella letteratura numerose sono le figure femminili memorabili, che scatenano guerre, sfidano sovrani, si ribellano ai mariti, proclamano lo sciopero del sesso.

2) con un esonero scritto alla fine del modulo (facoltativo); esso prevede la risposta aperta a tre domande: I) questioni critico-teoriche esposte nel manuale; II) analisi testuale di un brano tratto dai testi; III) analisi e interpretazione di taglio comparatistico di alcuni testi intorno a un argomento specifico. Sarà inoltre valutata la correttezza e la padronanza dell'italiano scritto.

3) con un colloquio orale attestante la conoscenza approfondita dei testi primari nei loro aspetti formali e nei concetti critici di maggiore rilievo. Si richiede per questa prova la lettura di cinque pagine in lingua originale, la cui pratica di traduzione orale sarà verificata su un capitolo a scelta dello studente.

Tali prove sono rivolte a verificare la progressiva acquisizione delle conoscenze e delle competenze, basate sull'uso autonomo e critico delle nozioni teoriche nella lettura dei testi e nei confronti intertestuali, sia in italiano sia nella lingua straniera scelta dallo studente.

E' prevista la possibilità di sostenere l'esonero scritto solo alla fine di ciascun modulo. L'esonero può

sostituire l'orale, in caso di valutazione positiva. L'orale può servire a migliorare il voto. Per chi porta 12 cfu, ci sarà la possibilità di dare di un modulo l'esonero e di un altro l'orale (o entrambi gli esoneri scritti, o entrambi gli orali).

English

The objectives of the course will be tested through:

1) class exercitations and seminar activities (with a final writing exercise implying a choice between: a - an original rewriting of 1.500-2.000 words accompanied by a short bibliography with the indication of some primary and critical source; b - an essay on a critical problem of 1.500-2.000 words accompanied by a short bibliography; c- the participation to the rewriting group work; d- 1.500-2.000 words written report of a cultural evento, or a newspaper review);

2) a final literary analysis written essay;

3) the final oral exam involving translations and critical commentary of the original texts. Skills in interpretative analysis of the texts will be tested through the oral translation and analysis of 5 pages in the original language.

These exercises are aimed at verifying the progressive acquisition of knowledge and skills, based on the autonomous and critical use of the theoretical notions in reading texts and in inter-textual comparisons, both in Italian and in the foreign language chosen by the student. The final literary analysis written essay can replace the oral, in case of positive evaluation. The oral can be used to improve the grade. For those who bring 12 cfu, there will be the possibility of giving one module written and another module orally (or both written exercises, or both orally).

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Seminario di riscrittura e drammatizzazione dei testi.
Il seminario di 'Riscritture', che si svolgerà parallelamente al corso di Letterature comparate B (a.a. 2021/2022), sarà tenuto dalle dottoresse Valentina Monateri e Marta Romagnoli. La cadenza del seminario sarà settimanale e si svolgerà tutti i mercoledì dal 1/12/2021 al 26/01/2021, dalle h. 11.30 alle 12.00. Le informazioni sono reperibili sulla cartella Google Drive, al link: https://drive.google.com/drive/folders/1jXCzPlKYO6CGrORFgRowQ3_KEtLarC-a?usp=sharingopen_in_new
Per qualsiasi informazione, le dottoresse sono reperibili ai seguenti

indirizzi: valentina.monateri@unito.it ; marta.romagnoli503@edu.u nito.it La seguente nota, invece, potrebbe trovarsi sia sulla sua pagina personale che sulla pagina del corso. Note/Tutorato È previsto anche un servizio di tutoraggio svolto dalle dottoresse Monateri e Romagnoli e che accompagnerà i/le discenti nella preparazione dei contenuti del corso, nella spiegazione del manuale, nell'organizzazione del piano carriera e nella risoluzione di eventuali dubbi e questioni. Si può prendere appuntamento, sia via webex, sia in presenza, con le dottoresse Romagnoli e Monateri agli indirizzi marta.romagnoli503@edu.unito.it; valentina.monateri@un ito.it.

PROGRAMMA

Italiano

Le metamorfosi del desiderio nel romanzo moderno e contemporaneo

Il programma analizza la funzione del desiderio tra filosofia e letteratura, e nel genere del romanzo. Il concetto sarà oggetto di analisi non tanto dal punto di vista tematico, quanto come forma rappresentativa del soggetto nella sua maschera fittizia che è il personaggio, del suo rapporto con l'altro e con il mondo, e nella funzione gnoseologica che ha assunto il concetto nella modernità.

English

The metamorphosis of desire in modern and contemporary novel

The course is aimed at exploring the function of desire between philosophy and literature, in the modern and contemporary novel. The concept will be analyzed not so much from a thematic point of view, but as a representative form of the subject under the mask of the fictional character, in its relationship with the other and with the world, and in its gnoseological function.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Testi primari:

Pierre-Ambroise-François Choderlos de Laclos, Les Liaisons dangereuses, 1782 (trad. Bérenice Capatti, Collana Grandi classici, Milano, BUR-Rizzoli, 2018);
Johann Wolfgang von Goethe, Die Wahlverwandtschaften, 1809 (Le affinità elettive, trad. di M. Mila, Torino, Einaudi, 2014).
David H. Lawrence, Lady Chatterley's Lover, 1928 (L'amante di Lady Chatterley, tr. it. di S.

Rita Sperti, Milano, Feltrinelli, 2013).
Dino Buzzati, Un amore, 1963, Milano, Mondadori.

Testi critici:

Sergio Givone, Eros/Ethos, Einaudi, Torino 2000.
Jean-Luc Nancy, Sull'amore, tr. di Matteo Bonazzi, Bollati Boringhieri, Torino 2009.

Manuale:

Francesco de Cristofaro (a cura di), Letterature comparate, Roma, Carocci; i capitoli VI-XII.

English

Primary Texts:

Pierre-Ambroise-François Choderlos de Laclos, Les Liaisons dangereuses, 1782 (trad. Bérenice Capatti, Collana Grandi classici, Milano, BUR-Rizzoli, 2018);

Johann Wolfgang von Goethe, Die Wahlverwandtschaften, 1809 (Le affinità elettive, trad. di R. Alasia, Collana Classici tascabili, Milano, Dalai Editore, 2011).

David H. Lawrence, Lady Chatterley's Lover, 1928 (L'amante di Lady Chatterley, tr. it. di S. Rita Sperti, Milano, Feltrinelli, 2013).

Dino Buzzati, Un amore, 1963, Milano, Mondadori.

Critical texts:

Sergio Givone, Eros/Ethos, Einaudi, Torino 2000.

Jean-Luc Nancy, Sull'amore, tr. di Matteo Bonazzi, Bollati Boringhieri, Torino 2009.

Handbook:

Francesco de Cristofaro (a cura di), Letterature comparate, Roma, Carocci; i capitoli VI-XII.

NOTA

Italiano

È previsto anche un servizio di tutoraggio svolto da uno/a studente/essa che accompagnerà i/le discenti nella preparazione dei contenuti del corso. Informazioni a proposito verranno date in itinere dalla docente.

English

In addition, there will also be a tutorship held by a senior student who will accompany the students in preparing the contents of the course. The students are warmly encouraged to participate in the tutorship, in order to get access to information and materials (texts, slides, etc.) distributed during the course.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=n3wa

Letterature comparate B mod. 1

Comparative Literature

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Chiara Lombardi (Titolare del corso)
Contatti docente:	chiara.lombardi@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/14 - critica letteraria e letterature comparate
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Prerequisiti richiesti per la frequentazione di questo insegnamento sono: 1) una buona conoscenza della letteratura italiana nei suoi sviluppi storici e di base del mondo antico; 2) conoscenze personali o scolastiche di una lingua e letteratura straniera; 3) competenze di base di analisi testuale, di narratologia, di retorica e stilistica; 4) attitudine alla critica e ai confronti interdisciplinari.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento triennale di letterature comparate si pone come finalità formativa fondamentale un primo approccio alla funzione ermeneutica del dialogo intertestuale, in linea con gli obiettivi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno. A questo obiettivo formativo si giunge attraverso la conoscenza e lo studio critico delle relazioni tra almeno due letterature, in senso sincronico e/o diacronico, in rapporto ai temi e ai concetti prescelti, con particolare attenzione agli aspetti retorici e stilistici e agli sviluppi di genere. Nel caso specifico, il corso dell'a.a. 2021-2022 si concentrerà sulle forme e sulle funzioni del desiderio, dall'antichità alla prima età moderna.

English

According to the specific educational goals of this degree course, students of Comparative Literature should develop good knowledge at least in two different literary and cultural areas, studying and approaching the hermeneutic perspectives of the intertextual dialogue at diachronic

and synchronic levels, and focusing both on thematic issues, and on the rhetoric and stylistic forms.

The 2021-2022 course specifically concerns the forms and the functions of the desire from antiquity to early modern age.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Come risultati dell'apprendimento, saranno richieste: 1) la conoscenza e la pratica di analisi testuale e intertestuale delle opere in programma, con particolare attenzione alle contestualizzazione delle opere, al linguaggio, alle forme retoriche e stilistiche; 2) lo studio di possibili fonti, analoghi e riscritture sul piano dei motivi e dei temi; 3) la conoscenza e la pratica dei principali modi dell'intertestualità; 4) lo sviluppo di autonome capacità critiche e di collegamento interdisciplinare e di scrittura originale.

English

At the end of the module, students will be expected to: 1) have good knowledge of the works and of their context, with strong competence in the analysis of the texts; 2) know the sources, the motives, the analogues of the texts in program; 3) know and treat the notions of 're-writing' and 'intertextuality'; 4) among the other competences, students should be able to create autonomous critical interpretations of literary texts and to connect these interpretations within historical, formal, rhetorical, cultural or other systems of literary analysis, focussing on the main topic of the course.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Lezioni frontali della durata di 36 ore (6 CFU), con proiezione di documenti preventivamente caricati sulla pagina personale della docente. Esercitazioni in itinere. Esercizi di riscrittura e di trasformazione di genere. Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico. Si raccomanda di consultare gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti.

English

36 hours traditional lessons (6cfu), conferences, exercises in itinere, such as rewritings, genre transformations, and readings. The methods of carrying out the teaching activity may vary according to the limitations imposed by the current sanitary emergency. In any case, further information will be given promptly. It is recommended to consult the notices of the teaching page for any updates.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

La verifica dell'apprendimento si effettuerà:

1) con un'esercitazione in itinere, obbligatoria, da consegnare almeno una settimana prima dell'appello che si intende sostenere (a scelta tra: a-una riscrittura originale intorno ai testi primari di 6.000-8.000 battute, corredata da una breve bibliografia con l'indicazione di qualche fonte primaria e critica; b-una relazione su un problema critico, di circa 6.000-8.000 battute, corredata da breve bibliografia; c- il lavoro di gruppo di riscrittura; d- la partecipazione ad almeno due eventi al Circolo dei Lettori o presso altra sede di incontri, con un breve resoconto scritto del genere della recensione di giornale, della lunghezza di 6.000-8.000 battute);

2) con un esonero scritto alla fine del modulo (facoltativo); esso prevede la risposta aperta a tre domande: I) questioni critico-teoriche esposte nel manuale; II) analisi testuale di un brano tratto dai testi; III) analisi e interpretazione di taglio comparatistico di alcuni testi intorno a un argomento specifico. Sarà inoltre valutata la correttezza e la padronanza dell'italiano scritto.

3) con un colloquio orale attestante la conoscenza approfondita dei testi primari nei loro aspetti formali e nei concetti critici di maggiore rilievo. Si richiede per questa prova la lettura di cinque pagine in lingua originale, la cui pratica di traduzione orale sarà verificata su un capitolo a scelta dello studente.

Tali prove sono rivolte a verificare la progressiva acquisizione delle conoscenze e delle competenze,

basate sull'uso autonomo e critico delle nozioni teoriche nella lettura dei testi e nei confronti intertestuali, sia in italiano sia nella lingua straniera scelta dallo studente.

E' prevista la possibilità di sostenere l'esonero scritto solo alla fine di ciascun modulo. L'esonero può sostituire l'orale, in caso di valutazione positiva. L'orale può servire a migliorare il voto. Per chi porta 12 cfu, ci sarà la possibilità di dare di un modulo l'esonero e di un altro l'orale (o entrambi gli esoneri scritti, o entrambi gli orali).

English

The objectives of the course will be tested through:

1) class exercitations and seminar activities (with a final writing exercise implying a choice between: a - an original rewriting of 1.500-2.000 words accompanied by a short bibliography with the indication of some primary and critical source; b - an essay on a critical problem of 1.500-2.000 words accompanied by a short bibliography; c- the participation to the rewriting group work; d- 1.500-2.000 words written report of a cultural evento, or a newspaper review);

2) a final literary analysis written essay;

3) the final oral exam involving translations and critical commentary of the original texts. Skills in interpretative analysis of the texts will be tested through the oral translation and analysis of 5 pages in the original language.

These exercises are aimed at verifying the progressive acquisition of knowledge and skills, based on the autonomous and critical use of the theoretical notions in reading texts and in inter-textual comparisons, both in Italian and in the foreign language chosen by the student. The final literary analysis written essay can replace the oral, in case of positive evaluation. The oral can be used to improve the grade. For those who bring 12 cfu, there will be the possibility of giving one module written and another module orally (or both written exercises, or both orally).

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Riscritture

Seminario di riscrittura e drammatizzazione dei testi.
Il seminario di 'Riscritture', che si svolgerà parallelamente al corso di Letterature comparate B (a.a. 2021/2022), sarà tenuto dalle dottoresse Valentina Monateri e Marta Romagnoli. La cadenza del seminario sarà settimanale e si svolgerà tutti i mercoledì dal 29/09/2021 al 3/11/2021, dalle h. 11.30 alle 12.00. Le informazioni sono reperibili sulla cartella Google Drive, al link: https://drive.google.com/drive/folders/1jXCzPlKYO6CGrORFgRowQ3_KEtLarC-a?usp=sha ring

Per qualsiasi informazione, le dottoresse sono reperibili ai seguenti indirizzi:
valentina.monateri@gmail.com ; marta.romagnoli503@edu.unito.it

PROGRAMMA

Italiano

Le metamorfosi del desiderio. Forme, funzioni, teorie da Platone a Shakespeare

Il programma analizza la funzione del desiderio tra filosofia e letteratura, e nei generi della trattatistica, della poesia e del teatro. Il concetto sarà oggetto di analisi non tanto dal punto di vista tematico, quanto come forma rappresentativa del soggetto e del suo rapporto con l'altro e con il mondo, e nella sua funzione gnoseologica.

English

The Metamorphosis of Desire. Forms, Functions and Theories from Plato to Shakespeare

The course is aimed at exploring the function of desire between philosophy and literature, and in the genres of treatise, poetry and theater. The concept will be analyzed not so much from a thematic point of view, but as a representative form of the subject and its relationship with the other and with the world, and in its gnoseological function.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Testi primari:

1) Un testo a scelta tra:

Platone, Simposio;
Platone, Fedro.

2) Ovidio, Eroidi, a cura di P. Fornaro, Dell'Orso.

3) Marsilio Ficino, Sopra lo amore, ES, 1992.

4) William Shakespeare, A Midsummer Night's Dream, in F. Marenco, W. Shakespeare. Tutte le opere, "Le commedie", vol. II, Milano, Bompiani.

Testi critici:

Un saggio a scelta tra:

Camille Dumoulié, Il desiderio. Storia e analisi di un concetto, Torino, Einaudi, 2002.
Claude Calame, I Greci e l'Eros, Roma-Bari, Laterza, 2010.
Chiara Lombardi, La passione e l'assenza. Forme del mito in poesia da Shakespeare a Rilke, Torino, Accademia UP, 2018.
Massimo Fusillo, Eroi dell'amore. Storie di coppie, seduzioni e follie, Bologna, il Mulino, 2021.

I NON FREQUENTANTI PORTERANNO DUE SAGGI A LORO SCELTA.

Manuale:

Francesco de Cristofaro (a cura di), Letterature comparate, Roma, Carocci; i capitoli I-VI (nuova edizione).

English

Primary texts:

1) Students have to choose between:

Platone, Simposio;
Platone, Fedro.

2) Ovidio, Eroidi, a cura di P. Fornaro, Dell'Orso.

3) Marsilio Ficino, Sopra lo amore, ES, 1992.

4) W. Shakespeare, The Midsummer's Night Dream, in F. Marenco, W. Shakespeare. Tutte le opere, "Le commedie", vol. II, Milano, Bompiani.

Critical texts:

Students have to choose AN ESSAY between:

Camille Dumoulié, Il desiderio. Storia e analisi di un concetto, Torino, Einaudi, 2002.
Claude Calame, I Greci e l'Eros, Roma-Bari, Laterza, 2010.
Chiara Lombardi, La passione e l'assenza. Forme del mito in poesia da Shakespeare a Rilke, Torino, Accademia UP, 2018.
Massimo Fusillo, Eroi dell'amore. Storie di coppie, seduzioni e follie, Bologna, il Mulino, 2021.

NON-ATTENDING STUDENTS HAVE TO PREPARE 2 ESSAYS FROM THE LIST ABOVE.

Handbook:

F. de Cristofaro (a cura di), Letterature comparate, Roma, Carocci; i capitoli I-VI (nuova edizione).

NOTA

Italiano

È previsto anche un servizio di tutoraggio svolto da uno/a studente/essa che accompagnerà i/le discenti nella preparazione dei contenuti del corso. Informazioni a proposito verranno date in itinere dalla docente.

English

In addition, there will also be a tutorship held by a senior student who will accompany the students in preparing the contents of the course. The students are warmly encouraged to participate in the tutorship, in order to get access to information and materials (texts, slides, etc.) distributed during the course.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=lgc1

Letterature comparate B mod. 2

Comparative Literature

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0144
Docente:	Chiara Lombardi (Titolare del corso)
Contatti docente:	chiara.lombardi@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/14 - critica letteraria e letterature comparate
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Prerequisiti richiesti per la frequentazione di questo insegnamento sono: 1) una buona conoscenza della letteratura italiana nei suoi sviluppi storici e di base del mondo antico; 2) conoscenze personali o scolastiche di una lingua e letteratura straniera; 3) competenze di base di analisi testuale, di narratologia, di retorica e stilistica; 4) attitudine alla critica e ai confronti interdisciplinari.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento triennale di letterature comparate si pone come finalità formativa fondamentale un primo approccio alla funzione ermeneutica del dialogo intertestuale, in linea con gli obiettivi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno. A questo obiettivo formativo si giunge attraverso la conoscenza e lo studio critico delle relazioni tra almeno due letterature, in senso sincronico e/o diacronico, in rapporto ai temi e ai concetti prescelti, con particolare attenzione agli aspetti retorici e stilistici e agli sviluppi di genere. Nel caso specifico, il corso dell'a.a. 2021-2022 si concentrerà sulle forme e sulle funzioni del desiderio, dall'antichità alla prima età moderna.

English

According to the specific educational goals of this degree course, students of Comparative Literature should develop good knowledge at least in two different literary and cultural areas, studying the intertextual dialogue at diachronic and synchronic levels, and focusing both on thematic issues, and on the rhetoric and stylistic forms.The 2021-2022 course specifically concerns the forms and the functions of the desire from antiquity to early modern age.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Come risultati dell'apprendimento, saranno richieste: 1) la conoscenza e la pratica di analisi testuale e intertestuale delle opere in programma, con particolare attenzione alle contestualizzazione delle opere, al linguaggio, alle forme retoriche e stilistiche; 2) lo studio di possibili fonti, analoghi e riscritture sul piano dei motivi e dei temi; 3) la conoscenza e la pratica dei principali modi dell'intertestualità; 4) lo sviluppo di autonome capacità critiche e di collegamento interdisciplinare e di scrittura originale.

English

At the end of the module, students will be expected to: 1) have good knowledge of the works and the context, with strong competence in the analysis of the text; 2) know the sources, the motives, the analogues; 3) know and treat the notions of 're-writing' and 'intertextuality'; 4) among the other competences, students should be able to create autonomous critical interpretations of literary texts and to connect these interpretations within historical, formal, rhetorical, cultural or other systems of literary analysis, focussing on the main topic of the course.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Lezioni frontali della durata di 36 ore (6 CFU), con proiezione di documenti preventivamente caricati sulla pagina personale della docente. Esercitazioni in itinere. Esercizi di riscrittura e di trasformazione di genere. Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico. Si raccomanda di consultare gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti.

English

36 hours traditional lessons (6cfu), conferences, exercises in itinere, such as rewritings, genre transformations, and readings. The methods of carrying out the teaching activity may vary

according to the limitations imposed by the current sanitary emergency. In any case, further information will be given promptly. It is recommended to consult the notices of the teaching page for any updates.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

La verifica dell'apprendimento si effettuerà:

1) con un'esercitazione in itinere da consegnare almeno una settimana prima dell'appello che si intende sostenere (a scelta tra: a-una riscrittura originale intorno ai testi primari di 6.000-8.000 battute, corredata da una breve bibliografia con l'indicazione di qualche fonte primaria e critica; b-una relazione su un problema critico, di circa 6.000-8.000 battute, corredata da breve bibliografia; c- il lavoro di gruppo di riscrittura; d- la partecipazione ad almeno due eventi al Circolo dei Lettori (segnalando la propria presenza all'indirizzo degrassi@circololettori.it), con un breve resoconto scritto del genere della recensione di giornale, della lunghezza di 6.000-8.000 battute);

TRA GLI EVENTI AL CIRCOLO DEI LETTORI, SI SEGNALA IL FESTIVAL DEL CLASSICO 2021 (2-5 DICEMBRE) E, IN PARTICOLARE, L'INCONTRO:

SABATO 4 DICEMBRE ore 10.30 // sala grande, il Circolo dei lettori, via Bogino 9 LE DONNE NELL'ANTICA GRECIA

Emarginate in società, riscattate nell'immaginario filosofico e letterario
con MAURO BONAZZI, filosofo, BARBARA CASTIGLIONI, grecista, CHIARA LOMBARDI, Letterature comparate Università di Torino
Le donne non godevano di grande considerazione nel mondo antico. Al contrario, Platone nella Repubblica scrive che uomini e donne sono uguali e come tali devono essere trattati. Così come nel teatro greco e nella letteratura numerose sono le figure femminili memorabili, che scatenano guerre, sfidano sovrani, si ribellano ai mariti, proclamano lo sciopero del sesso.

2) con un esonero scritto alla fine del modulo (facoltativo); esso prevede la risposta aperta a tre domande: I) questioni critico-teoriche esposte nel manuale; II) analisi testuale di un brano tratto dai testi; III) analisi e interpretazione di taglio comparatistico di alcuni testi intorno a un argomento specifico. Sarà inoltre valutata la correttezza e la padronanza dell'italiano scritto.

3) con un colloquio orale attestante la conoscenza approfondita dei testi primari nei loro aspetti formali e nei concetti critici di maggiore rilievo. Si richiede per questa prova la lettura di cinque pagine in lingua originale, la cui pratica di traduzione orale sarà verificata su un capitolo a scelta dello studente.

Tali prove sono rivolte a verificare la progressiva acquisizione delle conoscenze e delle competenze, basate sull'uso autonomo e critico delle nozioni teoriche nella lettura dei testi e nei confronti intertestuali, sia in italiano sia nella lingua straniera scelta dallo studente.

E' prevista la possibilità di sostenere l'esonero scritto solo alla fine di ciascun modulo. L'esonero può

sostituire l'orale, in caso di valutazione positiva. L'orale può servire a migliorare il voto. Per chi porta 12 cfu, ci sarà la possibilità di dare di un modulo l'esonero e di un altro l'orale (o entrambi gli esoneri scritti, o entrambi gli orali).

English

The objectives of the course will be tested through:

1) class exercitations and seminar activities (with a final writing exercise implying a choice between: a - an original rewriting of 1.500-2.000 words accompanied by a short bibliography with the indication of some primary and critical source; b - an essay on a critical problem of 1.500-2.000 words accompanied by a short bibliography; c- the participation to the rewriting group work; d- 1.500-2.000 words written report of a cultural evento, or a newspaper review);

2) a final literary analysis written essay;

3) the final oral exam involving translations and critical commentary of the original texts. Skills in interpretative analysis of the texts will be tested through the oral translation and analysis of 5 pages in the original language.

These exercises are aimed at verifying the progressive acquisition of knowledge and skills, based on the autonomous and critical use of the theoretical notions in reading texts and in inter-textual comparisons, both in Italian and in the foreign language chosen by the student. The final literary analysis written essay can replace the oral, in case of positive evaluation. The oral can be used to improve the grade. For those who bring 12 cfu, there will be the possibility of giving one module written and another module orally (or both written exercises, or both orally).

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Seminario di riscrittura e drammatizzazione dei testi.
Il seminario di 'Riscritture', che si svolgerà parallelamente al corso di Letterature comparate B (a.a. 2021/2022), sarà tenuto dalle dottoresse Valentina Monateri e Marta Romagnoli. La cadenza del seminario sarà settimanale e si svolgerà tutti i mercoledì dal 1/12/2021 al 26/01/2021, dalle h. 11.30 alle 12.00. Le informazioni sono reperibili sulla cartella Google Drive, al link: https://drive.google.com/drive/folders/1jXCzPlKYO6CGrORFgRowQ3_KEtLarC-a?usp=sharingopen_in_new
Per qualsiasi informazione, le dottoresse sono reperibili ai seguenti

indirizzi: valentina.monateri@unito.it ; marta.romagnoli503@edu.u nito.it La seguente nota, invece, potrebbe trovarsi sia sulla sua pagina personale che sulla pagina del corso. Note/Tutorato È previsto anche un servizio di tutoraggio svolto dalle dottoresse Monateri e Romagnoli e che accompagnerà i/le discenti nella preparazione dei contenuti del corso, nella spiegazione del manuale, nell'organizzazione del piano carriera e nella risoluzione di eventuali dubbi e questioni. Si può prendere appuntamento, sia via webex, sia in presenza, con le dottoresse Romagnoli e Monateri agli indirizzi marta.romagnoli503@edu.unito.it; valentina.monateri@un ito.it.

PROGRAMMA

Italiano

Le metamorfosi del desiderio nel romanzo moderno e contemporaneo

Il programma analizza la funzione del desiderio tra filosofia e letteratura, e nel genere del romanzo. Il concetto sarà oggetto di analisi non tanto dal punto di vista tematico, quanto come forma rappresentativa del soggetto nella sua maschera fittizia che è il personaggio, del suo rapporto con l'altro e con il mondo, e nella funzione gnoseologica che ha assunto il concetto nella modernità.

English

The metamorphosis of desire in modern and contemporary novel

The course is aimed at exploring the function of desire between philosophy and literature, in the modern and contemporary novel. The concept will be analyzed not so much from a thematic point of view, but as a representative form of the subject under the mask of the fictional character, in its relationship with the other and with the world, and in its gnoseological function.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Testi primari:

Pierre-Ambroise-François Choderlos de Laclos, Les Liaisons dangereuses, 1782 (trad. Bérenice Capatti, Collana Grandi classici, Milano, BUR-Rizzoli, 2018);
Johann Wolfgang von Goethe, Die Wahlverwandtschaften, 1809 (Le affinità elettive, trad. di M. Mila, Torino, Einaudi, 2014).
David H. Lawrence, Lady Chatterley's Lover, 1928 (L'amante di Lady Chatterley, tr. it. di S.

Rita Sperti, Milano, Feltrinelli, 2013).
Dino Buzzati, Un amore, 1963, Milano, Mondadori.

Testi critici:

Sergio Givone, Eros/Ethos, Einaudi, Torino 2000.
Jean-Luc Nancy, Sull'amore, tr. di Matteo Bonazzi, Bollati Boringhieri, Torino 2009.

Manuale:

Francesco de Cristofaro (a cura di), Letterature comparate, Roma, Carocci; i capitoli VI-XII.

English

Primary Texts:

Pierre-Ambroise-François Choderlos de Laclos, Les Liaisons dangereuses, 1782 (trad. Bérenice Capatti, Collana Grandi classici, Milano, BUR-Rizzoli, 2018);

Johann Wolfgang von Goethe, Die Wahlverwandtschaften, 1809 (Le affinità elettive, trad. di R. Alasia, Collana Classici tascabili, Milano, Dalai Editore, 2011).

David H. Lawrence, Lady Chatterley's Lover, 1928 (L'amante di Lady Chatterley, tr. it. di S. Rita Sperti, Milano, Feltrinelli, 2013).

Dino Buzzati, Un amore, 1963, Milano, Mondadori.

Critical texts:

Sergio Givone, Eros/Ethos, Einaudi, Torino 2000.

Jean-Luc Nancy, Sull'amore, tr. di Matteo Bonazzi, Bollati Boringhieri, Torino 2009.

Handbook:

Francesco de Cristofaro (a cura di), Letterature comparate, Roma, Carocci; i capitoli VI-XII.

NOTA

Italiano

È previsto anche un servizio di tutoraggio svolto da uno/a studente/essa che accompagnerà i/le discenti nella preparazione dei contenuti del corso. Informazioni a proposito verranno date in itinere dalla docente.

English

In addition, there will also be a tutorship held by a senior student who will accompany the students in preparing the contents of the course. The students are warmly encouraged to participate in the tutorship, in order to get access to information and materials (texts, slides, etc.) distributed during the course.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=n3wa

Letterature ispanoamericane mod. 1

Latin-American Literature

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0267
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/06 - lingua e letterature ispano-americane
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Lingue e letterature ispanoamericane (STU0266)
Corso di laurea in Culture e letterature
del mondo moderno

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=xr4e

Lettorato di francese

French exercices

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Anne Paris (Titolare del corso)
Contatti docente:	anne.paris@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	i crediti si ottengono tramite Lingua e traduzione e il lettorato
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

L'iscrizione al corso avviene tramite un test di livello che si svolgerà inizio ottobre.

PROPEDEUTICO A

Lingua e Traduzione francese

OBIETTIVI FORMATIVI

In linea con gli obiettivi formativi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire l'arricchimento delle competenze espressive e comunicative, sviluppando, in particolare, abilità intermedie o avanzate nell'espressione in lingua francese.

Le lezioni avranno un carattere principalmente operativo e privilegeranno la partecipazione attiva alle lezioni, affinché gli studenti possano acquisire specifiche competenze linguistiche e culturali e al contempo siano stimolati ad attività di consolidamento e apprendimento autonomo.

The course aims at strengthening students' expressive and communicative competences in French (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures as to the linguistic and literary area).

Lessons will have a hands-on approach to stimulate active participation. Students are expected to acquire and apply intermediated or advanced linguistic and cultural competences as well as reinforce their learning skills through self-study activities.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Gli studenti che seguono il corso di "Lingua e Traduzione francese e il lettorato" e gli studenti che devono sostenere "Lingua straniera francese 1" dovranno raggiungere il livello B1.

Gli studenti che devono sostenere "Lingua straniera 2" e gli studenti di Asia e Africa che devono sostenere una seconda annualità di lingua francese dovranno raggiungere un livello B2.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Lezioni in aula, compatibilmente con la situazione sanitaria, con inizio a OTTOBRE 2021.

Il lettorato è annuale. Gli studenti verranno divisi in vari gruppi dopo il test di livello (vedi campo "Note"). Per il livello principiante sono previste 3 ore/sett. di lettorato nel primo semestre, 2ore /sett. durante il secondo semestre. Per il livello intermedio sono previste 2 ore /sett.

L'orario dei corsi e la formazione dei gruppi dipenderanno dall'esito del test di livello.

Il lettorato è destinato a che non possieda conoscenze linguistiche pregresse o a chi voglia approfondire le sue competenze. Gli studenti possono presentarsi alle prove finali senza obbligo di frequenza. Per gli studenti di livello principiante sarà possibile scegliere tra valutazione continua e esame a fine anno. La scelta della valutazione continua implica tuttavia l'obbligo di frequenza.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

I crediti di lingua straniera si conseguono, a secondo del corso di laurea, mediante esami di Lingua e Traduzione (insegnamento coordinato con il lettorato), o mediante Prove di lingua straniera (LET 0457)

Le conoscenze verranno verificate tramite un esame scritto, che si svolge in giugno, settembre e gennaio/febbraio. L'uso del vocabolario non è consentito.

L'esame è differenziato a seconda delle situazioni:

– gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua e Traduzione francese dovranno sostenere una prova scritta di lettorato che si suddivide in due parti: una comprensione orale ed esercizi di grammatica. Tale prova scritta è necessaria per sostenere l'esame di Lingua e traduzione;

- gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua straniera: francese (LET 0457) – corso di laurea in filosofia e corso di laurea in storia – dovranno sostenere una prova scritta, di livello B1 composta da tre parti: comprensione orale, grammatica e produzione scritta;

- per gli studenti di Asia e Africa l'esame di Lingua francese – prima annualità - sarà di livello B1. La prova di lettorato consiste in una comprensione orale e esercizi di grammatica. L'esame di lettorato di seconda annualità, di livello B2, non potrà essere sostenuto finché l'esame del primo

anno non sarà stato superato. La prova consiste in una composizione scritta ed esercizi di grammatica.

PROGRAMMA

Programma del lettorato e lingua straniera 1:

GRAMMAIRE

Les articles (définis, indéfinis, contractés, partitifs)

Les pronoms personnels sujets et compléments + en /y

Les adjectifs démonstratifs

Les adjectifs possessifs

Les pronoms relatifs simples

Le pronom on

La forme interrogative

La forme négative

L'emploi de c'est / il est

Les principales prépositions et adverbes de lieu

Les principales expressions de temps

Les comparatifs et superlatifs

Le discours indirect au présent

Les adverbes de quantité et d'intensité

Les adjectifs et pronoms indéfinis (tout / tous, chaque / chacun, certains /d'autres, aucun, on, personne, rien...)

L'expression de la cause (parce que, car...), de la conséquence (donc, alors), du but (pour, dans le but de, afin de...), de l'opposition - concession (mais, toutefois, pourtant, alors que, tandis que...)

L'hypothèse (premier type : si + présent + futur)

CONJUGAISONS

Savoir conjuguer les verbes des 3 groupes à tous les temps de l'indicatif, à l'impératif, au conditionnel et au subjonctif présent.

POUR COMPRENDRE UN TEXTE

Porter une attention particulière

- Au lexique :

Faux-amis

Préfixes et suffixes dans la formation du lexique

Mots de la même famille (champ lexical)

- Aux points de grammaire, de conjugaison, de logique du discours ou de syntaxe indiqués ci-dessous :

La formation des adverbes

Les comparatifs et les superlatifs

Le pronom relatif dont

Le pronom indéfini on : sens et traduction en italien

La forme restrictive ne... que

La mise en relief (c'est moi qui...ce que / ce qui / ce dont...)

La conjugaison des verbes en -indre (comme peindre, craindre, rejoindre)

L'identification des temps (Présent, imparfait, passé simple, etc.), des modes (Indicatif, impératif, subjonctif) et de l'infinitif des verbes conjugués

Les temps du récit (Imparfait/ passé composé/ conditionnel)

Les expressions temporelles (puis, depuis, dans les, d'ici, avant/ après, lorsque…

Les formes (conjonctions ou autres termes) exprimant la cause, le but, la conséquence, l'opposition - concession, la condition, la supposition

La phrase hypothétique

Les articulateurs de discours (d'abord, puis…) et le sens de certains adverbes tels que juste, justement, même, autant /d'autant, pourtant, en effet, de fait, sans doute, sans aucun doute…

Programma di Lingua straniera 2 e della seconda annualità di francese riservata agli studenti di Asia e Africa:

OBJECTIFS GRAMMATICAUX:

- les temps du passé

- l'accord du participe passé

- les articulateurs du temps

- l'expression des sentiments

- le subjonctif et l'infinitif présent et passé

- l'expression de la certitude et du doute

- les pronoms relatifs simples et composés

- le passif

- la cause et la conséquence

- la concession et l'opposition

- le but

- le conditionnel présent et passé

- la double pronominalisation

- le discours rapporté au passé

- la condition et l'hypothèse

- le gérondif et le participe présent

- les pronoms indéfinis

- les degrés de comparaison

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

-

NOTA

L'iscrizione al lettorato si effettua tramite un test di livello (inizio ottobre), che stabilirà l'iscrizione al lettorato di livello principiante o al livello intermedio. Gli studenti che devono presentare Lingua straniera francese 2 o la seconda annualità di lingua straniera saranno inseriti nel gruppo intermedio senza dover effettuare il test di livello.

L'iscrizione al test di livello si effettuerà sulla seguente pagina della piattaforma Moodle:

https://elearning.unito.it/scienzeumanistiche/enrol/index.php?id=2814

Gli studenti di filosofia che nel primo anno hanno scelto Lingua e Traduzione francese, così come gli studenti di storia che nel secondo anno hanno scelto L. e T. francese dovranno ottenere crediti di Lingua straniera scegliendo un'altra lingua.

Gli studenti di Lingua e traduzione francese che hanno sostenuto il lettorato di francese nella triennale sono esentati dal sostenere il lettorato nella magistrale (tranne studenti di Asia e Africa).

Gli studenti che hanno sostenuto Lingua straniera nella triennale e devono ottenere altri crediti di Lingua straniera nella magistrale possono sostenere Lingua straniera - livello 2. (ossia B2) Consigliamo tuttavia a chi non ha una buona padronanza della lingua francese, di scegliere un'altra lingua. GLI STUDENTI CHE HANNO OTTENUTO CREDITI DI LINGUA STRANIERA FRANCESE 1 E 2 IN TRIENNALE NON POSSONO ACQUISIRE ULTERIORI CREDITI DI LINGUA STRANIERA FRANCESE IN MAGISTRALE.

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno academico.

Moduli didattici:

Lettorato di francese - livello avanzato
Lettorato di francese - livello intermedio
Lettorato di francese - livello principiante - GRUPPO I - Z
Lettorato di francese - livello principiante - gruppo C
Lettorato di lingua francese - livello principiante - gruppo A -H
Techniques d'expression écrite

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=chj9

Lettorato di francese - livello avanzato

French exercices - advanced

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Anne Paris (Titolare del corso)
Contatti docente:	anne.paris@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto ed orale

PROPEDEUTICO A

Lingua e Traduzione francese - seconda annualità e Lingua straniera francese 2

OBIETTIVI FORMATIVI

In linea con gli obiettivi formativi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire l'arricchimento delle competenze espressive e comunicative, sviluppando, in particolare, abilità intermedie o avanzate nell'espressione in lingua francese.

Le lezioni avranno un carattere principalmente operativo e privilegeranno la partecipazione attiva alle lezioni, affinché gli studenti possano acquisire specifiche competenze linguistiche e culturali e al contempo siano stimolati ad attività di consolidamento e apprendimento autonomo.

The course aims at strengthening students' expressive and communicative competences in French (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures as to the linguistic and literary area).

Lessons will have a hands-on approach to stimulate active participation. Students are expected to acquire and apply intermediated or advanced linguistic and cultural competences as well as reinforce their learning skills through self-study activities.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Gli studenti frequentanti (70% delle presenze al corso), possono svolgere il contrôle continu a fine semestre.

Gli studenti non frequentanti dovranno sostenere la prova di lettorato in appello.

L'esame consisterà in una prova scritta e in una prova orale:

Épreuve écrite:

Production écrite (français général - 180 mots environ)
4 exercices de grammaire de 5 phrases chacun (ex.: exercices à trous, phrases à transformer

Épreuve orale :

Reformuler et exprimer des opinions personnelles articulées sur un sujet de culture générale (le matériel sera publié sur moodle)

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Gli studenti frequentanti (70% delle presenze al corso), possono svolgere il contrôle continu a fine semestre.

Gli studenti non frequentanti dovranno sostenere la prova di lettorato in appello.

L'esame consisterà in una prova scritta e in una prova orale

PROGRAMMA

Objectifs grammaticaux :

Les temps du passé
L'accord du participe passé
L'expression des sentiments

Le subjonctif
L'infinitif
L'expression de la certitude et du doute
Les pronoms relatifs simples et composés
Le conditionnel présent et passé
Le gérondif, le participe présent, l'adjectif verbal
L'expression du but, de la condition, de l'hypothèse, de la cause, de la conséquence, de l'opposition, de la concession
Le choix de l'indicatif ou du subjonctif en fonction du sens
Verbes + prépositions, verbes + subjonctif ou indicatif, verbes + subjonctif ou infinitif
Verbes de sentiments + subjonctif, verbes d'opinion + subjonctif
L'interrogation indirecte et le discours indirect
La forme passive
Les connecteurs logiques
Les négations particulières

Objectifs communicatifs :

Production écrite :

Rédiger des textes clairs et bien structurés sur des sujets d'intérêt général.

Entraînement aux techniques du résumé.

L'étudiant devra s'efforcer par l'acquisition d'outils fondamentaux de mieux structurer ses textes et d'atteindre la rigueur dans l'expression écrite.

Compréhension écrite :

Comprendre les idées principales et secondaires de textes complexes.

Repérer l'enchaînement logique d'un texte.

Lire des textes et savoir constituer un champ lexical et un vocabulaire spécifique sur des sujets variés.

Savoir utiliser un dictionnaire monolingue.

Compréhension / production orale :

Réagir et exprimer ses sentiments.

Défendre des opinions.

Structurer le discours.

Comprendre des textes source et bâtir son propre discours.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Titolare del corso : dott.ssa Veronica Cappellari veronica cappellari@unito.it

Orario delle lezioni:

Venerdì 12:00-14:00 - aula 2.03 di Via Sant'Ottavio 54

Inizio : venerdì 10 dicembre

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=lg3x

Lettorato di francese - livello intermedio

French exercices - intermediate level

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Anne Paris (Titolare del corso)
Contatti docente:	anne.paris@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

L'iscrizione al corso avviene tramite un test di livello che si svolgerà inizio ottobre.

PROPEDEUTICO A

Lingua e Traduzione francese

OBIETTIVI FORMATIVI

In linea con gli obiettivi formativi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire l'arricchimento delle competenze espressive e comunicative, sviluppando, in particolare, abilità intermedie o avanzate nell'espressione in lingua francese.

Le lezioni avranno un carattere principalmente operativo e privilegeranno la partecipazione attiva alle lezioni, affinché gli studenti possano acquisire specifiche competenze linguistiche e culturali e al contempo siano stimolati ad attività di consolidamento e apprendimento autonomo.

The course aims at strengthening students' expressive and communicative competences in French (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures as to the linguistic and literary area).

Lessons will have a hands-on approach to stimulate active participation. Students are expected to acquire and apply intermediated or advanced linguistic and cultural competences as well as reinforce their learning skills through self-study activities.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Gli studenti che seguono il corso di "Lingua e Traduzione francese e il lettorato" e gli studenti che devono sostenere "Lingua straniera francese 1" dovranno raggiungere il livello B1.

Gli studenti che devono sostenere "Lingua straniera 2" e gli studenti di Asia e Africa che devono sostenere una seconda annualità di lingua francese dovranno raggiungere un livello B2.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Lezioni in aula, compatibilmente con la situazione sanitaria, con inizio il 15 OTTOBRE 2021 e in streaming su Webex:

Collegamento riunione:https://unito.webex.com/unito/j.php?
MTID=m5271aa7847b2c1318e8af02cf3564 51d

Numero riunione:2733 868 5073

Password:YPgJFJJp524

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

I crediti di lingua straniera si conseguono, a secondo del corso di laurea, mediante esami di Lingua e Traduzione (insegnamento coordinato con il lettorato), o mediante Prove di lingua straniera (LET 0457)

Le conoscenze verranno verificate tramite un esame scritto, che si svolge in giugno, settembre e gennaio/febbraio. L'uso del vocabolario non è consentito.

L'esame è differenziato a seconda delle situazioni:

– gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua e Traduzione francese dovranno sostenere una prova scritta di lettorato che si suddivide in due parti: una comprensione orale ed esercizi di grammatica. Tale prova scritta è necessaria per sostenere l'esame di Lingua e traduzione;

- gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua straniera: francese (LET 0457) – corso di laurea in filosofia e corso di laurea in storia – dovranno sostenere una prova scritta, di livello B1 composta da tre parti: comprensione orale, grammatica e produzione scritta;

- per gli studenti di Asia e Africa l'esame di Lingua francese – prima annualità - sarà di livello B1. La prova di lettorato consiste in una comprensione orale e esercizi di grammatica. L'esame di lettorato di seconda annualità, di livello B2, non potrà essere sostenuto finché l'esame del primo anno non sarà stato superato. La prova consiste in una composizione scritta ed esercizi di grammatica.

PROGRAMMA

Programma di Lingua straniera 2 e della seconda annualità di francese riservata agli studenti di Asia e Africa:

OBJECTIFS GRAMMATICAUX:

- les temps du passé

- l'accord du participe passé

- les articulateurs du temps

- l'expression des sentiments

- le subjonctif et l'infinitif présent et passé

- l'expression de la certitude et du doute

- les pronoms relatifs simples et composés

- le passif

- la cause et la conséquence

- la concession et l'opposition

- le but

- le conditionnel présent et passé

- la double pronominalisation

- le discours rapporté au passé

- la condition et l'hypothèse

- le gérondif et le participe présent

- les pronoms indéfinis

- les degrés de comparaison

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

L'iscrizione al lettorato si effettua tramite un test di livello (inizio ottobre), che stabilirà l'iscrizione al lettorato di livello principiante o al livello intermedio. Gli studenti che devono presentare Lingua straniera francese 2 o la seconda annualità di lingua straniera saranno inseriti nel gruppo intermedio senza dover effettuare il test di livello.

L'iscrizione al test di livello si effettuerà sulla seguente pagina della piattaforma Moodle:

https://elearning.unito.it/scienzeumanistiche/enrol/index.php?id=2814

Gli studenti di filosofia che nel primo anno hanno scelto Lingua e Traduzione francese, così come gli studenti di storia che nel secondo anno hanno scelto L. e T. francese dovranno ottenere crediti di Lingua straniera scegliendo un'altra lingua.

Gli studenti di Lingua e traduzione francese che hanno sostenuto il lettorato di francese nella triennale sono esentati dal sostenere il lettorato nella magistrale (tranne studenti di Asia e Africa).

Gli studenti che hanno sostenuto Lingua straniera nella triennale e devono ottenere altri crediti di Lingua straniera nella magistrale possono sostenere Lingua straniera - livello 2. (ossia B2) Consigliamo tuttavia a chi non ha una buona padronanza della lingua francese, di scegliere un'altra lingua. GLI STUDENTI CHE HANNO OTTENUTO CREDITI DI LINGUA STRANIERA FRANCESE 1 E 2 IN TRIENNALE NON POSSONO ACQUISIRE ULTERIORI CREDITI DI LINGUA STRANIERA FRANCESE IN MAGISTRALE.

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno academico.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=dwu3

Lettorato di francese - livello principiante - GRUPPO I - Z

french exercices - beginner level - Class I-Z

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Anne Paris (Titolare del corso)
Contatti docente:	anne.paris@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

-

PROPEDEUTICO A

Lingua e Traduzione francese

OBIETTIVI FORMATIVI

In linea con gli obiettivi formativi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire l'arricchimento delle competenze espressive e comunicative, sviluppando, in particolare, abilità intermedie o avanzate nell'espressione in lingua francese.

Le lezioni avranno un carattere principalmente operativo e privilegeranno la partecipazione attiva alle lezioni, affinché gli studenti possano acquisire specifiche competenze linguistiche e culturali e al contempo siano stimolati ad attività di consolidamento e apprendimento autonomo.

The course aims at strengthening students' expressive and communicative competences in French (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures as to the linguistic and literary area).

Lessons will have a hands-on approach to stimulate active participation. Students are expected to acquire and apply intermediated or advanced linguistic and cultural competences as well as reinforce their learning skills through self-study activities.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Gli studenti che seguono il corso di "Lingua e Traduzione francese e il lettorato" e gli studenti che devono sostenere "Lingua straniera francese 1" dovranno raggiungere il livello B1.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Lezioni in aula, compatibilmente con la situazione sanitaria, con inizio a OTTOBRE 2021.

Il lettorato è annuale. Gli studenti verranno divisi in vari gruppi dopo il test di livello (vedi campo "Note"). Per il livello principiante sono previste 3 ore/sett. di lettorato nel primo semestre, 2ore /sett. durante il secondo semestre.

Il lettorato è destinato a che non possieda conoscenze linguistiche pregresse o a chi voglia approfondire le sue competenze. Gli studenti possono presentarsi alle prove finali senza obbligo di frequenza. Per gli studenti di livello principiante sarà possibile scegliere tra valutazione continua e esame a fine anno. La scelta della valutazione continua implica tuttavia l'obbligo di frequenza.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

I crediti di lingua straniera si conseguono, a secondo del corso di laurea, mediante esami di Lingua e Traduzione (insegnamento coordinato con il lettorato), o mediante Prove di lingua straniera (LET 0457)

Le conoscenze verranno verificate tramite un esame scritto, che si svolge in giugno, settembre e gennaio/febbraio. L'uso del vocabolario non è consentito.

L'esame è differenziato a seconda delle situazioni:

– gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua e Traduzione francese dovranno sostenere una prova scritta di lettorato che si suddivide in due parti: una comprensione orale ed esercizi di grammatica. Tale prova scritta è necessaria per sostenere l'esame di Lingua e traduzione;

- gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua straniera: francese (LET 0457) – corso di laurea in filosofia e corso di laurea in storia – dovranno sostenere una prova scritta, di livello B1 composta da tre parti: comprensione orale, grammatica e produzione scritta;

- per gli studenti di Asia e Africa l'esame di Lingua francese – prima annualità - sarà di livello B1. La prova di lettorato consiste in una comprensione orale e esercizi di grammatica. L'esame di lettorato di seconda annualità, di livello B2, non potrà essere sostenuto finché l'esame del primo anno non sarà stato superato. La prova consiste in una composizione scritta ed esercizi di grammatica.

PROGRAMMA

GRAMMAIRE

Les articles (définis, indéfinis, contractés, partitifs)

Les pronoms personnels sujets et compléments + en /y

Les adjectifs démonstratifs

Les adjectifs possessifs

Les pronoms relatifs simples

Le pronom on

La forme interrogative

La forme négative

L'emploi de c'est / il est

Les principales prépositions et adverbes de lieu

Les principales expressions de temps

Les comparatifs et superlatifs

Le discours indirect au présent

Les adverbes de quantité et d'intensité

Les adjectifs et pronoms indéfinis (tout / tous, chaque / chacun, certains /d'autres, aucun, on, personne, rien...)

L'expression de la cause (parce que, car...), de la conséquence (donc, alors), du but (pour, dans le but de, afin de...), de l'opposition - concession (mais, toutefois, pourtant, alors que, tandis que...)

L'hypothèse (premier type : si + présent + futur)

CONJUGAISONS

Savoir conjuguer les verbes des 3 groupes à tous les temps de l'indicatif, à l'impératif, au conditionnel et au subjonctif présent.

POUR COMPRENDRE UN TEXTE

Porter une attention particulière

- Au lexique :

Faux-amis

Préfixes et suffixes dans la formation du lexique

Mots de la même famille (champ lexical)

- Aux points de grammaire, de conjugaison, de logique du discours ou de syntaxe indiqués ci-dessous :

La formation des adverbes

Les comparatifs et les superlatifs

Le pronom relatif dont

Le pronom indéfini on : sens et traduction en italien

La forme restrictive ne... que

La mise en relief (c'est moi qui...ce que / ce qui / ce dont...)

La conjugaison des verbes en -indre (comme peindre, craindre, rejoindre)

L'identification des temps (Présent, imparfait, passé simple, etc.), des modes (Indicatif, impératif, subjonctif) et de l'infinitif des verbes conjugués

Les temps du récit (Imparfait/ passé composé/ conditionnel)

Les expressions temporelles (puis, depuis, dans les, d'ici, avant/ après, lorsque...

Les formes (conjonctions ou autres termes) exprimant la cause, le but, la conséquence, l'opposition - concession, la condition, la supposition

La phrase hypothétique

Les articulateurs de discours (d'abord, puis...) et le sens de certains adverbes tels que juste, justement, même, autant /d'autant, pourtant, en effet, de fait, sans doute, sans aucun

doute...

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=febt

Lettorato di francese - livello principiante - gruppo C

French exercices - beginner level - class C

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Anne Paris (Titolare del corso)
Contatti docente:	anne.paris@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

-

PROPEDEUTICO A

Lingua e Traduzione francese e Lingua straniera francese 1

OBIETTIVI FORMATIVI

In linea con gli obiettivi formativi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire l'arricchimento delle competenze espressive e comunicative, sviluppando, in particolare, abilità intermedie o avanzate nell'espressione in lingua francese.

Le lezioni avranno un carattere principalmente operativo e privilegeranno la partecipazione attiva alle lezioni, affinché gli studenti possano acquisire specifiche competenze linguistiche e culturali e al contempo siano stimolati ad attività di consolidamento e apprendimento autonomo.

The course aims at strengthening students' expressive and communicative competences in French (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures as to the linguistic and literary area).

Lessons will have a hands-on approach to stimulate active participation. Students are expected to acquire and apply intermediated or advanced linguistic and cultural competences as well as reinforce their learning skills through self-study activities.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Gli studenti che seguono il corso di "Lingua e Traduzione francese e il lettorato" e gli studenti che devono sostenere "Lingua straniera francese 1" dovranno raggiungere il livello B1.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Lezioni in aula, compatibilmente con la situazione sanitaria, con inizio a dicembre 2021.

Il lettorato è annuale.

Il lettorato è destinato a che non possieda conoscenze linguistiche pregresse o a chi voglia approfondire le sue competenze. Gli studenti possono presentarsi alle prove finali senza obbligo di frequenza. Per gli studenti di livello principiante sarà possibile scegliere tra valutazione continua e esame a fine anno. La scelta della valutazione continua implica tuttavia l'obbligo di frequenza.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

I crediti di lingua straniera si conseguono, a secondo del corso di laurea, mediante esami di Lingua e Traduzione (insegnamento coordinato con il lettorato), o mediante Prove di lingua straniera (LET 0457)

Le conoscenze verranno verificate tramite un esame scritto, che si svolge in giugno, settembre e gennaio/febbraio. L'uso del vocabolario non è consentito.

L'esame è differenziato a seconda delle situazioni:

– gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua e Traduzione francese dovranno sostenere una prova scritta di lettorato che si suddivide in due parti: una comprensione orale ed esercizi di grammatica. Tale prova scritta è necessaria per sostenere l'esame di Lingua e traduzione;

- gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua straniera: francese (LET 0457) – corso di laurea in filosofia e corso di laurea in storia – dovranno sostenere una prova scritta, di livello B1 composta da tre parti: comprensione orale, grammatica e produzione scritta;

- per gli studenti di Asia e Africa l'esame di Lingua francese – prima annualità - sarà di livello B1. La prova di lettorato consiste in una comprensione orale e esercizi di grammatica. L'esame di lettorato di seconda annualità, di livello B2, non potrà essere sostenuto finché l'esame del primo anno non sarà stato superato. La prova consiste in una composizione scritta ed esercizi di grammatica.

PROGRAMMA

GRAMMAIRE

Les articles (définis, indéfinis, contractés, partitifs)

Les pronoms personnels sujets et compléments + en /y

Les adjectifs démonstratifs

Les adjectifs possessifs

Les pronoms relatifs simples

Le pronom on

La forme interrogative

La forme négative

L'emploi de c'est / il est

Les principales prépositions et adverbes de lieu

Les principales expressions de temps

Les comparatifs et superlatifs

Le discours indirect au présent

Les adverbes de quantité et d'intensité

Les adjectifs et pronoms indéfinis (tout / tous, chaque / chacun, certains /d'autres, aucun, on, personne, rien...)

L'expression de la cause (parce que, car...), de la conséquence (donc, alors), du but (pour, dans le but de, afin de...), de l'opposition - concession (mais, toutefois, pourtant, alors que, tandis que...)

L'hypothèse (premier type : si + présent + futur)

CONJUGAISONS

Savoir conjuguer les verbes des 3 groupes à tous les temps de l'indicatif, à l'impératif, au conditionnel et au subjonctif présent.

POUR COMPRENDRE UN TEXTE

Porter une attention particulière

- Au lexique :

Faux-amis

Préfixes et suffixes dans la formation du lexique

Mots de la même famille (champ lexical)

- Aux points de grammaire, de conjugaison, de logique du discours ou de syntaxe indiqués ci-dessous :

La formation des adverbes

Les comparatifs et les superlatifs

Le pronom relatif dont

Le pronom indéfini on : sens et traduction en italien

La forme restrictive ne... que

La mise en relief (c'est moi qui...ce que / ce qui / ce dont...)

La conjugaison des verbes en -indre (comme peindre, craindre, rejoindre)

L'identification des temps (Présent, imparfait, passé simple, etc.), des modes (Indicatif, impératif, subjonctif) et de l'infinitif des verbes conjugués

Les temps du récit (Imparfait/ passé composé/ conditionnel)

Les expressions temporelles (puis, depuis, dans les, d'ici, avant/ après, lorsque...

Les formes (conjonctions ou autres termes) exprimant la cause, le but, la conséquence, l'opposition - concession, la condition, la supposition

La phrase hypothétique

Les articulateurs de discours (d'abord, puis...) et le sens de certains adverbes tels que juste, justement, même, autant /d'autant, pourtant, en effet, de fait, sans doute, sans aucun doute...

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=tutq

Lettorato di lingua francese - livello principiante - gruppo A -H

French exercices - beginner level -class A -H

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Anne Paris (Titolare del corso)
Contatti docente:	anne.paris@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

-

PROPEDEUTICO A

Lingua e Traduzione francese

OBIETTIVI FORMATIVI

In linea con gli obiettivi formativi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire l'arricchimento delle competenze espressive e comunicative, sviluppando, in particolare, abilità intermedie o avanzate nell'espressione in lingua francese.

Le lezioni avranno un carattere principalmente operativo e privilegeranno la partecipazione attiva alle lezioni, affinché gli studenti possano acquisire specifiche competenze linguistiche e culturali e al contempo siano stimolati ad attività di consolidamento e apprendimento autonomo.

The course aims at strengthening students' expressive and communicative competences in French (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures as to the linguistic and literary area).

Lessons will have a hands-on approach to stimulate active participation. Students are expected to acquire and apply intermediated or advanced linguistic and cultural competences as well as reinforce their learning skills through self-study activities.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Gli studenti che seguono il corso di "Lingua e Traduzione francese e il lettorato" e gli studenti che devono sostenere "Lingua straniera francese 1" dovranno raggiungere il livello B1.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Lezioni in aula, compatibilmente con la situazione sanitaria, con inizio a OTTOBRE 2021.

Il lettorato è annuale. Gli studenti verranno divisi in vari gruppi dopo il test di livello (vedi campo "Note"). Per il livello principiante sono previste 3 ore/sett. di lettorato nel primo semestre, 2ore /sett. durante il secondo semestre.

Il lettorato è destinato a che non possieda conoscenze linguistiche pregresse o a chi voglia approfondire le sue competenze. Gli studenti possono presentarsi alle prove finali senza obbligo di frequenza. Per gli studenti di livello principiante sarà possibile scegliere tra valutazione continua e esame a fine anno. La scelta della valutazione continua implica tuttavia l'obbligo di frequenza.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

I crediti di lingua straniera si conseguono, a secondo del corso di laurea, mediante esami di Lingua e Traduzione (insegnamento coordinato con il lettorato), o mediante Prove di lingua straniera (LET 0457)

Le conoscenze verranno verificate tramite un esame scritto, che si svolge in giugno, settembre e gennaio/febbraio. L'uso del vocabolario non è consentito.

L'esame è differenziato a seconda delle situazioni:

– gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua e Traduzione francese dovranno sostenere una prova scritta di lettorato che si suddivide in due parti: una comprensione orale ed esercizi di grammatica. Tale prova scritta è necessaria per sostenere l'esame di Lingua e traduzione;

- gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua straniera: francese (LET 0457) – corso di laurea in filosofia e corso di laurea in storia – dovranno sostenere una prova scritta, di livello B1 composta da tre parti: comprensione orale, grammatica e produzione scritta;

- per gli studenti di Asia e Africa l'esame di Lingua francese – prima annualità - sarà di livello B1. La prova di lettorato consiste in una comprensione orale e esercizi di grammatica. L'esame di lettorato di seconda annualità, di livello B2, non potrà essere sostenuto finché l'esame del primo anno non sarà stato superato. La prova consiste in una composizione scritta ed esercizi di grammatica.

PROGRAMMA

GRAMMAIRE

Les articles (définis, indéfinis, contractés, partitifs)

Les pronoms personnels sujets et compléments + en /y

Les adjectifs démonstratifs

Les adjectifs possessifs

Les pronoms relatifs simples

Le pronom on

La forme interrogative

La forme négative

L'emploi de c'est / il est

Les principales prépositions et adverbes de lieu

Les principales expressions de temps

Les comparatifs et superlatifs

Le discours indirect au présent

Les adverbes de quantité et d'intensité

Les adjectifs et pronoms indéfinis (tout / tous, chaque / chacun, certains /d'autres, aucun, on, personne, rien...)

L'expression de la cause (parce que, car...), de la conséquence (donc, alors), du but (pour, dans le but de, afin de...), de l'opposition - concession (mais, toutefois, pourtant, alors que, tandis que...)

L'hypothèse (premier type : si + présent + futur)

CONJUGAISONS

Savoir conjuguer les verbes des 3 groupes à tous les temps de l'indicatif, à l'impératif, au conditionnel et au subjonctif présent.

POUR COMPRENDRE UN TEXTE

Porter une attention particulière

- Au lexique :

Faux-amis

Préfixes et suffixes dans la formation du lexique

Mots de la même famille (champ lexical)

- Aux points de grammaire, de conjugaison, de logique du discours ou de syntaxe indiqués ci-dessous :

La formation des adverbes

Les comparatifs et les superlatifs

Le pronom relatif dont

Le pronom indéfini on : sens et traduction en italien

La forme restrictive ne... que

La mise en relief (c'est moi qui...ce que / ce qui / ce dont...)

La conjugaison des verbes en -indre (comme peindre, craindre, rejoindre)

L'identification des temps (Présent, imparfait, passé simple, etc.), des modes (Indicatif, impératif, subjonctif) et de l'infinitif des verbes conjugués

Les temps du récit (Imparfait/ passé composé/ conditionnel)

Les expressions temporelles (puis, depuis, dans les, d'ici, avant/ après, lorsque...

Les formes (conjonctions ou autres termes) exprimant la cause, le but, la conséquence, l'opposition - concession, la condition, la supposition

La phrase hypothétique

Les articulateurs de discours (d'abord, puis...) et le sens de certains adverbes tels que juste, justement, même, autant /d'autant, pourtant, en effet, de fait, sans doute, sans aucun

doute...

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

L'iscrizione al lettorato si effettua tramite un test di livello (inizio ottobre), che stabilirà l'iscrizione al lettorato di livello principiante o al livello intermedio. Gli studenti che devono presentare Lingua straniera francese 2 o la seconda annualità di lingua straniera saranno inseriti nel gruppo intermedio senza dover effettuare il test di livello.

L'iscrizione al test di livello si effettuerà sulla seguente pagina della piattaforma Moodle:

https://elearning.unito.it/scienzeumanistiche/enrol/index.php?id=2814

Gli studenti di filosofia che nel primo anno hanno scelto Lingua e Traduzione francese, così come gli studenti di storia che nel secondo anno hanno scelto L. e T. francese dovranno ottenere crediti di Lingua straniera scegliendo un'altra lingua.

Gli studenti di Lingua e traduzione francese che hanno sostenuto il lettorato di francese nella triennale sono esentati dal sostenere il lettorato nella magistrale (tranne studenti di Asia e Africa).

Gli studenti che hanno sostenuto Lingua straniera nella triennale e devono ottenere altri crediti di Lingua straniera nella magistrale possono sostenere Lingua straniera - livello 2. (ossia B2) Consigliamo tuttavia a chi non ha una buona padronanza della lingua francese, di scegliere un'altra lingua. GLI STUDENTI CHE HANNO OTTENUTO CREDITI DI LINGUA STRANIERA FRANCESE 1 E 2 IN TRIENNALE NON POSSONO ACQUISIRE ULTERIORI CREDITI DI LINGUA STRANIERA FRANCESE IN MAGISTRALE.

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno academico.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ngm1

Techniques d'expression écrite

Written expression

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Anne Paris (Titolare del corso)
Contatti docente:	anne.paris@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

Aver seguito il lettorato di francese nel primo semestre.

PROPEDEUTICO A

Lingua straniera francese

OBIETTIVI FORMATIVI

In linea con gli obiettivi formativi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire l'arricchimento delle competenze espressive e comunicative, sviluppando, in particolare, abilità intermedie nell'espressione in lingua francese.

Le lezioni avranno un carattere principalmente operativo e privilegeranno la partecipazione attiva alle lezioni, affinché gli studenti possano acquisire specifiche competenze linguistiche e culturali e al contempo siano stimolati ad attività di consolidamento e apprendimento autonomo.

The course aims at strengthening students' expressive and communicative competences in French (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures as to the linguistic and literary area).

Lessons will have a hands-on approach to stimulate active participation. Students are expected to acquire and apply intermediated linguistic and cultural competences as well as reinforce their learning skills through self-study activities.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Gli studenti che devono sostenere "Lingua straniera francese 1" dovranno raggiungere il livello B1.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Lezioni in aula, compatibilmente con la situazione sanitaria, con inizio a dicembre.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Le conoscenze verranno verificate tramite un esame scritto, che si svolge in giugno, settembre e gennaio/febbraio. L'uso del vocabolario non è consentito.

PROGRAMMA

Programma del lettorato e lingua straniera 1:

GRAMMAIRE

Les articles (définis, indéfinis, contractés, partitifs)

Les pronoms personnels sujets et compléments + en /y

Les adjectifs démonstratifs

Les adjectifs possessifs

Les pronoms relatifs simples

Le pronom on

La forme interrogative

La forme négative

L'emploi de c'est / il est

Les principales prépositions et adverbes de lieu

Les principales expressions de temps

Les comparatifs et superlatifs

Le discours indirect au présent

Les adverbes de quantité et d'intensité

Les adjectifs et pronoms indéfinis (tout / tous, chaque / chacun, certains /d'autres, aucun, on, personne, rien…)

L'expression de la cause (parce que, car…), de la conséquence (donc, alors), du but (pour, dans le but de, afin de…), de l'opposition - concession (mais, toutefois, pourtant, alors que, tandis que…)

L'hypothèse (premier type : si + présent + futur)

CONJUGAISONS

Savoir conjuguer les verbes des 3 groupes à tous les temps de l'indicatif, à l'impératif, au conditionnel et au subjonctif présent.

POUR COMPRENDRE UN TEXTE

Porter une attention particulière

- Au lexique :

Faux-amis

Préfixes et suffixes dans la formation du lexique

Mots de la même famille (champ lexical)

- Aux points de grammaire, de conjugaison, de logique du discours ou de syntaxe indiqués ci-dessous :

La formation des adverbes

Les comparatifs et les superlatifs

Le pronom relatif dont

Le pronom indéfini on : sens et traduction en italien

La forme restrictive ne… que

La mise en relief (c'est moi qui…ce que / ce qui / ce dont…)

La conjugaison des verbes en -indre (comme peindre, craindre, rejoindre)

L'identification des temps (Présent, imparfait, passé simple, etc.), des modes (Indicatif, impératif, subjonctif) et de l'infinitif des verbes conjugués

Les temps du récit (Imparfait/ passé composé/ conditionnel)

Les expressions temporelles (puis, depuis, dans les, d'ici, avant/ après, lorsque…

Les formes (conjonctions ou autres termes) exprimant la cause, le but, la conséquence, l'opposition - concession, la condition, la supposition

La phrase hypothétique

Les articulateurs de discours (d'abord, puis…) et le sens de certains adverbes tels que juste, justement, même, autant /d'autant, pourtant, en effet, de fait, sans doute, sans aucun doute…

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Collegamento riunione:https://unito.webex.com/unito/j.php?MTID=m344d84faf873ed96ac7961d7d2242 4d6 Numero riunione:2734 908 5151Password:PTrPcfCM292

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=qw2m

Lettorato di francese - livello avanzato

French exercices - advanced

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Anne Paris (Titolare del corso)
Contatti docente:	anne.paris@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto ed orale

PROPEDEUTICO A

Lingua e Traduzione francese - seconda annualità e Lingua straniera francese 2

OBIETTIVI FORMATIVI

In linea con gli obiettivi formativi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire l'arricchimento delle competenze espressive e comunicative, sviluppando, in particolare, abilità intermedie o avanzate nell'espressione in lingua francese.

Le lezioni avranno un carattere principalmente operativo e privilegeranno la partecipazione attiva alle lezioni, affinché gli studenti possano acquisire specifiche competenze linguistiche e culturali e al contempo siano stimolati ad attività di consolidamento e apprendimento autonomo.

The course aims at strengthening students' expressive and communicative competences in French (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures as to the linguistic and literary area).

Lessons will have a hands-on approach to stimulate active participation. Students are expected to acquire and apply intermediated or advanced linguistic and cultural competences as well as reinforce their learning skills through self-study activities.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Gli studenti frequentanti (70% delle presenze al corso), possono svolgere il contrôle continu a fine semestre.

Gli studenti non frequentanti dovranno sostenere la prova di lettorato in appello.

L'esame consisterà in una prova scritta e in una prova orale:

Épreuve écrite:

Production écrite (français général - 180 mots environ)
4 exercices de grammaire de 5 phrases chacun (ex.: exercices à trous, phrases à transformer

Épreuve orale :

Reformuler et exprimer des opinions personnelles articulées sur un sujet de culture générale
(le matériel sera publié sur moodle)

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Gli studenti frequentanti (70% delle presenze al corso), possono svolgere il contrôle continu a fine semestre.

Gli studenti non frequentanti dovranno sostenere la prova di lettorato in appello.

L'esame consisterà in una prova scritta e in una prova orale

PROGRAMMA

Objectifs grammaticaux :

Les temps du passé
L'accord du participe passé
L'expression des sentiments
Le subjonctif
L'infinitif
L'expression de la certitude et du doute
Les pronoms relatifs simples et composés
Le conditionnel présent et passé
Le gérondif, le participe présent, l'adjectif verbal
L'expression du but, de la condition, de l'hypothèse, de la cause, de la conséquence, de l'opposition, de la concession
Le choix de l'indicatif ou du subjonctif en fonction du sens
Verbes + prépositions, verbes + subjonctif ou indicatif, verbes + subjonctif ou infinitif
Verbes de sentiments + subjonctif, verbes d'opinion + subjonctif
L'interrogation indirecte et le discours indirect
La forme passive
Les connecteurs logiques

Les négations particulières

Objectifs communicatifs :

Production écrite :

Rédiger des textes clairs et bien structurés sur des sujets d'intérêt général.

Entraînement aux techniques du résumé.

L'étudiant devra s'efforcer par l'acquisition d'outils fondamentaux de mieux structurer ses textes et d'atteindre la rigueur dans l'expression écrite.

Compréhension écrite :

Comprendre les idées principales et secondaires de textes complexes.

Repérer l'enchaînement logique d'un texte.

Lire des textes et savoir constituer un champ lexical et un vocabulaire spécifique sur des sujets variés.

Savoir utiliser un dictionnaire monolingue.

Compréhension / production orale :

Réagir et exprimer ses sentiments.

Défendre des opinions.

Structurer le discours.

Comprendre des textes source et bâtir son propre discours.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Titolare del corso : dott.ssa Veronica Cappellari veronica cappellari@unito.it

Orario delle lezioni:

Venerdì 12:00-14:00 - aula 2.03 di Via Sant'Ottavio 54

Inizio : venerdì 10 dicembre

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=lg3x

Lettorato di francese - livello intermedio

French exercices - intermediate level

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Anne Paris (Titolare del corso)
Contatti docente:	anne.paris@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

L'iscrizione al corso avviene tramite un test di livello che si svolgerà inizio ottobre.

PROPEDEUTICO A

Lingua e Traduzione francese

OBIETTIVI FORMATIVI

In linea con gli obiettivi formativi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire l'arricchimento delle competenze espressive e comunicative, sviluppando, in particolare, abilità intermedie o avanzate nell'espressione in lingua francese.

Le lezioni avranno un carattere principalmente operativo e privilegeranno la partecipazione attiva alle lezioni, affinché gli studenti possano acquisire specifiche competenze linguistiche e culturali e al contempo siano stimolati ad attività di consolidamento e apprendimento autonomo.

The course aims at strengthening students' expressive and communicative competences in French (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures as to the linguistic and literary area).

Lessons will have a hands-on approach to stimulate active participation. Students are expected to acquire and apply intermediated or advanced linguistic and cultural competences as well as reinforce their learning skills through self-study activities.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Gli studenti che seguono il corso di "Lingua e Traduzione francese e il lettorato" e gli studenti che devono sostenere "Lingua straniera francese 1" dovranno raggiungere il livello B1.

Gli studenti che devono sostenere "Lingua straniera 2" e gli studenti di Asia e Africa che devono sostenere una seconda annualità di lingua francese dovranno raggiungere un livello B2.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Lezioni in aula, compatibilmente con la situazione sanitaria, con inizio il 15 OTTOBRE 2021 e in streaming su Webex:

Collegamento riunione:https://unito.webex.com/unito/j.php?
MTID=m5271aa7847b2c1318e8af02cf3564 51d

Numero riunione:2733 868 5073

Password:YPgJFJJp524

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

I crediti di lingua straniera si conseguono, a secondo del corso di laurea, mediante esami di Lingua e Traduzione (insegnamento coordinato con il lettorato), o mediante Prove di lingua straniera (LET 0457)

Le conoscenze verranno verificate tramite un esame scritto, che si svolge in giugno, settembre e gennaio/febbraio. L'uso del vocabolario non è consentito.

L'esame è differenziato a seconda delle situazioni:

– gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua e Traduzione francese dovranno sostenere una prova scritta di lettorato che si suddivide in due parti: una comprensione orale ed esercizi di grammatica. Tale prova scritta è necessaria per sostenere l'esame di Lingua e traduzione;

- gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua straniera: francese (LET 0457) – corso di laurea in filosofia e corso di laurea in storia – dovranno sostenere una prova scritta, di livello B1 composta da tre parti: comprensione orale, grammatica e produzione scritta;

- per gli studenti di Asia e Africa l'esame di Lingua francese – prima annualità - sarà di livello B1. La prova di lettorato consiste in una comprensione orale e esercizi di grammatica. L'esame di lettorato di seconda annualità, di livello B2, non potrà essere sostenuto finché l'esame del primo anno non sarà stato superato. La prova consiste in una composizione scritta ed esercizi di grammatica.

PROGRAMMA

Programma di Lingua straniera 2 e della seconda annualità di francese riservata agli studenti di Asia e Africa:

OBJECTIFS GRAMMATICAUX:

- les temps du passé

- l'accord du participe passé

- les articulateurs du temps

- l'expression des sentiments

- le subjonctif et l'infinitif présent et passé

- l'expression de la certitude et du doute

- les pronoms relatifs simples et composés

- le passif

- la cause et la conséquence

- la concession et l'opposition

- le but

- le conditionnel présent et passé

- la double pronominalisation

- le discours rapporté au passé

- la condition et l'hypothèse

- le gérondif et le participe présent

- les pronoms indéfinis

- les degrés de comparaison

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

L'iscrizione al lettorato si effettua tramite un test di livello (inizio ottobre), che stabilirà l'iscrizione al lettorato di livello principiante o al livello intermedio. Gli studenti che devono presentare Lingua straniera francese 2 o la seconda annualità di lingua straniera saranno inseriti nel gruppo intermedio senza dover effettuare il test di livello.

L'iscrizione al test di livello si effettuerà sulla seguente pagina della piattaforma Moodle:

https://elearning.unito.it/scienzeumanistiche/enrol/index.php?id=2814

Gli studenti di filosofia che nel primo anno hanno scelto Lingua e Traduzione francese, così come gli studenti di storia che nel secondo anno hanno scelto L. e T. francese dovranno ottenere crediti di Lingua straniera scegliendo un'altra lingua.

Gli studenti di Lingua e traduzione francese che hanno sostenuto il lettorato di francese nella triennale sono esentati dal sostenere il lettorato nella magistrale (tranne studenti di Asia e Africa).

Gli studenti che hanno sostenuto Lingua straniera nella triennale e devono ottenere altri crediti di Lingua straniera nella magistrale possono sostenere Lingua straniera - livello 2. (ossia B2) Consigliamo tuttavia a chi non ha una buona padronanza della lingua francese, di scegliere un'altra lingua. GLI STUDENTI CHE HANNO OTTENUTO CREDITI DI LINGUA STRANIERA FRANCESE 1 E 2 IN TRIENNALE NON POSSONO ACQUISIRE ULTERIORI CREDITI DI LINGUA STRANIERA FRANCESE IN MAGISTRALE.

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno academico.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=dwu3

Lettorato di francese - livello principiante - GRUPPO I - Z

french exercices - beginner level - Class I-Z

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Anne Paris (Titolare del corso)
Contatti docente:	anne.paris@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

-

PROPEDEUTICO A

Lingua e Traduzione francese

OBIETTIVI FORMATIVI

In linea con gli obiettivi formativi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire l'arricchimento delle competenze espressive e comunicative, sviluppando, in particolare, abilità intermedie o avanzate nell'espressione in lingua francese.

Le lezioni avranno un carattere principalmente operativo e privilegeranno la partecipazione attiva alle lezioni, affinché gli studenti possano acquisire specifiche competenze linguistiche e culturali e al contempo siano stimolati ad attività di consolidamento e apprendimento autonomo.

The course aims at strengthening students' expressive and communicative competences in French (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures as to the linguistic and literary area).

Lessons will have a hands-on approach to stimulate active participation. Students are expected to acquire and apply intermediated or advanced linguistic and cultural competences as well as reinforce their learning skills through self-study activities.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Gli studenti che seguono il corso di "Lingua e Traduzione francese e il lettorato" e gli studenti che devono sostenere "Lingua straniera francese 1" dovranno raggiungere il livello B1.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Lezioni in aula, compatibilmente con la situazione sanitaria, con inizio a OTTOBRE 2021.

Il lettorato è annuale. Gli studenti verranno divisi in vari gruppi dopo il test di livello (vedi campo "Note"). Per il livello principiante sono previste 3 ore/sett. di lettorato nel primo semestre, 2ore /sett. durante il secondo semestre.

Il lettorato è destinato a che non possieda conoscenze linguistiche pregresse o a chi voglia approfondire le sue competenze. Gli studenti possono presentarsi alle prove finali senza obbligo di frequenza. Per gli studenti di livello principiante sarà possibile scegliere tra valutazione continua e esame a fine anno. La scelta della valutazione continua implica tuttavia l'obbligo di frequenza.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

I crediti di lingua straniera si conseguono, a secondo del corso di laurea, mediante esami di Lingua e Traduzione (insegnamento coordinato con il lettorato), o mediante Prove di lingua straniera (LET 0457)

Le conoscenze verranno verificate tramite un esame scritto, che si svolge in giugno, settembre e gennaio/febbraio. L'uso del vocabolario non è consentito.

L'esame è differenziato a seconda delle situazioni:

– gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua e Traduzione francese dovranno sostenere una prova scritta di lettorato che si suddivide in due parti: una comprensione orale ed esercizi di grammatica. Tale prova scritta è necessaria per sostenere l'esame di Lingua e traduzione;

- gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua straniera: francese (LET 0457) – corso di laurea in filosofia e corso di laurea in storia – dovranno sostenere una prova scritta, di livello B1 composta da tre parti: comprensione orale, grammatica e produzione scritta;

- per gli studenti di Asia e Africa l'esame di Lingua francese – prima annualità - sarà di livello B1. La prova di lettorato consiste in una comprensione orale e esercizi di grammatica. L'esame di lettorato di seconda annualità, di livello B2, non potrà essere sostenuto finché l'esame del primo anno non sarà stato superato. La prova consiste in una composizione scritta ed esercizi di grammatica.

PROGRAMMA

GRAMMAIRE

Les articles (définis, indéfinis, contractés, partitifs)

Les pronoms personnels sujets et compléments + en /y

Les adjectifs démonstratifs

Les adjectifs possessifs

Les pronoms relatifs simples

Le pronom on

La forme interrogative

La forme négative

L'emploi de c'est / il est

Les principales prépositions et adverbes de lieu

Les principales expressions de temps

Les comparatifs et superlatifs

Le discours indirect au présent

Les adverbes de quantité et d'intensité

Les adjectifs et pronoms indéfinis (tout / tous, chaque / chacun, certains /d'autres, aucun, on, personne, rien...)

L'expression de la cause (parce que, car...), de la conséquence (donc, alors), du but (pour, dans le but de, afin de...), de l'opposition - concession (mais, toutefois, pourtant, alors que, tandis que...)

L'hypothèse (premier type : si + présent + futur)

CONJUGAISONS

Savoir conjuguer les verbes des 3 groupes à tous les temps de l'indicatif, à l'impératif, au conditionnel et au subjonctif présent.

POUR COMPRENDRE UN TEXTE

Porter une attention particulière

- Au lexique :

Faux-amis

Préfixes et suffixes dans la formation du lexique

Mots de la même famille (champ lexical)

- Aux points de grammaire, de conjugaison, de logique du discours ou de syntaxe indiqués ci-dessous :

La formation des adverbes

Les comparatifs et les superlatifs

Le pronom relatif dont

Le pronom indéfini on : sens et traduction en italien

La forme restrictive ne... que

La mise en relief (c'est moi qui...ce que / ce qui / ce dont...)

La conjugaison des verbes en -indre (comme peindre, craindre, rejoindre)

L'identification des temps (Présent, imparfait, passé simple, etc.), des modes (Indicatif, impératif, subjonctif) et de l'infinitif des verbes conjugués

Les temps du récit (Imparfait/ passé composé/ conditionnel)

Les expressions temporelles (puis, depuis, dans les, d'ici, avant/ après, lorsque...

Les formes (conjonctions ou autres termes) exprimant la cause, le but, la conséquence, l'opposition - concession, la condition, la supposition

La phrase hypothétique

Les articulateurs de discours (d'abord, puis...) et le sens de certains adverbes tels que juste, justement, même, autant /d'autant, pourtant, en effet, de fait, sans doute, sans aucun

doute...

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=febt

Lettorato di francese - livello principiante - gruppo C

French exercices - beginner level - class C

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Anne Paris (Titolare del corso)
Contatti docente:	anne.paris@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

-

PROPEDEUTICO A

Lingua e Traduzione francese e Lingua straniera francese 1

OBIETTIVI FORMATIVI

In linea con gli obiettivi formativi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire l'arricchimento delle competenze espressive e comunicative, sviluppando, in particolare, abilità intermedie o avanzate nell'espressione in lingua francese.

Le lezioni avranno un carattere principalmente operativo e privilegeranno la partecipazione attiva alle lezioni, affinché gli studenti possano acquisire specifiche competenze linguistiche e culturali e al contempo siano stimolati ad attività di consolidamento e apprendimento autonomo.

The course aims at strengthening students' expressive and communicative competences in French (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures as to the linguistic and literary area).

Lessons will have a hands-on approach to stimulate active participation. Students are expected to acquire and apply intermediated or advanced linguistic and cultural competences as well as reinforce their learning skills through self-study activities.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Gli studenti che seguono il corso di "Lingua e Traduzione francese e il lettorato" e gli studenti che devono sostenere "Lingua straniera francese 1" dovranno raggiungere il livello B1.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Lezioni in aula, compatibilmente con la situazione sanitaria, con inizio a dicembre 2021.

Il lettorato è annuale.

Il lettorato è destinato a che non possieda conoscenze linguistiche pregresse o a chi voglia approfondire le sue competenze. Gli studenti possono presentarsi alle prove finali senza obbligo di frequenza. Per gli studenti di livello principiante sarà possibile scegliere tra valutazione continua e esame a fine anno. La scelta della valutazione continua implica tuttavia l'obbligo di frequenza.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

I crediti di lingua straniera si conseguono, a secondo del corso di laurea, mediante esami di Lingua e Traduzione (insegnamento coordinato con il lettorato), o mediante Prove di lingua straniera (LET 0457)

Le conoscenze verranno verificate tramite un esame scritto, che si svolge in giugno, settembre e gennaio/febbraio. L'uso del vocabolario non è consentito.

L'esame è differenziato a seconda delle situazioni:

– gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua e Traduzione francese dovranno sostenere una prova scritta di lettorato che si suddivide in due parti: una comprensione orale ed esercizi di grammatica. Tale prova scritta è necessaria per sostenere l'esame di Lingua e traduzione;

- gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua straniera: francese (LET 0457) – corso di laurea in filosofia e corso di laurea in storia – dovranno sostenere una prova scritta, di livello B1 composta da tre parti: comprensione orale, grammatica e produzione scritta;

- per gli studenti di Asia e Africa l'esame di Lingua francese – prima annualità - sarà di livello B1. La prova di lettorato consiste in una comprensione orale e esercizi di grammatica. L'esame di lettorato di seconda annualità, di livello B2, non potrà essere sostenuto finché l'esame del primo anno non sarà stato superato. La prova consiste in una composizione scritta ed esercizi di grammatica.

PROGRAMMA

GRAMMAIRE

Les articles (définis, indéfinis, contractés, partitifs)

Les pronoms personnels sujets et compléments + en /y

Les adjectifs démonstratifs

Les adjectifs possessifs

Les pronoms relatifs simples

Le pronom on

La forme interrogative

La forme négative

L'emploi de c'est / il est

Les principales prépositions et adverbes de lieu

Les principales expressions de temps

Les comparatifs et superlatifs

Le discours indirect au présent

Les adverbes de quantité et d'intensité

Les adjectifs et pronoms indéfinis (tout / tous, chaque / chacun, certains /d'autres, aucun, on, personne, rien...)

L'expression de la cause (parce que, car...), de la conséquence (donc, alors), du but (pour, dans le but de, afin de...), de l'opposition - concession (mais, toutefois, pourtant, alors que, tandis que...)

L'hypothèse (premier type : si + présent + futur)

CONJUGAISONS

Savoir conjuguer les verbes des 3 groupes à tous les temps de l'indicatif, à l'impératif, au conditionnel et au subjonctif présent.

POUR COMPRENDRE UN TEXTE

Porter une attention particulière

- Au lexique :

Faux-amis

Préfixes et suffixes dans la formation du lexique

Mots de la même famille (champ lexical)

- Aux points de grammaire, de conjugaison, de logique du discours ou de syntaxe indiqués ci-dessous :

La formation des adverbes

Les comparatifs et les superlatifs

Le pronom relatif dont

Le pronom indéfini on : sens et traduction en italien

La forme restrictive ne... que

La mise en relief (c'est moi qui...ce que / ce qui / ce dont...)

La conjugaison des verbes en -indre (comme peindre, craindre, rejoindre)

L'identification des temps (Présent, imparfait, passé simple, etc.), des modes (Indicatif, impératif, subjonctif) et de l'infinitif des verbes conjugués

Les temps du récit (Imparfait/ passé composé/ conditionnel)

Les expressions temporelles (puis, depuis, dans les, d'ici, avant/ après, lorsque...

Les formes (conjonctions ou autres termes) exprimant la cause, le but, la conséquence, l'opposition - concession, la condition, la supposition

La phrase hypothétique

Les articulateurs de discours (d'abord, puis...) et le sens de certains adverbes tels que juste, justement, même, autant /d'autant, pourtant, en effet, de fait, sans doute, sans aucun doute...

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=tutq

Lettorato di inglese

English

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Kathryn Grace Metzger (Titolare del corso) Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso) Federica Luisa Musso (Titolare del corso) Robert Moscaliuc (Titolare del corso) Julie Deborah Bradshaw (Titolare del corso) Matthew John Hauxwell (Titolare del corso) Dott.ssa Magdalena Barbara Sawicka (Titolare del corso)
Contatti docente:	kathy.metzger@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

Prerequisiti fondamentali sono una buona conoscenza dell'inglese a livello intermedio (B1-B2).

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

In linea con gli obiettivi formativi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire l'arricchimento delle competenze espressive e comunicative, sviluppando, in particolare, abilità avanzate nell'espressione in lingua straniera.

English

The course aims to strengthen students' expressive and communicative competences in English (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures as to the linguistic and literary area).

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Gli studenti che devono sostenere l'esame di Lingua e Traduzione A (LET0492 o STU0149), Lingua e Traduzione Inglese - prima annualità (STU0160) e Lingua Straniera (LET0420) dovrebbero

raggiungere il livello B2 del CEFR (intermedio superiore)*.

Gli studenti che devono sostenere l'esame triennali di Lingua e Traduzione Inglese - seconda annualità (LIN0395) e Lingua Straniera Secondo Livello (LET0470) devono raggiungere il livello C1 (avanzato)**.

* Definizione di livello B2 secondo il Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCER):

È in grado di comprendere le idee fondamentali di testi complessi su argomenti sia concreti sia astratti, comprese le discussioni tecniche nel proprio settore di specializzazione. È in grado di interagire con relativa scioltezza e spontaneità, tanto che l'interazione con un parlante nativo si sviluppa senza eccessiva fatica e tensione. Sa produrre testi chiari e articolati su un'ampia gamma di argomenti e esprimere un'opinione su un argomento d'attualità, esponendo i pro e i contro delle diverse opzioni.

** Definizione di livello C1 secondo il Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCER):

È in grado di comprendere un'ampia gamma di testi complessi e piuttosto lunghi e ne sa ricavare anche il significato implicito. Si esprime in modo scorrevole e spontaneo, senza un eccessivo sforzo per cercare le parole. Usa la lingua in modo flessibile ed efficace per scopi sociali, accademici e professionali. Sa produrre testi chiari, ben strutturati e articolati su argomenti complessi, mostrando di saper controllare le strutture discorsive, i connettivi e i meccanismi di coesione

L'insegnamento sarà impostato sulle seguenti competenze:

Conoscenza e capacità di comprensione

- comprendere, analizzare e interpretare in modo critico testi scritti di tipologia varia

- collocare i testi nel loro contesto socioculturale, prestando particolare attenzione alle loro caratteristiche stilistiche e argomentative

- considerare il linguaggio come strumento di comprensione della realtà e di espressione personale

- potenziare le capacità di comprensione critica delle culture di lingua inglese

Autonomia di giudizio

- individuare le strategie idonee a raggiungere le competenze richieste anche attivando modalità di apprendimento autonomo

Abilità comunicative

- perfezionare le competenze in inglese

- acquisire le conoscenze linguistiche e culturali e saperle applicare alla comprensione scritta e orale di un testo

English

Those taking Lingua e Traduzione A (LET0492 o STU0149), Lingua e Traduzione Inglese - prima annualità (STU0160) or Lingua Straniera (LET0420) will need to reach a B2 level (Upper Intermediate)*

Students who take Lingua e Traduzione Inglese - seconda annualità (LIN0395) e Lingua Straniera Secondo Livello (LET0470) will need to reach a C1 level (Advanced)**.

*Definition of B2 according to the Common European Framework of Reference_(CEFR): Can understand the main ideas of complex texts on both concrete and abstract topics, including technical discussions in his/her field of specialisation. Can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. Can produce clear, detailed text on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.

**Definition of C1 according to the Common European Framework of Reference_(CEFR): Can understand a wide range of demanding, longer texts, and recognise implicit meaning. Can express him/herself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. Can use language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes. Can produce clear, well-structured, detailed text on complex subjects, showing controlled use of organisational patterns, connectors and cohesive devices.

The course will be based on the following competences:

Knowledge and understanding

- understanding, analyzing, and interpreting texts of various genres

- placing texts within their sociocultural context, with special attention to their stylistic and argumentative features

- considering language as a key instrument for understanding reality and for self-expression

- strengthening the critical understanding of English-speaking cultures

Making judgements

- pinpointing the most adequate strategies to achieve competences, also activating

autonomous learning skills

- applying linguistic and cultural notions in an autonomous and flexible way

Communication skills

- strengthening linguistic competences in English

- acquiring cultural and linguistic knowledge and applying them to written and oral texts

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

1. LETTORATI:

Le lezioni dei lettorati saranno tenute in lingua inglese e saranno impostate in modo laboratoriale per permettere agli studenti di svolgere esercitazioni pratiche, e lavoro a gruppi/coppie. Gli studenti possono scegliere un lettorato del livello già accertato dai lettori tramite placement test o certificazione. La maggior parte dei lettorati si svolgono esclusivamente in presenza, ma per ciascun livello ci sarà un lettorato esclusivamente a distanza.

La frequenza non è obbligatoria, ma chi intende seguire un corso o un lettorato dovrà iscriversi online.

2. CORSI

A. Lingua Straniera Inglese LET0420 (History Triennale): 36 ore

NB: Inizio corso previsto per la settimana del 8 novembre oppure del 29 novembre 2021 (aggiornamenti al riguardo previsti nei prossimi giorni).

Chi ha la Prova di Lingua Straniera LET0420 triennale nel piano carriera ed è interessato a frequentare le lezioni del corso è pregato di mandare una mail a sarah.birdsall@unito.it in modo da ricevere aggiornamenti riguardo al corso.

Questo corso è rivolto a tutti gli studenti triennnalisti che hanno la Prova di Lingua Straniera Inglese LET0420 nel piano carriera. I contenuti del corso e dell'esame verteranno su testi di carattere storico in inglese di livello B2. Si basa sull'analisi di diverse tipologie di testo che trattano temi storici. Gli studenti impareranno a svolgere l'analisi testuale in forma di saggio breve (vedi 'Programma' sopra per ulteriori dettagli). Per ottenere il punto per la frequenza (Attendance Point) bisognerà frequentare un minimo di 75% delle lezioni. Il materiale del corso è la dispensa "Required Readings for Lingua Straniera Inglese LET0420 triennale 2021-22", disponibile nella fotocopisteria Torino Copy in via Roero di Cortanze e scaricabile dalla pagina campusnet Lettorato di Inglese -- Materiale Didattico a fine ottobre.

B. Upper Intermediate Philosophy Triennale: 36 ore

Orario: venerdì ore 9-11, P.Nuovo 17 sem 1; Aula 23 sem 2, Bradshaw: inizio corso previsto per il 22 ottobre 2021.

Questo corso è rivolto a tutti gli studenti triennnalisti di livello B2 che hanno l'esame di Lingua e Traduzione (Borgogni, Piovaz, Sanità) nel piano carriera, ma in caso di esaurimento posti la

precedenza verrà data agli studenti di Filosofia. I contenuti del corso verteranno su testi di carattere filosofico in inglese di livello B2. Gli studenti che parteciperanno a 75% delle lezioni otterranno il punto per la frequenza (Attendance Point) e avranno la possibilità di sostenere la versione 'Philosophy' della prova finale in una sessione speciale, a maggio. Il format dell'esame rispecchierà la Prova di Lettorato, perciò chi lo preferisce potrà sostenere la versione 'tradizionale' durante i tre appelli ufficiali (giugno, settembre e febbraio). I materiali del corso sono la dispensa "Selected Texts 2021-22" e la dispensa "Required Readings in Philosophy Triennale 2021-22". Le dispense sono disponibili nella fotocopisteria Torino Copy in via Roero di Cortanze e scaricabili dalla pagina campusnet Lettorato di Inglese -- Materiale Didattico a partire da metà ottobre.

English

1. LETTORATI

The undergraduate lettorato courses (2 hours/week) are taught in English and adopt a hands-on approach to stimulate active participation through pair and group work.

Attendance is not obligatory, but those who would like to attend a lettorato must enrol on the campusnet Lettorato di Inglese page. The timetables will be posted at the beginning of October.

2. COURSES

Lingua Straniera Inglese LET0420 (History Triennale): 36 ore

Tentative start date: late Oct./early Nov.

Students with Lingua Straniera Inglese LET0420 triennale in their piano carriera who would like to attend the course should send an email to sarah.birdsall@unito.it. That way you will be informed regarding updates on the course.

This course is open to all students who have Lingua Straniera Inglese LET0420 in their piano carriera. The focus of the course will be on analyzing historical texts in English (B2 level) (see 'Programma' for further details). In order to receive the Attendance Point, students must attend at least 75% of the lessons. The course material is the handout pack "Required Readings for Lingua Straniera Inglese LET0420 Triennale 2021-22". It can be purchased at Torino Copy in via Roero di Cortanze, or it can be downloaded from the campusnet Lettorato di Inglese page (Materiale Didattico).

Upper Intermediate (Philosophy Triennale): 36 ore

Fridays, 9-11 am, P.Nuovo Aula 17 (instructor pending): Expected start date: 22 October 2021.

This course is open to all B2 level Upper Intermediate undergraduate students who have Lingua e Traduzione Inglese in their piano carriera. The focus of the course will be on philosophical texts in English (B2 level). Students who have received the Attendance Point by attending 75% of the lessons will have the possibility to take the 'Philosophy' version of the final lettorato exam in a special exam session in May. The format of the exam will be similar to that of the traditional Prova di Lettorato, so students can also opt to take the traditional version of the exam during the three

exam sessions (June, September and February) if they prefer. The course material includes "Selected Texts 2021-22" and the handout pack "Required Readings in Philosophy Triennale 2021-22". Both texts can be purchased at Torino Copy in via Roero di Cortanze, or they can be downloaded from the campusnet Lettorato di Inglese page (Materiale Didattico), as of mid October.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

**Attenzione: Causa coronavirus i contenuti e le modalità degli esami potrebbero subire delle modifiche. Eventuali modifiche verranno comunicate su questa pagina.

Gli esami si svolgono in tre sessioni, a giugno, settembre e febbraio in presenza nei laboratori informatici. E' possibile sostenere la prova in ognuno di questi appelli ed è anche possibile per chi non è soddisfatto dell'esito ritentare la prova in una sessione successiva, tenendo conto però che rimane valido soltanto il voto più recente. Il voto del lettorato rimane valido per 5 anni. Gli studenti con disabilità o DSA seguiti dall'Ufficio Disabili devono prendere contatti con la dott.ssa Metzger (kathy.metzger@unito.it) almeno un mese prima di sostenere l'esame di lettorato.

A- Gli studenti che hanno inserito nel piano carriera l'esame di Lingua e Traduzione Inglese A dovranno superare una prova scritta di lettorato (di livello paragonabile al livello B2 del CEFR) che comprende le seguenti parti: dettato; esercizi di grammatica e lessico; comprensione di un brano; produzione di un breve testo scritto (120-150 parole). Non è prevista alcuna prova orale. Durante la prova eccetto il dettato è consentito l'uso di un vocabolario cartaceo monolingue o bilingue. La prova d'esame verificherà le competenze linguistiche esercitate durante le lezioni. Gli studenti saranno valutati in base alle competenze elencate nella precedente sezione "Risultati dell'apprendimento attesi". Alla prova viene dato un voto in trentesimi, cui può essere aggiunto un punto nel caso di frequenza ad almeno il 75% delle lezioni (v. i dettagli sull'Attendance Point nelle Informazioni generali). Il voto della prova rimane valido per 5 anni e fa media con il voto della prova di Lingua e Traduzione. Si ricorda che la prova di lettorato e la prova di traduzione si svolgono di norma in giorni diversi e devono essere superate entrambe con una votazione di almeno 18/30. La registrazione del voto finale sul libretto elettronico verrà effettuata dai docenti di Lingua e Traduzione/Lingua Inglese.

B- Gli studenti che hanno inserito in piano carriera l'esame di Lingua e Traduzione Inglese - Prima Annualità dovranno superare una prova scritta di lettorato (di livello paragonabile al livello B2 del CEFR) comprende le seguenti parti: dettato; esercizi di grammatica e lessico; comprensione di un brano; produzione di un breve testo scritto (120-150 parole). Non è prevista alcuna prova orale. Durante la prova eccetto il dettato è consentito l'uso di un vocabolario cartaceo monolingue o bilingue La prova d'esame verificherà le competenze linguistiche esercitate durante le lezioni. Gli studenti saranno valutati in base alle competenze elencate nella precedente sezione "Risultati dell'apprendimento attesi". Alla prova viene dato un voto in trentesimi, cui può essere aggiunto un punto nel caso di frequenza ad almeno il 75% delle lezioni (v. i dettagli sull'Attendance Point nelle Informazioni generali). Il voto della prova rimane valido per 5 anni e fa media con il voto della prova di Lingua e Traduzione. Si ricorda che la prova di lettorato e la prova di traduzione si svolgono di

norma in giorni diversi e devono essere superate entrambe con una votazione di almeno 18/30. La registrazione del voto finale sul libretto elettronico verrà effettuata dai docenti di Lingua e Traduzione/Lingua Inglese.

NB: Gli studenti del corso di Laurea in Scienze della Comunicazione iscritti al corso di Lingua e Traduzione B (LET0196) non devono sostenere la prova di lettorato.

NB: Gli studenti che hanno due esami di Lingua e Traduzione inglese nel piano carriera che hanno già superato la Prova di Lettorato prima annualità o la Prova di Lettorato (Borgogni, Sanità) dovranno scegliere una prova di Lettorato diversa per il secondo esame di Lingua e Traduzione inglese. Ci sono tre opzioni: a) la Prova di Lingua Straniera LET0420 (corso di livello B2 che dovrebbe iniziare a fine ottobre/inizio novembre; frequenza non obbligatoria); b) la prova per gli studenti di Upper Intermediate Philosophy (frequenza di questo lettorato annuale di livello B2 obbligatoria per opzione b)); oppure c) la Prova di Lettorato seconda annualità (frequenza del lettorato triennale di livello C1 Advanced non obbligatoria). Gli studenti devono contattare sarah.birdsall@unito.it almeno un mese prima della sessione di esame per capire le modalità precise e per sapere la data in cui potranno sostenere la prova di lettorato, la quale potrebbe essere diversa da quella indicata al momento dell'iscrizione su myUnito.

C- Per gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua straniera - inglese (LET0420) l'esame consiste nell'analisi (in forma di essay) di un testo simile alle letture contenute nella dispensa 'Required Readings for LET0420 Triennale 2021-22'. La prova d'esame verificherà le competenze linguistiche esercitate durante le lezioni. Gli studenti saranno valutati in base alle competenze elencate nella precedente sezione "Risultati dell'apprendimento attesi". Alla prova viene dato un giudizio 'Approvato/Non Approvato'. Agli studenti che hanno frequentato almeno il 75% delle lezioni verrà aggiunto un punto all'esito (v. i dettagli sull'Attendance Point nelle Informazioni generali). Non è prevista alcuna prova orale. Durante la prova è consentito l'uso di un vocabolario cartaceo monolingue o bilingue.

NB: Gli studenti che hanno anche un esame di Lingua e Traduzione Inglese nel piano carriera possono sostenere questa prova e la prova di Lettorato per Lingua e Traduzione Inglese. Dato che si tratta di due prove distinte, NON esiste incompatibilità.

D- Gli studenti che hanno inserito in piano carriera l'esame di Lingua e Traduzione Inglese - seconda annualità (LIN0395) dovranno superare una prova scritta di lettorato (di livello paragonabile al livello C1 del CEFR) che comprende le seguenti parti: ascolto e produzione di un riassunto relativo al testo udito; esercizi di grammatica e lessico; comprensione di un testo scritto. Non è prevista alcuna prova orale. Durante la prova è consentito l'uso di un vocabolario cartaceo monolingue o bilingue solo per la prima parte della prova (riassunto). Dato il livello avanzato di inglese richiesto per superare questa prova, è caldamente consigliata la frequenza alle lezioni di lettorato di livello avanzato. La prova d'esame verificherà le competenze linguistiche esercitate durante le lezioni. Gli studenti saranno valutati in base alle competenze elencate nella precedente sezione "Risultati dell'apprendimento attesi". Alla prova viene dato un voto in trentesimi, cui può essere aggiunto un punto nel caso di frequenza ad almeno il 75% delle lezioni (v. i dettagli sull'Attendance Point nelle Informazioni generali). Il voto della prova rimane valido per 5 anni e fa media con il voto della prova di Lingua e Traduzione. Si ricorda che la prova di lettorato e la prova di traduzione si svolgono di norma in giorni diversi e devono essere superate entrambe con una votazione di almeno 18/30. La registrazione del voto finale sul libretto elettronico verrà effettuata dai docenti di Lingua e Traduzione/Lingua Inglese.

ATTENZIONE! L'esame di Lingua e Traduzione Inglese - seconda annualità (LIN0395) non può essere sostenuto finché non sarà stato superato l'esame del primo anno Lingua e Traduzione Inglese - Prima Annualità.

E- Gli studenti che hanno inserito in piano carriera l'esame di Lingua Straniera Inglese - secondo livello (LET0470) dovranno superare una prova scritta di lettorato (di livello paragonabile al livello C1 del CEFR) che comprende le seguenti parti: ascolto e produzione di un riassunto relativo al testo udito; esercizi di grammatica e lessico; comprensione di un testo scritto. Non è prevista alcuna prova orale. Durante la prova è consentito l'uso di un vocabolario cartaceo monolingue o bilingue solo per la prima parte della prova (riassunto). Dato il livello avanzato di inglese richiesto per superare questa prova, è caldamente consigliata la frequenza alle lezioni di lettorato di livello avanzato. La prova d'esame verificherà le competenze linguistiche esercitate durante le lezioni. Gli studenti saranno valutati in base alle competenze elencate nella precedente sezione "Risultati dell'apprendimento attesi". Alla prova viene dato il giudizio 'Approvato/Non Approvato'. Agli studenti che hanno frequentato almeno il 75% delle lezioni verrà aggiunto un punto all'esito (v. i dettagli sull'Attendance Point nelle Informazioni generali).

English

Please note that due to the COVID19 situation, the exam format may be modified. Any changes will be posted on this webpage.

The lettorato exams are held three times a year, in June, September and February on campus in a computer lab. It is possible to take the exam in all of these sessions and it is also possible to retake an exam if one is not satisfied with the mark, knowing, however, that only the most recent mark is considered valid. The lettorato exam mark is valid for 5 years.

A- Lingua e Traduzione Inglese: Prova di Lettorato (for students enrolled in STU149, LET0492 or LET0730 with Prof. Borgogni). This is a B2-level exam and consists in a dictation, grammar and vocabulary exercises, reading comprehension exercises and a 120-150-word composition. Students may use either a monolingual or a bilingual paper dictionary during all parts of the exam, except the dictation. The lettorato mark will be out of 30, and will be averaged with the mark obtained from the LT/Lingua Inglese professors. In order to pass the exam, a minimum mark of 18/30 is required in the two parts of the exam (lettorato and translation). The final mark will be registered online by the LT/Lingua Inglese professors.

B- Lingua e Traduzione Inglese Prima Annualità: Prova di Lettorato (for students enrolled in the first year of Asia e Africa STU160). This is a B2-level exam and consists in a dictation, grammar and vocabulary exercises, reading comprehension exercises and a 120-150-word composition. Students may use either a monolingual or a bilingual dictionary during all parts of the exam, except the dictation. The lettorato mark will be out of 30, and will be averaged with the mark obtained from the LT/Lingua Inglese professors. In order to pass the exam, a minimum mark of 18/30 is required in the two parts of the exam (lettorato and translation). The final mark will be registered online by the LT/Lingua Inglese professors.

C- Lingua Straniera Inglese LET0420 This B2-level written exam consists of an academic essay that analyses the textual and linguistic features of a text similar to what can be found in the handout pack "Required Readings in History for LET0420 students 2021-22". Students may use either a monolingual or a bilingual paper dictionary during the exam. Students will receive a pass/fail (superata/non superata) mark for this exam.

Please note that it is no longer incompatible to take both Lingua e Traduzione Inglese and Lingua Straniera inglese LET0420.

D- Lingua e Traduzione Inglese Seconda Annualità: Prova di Lettorato (for students enrolled in STU0195, LIN0395 or LIN0020 with Prof. Adami) This C1-level exam is for students of Asian and African studies who have already passed the lettorato exam for Lingua e Traduzione Inglese prima annualità. It involves listening to a portion of a university lecture and then writing a summary of the lecture, as well as completing grammar, vocabulary and reading comprehension exercises. Students are allowed to use a monolingual or a bilingual paper dictionary for the summary. Students will receive a lettorato mark out of 30, and a minimum mark of 18/30 is required to pass the exam. The final mark will be registered online by Prof Adami. Due to the advanced level of English required to pass the exam, students are strongly encouraged to attend the lettorato lessons and to sit the exam well before their expected graduation date.

E- Lingua Straniera Inglese Secondo livello LET0470 This C1-level exam is primarily for Philosophy students who have already passed the Lingua Straniera LET0420 exam or Lingua e Traduzione Inglese. It involves listening to a portion of a university lecture and then writing a summary of the lecture, as well as completing grammar, vocabulary and reading comprehension exercises. Students are allowed to use a monolingual or a bilingual paper dictionary for the summary. Students will receive a pass/fail (superata/non superata) mark for this exam, and in order to pass, they must complete 60% of the exam correctly. The mark will be registered online by Prof Borgogni. Due to the advanced level of English required to pass the exam, students are strongly encouraged to attend the lettorato lessons and to sit the exam well before their expected graduation date.

PROGRAMMA

Italiano

Durante le lezioni verranno sviluppate le abilità di lettura, scrittura, ascolto e produzione orale; saranno approfondite anche le conoscenze grammaticali e lessicali e si prepareranno gli studenti ad affrontare le varie prove di lettorato attraverso la discussione di argomenti di tematiche varie.

Prova di lettorato integrato con l'esame di Lingua e Traduzione A (LET0492, LF669, LET0730 o STU0149) o Lingua e Traduzione Inglese - prima annualità (STU0160, STU0194)

Temi e argomenti

Consumer Issues & Media Studies; Culture: Food & Customs; Education; Crime & Conflict; Gender Studies; Work & Economics; The Arts; Geography & Tourism

Grammatica

simple present/present continuous

Past simple/past continuous/past perfect, used to

Present perfect

Future forms: be going to/will

Modal verbs

–ing vs. infinitive

Conditionals

Reported speech

Passive

Nouns (countable/uncountable), determiners, quantifiers

Adjectives, comparative/superlative

Linking words

Relative clauses

Prova di Lingua straniera – Inglese (LET0420)

Per gli studenti che hanno Lingua Straniera Inglese LET0420 nel piano carriera è stato attivato un corso mirato agli studenti di Storia che si base sull'analisi di diverse tipologie di testo che trattano temi storici. Gli studenti impareranno a svolgere l'analisi testuale in forma di saggio breve.

Temi e argomenti
Reading and Vocabulary The Ancient World The Middle Ages The Renaissance The Restoration The Enlightenment The Modern Age The Twentieth Century Academic Writing Academic Style Managing Tone Enhancing Flow
Prova di lettorato integrato con l'esame di Lingua e Traduzione Inglese - seconda annualità (LIN0395) e Esame di Lingua Straniera Secondo Livello (LET0470):

Temi e argomenti

Colonialism; Immigration; Slavery; Racism; Globalization; Perspectives on Asia and Africa

Grammatica

Tenses (past, present, future)

Modal verbs

Passive, hearsay reporting

Reported speech, reporting verbs

Conditionals

Phrasal verbs

Infinitives vs. -ing forms

Inversion

Participials

Relative pronouns

Comparatives

Prepositions

Articles

Nouns and quantifiers

Link words (adverbs, conjunctions)

English

The English lettorati are aimed at developing skills in reading, writing, listening and speaking in preparation for the various lettorato exams.

Lettorato exam linked to Lingua e Traduzione A (LET0492, LF669, LET0730 o STU0149) or Lingua e Traduzione Inglese - prima annualità (STU0160 o STU0194):

Topics

Consumer Issues & Media Studies; Culture: Food & Customs; Education; Crime & Conflict; Gender Studies; Work & Economics; The Arts; Geography & Tourism

Grammar

simple present/present continuous

Past simple/past continuous/past perfect, used to

Present perfect

Future forms: be going to/will

Modal verbs

–ing vs. infinitive

Conditionals

Reported speech

Passive

Nouns (countable/uncountable), determiners, quantifiers

Adjectives, comparative/superlative

Linking words

Relative clauses

Lingua straniera – Inglese (LET0420)

The Lingua Straniera Inglese LET0420 course is aimed in particular at History students and focuses on textual analysis of a variety of text types dealing with historical themes. Students will also learn how to write an academic essay.

Topics

Titles, source, authors, date of publishing

Primary versus secondary sources

Context: place, historical period, people

Lexis, jargon, register, theme, field of science etc.

Morphological and syntactic features: affixes, words classes, types of sentences etc.

Lettorato seconda annualità linked to Lingua e Traduzione Inglese - seconda annualità (LIN0395) and Lingua Straniera Secondo Livello (LET0470):

Topics

Colonialism; Immigration; Slavery; Racism; Globalization; Perspectives on Asia and Africa

Grammar

Tenses (past, present, future)

Modal verbs

Passive, hearsay reporting

Reported speech, reporting verbs

Conditionals

Phrasal verbs

Infinitives vs. -ing forms

Inversion

Participials

Relative pronouns

Comparatives

Prepositions

Articles

Nouns and quantifiers

Link words (adverbs, conjunctions)

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Sin dalla seconda lezione ogni studente iscritto ad un lettorato per i triennalisti dovrà essere in possesso dei libri di testo e il materiale richiesto per il suo livello. Le dispense saranno in vendita presso la fotocopisteria Torino Copy in via Roero di Cortanze (accanto al Bar Verdi, dietro Palazzo Nuovo) e scaricabili da questa pagina, a partire da metà ottobre (vedi icona Materiale Didattico).

NB: I libri di testo Life sono in vendita presso www.ilpiacerediapprendere.it con uno sconto del 15% (codice sconto: Harry15)

Lower Intermediate

Dummett, Hughes & Stephenson, Life Pre-Intermediate Pack 2nd edition 9788853625144

Murphy, English Grammar in Use (Intermediate), 5th edition with answers, Cambridge UP 9781108457651 (edizione senza e-book) oppure 9781108586627 (edizione con e-book)

Dispensa: Selected Texts 2021-22

Intermediate Texts:

Dummett, Hughes & Stephenson Life Intermediate Pack 2nd edition 9788853625151

Vince, Macmillan English Grammar in Context: Intermediate with key, Macmillan 9781405071437

Dispensa: Selected Texts 2021-22

Upper Intermediate :

Dummett, Hughes & Stephenson, Life Upper Intermediate Pack 2nd edition 9788853625168

Dispensa: Selected Texts 2021-22

Advanced:

Dummett, Hughes & Stephenson, Life Advanced student book 2nd edition 9781337286336

Dispensa: Selected Texts for Advanced Students 2021-22

English

Starting from the second week of lessons, each undergraduate student enrolled in a lettorato will have to bring the required textbooks and handout packs to class. The handout packs (dispense) can either be purchased at Torino Copy in via Roero di Cortanze (next to the Bar Verdi, behind Palazzo Nuovo) or downloaded from the Lettorato di Inglese page (see Materiale Didattico icon) as of mid October.

The Life textbooks are available at www.ilpiacerediapprendere.it with a 15% discount for Unito students (discount code: Harry15)

Lower Intermediate

Dummett, Hughes & Stephenson, Life Pre-Intermediate Pack 2nd edition 9788853625144

Murphy, English Grammar in Use (Intermediate), 4th edition with answers, Cambridge UP 9780521189064

Dispensa: Selected Texts 2021-22

Intermediate Texts:

Dummett, Hughes & Stephenson Life Intermediate Pack 2nd edition 9788853625151

Vince, Macmillan English Grammar in Context: Intermediate with key, Macmillan 9781405071437

Dispensa: Selected Texts 2021-22

Upper Intermediate :

Dummett, Hughes & Stephenson, Life Upper Intermediate Pack 2nd edition9788853626168

Dispensa: Selected Texts 2021-22

Advanced:

Dummett, Hughes & Stephenson, Life Advanced student book 2nd edition 9781337286336

Handout pack: Selected Texts for Advanced Students 2021-22

NOTA

Italiano

LETTORATO DI INGLESE - INFORMAZIONI GENERALI

** Attenzione: Alcune informazioni presentate su questa pagina potrebbero subire delle modifiche a secondo delle misure in vigore per il contenimento del COVID19.

Questa pagina contiene informazioni per gli studenti appartenenti a Corsi di Laurea triennale della Scuola di Scienze Umanistiche. In base alle regole contenute nei piani carriera dei singoli Corsi di Laurea, i crediti in lingua inglese si conseguono solo mediante esami di Lingua e Traduzione Inglese (coordinati con il lettorato) e Prove di lingua straniera – Inglese (LET0420 e LET0470).

Gli studenti appartenenti a Corsi di Laurea magistrale della Scuola di Scienze Umanistiche possono consultare le informazioni pubblicate sul sito del Corso di Laurea Magistrale in Culture moderne comparate (percorso: Insegnamenti-Lettorato di Inglese). È possibile accedere anche dal sito del proprio Corso di Laurea (percorso: Insegnamenti-Lettorato di Inglese-Mutuato da Lettorato di Inglese). Ecco il link: https://culturecomparate.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=slap

Gli studenti del Corso di Laurea in Comunicazione Interculturale devono rivolgersi ai lettori del Dipartimento di Culture, Politiche e Società (www.didattica-cps.unito.it).

Gli studenti del Corso di Laurea in Lingue e Culture per il Turismo, Lingue e Letterature Moderne e

Scienze della Mediazione Linguistica devono rivolgersi ai lettori del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere (www.lettoratiinglese.unito.it)

LETTORI DI RIFERIMENTO DELLA SCUOLA DI SCIENZE UMANISTICHE

Sarah Birdsall (sarah.birdsall@unito.it): laurea triennale; laurea magistrale

Kathy Metzger (kathy.metzger@unito.it): studenti disabili/DSA

1- CORSO DI LETTORATO E PROVE D'ESAME

A- Il lettorato ha durata annuale (2 ore ogni settimana, da ottobre a maggio) ed è destinato a chi voglia approfondire le proprie competenze linguistiche. Le lezioni inizieranno la settimana del 18 ottobre 2021. Sarà possibile iscriversi ad un lettorato a partire dall'11 ottobre alle ore 8. Ad eccezione degli studenti che hanno Lingua e Traduzione seconda annualità nel proprio carriera, i triennalisti potranno iscriversi solo dopo aver effettuato il test di livello oppure caricato una certificazione valida sulla pagina Certificazioni di eLearning (vedi sotto). Per iscriversi bisognerà effettuare il login sulla pagina Campusnet Lettorato di inglese (triennale), selezionare il proprio lettorato di riferimento tra i moduli didattici e selezionare la voce "Registrati al corso".

B- Le prove finali di lettorato e di lingua straniera si svolgono tre volte all'anno: sessione estiva (giugno), sessione autunnale (settembre), sessione invernale (febbraio).

C- Alle prove di lettorato sono ammessi soltanto gli studenti che hanno correttamente inserito il codice dell'esame nel piano carriera al momento dell'iscrizione.

È possibile anticipare l'esame soltanto nei seguenti casi:

- studenti che hanno frequentato regolarmente il lettorato e hanno ottenuto il punto per la frequenza;

- studenti in possesso di una certificazione di livello B2, C1 o C2 rilasciata da un ente internazionalmente riconosciuto (Cambridge [FCE, CAE o Proficiency]; IELTS [min 5.5 per le prove di livello B2; 6.5 per le prove di livello C1]; TOEFL IBT [min 72 per le prove di livello B2; 79 per le prove di livello C1]).

Chi si trovasse in questa situazione deve informare la docente via e-mail (sarah.birdsall@unito.it) almeno due settimane prima della prova indicando: nome, cognome, numero di matricola, codice esame e motivazione.

ATTENZIONE! Tutti gli studenti (frequentanti o meno, in possesso di certificazioni linguistiche o meno, internazionali in mobilità Erasmus ecc.) devono sostenere la prova finale di lettorato. Il test di livello a inizio anno o il possesso di certificazioni linguistiche non sostituiscono l'esame finale.

2- TEST DI LIVELLO (PLACEMENT TEST)

A- Gli studenti che intendono frequentare le lezioni devono sostenere il test di livello (Placement

Test) 2021-22 sulla pagina eLearning. Sarà possibile sostenere il test di livello a partire dal 4 ottobre 2021 alle ore 8, in qualsiasi momento dal proprio computer. Appena concluso il test allo studente verrà assegnato un punteggio e a partire dall'11 ottobre alle ore 8 potrà iscriversi ad un lettorato che corrisponde al suo livello. Si consiglia di effettuare il test prima dell'11 ottobre in modo di avere una maggiore scelta di orari tra i vari corsi di lettorato.

Il test di livello serve esclusivamente a capire il livello di conoscenza dell'inglese dello studente e poterlo inserire nel corso più adatto, quindi non sostituisce in alcun modo la prova finale di lettorato.

B- Il test di livello è consigliato anche a chi non è sicuro di frequentare un lettorato o a chi vuole semplicemente conoscere il proprio livello di inglese.

Gli studenti che non risultano ancora ufficialmente iscritti all'università possono comunque sostenere il test. Chi ha difficoltà può contattare sarah.birdsall@unito.it.

C- In base al risultato ottenuto, gli studenti triennalisti potranno iscriversi online su Campusnet Lettorato di Inglese (triennale) a partire dal 11 ottobre 2021 alle ore 8 al corso corrispondente al loro livello linguistico: Lower Intermediate (punteggio 0-17), Intermediate (punteggio 18-27), Upper Intermediate (punteggio 28-40) e Advanced (quest'ultimo solo per gli studenti triennalisti che hanno nel piano carriera Lingua e Traduzione Seconda Annualità o Lingua Straniera Secondo Livello LET0470). Poiché il risultato vale un solo anno, chi ha sostenuto il test di livello in anni precedenti dovrà sostenerlo di nuovo.

D- Gli studenti in possesso di una certificazione linguistica internazionale ottenuta negli ultimi 10 anni (PET, FCE, IELTS ecc.) che vogliono frequentare le lezioni di lettorato non devono fare il test di livello ma dovranno comunque iscriversi al Test di Livello e Certificazioni 2021-22 sulla pagina eLearning e cliccare su 'Certificazioni'. Sarà possibile allegare una copia della propria certificazione insieme ai propri dati inseriti nei Commenti (nome, numero di matricola e corso di laurea Triennale) a partire dal 4 ottobre 2021 alle ore 8 e poi iscriversi a un lettorato Campusnet Lettorato di Inglese (triennale) a partire dal 11 ottobre 2021 alle ore 8.

Si ricorda che l'eventuale esonero riguarda soltanto il test di livello e non l'esame finale del lettorato.

Chi è già in possesso di una certificazione di livello B2 o C1 (PET with Distinction, FCE, CAE o IELTS min 5.5) potrà iscriversi ad un lettorato Upper Intermediate. Chi invece è in possesso di una certificazione di livello B1 (PET, PET with Merit, IELTS 4-5, o equivalente) potrà iscriversi direttamente ad un lettorato Intermediate.

Gli studenti appartenenti al Corso di Laurea in Lingue e Culture dell'Asia e Africa o in Culture e Letterature del Mondo Moderno che devono sostenere l'esame di Lingua e Traduzione Inglese - seconda annualità (LIN0395) e gli studenti appartenenti al Corso di Laurea in Filosofia che devono sostenere la prova di Lingua straniera - inglese secondo livello (LET0470) non devono fare il test di livello e si possono iscrivere direttamente a un corso di livello Advanced, a partire dall'11 ottobre alle ore 8.

E- Chi si iscrive a più di un lettorato di inglese senza autorizzazione dei docenti verrà automaticamente cancellato da tutti gli elenchi e non potrà accedere al lettorato.

Per iscriversi ad un corso di lettorato bisognerà effettuare il login su questa pagina campusnet, selezionare il proprio lettorato di riferimento tra i moduli didattici e selezionare la voce "Registrati al corso".

3- ATTENDANCE POINT

Chi partecipa attivamente ad almeno il 75% delle lezioni di un lettorato annuale, pari a 14 lezioni su un totale di 18 (facendo tutti i compiti richiesti) riceverà un punto in più (Attendance Point) all'esame del lettorato. Lo studente potrà usufruire dell'Attendance Point per un periodo di due anni.

Gli studenti già in possesso di una certificazione di livello B2, C1 o C2 rilasciata da un ente internazionalmente riconosciuto che sostengono la prova di lettorato a febbraio dopo aver frequentato regolarmente un lettorato Upper Intermediate nel primo semestre otterranno l'Attendance Point.

Lo stesso vale per gli studenti che frequentano regolarmente un lettorato Advanced (seconda annualità/secondo livello) nel primo semestre purché in possesso di una certificazione di livello C1 o C2.

4-AVVISI E COMUNICAZIONI

Tutti gli avvisi che riguardano il lettorato di inglese verranno pubblicati sulla pagina di Lettorato di Inglese. Inoltre, è molto importante che lo studente controlli spesso anche la propria casella postale universitaria. Se necessario, i lettori usufruiranno della posta elettronica per inviare comunicazioni urgenti agli studenti iscritti ai propri corsi di lettorato e agli studenti iscritti alle prove di esame.

English

ENGLISH LETTORATO - GENERAL INFORMATION

**Please note that some information contained on this webpage may have to be modified depending on restrictions linked to COVID19.

This page contains information for undergraduate students of the School of Humanities. Students can obtain credits for languages by taking the following exams: Lingua e Traduzione (lettorato + translation or linguistics exam); Lingua Straniera inglese LET0420 or LET0470.

For information on lettorato courses for the master's degree, see the campusnet website Culture moderne comparate, Insegnamenti-Lettorato di Inglese. This page can be reached from other Magistrale campusnet pages by clicking on Insegnamenti-Lettorato di Inglese-Mutuato da Lettorato di Inglese. Here is the link: https://culturecomparate.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=slap

Comunicazione Interculturale students should contact the Political Science lettori. Here is the link: www.didattica-cps.unito.it

Lingue e Letterature Straniere students should contact the lettori from their department. Here is the link: www.lettoratiinglese.unito.it

Contacts:

Undergraduate students: Sarah Birdsall (sarah.birdsall@unito.it)

Students with special needs in contact with the Ufficio Disabili: Kathy Metzger (kathy.metzger@unito.it)

Postgraduate students: Sarah Birdsall (sarah.birdsall@unito.it)

Please do not send the same email to more than one lettore.

1- LETTORATO COURSE AND EXAMS

A- The lettorato courses are year-long (2 hours/week, from October to May) and are designed for students who would like to strengthen their language competences. Lessons will begin the week of 18 October 2021. Enrolment opens on 11 October at 8am. All students interested in attending a lettorato must have completed the placement test or uploaded a valid certificate on the Certificazioni page of eLearning (the only exception is for undergraduate students who have to take Lingua e Traduzione seconda annualità).

B- The lettorato exams are held three times a year, in June, September and February.

C- In order to take a lettorato exam, students must have it in their current piano carriera and be enrolled in the exam. Only the following students may take the exam if they cannot enrol online:

- students who have received the Attendance Point for attending the lettorato course;

- students with the following certificates: FCE, IELTS min 5.5, TOEFL IBT min 72 for B2 level exams; CAE, Proficiency, IELTS min. 6.5, TOEFL IBT min. 79 for C1 level exams.

Students in these circumstances must also send an email to sarah.birdsall@unito.it at least 2 weeks prior to the exam, indicating their full name, matriculation number, the exam code and the reason why they cannot enrol online.

PLEASE NOTE: All students, whether they be attending or non-attending, with language certificates or part of the ERASMUS programme, must take the final lettorato exam.

2- PLACEMENT TEST

A- Those interested in attending a lettorato course need to take the test di livello (Placement Test) 2021-22 , which will be available on the eLearning page starting on 4 October 2021 at 8am. You can take the test anytime from your own computer. At the end of the test, you will be given a score and starting on October 11 at 8am you will be able to enrol in a course that corresponds to your level. Course enrolment will take place on the Campusnet Lettorato di Inglese (triennale) page. Note that it is best to have completed the test before 11 October, so that you will have more choice in choosing your lettorato timetable.

The sole purpose of the placement test is to determine the student's level of knowledge of English and place him/her in the most appropriate course. In no way does the placement test substitute the lettorato exam.

B- Even those students not necessarily interested in attending a lettorato are encouraged to take the test, so that they have a clear idea of their language level. The placement test score is valid for one year only.

Those students who are not yet officially enrolled can still take the test. They should send an email to sarah.birdsall@unito.it specifying the following: name, matriculation number (if already assigned one) and undergraduate degree course)

C- Students who have taken the placement test can enrol online on Campusnet Lettorato di Inglese (triennale) in a course that matches their level (Lower Intermediate, Intermediate, Upper Intermediate) starting on 11 October 2021 at 8am.

D- Students interested in attending the lettorato lessons who have an official certificate of English (PET, FCE, CAE, Proficiency, IELTS or TOEFL) do not need to take the placement test. They need to enrol on the eLearning pageTest di livello (Placement Test) e Certificazioni 2021-22 and then click on Certificazioni. Starting on 11 October, students can upload a copy of their certificate together with their name, matriculation number and undergraduate degree course inserted in the Comments field. It is possible to do this starting on 4 October 2021, and then enrol in a course as of 11 October.

Students holding a B2- or C1-level certificate (PET with Distinction, FCE, CAE or IELTS min 5.5) can enrol in an Upper Intermediate course, while those holding a B1-level certificate (PET, PET with Merit, IELTS 4.5-5) PET with Merit, IELTS 4-5) may enrol in an Intermediate course.

Students of Lingue e Culture dell'Asia e dell'Africa who need to take the 2nd year lettorato exam and undergraduate Philosophy students who need to take Lingua Straniera Secondo Livello LET0470 do not need to take the placement test. They can enrol directly in an Advanced course as of 11 October at 8am.

Please note a certificate exempts students from taking the placement test but not from taking the final lettorato exam and that only those students with certificates who are interested in attending the lettorato lessons need to upload their certificate.

E- It is possible to enrol in only one English lettorato, unless otherwise authorized by the lettori. To enrol, remember to log in on this campusnet page, then select a lettorato course that corresponds to your level and click on 'Registrati al corso'. Please note that the icon will not appear if you are not logged in.

3- ATTENDANCE POINT

As far as first-degree students are concerned, those who participate actively in at least 75% of lessons (14 out of 18 lessons) over the course of the year and complete all required homework assignments will receive an Attendance Point. This extra point will be added to the lettorato exam mark and is valid for two years

Please note: Upper Intermediate students who have a B2, C1 or C2 level certificate (see acceptable certificates listed above) and attend 75% of the lessons in the first semester will receive the Attendance point after attending 1 semester. The same is true for Advanced students who have a C1 or C2 level certificate.

All notices concerning the English lettorati will be posted on the Lettorato di Inglese page. It is also very important for students to check their university email regularly, as important messages concerning courses and exams may be sent to students via email.

4-NOTICES AND EMAIL MESSAGES

All notices concerning the English lettorati will be posted on the Lettorato di Inglese page. It is also very important for students to check their university email regularly, as important messages concerning courses and exams may be sent to students via email.

Moduli didattici:

Lettorato di Inglese - Grammar and Vocabulary Lab - VENERDì 16-18 – MUSSO - A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso - Inizio: 10 dicembre 2021
Lettorato di Inglese - TRIENNALE INTERMEDIATE - VENERDì 9-11, P. Nuovo Aula 15 - HAUXWELL - IN PRESENZA - Inizio: 2 dicembre 2021
Lettorato di inglese - TRIENNALE LINGUA STRANIERA INGLESE LET0420 - MERCOLEDì 8-10, P. Nuovo Aula 7 - SAWICKA - IN PRESENZA - Inizio: 1 dicembre 2021
Lettorato di Inglese - TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - GIOVEDì 8-10, P. Nuovo Aula 14 - HAUXWELL - IN PRESENZA - Inizio: 2 dicembre 2021
Lettorato di Inglese - TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - MERCOLEDì 14-16 – MUSSO - A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso - Inizio 10 novembre 2021
Lettorato di Inglese - TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - MERCOLEDì 8-10, P. Nuovo Aula 16 - HAUXWELL - IN PRESENZA- Inizio: 1 dicembre 2021
Lettorato di Inglese - Writing Lab - VENERDì 14-16 – MUSSO - A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso - Inizio: 10 dicembre 2021
Lettorato di inglese- Dictation and Listening Lab - GIOVEDì 10-12 P. NUOVO Aula 5 - BIRDSALL – IN PRESENZA
Lettorato di inglese-MAGISTRALE ADVANCED – VENERDì 18-20, P. NUOVO Aula 6 - MOSCALIUC – IN PRESENZA
Lettorato di inglese-MAGISTRALE LINGUA STRANIERA INGLESE LET0420 PHILOSOPHY - GIOVEDì 18-20, P. NUOVO Aula 6 – MOSCALIUC – IN PRESENZA
Lettorato di inglese-MAGISTRALE UPPER INTERMEDIATE - LUNEDì 16-18, P. NUOVO Aula 11 – MOSCALIUC – IN PRESENZA
Lettorato di inglese-MAGISTRALE UPPER INTERMEDIATE - LUNEDì 18-20, P. NUOVO Aula 11 – MOSCALIUC – IN PRESENZA
Lettorato di inglese-MAGISTRALE UPPER INTERMEDIATE - MERCOLEDì 8-10, WebEx link: https://unito.webex.com/unito/j.php?MTID=md8513055f4f022dd1f83d1020de527ff – MOSCALIUC - A DISTANZA
Lettorato di inglese-TRIENNALE ADVANCED - VENERDì 14.30-16.30, BIRDSALL – A DISTANZA - https://unito.webex.com/meet/sarah.birdsall
Lettorato di inglese-TRIENNALE ADVANCED - GIOVEDì 8-10, P. NUOVO Aula 5 - BIRDSALL – IN PRESENZA
Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE - LUNEDì 12-14, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER – IN PRESENZA
Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE - MARTEDì 10-12, P. NUOVO Sala Lauree

Terracini - METZGER – IN PRESENZA
Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE - MARTEDì 14-16 - MUSSO - A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso
Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE - MERCOLEDì 14-16, Via S. Ottavio 54, Aula 3.06 - BIRDSALL – IN PRESENZA
Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE – MARTEDI' 14-16, P. Nuovo Aula 23 - Bradshaw - IN PRESENZA
Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE – VENERDì 10-12, P. NUOVO Aula 5 - BIRDSALL - IN PRESENZA
Lettorato di inglese-TRIENNALE LOWER INTERMEDIATE POTENZIAMENTO - LUNEDì 16-18 – MUSSO – A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso
Lettorato di inglese-TRIENNALE LOWER INTERMEDIATE – VENERDì 12-14, Palazzetto Gorresio Aula 1 - Bradshaw - IN PRESENZA
Lettorato di inglese-TRIENNALE LOWER INTERMEDIATE –LUNEDì 14-16 – MUSSO- A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso
Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - LUNEDì 10-12, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER – IN PRESENZA
Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - LUNEDì 8-10, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER – IN PRESENZA
Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - MARTEDì 12-14, , P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER – IN PRESENZA
Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - MARTEDì 16-18 – MUSSO - A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso
Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE PHILOSOPHY– VENERDì 9-11, P. NUOVO Aula 23 - Bradshaw - IN PRESENZA
Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE – MERCOLEDì 10-12, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - BIRDSALL - IN PRESENZA
Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE – VENERDì 8-10, P. NUOVO Aula 5 - BIRDSALL - IN PRESENZA

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=3bmz

Lettorato di Inglese - Grammar and Vocabulary Lab - VENERDì 16-18 – MUSSO - A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso - Inizio: 10 dicembre 2021

Lettorato di Inglese - Grammar and Vocabulary Lab - Fridays16-18 – MUSSO - REMOTE - https://unito.webex.com/meet/federica.musso : Start date 10 December 2021

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docenti:	Federica Luisa Musso (Titolare del corso)
Contatti docente:	federica.musso@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese

Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=afz6

Lettorato di Inglese - TRIENNALE INTERMEDIATE - VENERDì 9-11, P. Nuovo Aula 15 - HAUXWELL - IN PRESENZA - Inizio: 2 dicembre 2021

Lettorato di Inglese - TRIENNALE INTERMEDIATE - Fridays 9-11, P. Nuovo Room 15 - HAUXWELL - In class - Stat date: 2 December2021

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docenti:	Matthew John Hauxwell (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, matthewjohn.hauxwell@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=dlco

Lettorato di inglese - TRIENNALE LINGUA STRANIERA INGLESE LET0420 - MERCOLEDì 8-10, P. Nuovo Aula 7 - SAWICKA - IN PRESENZA - Inizio: 1 dicembre 2021

Lettorato di inglese - TRIENNALE LINGUA STRANIERA INGLESE LET0420 - Wednesdays 8-10, P. Nuovo Room 7 - SAWICKA - Stat date: 1 December2021

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docenti:	Dott.ssa Magdalena Barbara Sawicka
Contatti docente:	magdalena.sawicka@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=yvha

Lettorato di Inglese - TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - GIOVEDì 8-10, P. Nuovo Aula 14 - HAUXWELL - IN PRESENZA - Inizio: 2 dicembre 2021

Lettorato di Inglese - Undergraduate Upper Intermediate - Thursdays 8-10, P. Nuovo Room 14 - Hauxwell : Start date: 2 December 2021

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docenti:	Matthew John Hauxwell (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, matthewjohn.hauxwell@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=in69

Lettorato di Inglese - TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - MERCOLEDì 14-16 – MUSSO - A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso - Inizio 10 novembre 2021

Lettorato di Inglese - TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - Wednesdays 14-16 – MUSSO - Remote - https://unito.webex.com/meet/federica.musso - Start date:10 November2021

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docenti:	Federica Luisa Musso (Titolare del corso)
Contatti docente:	federica.musso@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=c5ea

Lettorato di Inglese - TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - MERCOLEDì 8-10, P. Nuovo Aula 16 - HAUXWELL - IN PRESENZA- Inizio: 1 dicembre 2021

Lettorato di Inglese - TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - Wednesdays 8-10, P. Nuovo Aula 16 - HAUXWELL - Start date: 1 dicembre 2021

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docenti:	Matthew John Hauxwell (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, matthewjohn.hauxwell@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=d8hv

Lettorato di Inglese - Writing Lab - VENERDì 14-16 – MUSSO - A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso - Inizio: 10 dicembre 2021

Lettorato di Inglese - Writing Lab - Fridays 14-16 – MUSSO - Remote - https://unito.webex.com/meet/federica.musso - Start date: 10 December2021

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docenti:	Federica Luisa Musso (Titolare del corso)
Contatti docente:	federica.musso@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=9grl

Lettorato di inglese- Dictation and Listening Lab - GIOVEDì 10-12 P. NUOVO Aula 5 - BIRDSALL – IN PRESENZA

English Lettorato - Dictation and Listening Lab - Thursday 10-12, P. Nuovo Room 5 - Birdsall

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso)
Contatti docente:	sarah.birdsall@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=7552

Lettorato di inglese-MAGISTRALE ADVANCED – VENERDì 18-20, P. NUOVO Aula 6 - MOSCALIUC – IN PRESENZA

English lettorato: Magistrale Advanced - Friday 6-8pm, P. NUOVO Aula 6 - Moscaliuc

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Robert Moscaliuc (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, robertclaudiu.moscaliuc@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=glc5

Lettorato di inglese-MAGISTRALE LINGUA STRANIERA INGLESE LET0420 PHILOSOPHY - GIOVEDì 18-20, P. NUOVO Aula 6 – MOSCALIUC – IN PRESENZA

English lettorato - Magistrale Lingua Straniera Inglese LET0420 Philosophy - Thursday 6-8pm, P. Nuovo Room 6 - Moscaliuc

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Robert Moscaliuc (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, robertclaudiu.moscaliuc@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=iqa1

Lettorato di inglese-MAGISTRALE UPPER INTERMEDIATE - LUNEDì 16-18, P. NUOVO Aula 11 – MOSCALIUC – IN PRESENZA

English lettorato: Magistrale Upper Intermediate - Monday 4-6pm, P. NUOVO Room 11 - Moscaliuc

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Robert Moscaliuc (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, robertclaudiu.moscaliuc@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=bgy1

Lettorato di inglese-MAGISTRALE UPPER INTERMEDIATE - LUNEDì 18-20, P. NUOVO Aula 11 – MOSCALIUC – IN PRESENZA

English lettorato: Magistrale Upper Intermediate- Monday 6-8pm, P. NUOVO Room 11 - Moscaliuc

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Robert Moscaliuc (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, robertclaudiu.moscaliuc@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=o6l8

Lettorato di inglese-MAGISTRALE UPPER INTERMEDIATE - MERCOLEDì 8-10, WebEx link: https://unito.webex.com/unito/j.php?MTID=md8513055f4f022dd1f83d1020de527ff – MOSCALIUC - A DISTANZA

English lettorato: Magistrale Upper Intermediate - Wednesday 8-10, WebEx link: https://unito.webex.com/unito/j.php?MTID=md8513055f4f022dd1f83d1020de527ff - Moscaliuc - Remote

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Robert Moscaliuc (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, robertclaudiu.moscaliuc@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

WebEx link: https://unito.webex.com/unito/j.php?MTID=md8513055f4f022dd1f83d1020de527ff

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=s305

Lettorato di inglese-TRIENNALE ADVANCED - VENERDì 14.30-16.30, BIRDSALL – A DISTANZA - https://unito.webex.com/meet/sarah.birdsall

English Lettorato - Triennale Advanced - Friday 2.30-4.30pm, Birdsall - Remote via Webex: https://unito.webex.com/meet/sarah.birdsall

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso)
Contatti docente:	sarah.birdsall@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=5ysw

Lettorato di inglese-TRIENNALE ADVANCED - GIOVEDì 8-10, P. NUOVO Aula 5 - BIRDSALL – IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Advanced - Thursday 8-10, P. Nuovo Room 5 - Birdsall

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso)
Contatti docente:	sarah.birdsall@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=wva0

Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE - LUNEDì 12-14, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER – IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Intermediate - Monday 12-2pm, P. Nuovo Sala Lauree Terracini - Metzger

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Kathryn Grace Metzger (Titolare del corso)
Contatti docente:	kathy.metzger@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=w9jc

Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE - MARTEDì 10-12, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER – IN PRESENZA

-English Lettorato - Triennale Intermediate - Tuesday 10-12, P. Nuovo Sala Lauree Terracini - Metzger

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Kathryn Grace Metzger (Titolare del corso)
Contatti docente:	kathy.metzger@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=fp3g

Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE - MARTEDì 14-16 - MUSSO - A DISTANZA
https://unito.webex.com/meet/federica.musso

English Lettorato - Triennale TRIENNALE INTERMEDIATE - Tuesday 14-16 - MUSSO - Remote via Webex; https://unito.webex.com/meet/federica.musso

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Federica Luisa Musso (Titolare del corso)
Contatti docente:	federica.musso@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=s5vp

Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE - MERCOLEDì 14-16, Via S. Ottavio 54, Aula 3.06 - BIRDSALL – IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Intermediate- Wednesdays 14-16, Via S. Ottavio 54, Aula 3.06 - Birdsall

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso)
Contatti docente:	sarah.birdsall@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=adbe

Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE – MARTEDI' 14-16, P. Nuovo Aula 23 - Bradshaw - IN PRESENZA

*English Lettorato - Triennale Intermediate - Tuesday 2-4pm**, P. Nuovo Aula 23 - Bradshaw*

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Julie Deborah Bradshaw (Titolare del corso)
Contatti docente:	juliedeborah.bradshaw@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=q4qt

Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE – VENERDì 10-12, P. NUOVO Aula 5 - BIRDSALL - IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Intermediate - Friday 10-12, P. Nuovo Room 5 - Birdsall

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso)
Contatti docente:	sarah.birdsall@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=zs3l

Lettorato di inglese-TRIENNALE LOWER INTERMEDIATE POTENZIAMENTO - LUNEDì 16-18 – MUSSO – A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso

English Lettorato - TRIENNALE LOWER INTERMEDIATE POTENZIAMENTO - Monday 4-6pm – MUSSO – A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Federica Luisa Musso (Titolare del corso)
Contatti docente:	federica.musso@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=e4z3

Lettorato di inglese-TRIENNALE LOWER INTERMEDIATE – VENERDì 12-14, Palazzetto Gorresio Aula 1 - Bradshaw - IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Lower Intermediate - Friday 12-14, Palazzetto Gorresio Room 1 - Bradshaw

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Julie Deborah Bradshaw (Titolare del corso)
Contatti docente:	juliedeborah.bradshaw@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=bwo6

Lettorato di inglese-TRIENNALE LOWER INTERMEDIATE – LUNEDì 14-16 – MUSSO- A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso

English Lettorato - Triennale Lower Intermediate - Monday 2-4pm - Musso - Remote via Webex: https://unito.webex.com/meet/federica.musso

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Federica Luisa Musso (Titolare del corso)
Contatti docente:	federica.musso@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Link: https://unito.webex.com/meet/federica.musso

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=q5nk

Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - LUNEDì 10-12, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER – IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Upper Intermediate - Monday 10-12, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Kathryn Grace Metzger (Titolare del corso)
Contatti docente:	kathy.metzger@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=47ik

Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - LUNEDì 8-10, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER – IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Upper Intermediate - Monday 8-10, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Kathryn Grace Metzger (Titolare del corso)
Contatti docente:	kathy.metzger@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=5nmo

Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - MARTEDì 12-14, , P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER – IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Upper Intermediate - Tuesday 12-2pm, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Kathryn Grace Metzger (Titolare del corso)
Contatti docente:	kathy.metzger@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=u9jo

Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - MARTEDì 16-18 – MUSSO - A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso

English Lettorato - Triennale Upper Intermediate - Tuesday 4-6pm - Musso - Remote via Webex: https://unito.webex.com/meet/federica.musso

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Federica Luisa Musso (Titolare del corso)
Contatti docente:	federica.musso@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Scritto ed orale

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Link: https://unito.webex.com/meet/federica.musso

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=o8cn

Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE PHILOSOPHY– VENERDì 9-11, P. NUOVO Aula 23 - Bradshaw - IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Upper Intermediate Philosophy - Friday 9-11, P. NUOVO Room 23 - Bradshaw

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Julie Deborah Bradshaw (Titolare del corso)
Contatti docente:	juliedeborah.bradshaw@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=xhh4

Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE – MERCOLEDì 10-12, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - BIRDSALL - IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Upper Intermediate - Wednesday 10-12, P. Nuovo Sala Lauree Terracini - Birdsall

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso)
Contatti docente:	sarah.birdsall@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=n86h

Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE – VENERDì 8-10, P. NUOVO Aula 5 - BIRDSALL - IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Upper Intermediate - Friday 8-10, P. Nuovo Room 5 - Birdsall

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso)
Contatti docente:	sarah.birdsall@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=wfft

Lettorato di Inglese - Grammar and Vocabulary Lab - VENERDì 16-18 – MUSSO - A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso - Inizio: 10 dicembre 2021

Lettorato di Inglese - Grammar and Vocabulary Lab - Fridays16-18 – MUSSO - REMOTE - https://unito.webex.com/meet/federica.musso : Start date 10 December 2021

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Federica Luisa Musso (Titolare del corso)
Contatti docente:	federica.musso@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=afz6

Lettorato di Inglese - TRIENNALE INTERMEDIATE - VENERDì 9-11, P. Nuovo Aula 15 - HAUXWELL - IN PRESENZA - Inizio: 2 dicembre 2021

Lettorato di Inglese - TRIENNALE INTERMEDIATE - Fridays 9-11, P. Nuovo Room 15 - HAUXWELL - In class - Stat date: 2 December2021

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Matthew John Hauxwell (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, matthewjohn.hauxwell@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=dlco

Lettorato di inglese - TRIENNALE LINGUA STRANIERA INGLESE LET0420 - MERCOLEDì 8-10, P. Nuovo Aula 7 - SAWICKA - IN PRESENZA - Inizio: 1 dicembre 2021

Lettorato di inglese - TRIENNALE LINGUA STRANIERA INGLESE LET0420 - Wednesdays 8-10, P. Nuovo Room 7 - SAWICKA - Stat date: 1 December2021

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Dott.ssa Magdalena Barbara Sawicka
Contatti docente:	magdalena.sawicka@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=yvha

Lettorato di Inglese - TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - GIOVEDì 8-10, P. Nuovo Aula 14 - HAUXWELL - IN PRESENZA - Inizio: 2 dicembre 2021

Lettorato di Inglese - Undergraduate Upper Intermediate - Thursdays 8-10, P. Nuovo Room 14 - Hauxwell : Start date: 2 December 2021

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Matthew John Hauxwell (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, matthewjohn.hauxwell@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=in69

Lettorato di Inglese - TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - MERCOLEDì 14-16 – MUSSO - A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso - Inizio 10 novembre 2021

Lettorato di Inglese - TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - Wednesdays 14-16 – MUSSO - Remote - https://unito.webex.com/meet/federica.musso - Start date:10 November2021

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Federica Luisa Musso (Titolare del corso)
Contatti docente:	federica.musso@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=c5ea

Lettorato di Inglese - TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - MERCOLEDì 8-10, P. Nuovo Aula 16 - HAUXWELL - IN PRESENZA- Inizio: 1 dicembre 2021

Lettorato di Inglese - TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - Wednesdays 8-10, P. Nuovo Aula 16 - HAUXWELL - Start date: 1 dicembre 2021

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Matthew John Hauxwell (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, matthewjohn.hauxwell@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=d8hv

Lettorato di Inglese - Writing Lab - VENERDì 14-16 – MUSSO - A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso - Inizio: 10 dicembre 2021

Lettorato di Inglese - Writing Lab - Fridays 14-16 – MUSSO - Remote - https://unito.webex.com/meet/federica.musso - Start date: 10 December2021

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Federica Luisa Musso (Titolare del corso)
Contatti docente:	federica.musso@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=9grl

Lettorato di inglese- Dictation and Listening Lab - GIOVEDì 10-12 P. NUOVO Aula 5 - BIRDSALL – IN PRESENZA

English Lettorato - Dictation and Listening Lab - Thursday 10-12, P. Nuovo Room 5 - Birdsall

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso)
Contatti docente:	sarah.birdsall@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=7552

Lettorato di inglese-MAGISTRALE ADVANCED – VENERDì 18-20, P. NUOVO Aula 6 - MOSCALIUC – IN PRESENZA

English lettorato: Magistrale Advanced - Friday 6-8pm, P. NUOVO Aula 6 - Moscaliuc

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Robert Moscaliuc (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, robertclaudiu.moscaliuc@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=glc5

Lettorato di inglese-MAGISTRALE LINGUA STRANIERA INGLESE LET0420 PHILOSOPHY - GIOVEDì 18-20, P. NUOVO Aula 6 – MOSCALIUC – IN PRESENZA

English lettorato - Magistrale Lingua Straniera Inglese LET0420 Philosophy - Thursday 6-8pm, P. Nuovo Room 6 - Moscaliuc

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Robert Moscaliuc (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, robertclaudiu.moscaliuc@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=iqa1

Lettorato di inglese-MAGISTRALE UPPER INTERMEDIATE - LUNEDì 16-18, P. NUOVO Aula 11 – MOSCALIUC – IN PRESENZA

English lettorato: Magistrale Upper Intermediate - Monday 4-6pm, P. NUOVO Room 11 - Moscaliuc

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Robert Moscaliuc (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, robertclaudiu.moscaliuc@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=bgy1

Lettorato di inglese-MAGISTRALE UPPER INTERMEDIATE - LUNEDì 18-20, P. NUOVO Aula 11 – MOSCALIUC – IN PRESENZA

English lettorato: Magistrale Upper Intermediate- Monday 6-8pm, P. NUOVO Room 11 - Moscaliuc

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Robert Moscaliuc (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, robertclaudiu.moscaliuc@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=o6l8

Lettorato di inglese-MAGISTRALE UPPER INTERMEDIATE - MERCOLEDì 8-10, WebEx link: https://unito.webex.com/unito/j.php?MTID=md8513055f4f022dd1f83d1020de527ff – MOSCALIUC - A DISTANZA

English lettorato: Magistrale Upper Intermediate - Wednesday 8-10, WebEx link: https://unito.webex.com/unito/j.php?MTID=md8513055f4f022dd1f83d1020de527ff - Moscaliuc - Remote

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Robert Moscaliuc (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, robertclaudiu.moscaliuc@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

WebEx link: https://unito.webex.com/unito/j.php?MTID=md8513055f4f022dd1f83d1020de527ff

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=s305

Lettorato di inglese-TRIENNALE ADVANCED - VENERDì 14.30-16.30, BIRDSALL – A DISTANZA - https://unito.webex.com/meet/sarah.birdsall

English Lettorato - Triennale Advanced - Friday 2.30-4.30pm, Birdsall - Remote via Webex: https://unito.webex.com/meet/sarah.birdsall

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso)
Contatti docente:	sarah.birdsall@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=5ysw

Lettorato di inglese-TRIENNALE ADVANCED - GIOVEDì 8-10, P. NUOVO Aula 5 - BIRDSALL – IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Advanced - Thursday 8-10, P. Nuovo Room 5 - Birdsall

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso)
Contatti docente:	sarah.birdsall@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=wva0

Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE - LUNEDì 12-14, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER – IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Intermediate - Monday 12-2pm, P. Nuovo Sala Lauree Terracini - Metzger

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Kathryn Grace Metzger (Titolare del corso)
Contatti docente:	kathy.metzger@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=w9jc

Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE - MARTEDì 10-12, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER – IN PRESENZA

-English Lettorato - Triennale Intermediate - Tuesday 10-12, P. Nuovo Sala Lauree Terracini - Metzger

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Kathryn Grace Metzger (Titolare del corso)
Contatti docente:	kathy.metzger@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=fp3g

Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE - MARTEDì 14-16 - MUSSO - A DISTANZA
https://unito.webex.com/meet/federica.musso

English Lettorato - Triennale TRIENNALE INTERMEDIATE - Tuesday 14-16 - MUSSO - Remote via Webex; https://unito.webex.com/meet/federica.musso

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Federica Luisa Musso (Titolare del corso)
Contatti docente:	federica.musso@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=s5vp

Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE - MERCOLEDì 14-16, Via S. Ottavio 54, Aula 3.06 - BIRDSALL – IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Intermediate- Wednesdays 14-16, Via S. Ottavio 54, Aula 3.06 - Birdsall

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso)
Contatti docente:	sarah.birdsall@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=adbe

Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE – MARTEDI' 14-16, P. Nuovo Aula 23 - Bradshaw - IN PRESENZA

*English Lettorato - Triennale Intermediate - Tuesday 2-4pm**, P. Nuovo Aula 23 - Bradshaw*

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Julie Deborah Bradshaw (Titolare del corso)
Contatti docente:	juliedeborah.bradshaw@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=q4qt

Lettorato di inglese-TRIENNALE INTERMEDIATE – VENERDì 10-12, P. NUOVO Aula 5 - BIRDSALL - IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Intermediate - Friday 10-12, P. Nuovo Room 5 - Birdsall

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso)
Contatti docente:	sarah.birdsall@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=zs3l

Lettorato di inglese-TRIENNALE LOWER INTERMEDIATE POTENZIAMENTO - LUNEDì 16-18 – MUSSO – A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso

English Lettorato - TRIENNALE LOWER INTERMEDIATE POTENZIAMENTO - Monday 4-6pm – MUSSO – A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Federica Luisa Musso (Titolare del corso)
Contatti docente:	federica.musso@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=e4z3

Lettorato di inglese-TRIENNALE LOWER INTERMEDIATE – VENERDì 12-14, Palazzetto Gorresio Aula 1 - Bradshaw - IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Lower Intermediate - Friday 12-14, Palazzetto Gorresio Room 1 - Bradshaw

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Julie Deborah Bradshaw (Titolare del corso)
Contatti docente:	juliedeborah.bradshaw@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=bwo6

Lettorato di inglese-TRIENNALE LOWER INTERMEDIATE – LUNEDì 14-16 – MUSSO- A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso

English Lettorato - Triennale Lower Intermediate - Monday 2-4pm - Musso - Remote via Webex: https://unito.webex.com/meet/federica.musso

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Federica Luisa Musso (Titolare del corso)
Contatti docente:	federica.musso@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Link: https://unito.webex.com/meet/federica.musso

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=q5nk

Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - LUNEDì 10-12, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER – IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Upper Intermediate - Monday 10-12, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Kathryn Grace Metzger (Titolare del corso)
Contatti docente:	kathy.metzger@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=47ik

Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - LUNEDì 8-10, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER – IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Upper Intermediate - Monday 8-10, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Kathryn Grace Metzger (Titolare del corso)
Contatti docente:	kathy.metzger@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=5nmo

Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - MARTEDì 12-14, , P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER – IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Upper Intermediate - Tuesday 12-2pm, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - METZGER

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Kathryn Grace Metzger (Titolare del corso)
Contatti docente:	kathy.metzger@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=u9jo

Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE - MARTEDì 16-18 – MUSSO - A DISTANZA https://unito.webex.com/meet/federica.musso

English Lettorato - Triennale Upper Intermediate - Tuesday 4-6pm - Musso - Remote via Webex: https://unito.webex.com/meet/federica.musso

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Federica Luisa Musso (Titolare del corso)
Contatti docente:	federica.musso@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Scritto ed orale

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Link: https://unito.webex.com/meet/federica.musso

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=o8cn

Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE PHILOSOPHY– VENERDì 9-11, P. NUOVO Aula 23 - Bradshaw - IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Upper Intermediate Philosophy - Friday 9-11, P. NUOVO Room 23 - Bradshaw

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Julie Deborah Bradshaw (Titolare del corso)
Contatti docente:	juliedeborah.bradshaw@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=xhh4

Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE – MERCOLEDì 10-12, P. NUOVO Sala Lauree Terracini - BIRDSALL - IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Upper Intermediate - Wednesday 10-12, P. Nuovo Sala Lauree Terracini - Birdsall

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso)
Contatti docente:	sarah.birdsall@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=n86h

Lettorato di inglese-TRIENNALE UPPER INTERMEDIATE – VENERDì 8-10, P. NUOVO Aula 5 - BIRDSALL - IN PRESENZA

English Lettorato - Triennale Upper Intermediate - Friday 8-10, P. Nuovo Room 5 - Birdsall

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso)
Contatti docente:	sarah.birdsall@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

-

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

-

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=wfft

Lettorato di inglese: Test di Livello

English Placement test

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Sarah Renan Birdsall (Titolare del corso) Kathryn Grace Metzger (Titolare del corso)
Contatti docente:	sarah.birdsall@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Inglese
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

.

PROPEDEUTICO A

.

OBIETTIVI FORMATIVI

-

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

-

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

-

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

--

PROGRAMMA

-

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Per il test di livello fare riferimento a questa pagina su Elearning: Test di Livello (Placement Test) e Certificazioni 2021-22.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ewwk

Lettorato di lingua francese - livello principiante - gruppo A -H

French exercices - beginner level -class A -H

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Anne Paris (Titolare del corso)
Contatti docente:	anne.paris@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

-

PROPEDEUTICO A

Lingua e Traduzione francese

OBIETTIVI FORMATIVI

In linea con gli obiettivi formativi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire l'arricchimento delle competenze espressive e comunicative, sviluppando, in particolare, abilità intermedie o avanzate nell'espressione in lingua francese.

Le lezioni avranno un carattere principalmente operativo e privilegeranno la partecipazione attiva alle lezioni, affinché gli studenti possano acquisire specifiche competenze linguistiche e culturali e al contempo siano stimolati ad attività di consolidamento e apprendimento autonomo.

The course aims at strengthening students' expressive and communicative competences in French (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures as to the linguistic and literary area).

Lessons will have a hands-on approach to stimulate active participation. Students are expected to acquire and apply intermediated or advanced linguistic and cultural competences as well as reinforce their learning skills through self-study activities.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Gli studenti che seguono il corso di "Lingua e Traduzione francese e il lettorato" e gli studenti che devono sostenere "Lingua straniera francese 1" dovranno raggiungere il livello B1.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Lezioni in aula, compatibilmente con la situazione sanitaria, con inizio a OTTOBRE 2021.

Il lettorato è annuale. Gli studenti verranno divisi in vari gruppi dopo il test di livello (vedi campo "Note"). Per il livello principiante sono previste 3 ore/sett. di lettorato nel primo semestre, 2ore /sett. durante il secondo semestre.

Il lettorato è destinato a che non possieda conoscenze linguistiche pregresse o a chi voglia approfondire le sue competenze. Gli studenti possono presentarsi alle prove finali senza obbligo di frequenza. Per gli studenti di livello principiante sarà possibile scegliere tra valutazione continua e esame a fine anno. La scelta della valutazione continua implica tuttavia l'obbligo di frequenza.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

I crediti di lingua straniera si conseguono, a secondo del corso di laurea, mediante esami di Lingua e Traduzione (insegnamento coordinato con il lettorato), o mediante Prove di lingua straniera (LET 0457)

Le conoscenze verranno verificate tramite un esame scritto, che si svolge in giugno, settembre e gennaio/febbraio. L'uso del vocabolario non è consentito.

L'esame è differenziato a seconda delle situazioni:

– gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua e Traduzione francese dovranno sostenere una prova scritta di lettorato che si suddivide in due parti: una comprensione orale ed esercizi di grammatica. Tale prova scritta è necessaria per sostenere l'esame di Lingua e traduzione;

- gli studenti che devono ottenere crediti di Lingua straniera: francese (LET 0457) – corso di laurea in filosofia e corso di laurea in storia – dovranno sostenere una prova scritta, di livello B1 composta da tre parti: comprensione orale, grammatica e produzione scritta;

- per gli studenti di Asia e Africa l'esame di Lingua francese – prima annualità - sarà di livello B1. La prova di lettorato consiste in una comprensione orale e esercizi di grammatica. L'esame di lettorato di seconda annualità, di livello B2, non potrà essere sostenuto finché l'esame del primo anno non sarà stato superato. La prova consiste in una composizione scritta ed esercizi di grammatica.

PROGRAMMA

GRAMMAIRE

Les articles (définis, indéfinis, contractés, partitifs)

Les pronoms personnels sujets et compléments + en /y

Les adjectifs démonstratifs

Les adjectifs possessifs

Les pronoms relatifs simples

Le pronom on

La forme interrogative

La forme négative

L'emploi de c'est / il est

Les principales prépositions et adverbes de lieu

Les principales expressions de temps

Les comparatifs et superlatifs

Le discours indirect au présent

Les adverbes de quantité et d'intensité

Les adjectifs et pronoms indéfinis (tout / tous, chaque / chacun, certains /d'autres, aucun, on, personne, rien...)

L'expression de la cause (parce que, car...), de la conséquence (donc, alors), du but (pour, dans le but de, afin de...), de l'opposition - concession (mais, toutefois, pourtant, alors que, tandis que...)

L'hypothèse (premier type : si + présent + futur)

CONJUGAISONS

Savoir conjuguer les verbes des 3 groupes à tous les temps de l'indicatif, à l'impératif, au conditionnel et au subjonctif présent.

POUR COMPRENDRE UN TEXTE

Porter une attention particulière

- Au lexique :

Faux-amis

Préfixes et suffixes dans la formation du lexique

Mots de la même famille (champ lexical)

- Aux points de grammaire, de conjugaison, de logique du discours ou de syntaxe indiqués ci-dessous :

La formation des adverbes

Les comparatifs et les superlatifs

Le pronom relatif dont

Le pronom indéfini on : sens et traduction en italien

La forme restrictive ne... que

La mise en relief (c'est moi qui...ce que / ce qui / ce dont...)

La conjugaison des verbes en -indre (comme peindre, craindre, rejoindre)

L'identification des temps (Présent, imparfait, passé simple, etc.), des modes (Indicatif, impératif, subjonctif) et de l'infinitif des verbes conjugués

Les temps du récit (Imparfait/ passé composé/ conditionnel)

Les expressions temporelles (puis, depuis, dans les, d'ici, avant/ après, lorsque...

Les formes (conjonctions ou autres termes) exprimant la cause, le but, la conséquence, l'opposition - concession, la condition, la supposition

La phrase hypothétique

Les articulateurs de discours (d'abord, puis...) et le sens de certains adverbes tels que juste, justement, même, autant /d'autant, pourtant, en effet, de fait, sans doute, sans aucun

doute...

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

L'iscrizione al lettorato si effettua tramite un test di livello (inizio ottobre), che stabilirà l'iscrizione al lettorato di livello principiante o al livello intermedio. Gli studenti che devono presentare Lingua straniera francese 2 o la seconda annualità di lingua straniera saranno inseriti nel gruppo intermedio senza dover effettuare il test di livello.

L'iscrizione al test di livello si effettuerà sulla seguente pagina della piattaforma Moodle:

https://elearning.unito.it/scienzeumanistiche/enrol/index.php?id=2814

Gli studenti di filosofia che nel primo anno hanno scelto Lingua e Traduzione francese, così come gli studenti di storia che nel secondo anno hanno scelto L. e T. francese dovranno ottenere crediti di Lingua straniera scegliendo un'altra lingua.

Gli studenti di Lingua e traduzione francese che hanno sostenuto il lettorato di francese nella triennale sono esentati dal sostenere il lettorato nella magistrale (tranne studenti di Asia e Africa).

Gli studenti che hanno sostenuto Lingua straniera nella triennale e devono ottenere altri crediti di Lingua straniera nella magistrale possono sostenere Lingua straniera - livello 2. (ossia B2) Consigliamo tuttavia a chi non ha una buona padronanza della lingua francese, di scegliere un'altra lingua. GLI STUDENTI CHE HANNO OTTENUTO CREDITI DI LINGUA STRANIERA FRANCESE 1 E 2 IN TRIENNALE NON POSSONO ACQUISIRE ULTERIORI CREDITI DI LINGUA STRANIERA FRANCESE IN MAGISTRALE.

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno academico.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ngm1

Lettorato di spagnolo

Lettorato di spagnolo

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	_
Docente:	Juan Manuel Fernandez Martinez (Titolare del corso)
Contatti docente:	011 6704768, juanmanuel.fernandezmartinez@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/07 - lingua e traduzione - lingua spagnola
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

OBIETTIVI FORMATIVI

Acquisizione delle competenze necessarie per l'uso della lingua spagnola a livello A2/B1/B2 del CEFR (vedi "Risultati dell'apprendimento attesi"): comprensione orale e scritta; produzione orale e scritta; conoscenze culturali e grammaticali.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Gli studenti di Lingua straniera spagnola o UCL (6CFU) devono raggiungere il livello A2 del CEFR.
Gli studenti con un modulo di Lingua e traduzione spagnola (6CFU) devono raggiungere il livello A2 del CEFR.

Descrizione livello A2: Riesce a comprendere frasi isolate ed espressioni di uso frequente relative ad ambiti di immediata rilevanza (per esempio informazioni di base sulla persona e sulla famiglia, acquisti, geografia locale, lavoro). Riesce a comunicare in attività semplici e di routine che richiedono solo uno scambio di informazioni semplice e diretto su argomenti familiari e abituali. Riesce a descrivere in termini semplici aspetti del proprio vissuto e del proprio ambiente ed elementi che si riferiscono a bisogni immediati.

Gli studenti con un secondo modulo di Lingua e traduzione spagnola (6CFU) devono raggiungere il livello B1 del CEFR.
Gli studenti che hanno superato un esame di spagnolo di 6CFU e ne inseriscono un altro (6CFU) devono raggiungere il livello B1 del CEFR.
Gli studenti con un unico modulo di Lingua e traduzione spagnola (12CFU) devono raggiungere il livello B1 del CEFR.

Descrizione livello B1: È in grado di comprendere i punti essenziali di messaggi chiari in lingua standard su argomenti familiari che affronta normalmente al lavoro, a scuola, nel tempo libero ecc. Se la cava in molte situazioni che si possono presentare viaggiando in una regione dove si parla la lingua in questione. Sa produrre testi semplici e coerenti su argomenti che gli siano familiari o siano di suo interesse. È in grado di descrivere esperienze e avvenimenti, sogni, speranze, ambizioni, di esporre brevemente ragioni e dare spiegazioni su opinioni e progetti.

Gli studenti con un modulo di Lingua e traduzione spagnola (6CFU) nella laurea magistrale devono raggiungere il livello B2 del CEFR.

Descrizione livello B2: È in grado di comprendere le idee fondamentali di testi complessi su argomenti sia concreti sia astratti, comprese le discussioni tecniche nel proprio settore di specializzazione. È in grado di interagire con relativa scioltezza e spontaneità, tanto che l'interazione con un parlante nativo si sviluppa senza eccessiva fatica e tensione. Sa produrre testi chiari e articolati su un'ampia gamma di argomenti ed esprimere un'opinione su un argomento di attualità, esponendo i pro e i contro delle diverse opzioni.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Il lettorato - durata annuale (ma si seguono le pause didattiche del Dipartimento di Studi Umanistici) - è destinato a chi non possiede conoscenze linguistiche pregresse o a chi vuole approfondire le proprie competenze linguistiche. Le lezioni non sono obbligatorie ma per imparare una lingua serve la pratica frequente e continuata per cui la frequenza è fortemente consigliata.

Vengono organizzati e proposti quattro livelli diversi:

Principiantes (un incontro di due ore ogni settimana): per chi non sa lo spagnolo e deve raggiungere il livello A2 oppure per chi deve raggiungere il livello B1 ma preferisce farlo in due anni.
Principiantes intensivo (due incontri di due ore ogni settimana per un totale di 4): per chi non sa lo spagnolo e deve raggiungere il livello B1 in un solo anno. Questo corso è consigliato solo a chi deve per forza arrivare al B1 in un solo anno. La frequenza è fondamentale, così come il lavoro autonomo (guidato) continuato.
Intermedio (un incontro di due ore ogni settimana): per chi sa già un po' di spagnolo e deve raggiungere il livello B1.
Avanzado (un incontro di due ore ogni settimana): per chi possiede un livello B1 e deve raggiungere il livello B2

Non c'è un test di livello. Gli studenti scelgono il corso da seguire in base alle conoscenze linguistiche pregresse e al livello richiesto.

Chi non ha studiato spagnolo prima ma deve raggiungere un livello B1 oppure B2, può prepararsi durante l'estate autonomamente magari completando il corso online gratuito Lingua spagnola prima annualità offerto dall'Università degli Studi di Torino tramite la piattaforma start@unito. Il completamento del corso non supone il riconoscimento del livello per il quale è necessario superare la prova scritta. Una volta svolto il corso online, il livello dello studente dovrebbe essere l'A2 per cui può inserirsi nel corso Intermedio per completare il ciclo.

Verso i primi di ottobre vengono pubblicati gli orari dei corsi. I corsi si tengono in lingua spagnola, anche i gruppi di principianti.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Vengono organizzati lungo l'anno tre appelli ufficiali: giugno, settembre e gennaio/febbraio con un'unica data per ogni appello. Esclusivamente agli studenti laureandi è concesso di richiedere una data ad aprile e novembre che permetta loro di laurearsi nella stessa sessione.

Una volta superata la prova di lettorato, gli studenti di Lingua straniera e di UCL otterranno i rispettivi crediti. Invece, per ottenere i loro crediti, gli studenti di Lingua e traduzione devono superare successivamente l'esame vero e proprio (sul programma del docente del corso). Quindi per loro, il lettorato è semplicemente una prova di sbarramento necessaria per accedere all'esame (ma non al corso; si può frequentare il corso di Lingua e traduzione spagnola prima di superare la prova di lettorato).

La prova di lettorato è quindi una certificazione di livello (senza un voto) e prevede una comprensione orale o scritta, una produzione scritta ed esercizi pratici di stampo più grammaticale. Per la prova di livello B2 c'e in più una parte di espressione orale.
L'uso del dizionario non è consentito.

Sul sito de lettorato e sulla piattaforma Moodle è possibile trovare esempi di prova scritta.

Gli studenti che hanno un certificato ufficiale DELE dell'Instituto Cervantes de Cultura oppure una certificazione ufficiale di livello rilasciata da un'università pubblica spagnola non devono sostenere la prova di lettorato

PROGRAMMA

Programma livello A2

Contenidos gramaticales

Pronunciación
Pronombres sujeto
Presente regular
Ser/estar
Género y número
Artículos
Posesivos
Demostrativos
Muy/Mucho
Haber/Tener
Hay/Está
Marcadores de lugar
Presente irregular
Gerundio
Pretérito perfecto
Comparativos
Perífrasis verbales (obligación, futuro, pasado inmediato, repetición de la acción)
Imperfecto
Pretérito Indefinido
Indefinidos
Adverbios de tiempo
Preposiciones

Contenidos comunicativos

Presentarse
Dar información
Describir personas
Hablar del carácter
Describir cosas
Expresar la existencia.
Situar en el espacio
Describir espacios abiertos
Expresar acciones cotidianas
Expresar gustos y preferencias
Hacer planes y quedar
Expresar obligación, intención, futuro y pasado inmediato
Describir en el pasado
Escribir biografías
Contar anécdotas o hechos pasados

Contenidos lexicales

Descripción (física y de carácter)
Profesiones y nacionalidad
Familia
Colores, tamaños, formas y objetos cotidianos.
Números
La casa. Habitaciones y muebles
La ciudad, el campo.
Lugares públicos
Calendario (días y partes del día, meses). La hora
El ocio y aficiones. Lugares de ocio
La comida.
Las tiendas.
Viajes
Medios de transporte

Programma B1

Contenidos gramaticales

Presente de indicativo
Marcadores de presente: Desde hace/Desde. Hace (tiempo) que. Ya no. Todavía
Ser/estar/Hay
Marcadores de lugar y preposiciones
Indefinidos
Relativos
Perífrasis y construcciones verbales
Tiempos de pasado
Marcadores temporales
Pronombres complemento
Futuro y condicional

Presente de subjuntivo
Imperativo afirmativo y negativo
Pretérito perfecto de subjuntivo

Contenidos comunicativos

Describir ciudades y países. Hablar de situación y clima.
Hablar de la familia y otras personas: describir características personales
Expresar propósitos, intenciones, preferencias, obligaciones
Expresar gustos y preferencias. Justificarlos
Expresar acciones habituales: frecuencia, duración, tiempo transcurrido
Expresar acciones en el pasado
Describir hechos en el pasado
Narrar acontecimientos
Expresar proyectos e intenciones.
Hacer planes y programar actividades
Aconsejar
Dar instrucciones
Expresar estados de animo y sentimientos
Mostrar acuerdo y desacuerdo
Expresar deseo y petición
Pedir permiso
Solicitar un favor
Expresar probabilidad
Expresar sorpresa, extrañeza, satisfacción, alegría...

Contenidos lexicales

La ciudad: tiendas, servicios públicos, calles, mobiliario urbano, edificios
Geografía y clima
Adjetivos de carácter
Estudio, profesiones. El mundo del trabajo
Ocio: deportes y espectáculos
La música
Turismo: alojamientos, destinos, tipos de turismo, tipos de transportes Medio ambiente
Gastronomía
La ropa

Programa B2

Contenidos gramaticales

Tiempos de pasado
Voz activa y pasiva
Verbos de cambio
Ser y Estar
Preposiciones
Subordinación
La conjunción
Pretérito Imperfecto de subjuntivo

Estilo directo e indirecto

Contenidos comunicativos

Comparar lugares, personas y costumbres
Opinar
Pedir valoración y valorar
Aprobar y desaprobar
Acuerdo y desacuerdo
Mostrar escepticismo
Contraargumentar
Hacer hipótesis de futuro
Expresar finalidad
Expresar indiferencia
Preguntar por deseos
Expresar esperanza
Arrepentirse
Expresar sensaciones físicas
Amenazar
Tranquilizar y consolar
Formular buenos deseos
Reformular lo dicho
Interrumpir
Concluir un relato
Introducir un nuevo tema

Contenidos lexicales

Medios de comunicación
Nuevas tecnologías
Ecología y medio ambiente
Partes del cuerpo
Salud e higiene
Valores
Dieta y nutrición
Servicios financieros
Servicios sanitarios
Servicios sociales
Gobierno, política y sociedad
Literatura
Historia
Artes plásticas
Artes escénicas
Fotografía
Filosofía

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Di settimana in settimana vengono forniti tramite Moodle e Schoology y materiali necessari per il

lavoro in aula e a casa.

NOTA

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In caso di nuove misure restrittive viene assicurata la modalità a distanza per l'anno accademico.

Si consiglia di visitare frequentemente questa pagina per aggiornamenti o avvisi nonché la pagina del lettorato per approfondire le informazioni.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=qfes

lettorato di tedesco

lectures

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Dr. Georg Bernward Maag (Titolare del corso)
Contatti docente:	vedi voce: altre informazioni, georg.maag@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	NN/00 - nessun settore scientifico
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=gumc

lettorato di tedesco II

lectures (german)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Anna Romano (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, anna.romano@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	NN/00 - nessun settore scientifico
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto ed orale

PREREQUISITI

Per il corso per principianti non è necessaria nessuna conoscenza precedente.

OBIETTIVI FORMATIVI

Gli obiettivi formativi dei corsi mirano all'uso autonomo e alla comprensione del tedesco in diverse situazioni e contesti comunicativi. Alla fine dei corsi gli studenti/ le studentesse potranno essere in grado di leggere testi in tedesco di crescente complessità e a esprimere concetti ed opinioni in situazioni più o meno formali.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Corso iniziale: Alla fine del corso è previsto che gli studenti/ le studentesse siano in grado di raggiungere il livello A2+ (Utilizzo autonomo della lingua – livello intermedio) del Quadro comune Europeo di Riferimento per le lingue.

Corso intermedio: Alla fine del corso è previsto che gli studenti/ le studentesse siano in grado di raggiungere il livello B1+ (Utilizzo autonomo della lingua – livello superiore) del Quadro comune Europeo di Riferimento per le lingue.

Corso avanzato: Il corso avanzato sarà tenuto dal professor Georg Maag. Per ulteriori informazioni sul programma, modalità e orari rivolgersi a georg.maag@unito.it o alla pagina: https://culturecomparate.campusnet.unito.it/do/docenti.pl/Alias?georg.maag#tab-p rofilo

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Frontale ed esercitazioni pratiche

Le modalità di insegnamento variano a seconda dell'argomento affrontato.

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Ci sono tre appelli all'anno, a giugno, settembre e gennaio/febbraio.

Le modalità di verifica sia per il corso iniziale che per il corso intermedio consistono in un esame scritto e orale.

Per il corso iniziale e intermedio l'esame scritto prevede una verifica della grammatica, una comprensione scritta e orale. Per l'esame orale gli studenti/ le studentesse dovranno sapere parlare di sé stessi (monologo), chiedere informazioni in un dialogo (p.e. chiedere informazioni per strada, chiedere informazioni in un ristorante/ negozio, ...) e parlare di temi affrontati a lezione.

Informazioni dettagliate sull'esame verranno fornite all'inizio dell'anno accademico.

PROGRAMMA

Corso inziale:

Grammatica di base
Comprensione e produzione di testi orali e scritti

Corso intermedio: ; & nbsp; &nb sp;

Grammatica avanzata
Comprensione e produzione di testi orali e scritti

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

I libri necessari per seguire i corsi saranno specificati all'inizio dell'anno accademico.

I testi e le slide dei corsi verranno messo a disposizione sulla pagina Moodle dei corsi.

Agli studenti/ alle studentesse del corso iniziale (soprattutto ai non frequentanti) è consigliato di fornirsi di un libro di grammatica. Alcuni testi consigliati:

Jin, Friederike; Voß, Ute (2018): Deutsch als Fremdsprache. Grammatik aktiv A1-B1, Cornelsen.

Gottschein-Schramm, Barbara; Kalender, Susanne; Specht, Franz; Duckstein, Barbara (2018): Grammatik – ganz klar! Grammatica con esercizi A1-B1, Hueber.

Reimann, Monika (2019): Grammatica di base della lingua tedesca, Hueber.

Buscha, Anna; Szita, Szilvia (2015): A-Grammatik. Sprachniveau A1-A2, Schubert.

NOTA

I corsi di lettorato sono annuali (da ottobre a giugno).

Sono previsti tre corsi di lettorato per tre livelli linguistici diversi. Un corso iniziale per studenti/ studentesse che non hanno alcuna conoscenza del tedesco (corso per principianti), un corso di secondo livello (intermedio) per studenti/ studentesse che hanno una conoscenza intermedia (ca. livello A2) e un corso di terzo livello per studenti/ studentesse con conoscenze del tedesco avanzate (a partire da un livello B1+ / B2).

Basandosi sulle proprie esperienze e conoscenze gli studenti / le studentesse possono scegliere liberamente quale corso vogliono frequentare. Consiglio a chi ha già studiato tedesco a scuola per vari anni di seguire il terzo corso, il corso avanzato.

Indicazioni generali:

- Tutti gli studenti che caricano in piano carriera un modulo di Lingua tedesca dovranno seguire un corso di lettorato e superare il relativo esame.
- Gli studenti che hanno già superato il corso intermedio o che hanno già seguito il corso avanzato dovranno seguire in ogni caso il corso avanzato che per sua natura prevede attività di rafforzamento delle conoscenze già acquisite (attraverso letture, conversazioni, traduzioni, ecc.).
- I due principi precedenti valgono indipendentemente dal corso di studio (triennale o magistrale) e dall'anno di frequenza: quel che conta è il livello di conoscenze e il corso di lettorato seguito nell'anno precedente.

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=21j5

Lettorato di tedesco III

Language course German "Lettorato III"

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Anita Groeger (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, anita.groeger@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Per la prova finale e per la conoscenza della lingua straniera
Crediti/Valenza:	0
SSD attvità didattica:	L-LIN/14 - lingua e traduzione - lingua tedesca
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

OBIETTIVI FORMATIVI

Approfondire e applicare le conoscenze linguistiche.

Il Lettorato di Tedesco III comprende 4 insegnamenti (a scelta):

Esercitazioni per Livello Principianti: merc. ore 14.15-15.45 online (Webex)
Esercitazioni per Livello Intermedio (A2+): ven. ore 14.15-15.45 online (Webex)
Corso di scrittura/composizione testuale (A2+): ven. ore 9.15-10.45, Aula 6 (PN)
Corso di lettura di testi filosofici (B1+): merc. ore 8.30-10.00, Aula 14 (PN)

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

vedi la pagina moodle

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

lezioni in presenza e online

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

vedi la pagina moodle

PROGRAMMA

vedi la pagina moodle

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=lww7

Lineamenti di filosofia teoretica

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0743
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-FIL/01 - filosofia teoretica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=12uh

Lingua araba (prima annualità)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LIN0050
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12 (LET1061-6 cfu)
SSD attvità didattica:	L-OR/12 - lingua e letteratura araba
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Lingua araba - I annualità (corso aggregato) (LIN0050)
Corso di laurea in Lingue e culture
dell'Asia e dell'Africa

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=4qqq

Lingua araba B (prima annualità)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0032
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-OR/12 - lingua e letteratura araba
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=16z6

Lingua e letteratura anglo-americana D

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0068
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/11 - lingua e letterature anglo-americane
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	

Moduli didattici:

Lingua e letteratura anglo-americana D (A-L)
Lingua e letteratura anglo-americana D (M-Z)

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=7vfo

Lingua e letteratura anglo-americana D (A-L)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0068
Docenti:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/11 - lingua e letterature anglo-americane
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	

PREREQUISITI

Insegnamento rivolto agli studenti con iniziale della lettera della cognome "A-L"

MUTUATO DA

Lingua e letterature anglo-americane D (A-L) (LET0068)
Corso di laurea in Scienze della Comunicazione

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=6jyx

Lingua e letteratura anglo-americana D (M-Z)

Anglo-American Literature D (M-Z)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0068
Docente:	Cristina Di Maio (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, cristina.dimaio@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/11 - lingua e letterature anglo-americane
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto ed orale

PREREQUISITI

Insegnamento rivolto agli studenti con iniziale della lettera della cognome "M-Z"

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Il corso mira a favorire l'apprendimento di alcuni dei lineamenti fondamentali della cultura e della letteratura americana del Novecento, offrendo agli studenti strumenti di lettura, contestualizzazione storica e culturale, e interpretazione dei testi narrativi proposti, in relazione alle tematiche affrontate.

English

The course aims to facilitate the acquisition of some of the fundamental features of American culture and literature of the twentieth century. A further objective is to provide tools for historical and cultural contextualization, reading and interpreting of the fictional texts proposed, in relation to the themes addressed.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

In conformità agli obiettivi contenuti nella scheda SUA-CdS, i risultati di apprendimento attesi sono:

- Sviluppo della capacità di contestualizzare l'evoluzione della letteratura degli Stati Uniti in relazione ai principali sviluppi storico-culturali, geo-politici e sociali di riferimento.

- Acquisizione di un quadro generale della storia letteraria degli Stati Uniti attraverso la lettura critica di testi significativi nel quadro di un approccio storico-geografico alla materia.

- Capacità di cogliere e analizzare temi e motivi specifici della Letteratura degli Stati Uniti con opportuni metodi e strumenti di analisi che favoriscano l'autonomia personale di giudizio.

English

In compliance with the general aims stated in the SUA-CdS, upon completion of this course students should be able to

- Develop an understanding of U.S. literary and cultural history in relation to the historical, sociological, political context of the concurrent period

- Read and critically analyze complex U.S. texts with an understanding of their conventions (both formal and stylistic)

- Draw on relevant historical and geographical information to situate U.S. literary and cultural texts within wider discourses and debates

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Le lezioni della durata di 36 ore complessive (6 CFU) si svolgeranno in lingua italiana in presenza (se possibile) con l'ausilio di materiali audio, video e di slide disponibili su Moodle. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico. L'inizio delle lezioni è previsto per il 5 maggio, con lezioni il giovedì ed il venerdì, dalle ore 17 alle 20. Si raccomanda di consultare gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti.

Le/gli studenti sono invitati a scaricare il syllabus (programma dell'insegnamento) che contiene tutte le informazioni del corso (compresi orari e modalità di iscrizione) al link "materiale didattico" (icona del forziere).

Si prega di tenere a mente che questo è un corso di letteratura, vale a dire che ci si concentrerà sull'analisi della lingua e dei linguaggi, della forma e della struttura dei vari testi. Pertanto, ad ogni lezione, occorrerà tenere il passo con le letture assegnate. Il corso, inoltre, avrà un andamento seminariale e si darà grande importanza alla discussione collegiale, all'entusiasmo, all'impegno e alle

idee. La partecipazione e la frequenza sono da ritenersi perciò caldamente consigliate.

English

Classes (for a total of 36 hours, i.e. 6 CFU) will be held in Italian, using audio/video materials and PowerPoint presentations that will be uploaded on Moodle. Classes will take place in blended mode, in the classroom and via Webex. Classes will start on May 5th, and will run for 6 weeks (Thursdays and Fridays, from 5 to 8 PM). I recommend checking this page frequently, especially the "Avvisi" section .

Students are invited to download the syllabus containing all the necessary information regarding the course (including its schedule and registration instructions) at the link "Materiale didattico".

Please, keep in mind that this is a literature class, which means that we will look closely at language, text form, and structure. Therefore, students will need to keep up with the assigned readings. This course will run as a seminar, i.e. the emphasis will be placed on collegial discussion, enthusiasm, engagement, and ideas. Class participation and attendance are therefore encouraged.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

È previsto uno SCRITTO di esonero facoltativo sulla prima parte del corso, programmato IN PRESENZA il giorno giovedì 19 maggio 2022 dalle ore 17:00 alle ore 20:00.

L'esame finale sarà ORALE (in italiano o in inglese a seconda delle preferenze dello studente). Le/gli studenti che avranno affrontato e superato la prova intermedia scritta sulla prima parte del corso saranno esaminati all'orale solo sulla seconda parte, tutti gli altri sull'intero corso. Si raccomanda lo studio dei testi in programma (quelli primari obbligatori e la bibliografia critica obbligatoria) affinché la docente possa

- Verificare la comprensione delle questioni affrontate e delle loro rappresentazioni nei testi letterari
- Esaminare le abilità analitiche, critiche e argomentative
- Valutare l'acquisizione delle convenzioni stilistiche e comunicative

L'approfondimento di alcuni temi grazie alla lettura di materiale critico aggiuntivo indicato dalla docente su richiesta sarà valutato positivamente nella valutazione finale.

English

The optional Midterm WRITTEN exam will take place on Thursday May 19th, 2022 from 5 p.m. to 8 p. m.

The final exam will be an ORAL exam (in Italian or in English, according to the student's preference). Students who take and successfully pass the midterm written exam will be tested, in the final oral exam, only on the second part of the course. Students who do not opt for the midterm exam will be tested on the entire course material in the final oral exam. Students will be asked questions on the reading list (primary required texts and secondary critical material) in order for the instructor to

Assess comprehension of the issues discussed and their representation in literary texts
Test students' analytical, critical, and argumentative skills
Evaluate students' learning of stylistic and communicative conventions

Students who are willing to do additional reading in order to get extra points in the final evaluation can write or talk to the instructor before the end of the course.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

La docente sarà disponibile a incontrare le/gli studenti su Skype o Webex o nel proprio Studio per discutere delle varie esigenze di apprendimento; saranno offerti consigli e indicazioni per gli esami.

The lecturer will be available by email, and/or meet her students on Webex, to discuss their learning needs or give advice for the exams.

PROGRAMMA

Italiano

Rude Awakenings: narrazioni statunitensi di coming of age tra perdita dell'innocenza e iniziazione

L'adolescenza e la giovane età adulta sono spesso descritte come un itinerario metaforico costellato di "riti di passaggio": in letteratura, questa rappresentazione è spesso caratterizzata da un arco narrativo che conduce dall'innocenza all'esperienza, dalla sicurezza alla separazione, attivando lo sviluppo di una coscienza morale ed etica. Questo corso si concentrerà su narrazioni che tematizzano esperienze trasformative, attraverso le quali i protagonisti e le protagoniste accedono a un momento di sviluppo personale e presa di consapevolezza rispetto a sé stessi e alla realtà di cui sono parte; tali momenti di svolta favoriscono una messa in discussione della natura e dell'autenticità delle proprie relazioni, nonché della propria identità.

I romanzi e i racconti inclusi nel programma abbracciano un periodo di tempo che va dalla fine degli anni '30 al 2000, e introducono una varietà di vissuti culturali, economici, razziali, etnici, e di genere che intende portare in luce la complessità del tessuto sociale statunitense. Oltre ai testi primari prettamente letterari, il corso prevede un'introduzione teorica che servirà ad identificare ed indagare modelli, tropi e scenari che contraddistinguono le narrazioni di coming of age, così come alcune categorie ad esso parallele (Bildungsoman, Künstlerroman e romanzo iniziatico).

Romanzi: John Fante, Wait Until Spring, Bandini (1938), qualsiasi edizione integrale; Sylvia Plath, The Bell Jar (1963), qualsiasi edizione integrale.

Racconti: Toni Cade Bambara, "The Lesson" (1972); Junot Diaz, "Drown" (1996); Rita Ciresi, "La Stella d'Oro" (2000).

Il programma dettagliato del corso con la bibliografia completa (compreso il materiale critico) saranno resi noti qualche settimana prima dell'inizio delle lezioni. Per poter partecipare alle lezioni è necessario iscriversi al corso. Si consiglia di controllare la pagina della docente con regolarità.

English

Rude Awakenings: US coming-of-age narratives between loss of innocence and initiation

Adolescence and young adulthood are often described as a metaphorical itinerary studded with "rites of passage": in literature, this representation is often characterized by a narrative arc that leads from innocence to experience, from safety to separation, activating the development of a moral and ethical consciousness. This course will focus on narratives that thematize transformative experiences through which the protagonists gain access to personal development, self-awareness, and make sense of the reality in which they live; such turning points encourage them to question the nature and authenticity of their personal relationships, as well as their own identity.

The novels and short stories included in the syllabus span a time period from the late 1930s to 2000, and introduce a variety of cultural, economic, racial, ethnic, and gendered experiences aiming to shed light on the complexity of the American social context. In addition to the primary literary texts, the course will include a theoretical introduction that will serve to identify and investigate patterns, tropes, and scenarios that distinguish coming of age narratives, as well as some parallel categories (Bildungsoman, Künstlerroman, and novel of initiation).

Novels: John Fante, Wait Until Spring, Bandini (1938), any unabridged edition; Sylvia Plath, The Bell Jar (1963), any unabridged edition.

Short stories: Toni Cade Bambara, "The Lesson" (1972); Junot Diaz, "Drown" (1996); Rita Ciresi, "La Stella d'Oro" (2000).

The detailed syllabus of the course and its complete bibliography (including the critical textsl) will be announced a few weeks before the beginning of the lessons. In order to attend the in-person classes it is necessary to sign up for this course. It is advisable to check this page regularly.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Da definire

English

NOTA

Italiano

English

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=avet

Lingua e letteratura anglo-americana D (A-L)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0068
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/11 - lingua e letterature anglo-americane
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	

PREREQUISITI

Insegnamento rivolto agli studenti con iniziale della lettera della cognome "A-L"

MUTUATO DA

Lingua e letterature anglo-americane D (A-L) (LET0068)

Corso di laurea in Scienze della Comunicazione

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=6jyx

Lingua e letteratura anglo-americana D (M-Z)

Anglo-American Literature D (M-Z)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0068
Docente:	Cristina Di Maio (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, cristina.dimaio@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/11 - lingua e letterature anglo-americane
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto ed orale

PREREQUISITI

Insegnamento rivolto agli studenti con iniziale della lettera della cognome "M-Z"

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Il corso mira a favorire l'apprendimento di alcuni dei lineamenti fondamentali della cultura e della letteratura americana del Novecento, offrendo agli studenti strumenti di lettura, contestualizzazione storica e culturale, e interpretazione dei testi narrativi proposti, in relazione alle tematiche affrontate.

English

The course aims to facilitate the acquisition of some of the fundamental features of American culture and literature of the twentieth century. A further objective is to provide tools for historical and cultural contextualization, reading and interpreting of the fictional texts proposed, in relation to the themes addressed.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

In conformità agli obiettivi contenuti nella scheda SUA-CdS, i risultati di apprendimento attesi sono:

- Sviluppo della capacità di contestualizzare l'evoluzione della letteratura degli Stati Uniti in relazione ai principali sviluppi storico-culturali, geo-politici e sociali di riferimento.

- Acquisizione di un quadro generale della storia letteraria degli Stati Uniti attraverso la lettura critica di testi significativi nel quadro di un approccio storico-geografico alla materia.

- Capacità di cogliere e analizzare temi e motivi specifici della Letteratura degli Stati Uniti con opportuni metodi e strumenti di analisi che favoriscano l'autonomia personale di giudizio.

English

In compliance with the general aims stated in the SUA-CdS, upon completion of this course students should be able to

- Develop an understanding of U.S. literary and cultural history in relation to the historical, sociological, political context of the concurrent period

- Read and critically analyze complex U.S. texts with an understanding of their conventions (both formal and stylistic)

- Draw on relevant historical and geographical information to situate U.S. literary and cultural texts within wider discourses and debates

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Le lezioni della durata di 36 ore complessive (6 CFU) si svolgeranno in lingua italiana in presenza (se possibile) con l'ausilio di materiali audio, video e di slide disponibili su Moodle. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico. L'inizio delle lezioni è previsto per il 5 maggio, con lezioni il giovedì ed il venerdì, dalle ore 17 alle 20. Si raccomanda di consultare gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti.

Le/gli studenti sono invitati a scaricare il syllabus (programma dell'insegnamento) che contiene tutte le informazioni del corso (compresi orari e modalità di iscrizione) al link "materiale didattico" (icona del forziere).

Si prega di tenere a mente che questo è un corso di letteratura, vale a dire che ci si concentrerà sull'analisi della lingua e dei linguaggi, della forma e della struttura dei vari testi. Pertanto, ad ogni lezione, occorrerà tenere il passo con le letture assegnate. Il corso, inoltre, avrà un andamento seminariale e si darà grande importanza alla discussione collegiale, all'entusiasmo, all'impegno e alle

idee. La partecipazione e la frequenza sono da ritenersi perciò caldamente consigliate.

English

Classes (for a total of 36 hours, i.e. 6 CFU) will be held in Italian, using audio/video materials and PowerPoint presentations that will be uploaded on Moodle. Classes will take place in blended mode, in the classroom and via Webex. Classes will start on May 5th, and will run for 6 weeks (Thursdays and Fridays, from 5 to 8 PM). I recommend checking this page frequently, especially the "Avvisi" section .

Students are invited to download the syllabus containing all the necessary information regarding the course (including its schedule and registration instructions) at the link "Materiale didattico".

Please, keep in mind that this is a literature class, which means that we will look closely at language, text form, and structure. Therefore, students will need to keep up with the assigned readings. This course will run as a seminar, i.e. the emphasis will be placed on collegial discussion, enthusiasm, engagement, and ideas. Class participation and attendance are therefore encouraged.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

È previsto uno SCRITTO di esonero facoltativo sulla prima parte del corso, programmato IN PRESENZA il giorno giovedì 19 maggio 2022 dalle ore 17:00 alle ore 20:00.

L'esame finale sarà ORALE (in italiano o in inglese a seconda delle preferenze dello studente). Le/gli studenti che avranno affrontato e superato la prova intermedia scritta sulla prima parte del corso saranno esaminati all'orale solo sulla seconda parte, tutti gli altri sull'intero corso. Si raccomanda lo studio dei testi in programma (quelli primari obbligatori e la bibliografia critica obbligatoria) affinché la docente possa

- Verificare la comprensione delle questioni affrontate e delle loro rappresentazioni nei testi letterari
- Esaminare le abilità analitiche, critiche e argomentative
- Valutare l'acquisizione delle convenzioni stilistiche e comunicative

L'approfondimento di alcuni temi grazie alla lettura di materiale critico aggiuntivo indicato dalla docente su richiesta sarà valutato positivamente nella valutazione finale.

English

The optional Midterm WRITTEN exam will take place on Thursday May 19th, 2022 from 5 p.m. to 8 p. m.

The final exam will be an ORAL exam (in Italian or in English, according to the student's preference). Students who take and successfully pass the midterm written exam will be tested, in the final oral exam, only on the second part of the course. Students who do not opt for the midterm exam will be tested on the entire course material in the final oral exam. Students will be asked questions on the reading list (primary required texts and secondary critical material) in order for the instructor to

Assess comprehension of the issues discussed and their representation in literary texts
Test students' analytical, critical, and argumentative skills
Evaluate students' learning of stylistic and communicative conventions

Students who are willing to do additional reading in order to get extra points in the final evaluation can write or talk to the instructor before the end of the course.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

La docente sarà disponibile a incontrare le/gli studenti su Skype o Webex o nel proprio Studio per discutere delle varie esigenze di apprendimento; saranno offerti consigli e indicazioni per gli esami.

The lecturer will be available by email, and/or meet her students on Webex, to discuss their learning needs or give advice for the exams.

PROGRAMMA

Italiano

Rude Awakenings: narrazioni statunitensi di coming of age tra perdita dell'innocenza e iniziazione

L'adolescenza e la giovane età adulta sono spesso descritte come un itinerario metaforico costellato di "riti di passaggio": in letteratura, questa rappresentazione è spesso caratterizzata da un arco narrativo che conduce dall'innocenza all'esperienza, dalla sicurezza alla separazione, attivando lo sviluppo di una coscienza morale ed etica. Questo corso si concentrerà su narrazioni che tematizzano esperienze trasformative, attraverso le quali i protagonisti e le protagoniste accedono a un momento di sviluppo personale e presa di consapevolezza rispetto a sé stessi e alla realtà di cui sono parte; tali momenti di svolta favoriscono una messa in discussione della natura e dell'autenticità delle proprie relazioni, nonché della propria identità.

I romanzi e i racconti inclusi nel programma abbracciano un periodo di tempo che va dalla fine degli anni '30 al 2000, e introducono una varietà di vissuti culturali, economici, razziali, etnici, e di genere che intende portare in luce la complessità del tessuto sociale statunitense. Oltre ai testi primari prettamente letterari, il corso prevede un'introduzione teorica che servirà ad identificare ed indagare modelli, tropi e scenari che contraddistinguono le narrazioni di coming of age, così come alcune categorie ad esso parallele (Bildungsoman, Künstlerroman e romanzo iniziatico).

Romanzi: John Fante, Wait Until Spring, Bandini (1938), qualsiasi edizione integrale; Sylvia Plath, The Bell Jar (1963), qualsiasi edizione integrale.

Racconti: Toni Cade Bambara, "The Lesson" (1972); Junot Diaz, "Drown" (1996); Rita Ciresi, "La Stella d'Oro" (2000).

Il programma dettagliato del corso con la bibliografia completa (compreso il materiale critico) saranno resi noti qualche settimana prima dell'inizio delle lezioni. Per poter partecipare alle lezioni è necessario iscriversi al corso. Si consiglia di controllare la pagina della docente con regolarità.

English

Rude Awakenings: US coming-of-age narratives between loss of innocence and initiation

Adolescence and young adulthood are often described as a metaphorical itinerary studded with "rites of passage": in literature, this representation is often characterized by a narrative arc that leads from innocence to experience, from safety to separation, activating the development of a moral and ethical consciousness. This course will focus on narratives that thematize transformative experiences through which the protagonists gain access to personal development, self-awareness, and make sense of the reality in which they live; such turning points encourage them to question the nature and authenticity of their personal relationships, as well as their own identity.

The novels and short stories included in the syllabus span a time period from the late 1930s to 2000, and introduce a variety of cultural, economic, racial, ethnic, and gendered experiences aiming to shed light on the complexity of the American social context. In addition to the primary literary texts, the course will include a theoretical introduction that will serve to identify and investigate patterns, tropes, and scenarios that distinguish coming of age narratives, as well as some parallel categories (Bildungsoman, Künstlerroman, and novel of initiation).

Novels: John Fante, Wait Until Spring, Bandini (1938), any unabridged edition; Sylvia Plath, The Bell Jar (1963), any unabridged edition.

Short stories: Toni Cade Bambara, "The Lesson" (1972); Junot Diaz, "Drown" (1996); Rita Ciresi, "La Stella d'Oro" (2000).

The detailed syllabus of the course and its complete bibliography (including the critical textsl) will be announced a few weeks before the beginning of the lessons. In order to attend the in-person classes it is necessary to sign up for this course. It is advisable to check this page regularly.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Da definire

English

NOTA

Italiano

English

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=avet

Lingua e letteratura catalana

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LIN0471
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/07 - lingua e traduzione - lingua spagnola
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

LINGUA E LETTERATURA CATALANA MAGISTRALE (LIN0472)

Corsi di Studio del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=bhp1

Lingua e letteratura ebraica A (12 CFU)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0781
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12 cfu (6 cfu codice S2465)
SSD attvità didattica:	L-OR/08 - ebraico
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Lingua e letteratura ebraica A - I annualità (corso aggregato) (LET0781)
Corso di laurea in Lingue e culture
dell'Asia e dell'Africa

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=tx38

Lingua e linguistica tedesca

German language and linguistics

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0141
Docente:	Adriano Murelli (Titolare del corso)
Contatti docente:	n/d, adriano.murelli@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-LIN/14 - lingua e traduzione - lingua tedesca
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto ed orale

PREREQUISITI

Italiano

Per frequentare il corso risulteranno molto utili conoscenze di base della lingua tedesca (a partire dal livello A2 del QCER) e nozioni di linguistica generale.

English

Participants will profit from basic knowledge of German (CEFR Level A2) and some notions of general linguistics.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Introdurre gli studenti alla lingua tedesca, nelle sue dimensioni diacronica e sincronica
Inquadrare la lingua tedesca dal punto di vista teorico sulla base degli strumenti forniti dalla linguistica
Illustrare le caratteristiche della lingua tedesca e della lingua italiana in prospettiva contrastiva
Fornire agli studenti strumenti e metodi per analizzare la struttura di un testo in lingua tedesca

English

Introduce students to German in its diachronic and synchronic dimensions
Describe German from a theoretical point of view using tools provided by general linguistics
Compare German and Italian from a contrastive perspective
Give students tools and methods to analyse the structure of a German text

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Conoscenza e capacità di comprensione

Al termine dell'insegnamento gli studenti saranno in grado di:

descrivere la storia della lingua tedesca nelle sue macro-articolazioni diacroniche
descrivere la diffusione attuale della lingua tedesca in connessione con le dimensioni variazionali sociolinguistiche
fornire una rappresentazione complessiva del sistema fonetico-fonologico, morfologico, sintattico e di formazione delle parole del tedesco
delineare in maniera adeguata alcuni aspetti dell'analisi contrastiva italiano/tedesco

Capacità di applicare conoscenza e comprensione e autonomia di giudizio

Al termine dell'insegnamento gli studenti saranno in grado di:

sviluppare autonomia e flessibilità nella comprensione e nell'analisi di forme lessicali e di testi redatti in lingua tedesca con l'aiuto degli strumenti della linguistica
analizzare lessemi nella loro complessità morfologica e proposizioni nella loro complessità sintattica
rispondere a domande di tipo interpretativo e non meramente nozionistico sul sistema fonologico, morfologico e sintattico della lingua tedesca, sviluppando ragionamenti autonomi anche in un'ottica contrastiva.

Abilità comunicative

Al termine dell'insegnamento gli studenti saranno in grado di:

utilizzare il linguaggio tecnico della linguistica applicato alla lingua tedesca
esaminare comparativamente e criticamente temi ed argomentazioni di carattere linguistico applicati alla lingua tedesca comprendendone adeguatamente concetti, struttura e contesti

Capacità di apprendimento

Al termine dell'insegnamento gli studenti saranno in grado di:

analizzare in autonomia un testo redatto in lingua tedesca dal punto di vista morfosintattico utilizzando nozioni e metodologie della linguistica
applicare quanto appreso a un qualsiasi testo redatto in lingua tedesca, anche avvalendosi di strumenti bibliografici tradizionali e in formato elettronico

English

Knowledge and understanding

At the end of the course students will be able to:

describe the diachronic development of German
describe the present-day sociolinguistic situation of German

provide an overall description of German phonological, morphological, word-formation and syntactic systems
outline aspects of German-Italian contrastive analysis

Applying knowledge and understanding; making judgements

At the end of the course students will be able to:

understand and analyse German lexical structures, sentences and texts on the basis of the linguistic notions they learnt during the course
apply morphosyntactic analysis to any kind of linguistic structures
deal with controversial issues concerning the phonological, morphological and syntactic systems of German

Communication skills

At the end of the course students will be able to:

use linguistic terminology appropriately and apply it to the analysis of German words and sentences

Learning skills

At the end of the course students will be able to:

analyse a German text from a morphosyntactic point of view
apply what they learnt to any German text availing themselves of traditional and online reference tools

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Lezioni frontali ed esercitazioni di gruppo prevalentemente in lingua italiana per un totale di 72 ore, svolte con l'ausilio di materiali di supporto (presentazioni, ecc.). L'inizio del corso è previsto per il 21 febbraio 2022. Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. Si chiede di controllare regolarmente questa pagina.

Materiali e testi utili per le lezioni verranno caricati sulla pagina del corso sulla piattaforma Moodle, alla quale si chiede di iscriversi (cliccare sul pulsante corrispondente in fondo alla pagina).

Attenzione! Le lezioni di lettorato, che formano parte integrante di questo corso, cominciano già la prima settimana di ottobre 2021 (v. sotto).

English

Frontal lessons and group activities to be held mainly in Italian (72 teaching hours). Classes begin on Feb 21, 2022. According to the evolution of the pandemic, classes may be or may be not held in presence.

Course materials will be uploaded on Moodle. Students are recommended to access the relevant Moodle group on a regular basis. The group can be reached by clicking on the Moodle button at the bottom of the page.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

L'esame di Linguistica tedesca consisterà di una parte scritta e di una parte orale. Gli argomenti oggetto d'esame rifletteranno quelli trattati durante l'insegnamento. Indicazioni esaustive sulla struttura dell'esame saranno a disposizione nel documento "FAQ" sulla piattaforma Moodle.

La valutazione finale, espressa in trentesimi, terrà conto dei seguenti fattori:

dimostrazione di familiarità con argomenti e questioni esposte durante le lezioni
capacità di esposizione con utilizzo alla terminologia speficica
capacità di analizzare strutture fonetiche/fonologiche, morfologiche, sintattiche
capacità di stabilire rapporti e collegamenti tra gli argomenti trattati
capacità di istituire confronti in prospettiva contrastiva

Nota bene! Il superamento della prova che verifica la conoscenza della lingua tedesca (prova di lettorato) è precondizione per accedere all'esame (v. sotto).

English

The final exam will consist of a written and an oral test. Students will answer questions on the topics dealt with during the lessons. Detailed information on the structure of the exam can be found on Moodle (document "FAQ").

The final mark will be attributed on the basis of following criteria:

whether the student is familiar with topics and issues dealt with during classes
whether the student uses the appropriate linguistic terminology
whether the student can analyse phonetic/phonological, morphological and syntactic structures
whether the student can detect links and interrelations between the topics of the course
whether the student can analyse German and Italian contrastively

Please note! Students will need to pass the pratical language test before taking the exam (see below).

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Italiano

Le lezioni sono integrate da lettorati di lingua tedesca (qui, qui e qui) che cominciano già la prima settimana di ottobre 2021. Informazioni sulla composizione dei gruppi si trovano anche nel documento "Präsentation Kurse 2022" sotto "Materiale didattico" (cliccare sull'icona corrispondente in fondo a questa pagina).

L'insegnamento annuale di lettorato è volto all'acquisizione pratica della lingua tedesca e si conclude con una prova di lettorato propedeutica all'esame finale del corso. Informazioni dettagliate sullo svolgimento della prove di lettorato sono presenti sotto la voce "Note" della pagina del lettorato, che si chiede di consultare per tempo prima di affrontare l'esame. La prova di lettorato non prevede un voto, ma un giudizio (superato/non superato).

È inoltre prevista una attività di tutorato a supporto della didattica. Maggiori informazioni verranno date all'inizio del corso.

English

In order to acquire practical knowledge of German, students will attend practical German lessons beginning in the first semester. At the end of these lessons students will have to pass a language test - a precondition to take the final exam of the course.

Additionally, a tutor will support students throughout the course in case of need.

PROGRAMMA

Italiano

Introduzione alla lingua tedesca: prospettiva diacronica, prospettiva sincronica, dimensione sociolinguistica
Dimensione sincronica: fonetica/fonologia
Dimensione sincronica: morfologia
Dimensione sincronica: formazione delle parole
Dimensione sincronica: sintassi della frase semplice e complessa
Analisi contrastiva italiano-tedesco

English

Introduction to German: diachrony and synchrony, sociolinguistics
Synchronic description: phonetics/phonology
Synchronic description: morphology
Synchronic description: word formation
Synchronic description: syntax (simple and complex sentences)
Contrastive analysis German-Italian

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Testo base

Gaeta, L. (2017). Lineamenti di grammatica tedesca. Roma: Carocci. ISBN: 9788843088263

Ulteriori materiali verranno messi a disposizione sulla piattaforma Moodle.

English

Textbook

Gaeta, L. (2017). Lineamenti di grammatica tedesca. Roma: Carocci. ISBN: 9788843088263

Further materials will be uploaded on Moodle.

NOTA

Italiano

NOTA BENE:

> Studenti del secondo e del terzo anno (coorte 2019 e 2020) del CdS "Lingue e culture dell'Asia e dell'Africa" che vogliano inserire un esame di lingua tedesca, selezionano questo corso (STU0141), composto da un solo modulo di 72 ore.
> Studenti del PRIMO anno (coorte 2021) del CdS "Lingue e culture dell'Asia e dell'Africa" che vogliano inserire un esame di lingua tedesca, selezionano il corso STU0655 - LINGUA E LINGUISTICA TEDESCA (PRIMA ANNUALITA') (12 CFU), composto da due moduli di 36 ore e tenuto dal Prof. Livio Gaeta (qui e qui). Questi studenti, nell'a.a. 2022-2023, avranno la possibilità di biennalizzare il corso di lingua tedesca selezionando una ulteriore annualità da 12 CFU.
> Gli studenti - di qualsiasi corso di studi - che seguono questo modulo con tipologia "Ulteriori conoscenze linguistiche" (TAF E o F) sono tenuti alla sola preparazione della prova di lettorato. Non è prevista in questo caso l'attribuzione di un voto, ma solo di un giudizio (approvato/non approvato).

Per qualsiasi domanda gli studenti possono contattare il docente tramite e-mail (adriano.murelli@unito.it)

English

If you have any questions, feel free to contact the instructor by e-mail (adriano.murelli@unito.it)

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=3ltm

Lingua e linguistica tedesca - Mod. 1

German Language and Linguistics - Mod. 1

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET1082
Docente:	Livio Gaeta (Titolare del corso)
Contatti docente:	0116703626, livio.gaeta@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/14 - lingua e traduzione - lingua tedesca
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto ed orale

PREREQUISITI

Italiano

Non sono richiesti prerequisiti per seguire il corso. È auspicabile una conoscenza di base della lingua tedesca (livello A2 del quadro di riferimento europeo).

Inglese

No prerequisites are requested for attending the course. A basic knowledge of German (level A2 of the European reference frame) is welcome.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento intende fornire agli/lle studenti/esse un breve inquadramento della lingua tedesca nella sua dimensione diacronica (parentela genetica, periodizzazione, ecc.) e in quella sincronica (caratteristiche tipologiche, varietà linguistiche, ecc.). Inoltre, tenendo presente gli strumenti concettuali messi a disposizione dalla linguistica, verranno descritti e analizzati gli aspetti fonetici, fonologici e grafematici e, tenendo presente la centralità del concetto di parola, la struttura morfologica dei lessemi tedeschi dal punto di vista sia flessivo che derivazionale. Su questa base si forniranno agli/lle studenti/esse gli ingredienti essenziali per procedere all'analisi contrastiva di alcuni aspetti della fonologia, della grafematica e della morfologia di italiano e tedesco, che verrà svolta per mezzo di un lavoro individuale definito durante il corso.

English

The course aims at providing a short overview of the German language in its diachronic (linguistic kinship, periodization, etc.) and synchronic dimension (typological character, linguistic varieties, etc.). Furthermore, by making use of the conceptual tools offered by linguistics, the German language will be investigated in a systematic way starting with its phonetic, phonological and graphematic aspects, and, in the light of the relevance of the concept of word, subsequently moving to the morphological structure of the German lexemes both from the inflectional and the derivational point of view. On this basis, the students will get acquainted with the basic ingredients necessary to proceed to a contrastive analysis of some aspects of the Italian and German

phonology, graphematics and morphology, which will be carried out by means of an individual work defined during the course.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Conoscenza e capacità di comprensione

Gli/Le studenti/esse dovranno essere in grado di descrivere la storia della lingua tedesca nelle sue macro-articolazioni diacroniche e di esporre con una terminologia adeguata gli aspetti salienti concernenti la diffusione della lingua tedesca oggi, anche in connessione con le varie dimensioni variazionali tradizionalmente studiate in linguistica. Inoltre dovranno essere in grado di fornire una rappresentazione complessiva del sistema fonetico-fonologico e del sistema morfologico del tedesco, sia nei suoi aspetti flessivi che derivazionali, oltre che di delineare in maniera adeguata alcuni aspetti dell'analisi contrastiva italo-tedesca.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione e autonomia di giudizio

Gli/Le studenti/esse saranno messi in grado di sviluppare autonomia e flessibilità nella comprensione e nell'analisi di forme lessicali con l'aiuto degli strumenti notazionali tradizionalmente adottati in linguistica come l'alfabeto IPA. Inoltre, gli/le studenti/esse dovranno essere in grado di analizzare i lessemi del tedesco nella loro complessità morfologica, tenendone presenti gli aspetti sia flessivi che derivazionali. Potranno quindi rispondere a domande di tipo interpretativo e non nozionistico sul sistema fonologico e morfologico del tedesco, sviluppando analisi autonome anche in un'ottica contrastiva.

Abilità comunicative

Gli/Le studenti/esse dovranno dimostrare di saper esaminare comparativamente e criticamente temi ed argomentazioni comprendendone adeguatamente concetti, struttura e contesti.

Capacità di apprendimento

Gli/Le studenti/esse dovranno mostrare di individuare autonomamente percorsi di approfondimento disciplinare, utilizzando nozioni e metodologie della linguistica, sia in prospettiva sincronica che contrastiva, e delle discipline affini. Dovranno ricercare materiali e fonti per l'approfondimento e saper utilizzare strumenti bibliografici, sia in forma tradizionale che in formato elettronico.

English

Knowledge and understanding

The students will be required to describe the history of the German language in its diachronic unfolding and to expose with an adequate terminology the relevant aspects regarding its actual diffusion, also in connection with the various dimensions of variation traditionally studied in linguistics. Furthermore, they will have to provide an overall description of the German phonetic-phonological and morphological system, both in its inflectional and derivational dimension, and to

outline in an adequate manner some aspects of a contrastive analysis of Italian and German.

Applying knowledge and understanding and making judgements

The students will be required to develop autonomy and flexibility in the comprehension and analysis of German lexical forms with the help of the notational tools traditionally adopted in linguistics such as the IPA alphabet. Furthermore, the students will have to be able to analyze the German lexemes in their morphological complexity by taking their inflectional and derivational aspects into account. Accordingly, they will answer questions of an interpretive kind and not based on superficial factual knowledge concerning the German phonological and morphological system, thereby developing autonomous analyses on that and also adopting a contrastive perspective.

Communication skills

The students will have to show to be able to comparatively and critically examine subjects and arguments comprehending concepts, structure and contexts in an adequate manner.

Learning skills

The students will have to show how to autonomously identify ways for enlarging their knowledge of the discipline, making use of notions and methodologies of linguistics, both in a synchronic and in a contrastive perspective, and of the contiguous disciplines. They will show where to search for materials and sources necessary for this goal and how to use bibliographical tools, both in traditional form and on an electronic support.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Lezioni, prevalentemente in lingua italiana, della durata di 36 ore (6 CFU), che si svolgono in aula con l'ausilio di tecnologie informatiche di supporto (slides e ulteriori materiali), che prevedono il coinvolgimento diretto degli/lle studenti/esse, anche per mezzo di contributi individuali.

In aggiunta, gli/le studenti/esse sono invitati/e a seguire le attività di supporto che consistono nel lettorato e nel tutoraggio (vedi sotto).

English

Lessons (36 hrs./6 CFU), mainly held in Italian, taught in classroom with the support of electronic technologies (slides and further materials) stimulating the students' direct participation and also entailing their individual contribution.

In addition, the students are warmly invited to attend the supporting activities, consisting in the lectorate and the tutorship (see below).

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Conoscenze e capacità previste saranno verificate attraverso un colloquio orale con domande. La preparazione sarà considerata adeguata (con votazione espressa in trentesimi), se lo/a studente/ssa dimostrerà capacità di esposizione, ricorrendo alla terminologia necessaria; se in modo autonomo – quindi, senza dipendere dalla presentazione degli argomenti offerta dai testi – proverà familiarità con i vari argomenti e problemi esposti nel corso; se, tra questi, riconoscerà o stabilirà rapporti e collegamenti di interdipendenza; se saprà considerarli nei rispettivi livelli di analisi, ambiti e rilievi concettuali.

Inoltre, gli/le studenti/esse dovranno sviluppare autonomamente alcuni aspetti dell'analisi contrastiva italo-tedesco presentandone i risultati per mezzo di un contributo individuale (una tesina scritta) da far pervenire al docente prima dell'esame.

Occorrerà comunque aver superato previamente la prova che verifica la conoscenza della lingua tedesca (prova di lettorato). Vedi sotto "Attività di supporto".

Per quanto riguarda la verifica delle conoscenze di lingua tedesca valgono i seguenti tre principi:

- Tutti/e gli/le studenti/esse che caricano in piano carriera un modulo di Lingua e linguistica tedesca dovranno seguire un corso di lettorato e/o superare il relativo esame.
- Gli/Le studenti/esse che hanno già superato il corso intermedio o che hanno già seguito il corso avanzato dovranno seguire in ogni caso il corso avanzato, che per sua natura prevede attività di rafforzamento delle conoscenze già acquisite (attraverso letture, conversazioni, traduzioni, ecc.), e superare il relativo esame.
- I due principi precedenti valgono indipendentemente dal corso di studio (triennale o magistrale) e dall'anno di frequenza: quel che conta è il livello di conoscenze e il corso di lettorato seguito in precedenza.

NOTA BENE: Gli/Le studenti/esse che seguono questo modulo con Tipologia di Attività Formativa (TAF) "Ulteriori conoscenze linguistiche" (TAF E o F) sono tenuti/e alla sola preparazione della prova scritta di lettorato che si concluderà con un voto finale di "Approvato/Non approvato".

English

Knowledge and skills will be verified by means of an oral examination based on questions. The preparation will be considered adequate (with a vote expressed in a scale from 18 to 30), if the students will demonstrate to express themselves in an appropriate way using the necessary terminology; if they will show familiarity with the various topics and problems discussed during the course in an autonomous way – i.e., without depending in a pedestrian way on the presentation of the topics offered by the texts; if – among these – they will be able to point out relations and interdependencies; if they will be able to consider them at their respective level of analysis, domain and conceptual relevance.

Furthermore, the students will develop in an autonomous way some aspects of the contrastive analysis of Italian and German, presenting the results by means of an individual contribution (a short essay) sent to the teacher before the exam.

At any rate, in order to be admitted to the examination, it will be necessary to pass the test for the language certification (test of lectorate). See below under "Supporting activities".

With regard to the assessment of the German language skills, the following three principles apply:

- All students who take a module of German language and linguistics are expected to attend a course of lectorate and/or pass the corresponding exam.
- All students who have already passed the exam of an intermediate course of lectorate or have already attended an advanced course are expected to attend an advanced course, which by its nature aims at strengthening already acquired language skills (with the help of readings, conversations, translations, etc.), and to pass the corresponding exam.
- Both principles are valid indipendently of the program (BA or MA) and of the year of enrollment: what is relevant is the level of language skills and the lectorate course attended in the past.

NOTA BENE: Students who take this module as Further Language Skills (TAF E-F) are required to prepare only the test for the language certification which will end with the note "Approved/Not approved".

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Italiano

Per la preparazione della prova di lettorato, che è propedeutica per l'esame orale, è prevista l'attività di supporto del lettorato, che ha durata annuale, con inizio a ottobre e fine a giugno. Il lettorato, tenuto da un collaboratore didattico madrelingua, permette di acquisire o rafforzare le conoscenze linguistiche di base. La frequenza non è obbligatoria, ma caldamente consigliata soprattutto ai principianti.

Per informazioni rivolgersi alla dott.ssa Anna Romano (anna.romano@unito.it) o a Georg Maag (georg.maag@unito.it).

Inoltre, è previsto anche un servizio di tutoraggio svolto da uno/a studente/essa che accompagnerà gli/le studenti/esse nella preparazione dei contenuti del corso e della tesina. Gli/Le studenti/esse sono caldamente invitati/e a frequentare il tutoraggio, per poter recuperare indicazioni e materiali (testi, slides, ecc.) sul corso.

English

The annual course of lectorate is conceived as a support for preparing the test for the language certification which has to be passed before the oral examination. The lectorate, held by a mother-tongue collaborator, is not obligatory but warmly recommended especially for beginners, and is specifically aimed at students who need to acquire or reinforce their competence in German. It normally starts in October and runs for the whole year.

For information please contact Anna Romano (anna.romano@unito.it) or Georg Maag (georg.maag@unito.it).

In addition, there will also be a tutorship held by a senior student who will accompany the students in preparing the contents of the course and the short essay. The students are warmly encouraged to participate in the tutorship, in order to get access to information and materials (texts, slides, etc.) distributed during the course.

PROGRAMMA

Italiano

Introduzione allo studio della lingua tedesca: la dimensione diacronica (parentela genetica, periodizzazione, ecc.) e quella sincronica (caratteristiche tipologiche, varietà linguistiche, diffusione, ecc.). Aspetti fonetici, fonologici e grafematici del tedesco. Centralità del concetto di parola. Il comportamento flessivo dei lessemi tedeschi. Tecniche morfologiche impiegate in sincronia per l'analisi e la produzione di lessemi complessi di carattere sia derivazionale che composizionale. Aspetti dell'analisi contrastiva italo-tedesca con riguardo al sistema fonologico, grafematico e morfologico.

English

Introduction into the study of the German language: the diachronic (linguistic kinship, periodization, etc.) and the synchronic dimension (typological character, linguistic varieties, diffusion, etc.). Phonetic, phonological and graphematic aspects of the German language. Centrality of the concept of word. The inflectional behavior of the German lexemes. Morphological techniques employed synchronically for the analysis and the production of complex lexemes of a derivational or compositional character. Aspects of the contrastive analysis of Italian and German with regard to the phonological, graphematic and morphological system.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Fanno parte integrante del programma i materiali didattici scaricabili dal sito del docente e in particolare le slides presentate durante il modulo. Ulteriori riferimenti verranno resi noti durante il corso.

English

The materials downloadable at my personal website, and in particular the slides presented in the classroom, are also part of the examination program. Further references will be given during the course.

NOTA

Italiano

L'insegnamento è aperto a tutti/e gli/le studenti/esse. Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni, che verranno comunicate tempestivamente, in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. Nel caso si renderà necessario, sarà assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico. Si raccomanda di consultare gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti.

Per qualsiasi altra comunicazione gli studenti sono pregati di consultare il sito del docente.

English

The module is open to all students. In view of the ongoing sanitary crisis, the teaching methods might undergo variations which will be communicated in a timely manner. In case of necessity, remote teaching will be guaranteed for the whole year. The students are kindly requested to consult this page for any further communication.

For any further information, the students are kindly requested to consult my personal website.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=fdpd

Lingua e linguistica tedesca - Mod. 2

German Language and Linguistics - Mod. 2

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0142 - 6 cfu
Docente:	Livio Gaeta (Titolare del corso)
Contatti docente:	0116703626, livio.gaeta@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/14 - lingua e traduzione - lingua tedesca
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto ed orale

PREREQUISITI

Italiano

Non sono richiesti prerequisiti per seguire il corso. È auspicabile una certa conoscenza della lingua tedesca (livello A2/B1 del quadro di riferimento europeo).

English

No prerequisites are requested for attending the course. A certain knowledge of German (level A2/B1 of the European reference frame) is welcome.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento intende fornire gli strumenti di base per la descrizione e l'analisi della morfosintassi del tedesco, prestando particolare attenzione alla struttura del complesso verbale, inclusi verbi ausiliari e modali, alla dislocazione dei costituenti nella frase e al valore e all'uso dei vari tempi e modi verbali in alcuni tipi di frase complessa. Su questa base si forniranno agli/lle studenti/esse gli ingredienti essenziali per procedere all'analisi contrastiva di alcuni aspetti della morfosintassi del tedesco in confronto con l'italiano e l'inglese, che verrà svolta per mezzo di un lavoro individuale svolto dagli/lle studenti/esse e definito durante il corso.

English

The course aims at providing the basic conceptual tools needed for the description and the analysis of the German syntax, paying particular attention to the structure of the verbal complex, including auxiliaries and modals, to the dislocation of the constituents in the sentence, as well as to the usage of the different tenses and moods as they are employed in some types of complex sentence. On this basis, the students will get acquainted with the basic ingredients necessary to proceed to a contrastive analysis of some aspects of the German morphosyntax in comparison with Italian and English, which will be carried out by means of an individual work defined during the course.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Conoscenza e capacità di comprensione

Gli/Le studenti/esse dovranno essere in grado di descrivere le strutture sintattiche della lingua tedesca e di esporre con una terminologia adeguata gli aspetti salienti concernenti la rilevanza del ruolo svolto dal verbo come elemento centrale della frase in relazione soprattutto ai cosiddetti Satzbaupläne e ai vari procedimenti formali che hanno effetti sulla codifica dei costituenti dipendenti dal verbo (passivo, anti-causativo, ecc.). Gli/Le studenti/esse dovranno essere in grado di fornire una rappresentazione complessiva del sistema sintattico del tedesco, incluso il periodo complesso, oltre che di delineare in maniera adeguata alcuni aspetti dell'analisi contrastiva trilaterale tedesco/italiano/inglese.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione e autonomia di giudizio

Gli/Le studenti/esse saranno messi in grado di sviluppare autonomia e flessibilità nella comprensione e nell'analisi delle strutture sintattiche con l'aiuto degli strumenti di analisi tradizionalmente adottati in linguistica come l'analisi in costituenti, l'analisi della struttura argomentale dei verbi, ecc. Inoltre, gli/le studenti/esse dovranno essere in grado di analizzare la dislocazione dei costituenti nella frase, così come i diversi tipi di frase complessa mettendo in evidenza il valore e l'uso dei vari tempi e modi verbali. Potranno quindi rispondere a domande di tipo interpretativo e non nozionistico sul sistema sintattico del tedesco, sviluppando analisi autonome, specialmente in ottica contrastiva.

Abilità comunicative

Gli/Le studenti/esse dovranno dimostrare di saper esaminare comparativamente e criticamente temi ed argomentazioni comprendendone adeguatamente concetti, struttura e contesti.

Capacità di apprendimento

Gli/Le studenti/esse dovranno mostrare di individuare autonomamente percorsi di approfondimento disciplinare, utilizzando nozioni e metodologie della linguistica, sia in prospettiva sincronica che contrastiva, e delle discipline affini. Dovranno ricercare materiali e fonti per l'approfondimento e saper utilizzare strumenti bibliografici, sia in forma tradizionale che in formato elettronico.

English

Knowledge and understanding

The students will be required to describe the syntactic structures of the German language and to expose with an adequate terminology the relevant role played by the verb as a core element of the sentence especially with regard to the so-called Satzbaupläne and to the several formal procedures which have an effect on the encoding of the constituents depending on the verb (passive, anti-causative, etc.). The students will be required to provide a thorough representation of the German syntactic system, including the complex sentence, especially adopting a trilateral contrastive perspective focusing on German/Italian/English.

Applying knowledge and understanding and making judgements

The students will be required to develop autonomy and flexibility in the comprehension and analysis of the syntactic structures of German with the help of the conceptual tools traditionally adopted in linguistics such as the constituent analysis, the analysis of the argument structure of the verbs, etc. Furthermore, the students will have to be able to analyze the dislocation of the constituents of the sentence as well as the different types of complex sentence paying attention to the value and the usage of the different tenses and moods. Accordingly, they will answer questions of an interpretive kind and not based on superficial factual knowledge on the German syntactic system, thereby developing autonomous analyses on that and also adopting a contrastive perspective.

Communication skills

The students will have to show to be able to comparatively and critically examine subjects and arguments comprehending concepts, structure and contexts in an adequate manner.

Learning skills

The students will have to show how to autonomously identify ways for enlarging their knowledge of the discipline, making use of notions and methodologies of linguistics, both in a synchronic and in a contrastive perspective, and of the contiguous disciplines. They will show where to search for materials and sources necessary for this goal and how to use bibliographical tools, both in traditional form and on an electronic support.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Lezioni, prevalentemente in lingua italiana, della durata di 36 ore (6 CFU), che si svolgono in aula con l'ausilio di tecnologie informatiche di supporto (slides e ulteriori materiali), che prevedono il coinvolgimento diretto degli/lle studenti/esse, anche per mezzo di contributi individuali.

In aggiunta, gli/le studenti/esse sono invitati/e a seguire le attività di supporto che consistono nel lettorato e nel tutoraggio (vedi sotto).

English

Lessons (36 hrs./6 CFU), mainly held in Italian, taught in classroom with the support of electronic technologies (slides and further materials) stimulating the students' direct participation and also entailing their individual contribution.

In addition, the students are warmly invited to attend the supporting activities, consisting in the lectorate and the tutorship (see below).

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Conoscenze e capacità previste saranno verificate attraverso un colloquio orale con domande. La preparazione sarà considerata adeguata (con votazione espressa in trentesimi), se lo/a studente/ssa dimostrerà capacità di esposizione, ricorrendo alla terminologia necessaria; se in modo autonomo – quindi, senza dipendere dalla presentazione degli argomenti offerta dai testi – proverà familiarità con i vari argomenti e problemi esposti nel corso; se, tra questi, riconoscerà o stabilirà rapporti e collegamenti di interdipendenza; se saprà considerarli nei rispettivi livelli di analisi, ambiti e rilievi concettuali.

Inoltre, gli/le studenti/esse dovranno sviluppare autonomamente alcuni aspetti dell'analisi contrastiva del tedesco presentandone i risultati per mezzo di un contributo individuale (una tesina scritta) da far pervenire al docente prima dell'esame.

Occorrerà comunque aver superato previamente la prova che verifica la conoscenza della lingua tedesca (prova di lettorato). Vedi sotto "Attività di supporto".

Per quanto riguarda la verifica delle conoscenze di lingua tedesca valgono i seguenti tre principi:
- Tutti/e gli/le studenti/esse che caricano in piano carriera un modulo di Lingua e linguistica tedesca dovranno seguire un corso di lettorato e/o superare il relativo esame.
- Gli/Le studenti/esse che hanno già superato il corso intermedio o che hanno già seguito il corso avanzato dovranno seguire in ogni caso il corso avanzato, che per sua natura prevede attività di rafforzamento delle conoscenze già acquisite (attraverso letture, conversazioni, traduzioni, ecc.), e superare il relativo esame.
- I due principi precedenti valgono indipendentemente dal corso di studio (triennale o magistrale) e dall'anno di frequenza: quel che conta è il livello di conoscenze e il corso di lettorato seguito in precedenza.

NOTA BENE: Gli/Le studenti/esse che seguono questo modulo con Tipologia di Attività Formativa (TAF) "Ulteriori conoscenze linguistiche" (TAF E o F) sono tenuti/e alla sola preparazione della prova scritta di lettorato che si concluderà con un voto finale di "Approvato/Non approvato".

English

Knowledge and skills will be verified by means of an oral examination based on questions. The preparation will be considered adequate (with a vote expressed in a scale from 18 to 30), if the students will demonstrate to express themselves in an appropriate way using the necessary terminology; if they will show familiarity with the various topics and problems discussed during the course in an autonomous way – i.e., without depending in a pedestrian way on the presentation of the topics offered by the texts; if – among these – they will be able to point out relations and interdependencies; if they will be able to consider them at their respective level of analysis, domain and conceptual relevance.

Furthermore, the students will develop in an autonomous way some aspects of the contrastive analysis of Italian and German, presenting the results by means of an individual contribution (a short essay) sent to the teacher before the exam.

At any rate, in order to be admitted to the examination, it will be necessary to pass the test for the language certification (test of lectorate). See below under "Supporting activities".

With regard to the assessment of the German language skills, the following three principles apply:
- All students who take a module of German language and linguistics are expected to attend a

course of lectorate and/or pass the corresponding exam.

- All students who have already passed the exam of an intermediate course of lectorate or have already attended an advanced course are expected to attend an advanced course, which by its nature aims at strengthening already acquired language skills (with the help of readings, conversations, translations, etc.), and to pass the corresponding exam.
- Both principles are valid indipendently of the program (BA or MA) and of the year of enrollment: what is relevant is the level of language skills and the lectorate course attended in the past.

NOTA BENE: Students who take this module as Further Language Skills (TAF E-F) are required to prepare only the test for the language certification which will end with the note "Approved/Not approved".

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Italiano

Per la preparazione della prova di lettorato, che è propedeutica per l'esame orale, è prevista l'attività di supporto del lettorato, che ha durata annuale, con inizio a ottobre e fine a giugno. Il lettorato, tenuto da un collaboratore didattico madrelingua, permette di acquisire o rafforzare le conoscenze linguistiche di base. La frequenza non è obbligatoria, ma caldamente consigliata soprattutto ai principianti.

Per informazioni rivolgersi alla dott.ssa Anna Romano (anna.romano@unito.it) o a Georg Maag (georg.maag@unito.it).

Inoltre, è previsto anche un servizio di tutoraggio svolto da uno/a studente/essa che accompagnerà gli/le studenti/esse nella preparazione dei contenuti del corso e della tesina. Gli/Le studenti/esse sono caldamente invitati/e a frequentare il tutoraggio, per poter recuperare indicazioni e materiali (testi, slides, ecc.) sul corso.

English

The annual course of lectorate is conceived as a support for preparing the test for the language certification which has to be passed before the oral examination. The lectorate, held by a mother-tongue collaborator, is not obligatory but warmly recommended especially for beginners, and is specifically aimed at students who need to acquire or reinforce their competence in German. It normally starts in October and runs for the whole year.

For information please contact Anna Romano (anna.romano@unito.it) or Georg Maag (georg.maag@unito.it).

In addition, there will also be a tutorship held by a senior student who will accompany the students in preparing the contents of the course and the short essay. The students are warmly encouraged to participate in the tutorship, in order to get access to information and materials (texts, slides, etc.) distributed during the course.

PROGRAMMA

Italiano

Per un'analisi contrastiva trilaterale tedesco/italiano/inglese: aspetti morfosintattici

Aspetti dell'analisi contrastiva trilaterale tedesco/italiano/inglese con riguardo al sistema morfosintattico. Strumenti per la descrizione e l'analisi della sintassi del tedesco. Il verbo come elemento centrale della frase: i Satzbaupläne e il complesso verbale. Procedimenti formali che hanno effetti sulla codifica dei costituenti dipendenti dal verbo (passivo, anti-causativo, ecc.). Dislocazione dei costituenti e struttura informazionale della frase. Interfaccia sintassi/pragmatica. I vari tipi di frase complessa. Valore e uso dei vari tempi e modi verbali.

English

Towards a trilateral contrastive analysis of German/Italian/English: morphosyntactic aspects

Aspects of the trilateral contrastive analysis of German/Italian/English with regard to the morphosyntactic system. Tools for the description and the analysis of the German syntax. The verb as a core element of the sentence: the so-called Satzbaupläne and the verbal complex. Formal procedures which have an effect on the constituents depending on the verb (passive, anti-causative, etc.). Dislocation of the constituents and the information structure of the sentence. The syntax/pragmatics interface. The different types of complex sentence. Value and usage of the different tenses and moods.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Durante il corso si farà ampio uso del volume di Ekkehard König e Volker Gast, Understanding English German contrasts, 3. ed., Berlin: Schmid, 2012, ISBN: 9783503137268, e in particolare i capp. 5-6-7-9-10-11, di cui si raccomanda caldamente la lettura. Per chi non avesse conoscenze di linguistica contrastiva, si raccomanda la lettura del volume di Eduardo Blasco Ferrer, Italiano e tedesco: un confronto linguistico, Torino: Paravia Scriptorium, 1999, ISBN: 9788839583031, in particolare pp. 42-172.

Parte dei testi verrà resa disponibile sulla piattaforma moodle. Inoltre, fanno parte integrante del programma le slides presentate durante il modulo. Ulteriori riferimenti verranno resi noti durante il corso.

English

During the course we will make use of the textbook by Ekkehard König & Volker Gast, Understanding English German contrasts, 3. ed., Berlin: Schmid, 2012, and in particular the chap. 5-6-7-9-10-11, whose reading is warmely recommended. Those students who do not have any acquaintance with contrastive linguistics are warmly encouraged to read the texbook by Eduardo Blasco Ferrer, Italiano e tedesco: un confronto linguistico, Torino: Paravia Scriptorium, 1999, in particular pp. 42-172.

Parts of the texts will be made available on the moodle platform. In addition, the slides presented in

the classroom, are also part of the examination program. Further references will be given during the course.

NOTA

Italiano

L'insegnamento è aperto a tutti/e gli/le studenti/esse. Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni, che verranno comunicate tempestivamente, in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. Nel caso si renderà necessario, sarà assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico. Si raccomanda di consultare gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti.

Per qualsiasi altra comunicazione gli studenti sono pregati di consultare il sito del docente.

English

The module is open to all students. In view of the ongoing sanitary crisis, the teaching methods might undergo variations which will be communicated in a timely manner. In case of necessity, remote teaching will be guaranteed for the whole year. The students are kindly requested to consult this page for any further communication.

For any further information, the students are kindly requested to consult my personal website.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=cu8h

Lingua e società

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0449
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/01 - glottologia e linguistica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=qja3

Lingua e traduzione francese A (6 cfu)

French Language and Translation A

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0568
Docente:	Paola Cifarelli (Titolare del corso)
Contatti docente:	011 6703572, paola.cifarelli@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

Conoscenza elementare del francese, che sarà eventualmente acquisita attraverso la frequenza assidua al lettorato

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Conformemente agli obiettivi individuati nella scheda SUA del corso di laurea, l'insegnamento si propone di avviare alla pratica della traduzione di testi letterari in francese, fornendo nel contempo alcune nozioni di teoria della traduzione incentrate sul ruolo del traduttore nel contesto sociale, gli aspetti linguistici e interculturali della traduzione, i procedimenti usati nell'attività di traduzione letteraria.

English

In accordance with the goals declared in the SUA-CdS document, this course aims at introducing students to literary translation from French into Italian, from a practical and theoretical point of view (role of translator in his social context, linguistic and intercultural aspects of translation, usual translation strategies for literary texts).

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Con la prova di traduzione, lo studente dovrà dimostrare di:

a. saper riconoscere e tradurre correttamente le strutture morfosintattiche complesse del francese letterario

b. saper individuare e risolvere in modo soddisfacente i problemi traduttivi relativi a lessico, figure di stile, elementi culturali del testo proposto

c. saper usare correttamente i dizionari bilingue e monolingue

Rispondendo alle domande di teoria della traduzione, dovrà mostrare di:

a. saper tracciare a grandi linee le principali tappe della storia della traduzione Oltralpe

b. conoscere il dibattito sulla traduzione in Francia negli ultimi decenni e mostrare familiarità con i diversi procedimenti traduttivi (trascrizione, trasposizione, modulazione etc.)

c. poter esporre per scritto in un francese corretto i contenuti di cui sopra

English

Students are required to:

a. recognise and translate correctly the morphological and syntactic structures of of a fairly complex literary text,

b. find translating strategies for problems concerning idioms, cultural aspects, rhetorical figures.

As far as the theoretical aspects of translation are concerned, students will be able to:

a. provide an overview of the history of translation studies and describe the main theories elaborated by French scholars in the last decades.

b. have a fairly good knowledge of written French language.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Le lezioni si articoleranno in una parte teorica, dedicata alla riflessione sui vari aspetti della traduzione, ed una parte seminariale (laboratorio di traduzione dal francese all'italiano). La parte teorica si svolgerà in presenza se possibile, oppure via webex; la parte seminariale si svolgerà in aula se possibile, eventualmente con presenza a rotazione degli studenti divisi in gruppi, oppure sulla piattaforma moodle accompagnata da collegamenti webex.

Tutte le lezioni saranno trasmesse in sincrono sulla piattaforma webex. I power point delle lezioni di teoria e i materiali per le attività laboratoriali saranno presenti sulla piattaforma moodle, sulla quale si potranno svolgere le esercitazioni a cui non si potesse prendere parte in presenza. La correzione di tutte le esercitazioni sarà disponibile sulla piattaforma moodle. Per chi segue solo a distanza saranno previsti momenti di confronto via Webex.

link per il collegamento a distanza:

unito.webex.com/meet/paola.cifarelli

English

Classes (36 hours in all) will offer a survey of theoretical problems concerning translation, as well as more practical sessions (workshops on translation, from french to italian). The theoretical lessons in class will also be available in streaming (synchonous mode) and on the moodle platform, while the seminar part will take place in the classroom if possible, possibly with rotation of students divided into groups. Power points and correction of the exercises will be available on the moodle platform.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

La verifica dell'acquisizione delle competenze avverrà con una serie di prove in itinere (traduzioni e verifica dell'apprendimento delle questioni di teoria) o da un esame scritto, che consisterà in:

una traduzione dal francese all'italiano di media difficoltà con dizionari (lunghezza massima 300 parole); questa parte conterà metà della valutazione globale: a questa parte dell'elaborato scritto saranno attribuiti fino a 15 punti.

domande di teoria, a cui occorrerà rispondere almeno ad una in francese. Anche a questa parte saranno attribuiti fino a 15 punti.

La valutazione finale, in trentesimi, si otterrà dalla somma dei punteggi ottenuti nelle valutazioni

parziali o dal voto ottenuto all'esame. Questa valutazione farà poi media con il voto della prova di lettorato, obbligatoria per tutti gli studenti, indipendentemente dal loro livello di conoscenza iniziale del francese. La prova di lettorato consiste in una prova di ascolto ed un test di grammatica, corrispondente al livello B1 del quadro di riferimento europeo.

I criteri di valutazione per l'esame di Lingua e traduzione (correttezza della traduzione dal punto di vista grammaticale e stilistico, conoscenza dei contenuti teorici, adeguatezza dell'esposizione in italiano e in francese relativamente a abilità comunicative e autonomia di giudizio), saranno costantemente esplicitati grazie al carattere operativo delle lezioni e al costante esercizio traduttivo.

English

A written exam, in which the student must translate a text from italian to french (with bilingual dictionary) and demonstrate her/his thorough acquaintance with the theoretical questions about translation and her/his proficiency in french language. The assessment criteria will be constantly made explicit through practical lessons and translation exercises.

The 'lettorato' test consists in a listening comprehension and grammar exercices, corresponding to the B1 level of Common European Framework of Reference for Languages.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Il lettorato, tenuto da docenti madrelingua, permette di acquisire o perfezionare le competenze linguistiche di base; la frequenza, non obbligatoria, è caldamente consigliata soprattutto agli studenti principianti. Il corso ha durata annuale, con inizio a ottobre; un test di livello, che si svolge dopo la chiusura delle iscrizioni, permette di formare classi omogenee.

Il superamento della prova di lettorato è comunque obbligatorio per tutti gli studenti.

Informazioni sul lettorato (referente dott.ssa Anne Paris) si trovano al link

https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=chj9

Ai principianti è consigliato di svolgere le prove in itinere del corso di lettorato; in ogni caso, l'ordine con cui si sostengono la prova di lettorato e quella relativa al modulo non è rigoroso, ma il voto sarà registrato solo quando saranno stati ottenuti voti positivi in tutte le prove previste.

È previsto anche un servizio di tutoraggio svolto da uno/a studente/essa che accompagnerà i/le discenti nella preparazione dei contenuti del corso. Informazioni a proposito verranno date in itinere dalla docente.

English

The "lettorato", taught by a native speaker, allows students to acquire or reinforce basic language skills. Attendance is not compulsory, but highly recommended, especially for beginners.

The lecturer of the Lectureship is Prof. Anne Paris (anne.paris@unito.it); the link to the information about the Lectureship in French is the following:
https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=chj9

The exam consists of a listening test and a grammar test, corresponding to level B1 of the European reference framework.

In addition, there will also be a tutorship held by a senior student who will accompany the students in preparing the contents of the course. The students are warmly encouraged to participate in the tutorship, in order to get access to information and materials (texts, slides, etc.) distributed during the course

PROGRAMMA

Italiano

Per la parte teorica, analisi dei principali procedimenti traduttivi descritti da Vinay e Darbelnet, storia della traduzione con particolare attenzione all'apporto della cultura francese alla riflessione sui problemi di traduttologia, analisi dei principali strumenti lessicografici relativi al francese anche in prospettiva diacronica.

Per la parte pratica, seminario di traduzione su estratti di testi francesi moderni e contemporanei in prosa che permettono di riflettere sulla funzione estetica della letteratura. In particolare saranno esaminati testi di Ch. Baudelaire, G. Flaubert, P. Modiano, P. Quignard, Ph. Forest, Y. Bonnefoy.

English

Historical and critical overview of translation procedures, as described by Vinay and Darbelnet, as well as of translation studies, focused on French contributions to reflexion.

Translation exercices taking into consideration such aspects as contrast analysis, complex grammar structures, stylistics. Texts from which passages will be selected allow to reflect about the aesthetic role of literature. excerpts for exercices will be selected from french novels and prose texts (19th-21th century, in particular, works by Ch. Baudelaire, G. Flaubert, P. Modiano, P. Quignard, Ph.

Forest, Y. Bonnefoy).

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Michaël Oustinoff, La traduction, Paris, PUF, 2003 (« Que sais-je ? »), capp. 1-4

U. Eco, Dire quasi la stessa cosa, Milano, Bompiani, 2003, capp. 1-2, 11-12

F. Scotto, Il senso del suono, Roma, Donzelli, 2013, p. 69-79

English

Michaël Oustinoff, La traduction, Paris, PUF, 2003 (« Que sais-je ? »), capp. 1-4

U. Eco, Dire quasi la stessa cosa, Milano, Bompiani, 2003, capp. 1-2, 11-12

F. Scotto, Il senso del suono, Roma, Donzelli, 2013, p. 69-79

NOTA

Italiano

I testi della bibliografia saranno presenti sulla piattaforma moodle e saranno integrati con materiale fornito durante le lezioni.

English

the bibliography will be included in the moodle platform and will be supplemented with material provided during the lessons

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=zkfu

Lingua e traduzione francese A (corso aggregato)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0136
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	STU0137 (LET1063)- 6 cfu e STU0136 (LET1062)- 12 cfu
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Lingua e traduzione francese A-livello base (12 cfu) (STU0567)
Corso di laurea in Culture e letterature
del mondo moderno

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=4oif

Lingua e traduzione francese A mod. 2

French Language and Translation

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0371
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto ed orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=17f7

Lingua e traduzione francese A-livello base (12 cfu)

French language and translation - basic level (12 ECTS)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0567
Docente:	Paola Cifarelli (Titolare del corso) Elisabetta Barale (Titolare del corso)
Contatti docente:	011 6703572, paola.cifarelli@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento concorre alla realizzazione degli obiettivi formativi dell'area linguistico-letteraria del Corso di Studio, fornendo gli strumenti critici adatti all'analisi linguistica del testo letterario, di articoli di riviste scientifiche di argomento umanistico e di testi argomentativi; allo stesso tempo, si propone di far acquisire/migliorare le competenze metodologiche necessarie allo svolgimento di compiti universitari in francese. Proponendo un programma di livello base, destinato ai principianti e a coloro che devono seguire la prima annualità di lingua francese, esso consente di consolidare le conoscenze necessarie ad accedere alla seconda annualità (Lingua e traduzione francese B - livello avanzato).

English

The course contributes to the realisation of the educational objectives of the linguistic-literary area of the University Programme, providing the critical tools suitable for the linguistic analysis of literary texts, articles from humanistic journals and argumentative texts; at the same time, it aims to acquire/improve the methodological skills necessary to carry out university tasks in French. The program is designed for beginners and for those who have to follow the first year of French, and allows them to consolidate the knowledge necessary to access the second year (French Language and Translation B - advanced level).

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Al termine dell'insegnamento, gli studenti dovranno dimostrare di:

saper analizzare il lessico di un testo letterario dal punto di vista semantico e morfologico;
possedere una conoscenza teorica e pratica dei dizionari francesi;
saper identificare le principali tipologie di sequenze testuali ed esaminarne criticamente le caratteristiche linguistiche, stilistiche e retoriche;
dimostrare di aver acquisito le competenze procedurali richieste dalla metodologia universitaria in lingua francese: prendere appunti, sintetizzare una o più tematiche, definire una problematica e sostenere un'argomentazione, presentare elaborati in forma orale e scritta;
esporre i contenuti dell'insegnamento in un francese corretto;
aver sviluppato delle soft skill nell'area del compito (puntualità nella consegna delle attività e rispetto dei tempi), nell'area del sé (valorizzazione delle capacità personali) e nell'area delle relazioni interpersonali (gestione di lavori di gruppo).

English

At the end of the course, students will have to demonstrate that they:

know how to analyse the lexicon of a literary text from a semantic and morphological point of view;
have a theoretical and practical knowledge of French dictionaries;
be able to identify the main types of textual sequences and critically examine their linguistic, stylistic and rhetorical characteristics;
demonstrate that they have acquired the procedural skills required by the university methodology in French: taking notes, summarising one or more topics, defining a problem and supporting an argument, presenting papers in oral and written form;
present teaching contents in correct French;
have developed soft skills in the area of the task (punctuality in the delivery of activities and respect for time), in the area of the self (enhancement of personal skills) and in the area of interpersonal relationships (management of group work).

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

L'insegnamento assumerà la forma di un ambiente di apprendimento integrato: il contenuto delle lezioni in presenza , trasmesse in sincrono su Webex, sarà reso disponibile sulla piattaforma Moodle sotto forma di power points, unitamente a materiale didattico integrativo e esercitazioni.

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico. Si raccomanda di iscriversi al corso e di consultare gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti.

English

The course will take the form of an integrated learning environment: the content of the lectures, transmitted synchronously on Webex, will be made available on the Moodle platform (power points) with additional materials and exercises.

The way in which the teaching activities will be carried out may vary according to the restrictions

imposed by the current health crisis. In any case, the distance mode is assured for the entire academic year. Students are encouraged to register for the course and to consult the notices on the teaching page for any updates.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

L'apprendimento è monitorato attraverso la partecipazione regolare ad attività in presenza e sulla piattaforma Moodle. L'acquisizione degli obiettivi è verificata attraverso quattro prove in itinere, di cui tre scritte e una orale: la prima dopo 36 ore di lezione; la seconda dopo 54 ore di lezione; la terza dopo 72 ore di lezione; la quarta, orale, in corrispondenza di un appello a scelta del candidato. La prova orale consiste nella presentazione di un exposé finalizzato a mettere in evidenza le peculiarità lessicali di una delle opere letterarie indicate in bibliografia.

Chi non potesse partecipare alle esercitazioni e svolgere gli esoneri studierà il manuale di A. Lehman e F. Martin-Berthet, leggerà una delle opere letterarie indicate in bibliografia e sosterrà una prova scritta e orale di analisi del testo, strutturata come segue:

> Scritto: tre domande in cui sarà chiesto di analizzare tre aspetti di un brano esplicativo o argomentativo.
> Orale: due domande sulle nozioni teoriche esposte nel manuale e una domanda in cui sarà chiesto di analizzare dal punto di vista stilistico e lessicale un estratto dell'opera letteraria scelta.

Per tutte le studentesse e gli studenti il voto finale risulterà dalla media dei voti ottenuti con le varie prove previste per il superamento dell'esame e con la prova di lettorato, obbligatoria.

English

Learning is monitored through regular participation in in-person activities and on the Moodle platform.The acquisition of the objectives is verified through four ongoing tests, three of which are written and one oral: the first after 36 hours of lessons; the second after 54 hours of lessons; the third after 72 hours of lessons; the fourth, oral, during an exam session chosen by the candidate. The oral exam consists in the presentation of an exposé aimed at highlighting the lexical peculiarities of one of the literary works indicated in bibliography.

Those who are unable to participate in the exercises and carry out the ongoing tests will study the manual of A. Lehman and F. Martin-Berthet, read one of the literary works indicated in bibliography and take a written and oral test of text analysis, structured as follows:

> Written: three questions focused on the analysis of three aspects of an explicative or argumentative passage.
> Oral: two questions on the theoretical notions outlined in the textbook and one question focused on the stylistic and lexical analysys of a passage taken from the chosen literary work.

For all students, the final grade will be calculated as the average of the grades obtained in the various tests required to pass the exam and the "lettorato" test.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Italiano

Il lettorato, tenuto da una docente madrelingua, permette di acquisire o rafforzare le conoscenze linguistiche di base. La frequenza non è obbligatoria, ma caldamente consigliata soprattutto ai principianti.

La docente di riferimento del lettorato è la prof.ssa Anne Paris (anne.paris@unito.it); il link alle informazioni sul lettorato di francese è il seguente:
https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=chj9

La prova di lettorato consiste in una prova di ascolto e un test di grammatica, corrispondenti al livello B1 del quadro di riferimento europeo.

È previsto anche un servizio di tutoraggio svolto da uno/a studente/essa che accompagnerà i/le discenti nella preparazione dei contenuti del corso. Informazioni a proposito verranno date in itinere dalle docenti.

Un laboratorio di espressione orale, rivolto alle studentesse e agli studenti che desiderano migliorare la loro espressione orale in francese, inizierà nel mese di ottobre e consentirà di acquisire 3 cfu riconoscibili come Attività laboratoriali.

Si esploreranno argomenti di fonetica (vocalismo e consonantismo) e prosodia con lo scopo di migliorare le abilità di pronuncia.

Il laboratorio, tenuto dalla prof.ssa Amatuzzi, comporterà 9 incontri di 2 ore.

I primi incontri saranno martedi 26 e mercoledi 27 ottobre, dalle ore 10 alle 12, in aula 21, a Palazzo Nuovo.

Il corso proseguirà poi sempre dalle 10 alle 12, in aula 24, nei giorni :

30 novembre

1 dicembre

14 dicembre

15 dicembre

11 gennaio

12 gennaio

25 gennaio

Per iscriversi al laboratorio, bisogna registrarsi alla pagina del

corso https://culturecomparate.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=xzx0

e alla relativa piattaforma Moodle https://elearning.unito.it/scienzeumanistiche/course/view.php?id=460 0 preferibilmente entro venerdì 22 ottobre.

Per accedere alle aule è necessario prenotare il posto (per ogni lezione).

Per qualsiasi ulteriore informazione contattare: antonella.amatuzzi@unito.it

English

The "lettorato", taught by a native speaker, allows students to acquire or reinforce basic language skills. Attendance is not compulsory, but highly recommended, especially for beginners.

The lecturer of the Lectureship is Prof. Anne Paris (anne.paris@unito.it); the link to the information about the Lectureship in French is the following:
https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=chj9

The exam consists of a listening test and a grammar test, corresponding to level B1 of the European reference framework.

In addition, there will also be a tutorship held by a senior student who will accompany the students in preparing the contents of the course. The students are warmly encouraged to participate in the tutorship, in order to get access to information and materials (texts, slides, etc.) distributed during the course

An oral expression workshop, aimed at students who wish to improve their oral expression in French, will begin in October and will allow them to acquire 3 cfu that will be acknowledged as Laboratory Activities.

Topics in phonetics (vocalism and consonantism) and prosody will be explored with the aim of improving pronunciation skills.

The workshop, held by Prof. Amatuzzi, will consist of 9 meetings of 2 hours.

The first meetings will take place on Tuesday 26th and Wednesday 27th October, from 10am to 12pm, in room 21 at Palazzo Nuovo.

The course will then continue from 10 to 12, in classroom 24, on :

November 30

December 1st

December 14th

December 15th

January 11th

January 12th

January 25

To join the workshop, you must register on the course page:
https://culturecomparate.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=xzx0

and the related Moodle platform: https://elearning.unito.it/scienzeumanistiche/course/view.php?id=4600

preferably by Friday, October 22.

To access the classrooms it is necessary to reserve a place (for each lesson).

For any further information please contact: antonella.amatuzzi@unito.it

PROGRAMMA

Italiano

L'insegnamento (72 ore) propone lezioni teoriche (36 ore circa) e attività seminariali (36 ore circa).

Dal punto di vista teorico, nella prima parte del corso sarà fornita un'introduzione alla lessicologia e alla lessicografia: la presentazione del lessico dal punto di vista semantico e morfologico sarà accompagnata dallo studio dei dizionari francesi e da esercitazioni su alcuni estratti delle opere letterarie segnalate in bibliografia. Nella seconda parte del corso, si analizzeranno in particolare le caratteristiche lessicali, sintattiche e retoriche di testi di tipo argomentativo ed esplicativo.

Per quanto riguarda le attività seminariali, si eserciteranno le abilità linguistiche e procedurali necessarie allo svolgimento di compiti in francese accademico e alla comprensione, analisi e produzione di testi argomentativi ed esplicativi; in particolare, saranno proposte attività volte a migliorare la capacità di comprendere testi diffusi in ambito universitario, prendere appunti, realizzare attività di sintesi, presentare exposés, produrre brevi testi argomentativi ed esplicativi.

English

The course (72 hours) offers theoretical lectures (about 36 hours) and seminar activities (about 36 hours).
From the theoretical point of view, in the first part of the course an introduction to lexicology and lexicography will be provided: the presentation of the lexicon from a semantic and morphological point of view will be accompanied by the study of French dictionaries and by exercises on some

excerpts of literary works listed in bibliography. In the second part of the course, the lexical, syntactic and rhetorical characteristics of argumentative and explicative texts will be analysed. As far as seminar activities are concerned, students will practice the linguistic and procedural skills necessary to carry out tasks in academic French and to understand, analyse and produce argumentative and explicative texts; in particular, activities will be proposed to improve the ability to understand texts used in universities, take notes, carry out synthesis activities, present exposés, produce short argumentative and explicative texts.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Il manuale di riferimento del corso è:

Alise Lehman, Françoise Martin-Berthet, Lexicologie. Sémantique, morphologie, lexicographie, Malakoff, Colin, 2018.

Le studentesse e gli studenti dovranno leggere integralmente una delle seguenti opere accomunate dal tema del rapporto tra la rappresentazione letteraria del cibo e la costruzione dell'identità culturale:

- Emile Zola, Le Ventre de Paris, 1873.
- Fouad Laroui, Méfiez-vous des parachutistes, 1999.
- Muriel Barbery, Une gourmandise, 2000.
- Michèle Barrière, Souper mortel aux étuves, 2006.

Ulteriore materiale didattico sarà messo a disposizione sulla piattaforma Moodle dopo l'inizio del corso.

English

The reference manual for the course is:

Alise Lehman, Françoise Martin-Berthet, Lexicologie. Sémantique, morphologie, lexicographie, Malakoff, Colin, 2018.

Students will be required to read in its entirety one of the following works sharing the topic of the relationship between the literary representation of food and the construction of cultural identity:

1. Emile Zola, Le Ventre de Paris, 1873.
2. Fouad Laroui, Méfiez-vous des parachutistes, 1999.
3. Muriel Barbery, Une gourmandise, 2000.
3. Michèle Barrière, Souper mortel aux étuves, 2006.

Additional teaching materials will be made available on the Moodle platform after the beginning of the course.

NOTA

Italiano

English

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=zx28

Lingua e traduzione francese B (6 cfu)

French Language and Translation

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0570
Docente:	Antonella Amatuzzi (Titolare del corso)
Contatti docente:	011.6704770, antonella.amatuzzi@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

È richiesta una conoscenza di base del francese, che può essere raggiunta e rafforzata anche seguendo il corso di lettorato a frequenza non obbligatoria (vedi attività di supporto). La prova di lettorato deve comunque essere superata da tutti gli studenti, prima o dopo aver sostenuto l'esame relativo a questo insegnamento di lingua e traduzione francese per ottenere i crediti. Students need to have a basic level of French , which can also be obtained by following the Lettorato course, with non-compulsory attendance (see supporting activities). However, in order to obtain the credits, all students must pass the Lettorato exam before or after taking the exam related to this course .

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Nel quadro degli obiettivi formativi del CdS, l'insegnamento, che si svolge essenzialmente in lingua francese, si propone di introdurre gli studenti allo studio delle principali caratteristiche delle varietà di francese parlate fuori di Francia (Europa, Canada, Antille, Africa, Asia, Oceania) e anche di sensibilizzare gli studenti ai problemi relativi alla traduzione di testi francofoni in cui il rapporto tra lingua e identità culturale è particolarmente delicato.

English

The course intends to investigate the main characteristics of French varieties used outside France (Europe, Canada, Antilles, Asia and Oceania) and deal with the questions of translating Francophone texts, in which the relation between language and cultural identity is particularly significant.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Al termine dell'insegnamento gli studenti dovranno

- conoscere la distribuzione geografica del francese nel mondo,

- essere in grado di identificare le principali caratteristiche del francese 'fuori di Francia' (anche analizzando alcuni testi) ,

- saper discutere e valutare le problematiche relative alla traduzione in italiano di testi francofoni, per quanto riguarda gli aspetti lessicali, morfosintattici e culturali.

- migliorare capacità di parlare in pubblico in maniera organizzata attraverso gli exposés

English

By the end of the course, students will be expected to

- know the geographical distribution of French in the world

- be able to identify the main characteristics of French 'outside of France' (also by analyzing some texts)

- be able to discuss and evaluate the problems related to the translation of Francophone texts into Italian, with regard to lexical, morphosyntactic and cultural aspects.

- improve their ability to speak in public in an organized way through exposés

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Lezioni della durata di 36 ore complessive (6 CFU), che si svolgono in aula prevalentemente in lingua

francese con l'ausilio di proiezioni e di letture di testi.

La frequenza non è obbligatoria, ma è vivamente consigliata.

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso, se richieste dalle autorità accademica, saranno assicurate la modalità a distanza o la modalità mista per tutto l'anno accademico. Si raccomanda di consultare gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti.

English

This is a 36 hours cours(6 CFU), mainly taught in French, in classroom with the aid of projections and readings from texts.

Attendance is not mandatory, but is strongly recommended.

The way in which the teaching activities are carried out may be subject to change according to the limitations imposed by the current health crisis. In any case, if requested by the academic authorities, distance or blended modes will be provided throughout the academic year. It is recommended to consult the notices on the teaching page for any updates.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Le competenze acquisite saranno verificate attraverso un colloquio orale in francese (3/4 domande) e con exposés (anche in itinere) su argomenti concordati.

E' richiesto anche il superamento della prova di lettorato

La preparazione sarà considerata adeguata (valutazione espressa in trentesimi), se lo studente dimostrerà la padronanza dei concetti di base riguardo al fenomeno della variazione linguistica per la lingua francese, esponendoli con chiarezza, ricorrendo alla terminologia specifica necessaria e fornendo esempi pertinenti e se saprà approfondire in modo originale un aspetto linguistico o artistico-culturale del fenomeno studiato, stabilendo autonomamente rapporti e collegamenti.

La valutazione finale si otterrà dalla somma dei punteggi ottenuti nelle valutazioni parziali o dal voto ottenuto all'esame. Questa valutazione farà poi media con il voto della prova di lettorato, obbligatoria per tutti gli studenti, indipendentemente dal loro livello di conoscenza iniziale del francese.

English

Competences will be assessed through an oral exam in French and with some presentations (exposés) on specific topics.

Students pass the exam (mark out of 30) if they can explain the notions dealt with during the course clearly, using an appropriate terminology and with relevant examples; if they will be able to focus on a linguistic or cultural-artistic aspect of the Francophone countries examined, autonomously identifying relations and connections.

The final evaluation will be obtained from the sum of the scores obtained in the partial evaluations or from the grade obtained in the exam. This grade will then be averaged with the grade of the lettorato test, which is compulsory for all students, regardless of their level of initial knowledge of French.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

1- Il lettorato, tenuto da una docente madrelingua, permette di acquisire o perfezionare le competenze linguistiche di base; la frequenza, non obbligatoria, è caldamente consigliata soprattutto agli studenti principianti. Il corso ha durata annuale, con inizio a ottobre; un test di livello, che si svolge dopo la chiusura delle iscrizioni, permette di formare classi omogenee.

La docente di riferimento del lettorato è la prof.ssa Anne Paris (anne.paris@unito.it); il link alle informazioni sul lettorato di francese è il
seguente: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=chj9

La prova di lettorato consiste in una prova di ascolto ed un test di grammatica, corrispondenti al livello B1 del quadro di riferimento europeo.

Il superamento della prova di lettorato è obbligatorio per tutti gli studenti ma l'esame riguardante il modulo può essere sostenuto prima o dopo il lettorato.

2 - Un laboratorio di espressione orale in lingua francese (18 ore, 2 ore a settimana), tenuto dalle prof.ssa Antonella Amatuzzi sarà attivato nel primo semestre per tutti coloro che necessitano di rafforzare le abilità di base. Il laboratorio prevedrà attività settimanali soggette a una valutazione e potrà sostituire una parte delle prove d'esame.

3 -È previsto anche un servizio di tutoraggio svolto da uno/a studente/essa che accompagnerà i/le discenti nella preparazione dei contenuti del corso. Informazioni a proposito verranno date in itinere dai docenti.

1 -The annual French language course ("lettorato"), taught by a mother tongue teacher, allows students to acquire or improve their basic language skills. Attendance is not compulsory but it is highly recommended, especially for beginners. The course lasts one year, starting in October; a placement test, will take place at the beginning of Academic year to have homogeneous classes.

The reference teacher of the French lettorato is Prof. Anne Paris (anne.paris@unito.it); the link to information about the Lectureship in French is the following:
https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=chj9
The lettorato test consists of a listening test and a grammar test, corresponding to level B1 of the European reference framework.
Passing the lettorato test is compulsory for all students but the exam concerning this course can be taken before or after the lettorato test.

2 -A workshop on oral expression in French (18 hours, 2 hours per week), held by Prof. Antonella Amatuzzi will be activated in the first semester for all those who need to strengthen their basic skills in oral expression. The laboratory will include weekly activities subject to an evaluation and may replace part of the final exams.

3 - In addition, there will also be a tutorship held by a senior student who will accompany the students in preparing the contents of the course. The students are warmly encouraged to participate in the tutorship, in order to get access to information and materials (texts, slides, etc.) distributed during the course

PROGRAMMA

Italiano

Dopo aver presentato il concetto di francofonia da un punto di vista storico, politico e linguistico, ci si soffermerà sullo studio delle principali caratteristiche delle varietà di francese diffuse fuori di Francia (Europa, Canada, Antille, Africa, Asia, Oceania).

Per ogni paese si esamineranno espressioni letterarie e artistiche (canzoni, danze, opere cinematografiche e teatrali) significative

English

After the introduction of the notion of Francophony from a historical, political and linguistic perspective, the course will deal with the main features of French varieties outside France (Europa, Canada, Antille, Africa, Asia, Oceania).

For each country, we will examine noteworthy literary and artistic genres (songs, dances, films, plays).

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Manuel des francophonies, De Gruyter, Berlin, 2017

Francophonies périphériques, Paris, L'Harmattan, 2001

AA.VV., Variation et francophonie, Paris, L'Harmattan, 2004

Le français dans l'espace francophone, Paris, Champion, 1993

AA.VV., Les variétés du français parlé dans l'espace francophone, Paris, Orphys, 2010

Bernard Pöll, Le français langue pluricentrique? Études sur la variation diatopique d'une langue standard, Frankfurt am Main, Peter Lang, 2005.

Saranno altresì disponibili dispense a cura della docente.

English

Manuel des francophonies, De Gruyter, Berlin, 2017

Francophonies périphériques, Paris, L'Harmattan, 2001

AA.VV., Variation et francophonie, Paris, L'Harmattan, 2004

Le français dans l'espace francophone, Paris, Champion, 1993

AA.VV., Les variétés du français parlé dans l'espace francophone, Paris, Orphys, 2010

Bernard Pöll, Le français langue pluricentrique? Études sur la variation diatopique d'une langue standard, Frankfurt am Main, Peter Lang, 2005.

A collection of lecture notes and materials will also be available. .

NOTA

Italiano

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico

Gli studenti di Scienze dell'Educazione che devono sostenere l'Accertamento di lingua francese sono invitati a contattare le prof.ssa Amatuzzi sin dall'inizio dell'anno accademico.

Sono previste attività di supporto a partire dal primo semestre (vedi sopra)

English

The modalities of carrying out teaching activities may be subject to change according to the limitations imposed by the current health crisis. In any case, distance learning is guaranteed for the entire academic year.

Support activities are planned starting from the first semester (see above)

Students of Educational Sciences who need to take the French Language Accertamento are invited to contact Prof. Amatuzzi from the beginning of the academic year.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=5hr2

Lingua e traduzione francese B (corso aggregato)

French language and translation

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0138
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	STU0138 (12 cfu); 5002S (6 cfu), STU0370 (6 cfu)
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Lingua e traduzione francese B-livello avanzato (12 cfu) (STU0569)
Corso di laurea in Culture e letterature
del mondo moderno

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=kf14

Lingua e traduzione francese B mod. 1

French language and translation B mod. 1

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	5002S
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto ed orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=64x2

Lingua e traduzione francese B mod. 2

French language and translation B mod 2

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0370
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=piwg

Lingua e traduzione francese B-livello avanzato (12 cfu)

French Language and Translation

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0569
Docente:	Antonella Amatuzzi (Titolare del corso) Elisabetta Barale (Titolare del corso) Paola Cifarelli (Titolare del corso)
Contatti docente:	011.6704770, antonella.amatuzzi@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

È richiesta una buona conoscenza di francese (pari al livello B1 del Quadro Comune di Riferimento), che può essere rafforzata anche seguendo il corso di lettorato a frequenza non obbligatoria (vedi attività di supporto). La prova di lettorato deve comunque essere superata da tutti gli studenti, prima o dopo aver sostenuto l'esame relativo a questo insegnamento di lingua e traduzione francese per ottenere i crediti. Students need to have an intermediate level of French (level B1 of CEFR), which can also be obtained by following the Lettorato course, with non-compulsory attendance (see supporting activities). However, in order to obtain the credits, all students must pass the Lettorato exam before or after taking the exam related to this course .

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

In conformità agli obiettivi contenuti nella scheda SUA-CdS, l'insegnamento, che si svolge essenzialmente in lingua francese, si propone di sensibilizzare gli studenti al fenomeno della variazione del francese, cioè a come non esista una lingua unica ed una sola norma accettabile, ma molte realizzazioni possibili, diverse. Particolare attenzione sarà rivolta allo studio della trasformazione del francese nel corso della storia e all'analisi delle principali caratteristiche delle varietà di francese parlate fuori di Francia (Europa, Canada, Antille, Africa, Asia, Oceania) per sensibilizzare gli studenti a testi in cui il rapporto tra lingua e identità culturale è particolarmente delicato.

English

In compliance with the general aims explicited in the SUA-CdS, the course, which takes place essentially in French, aims to raise students' awareness of the phenomenon of variation in French, i.e. how there is no single language and no single acceptable norm, but many possible, different realizations. Particular attention will be paid to the study of the transformation of French throughout history and to the analysis of the main characteristics of the varieties of French spoken outside France (Europe, Canada, Antilles, Africa, Asia, Oceania) in order to make students aware of texts in which the relationship between language and cultural identity is particularly delicate.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Al termine dell'insegnamento gli studenti dovranno

- conoscere le principali tipologie di variazione linguistica (diastratica, diacronica, diatopica, diafasica) del francese, analizzarle, capirne il funzionamento e renderne conto con esempi pertinenti, anche attraverso comparazioni con la lingua italiana

- conoscere le fasi della storia esterna della lingua francese

- conoscere la distribuzione geografica del francese nel mondo

- essere in grado di identificare le principali caratteristiche del francese 'fuori di Francia' (anche analizzando alcuni testi)

- migliorare capacità di parlare in pubblico in maniera organizzata attraverso gli exposés

English

By the end of the course, students will be expected to

- know the main types of linguistic variation (diastratic, diachronic, diatopic, diaphasic) in French, analyse them, understand how they work and discuss them with relevant examples, including comparisons with the Italian language

- know the phases of the external history of the French language

- know the geographical distribution of French in the world

- be able to identify the main characteristics of French 'outside of France' (also by analyzing some texts)

- improve their ability to speak in public in an organized way through exposés

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Lezioni della durata di 72 ore complessive (12 CFU) svolte in lingua francese.

Le lezioni si svolgeranno in presenza e in modalità sincrona su piattaforma webex. Materiale utile per la preparazione dell'esame (frequentanti e non frequentanti: power points, video, esercitazioni, materiale bibliografico e di approfondimento) sarà caricato su moodle.

English

This is a 72 hour course/module (12 credits), mainly taught in French.
The lessons will take place in presence and in synchronous mode on webex platform. Useful material for the preparation of the exam (power points, videos, exercises, bibliography and further reading material) will be uploaded on moodle.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Le competenze acquisite saranno verificate attraverso un colloquio orale in francese (3/4 domande) e con exposés (anche in itinere) su argomenti concordati.

E' richiesto anche il superamento della prova di lettorato.

La preparazione sarà considerata adeguata (valutazione espressa in trentesimi), se lo studente dimostrerà la padronanza dei concetti di base riguardo al fenomeno della variazione linguistica per la lingua francese, esponendoli con chiarezza, ricorrendo alla terminologia specifica necessaria e fornendo esempi pertinenti e se saprà approfondire in modo originale un aspetto linguistico o artistico-culturale del fenomeno studiato, stabilendo autonomamente rapporti e collegamenti.

La valutazione finale si otterrà dalla somma dei punteggi ottenuti nelle valutazioni parziali o dal voto ottenuto all'esame. Questa valutazione farà poi media con il voto della prova di lettorato, obbligatoria per tutti gli studenti, indipendentemente dal loro livello di conoscenza iniziale del francese.

English

The acquired skills will be verified through an oral exam in French (3/4 questions) and with exposés (also in itinere) on specific topics.
It is also required to pass the lettorato exam)
Students pass the exam (mark out of 30), if they can explain the notions dealt with during the course clearly, if they can explain the notions dealt with during the course clearly, using an appropriate terminology and with relevant examples; if they are able to focus on a linguistic or cultural-artistic aspect of the Francophone countries examined, autonomously identifying relations and connections.

The final evaluation will be obtained from the sum of the scores obtained in the partial evaluations or from the grade obtained in the exam. This grade will then be averaged with the grade of the lettorato test, which is compulsory for all students, regardless of their level of initial knowledge of French.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

1 - Il lettorato, tenuto da una docente madrelingua, permette di acquisire o perfezionare le competenze linguistiche di base; la frequenza, non obbligatoria, è caldamente consigliata soprattutto agli studenti che non hanno un livello B1 del Quadro di Riferimento. Il corso ha durata annuale, con inizio a ottobre; un test di livello, che si svolge dopo la chiusura delle iscrizioni, permette di formare classi omogenee.

La docente di riferimento del lettorato è la prof.ssa Anne Paris (anne.paris@unito.it); il link alle informazioni sul lettorato di francese è il seguente:
https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=chj9

La prova di lettorato consiste in una prova di ascolto ed un test di grammatica, corrispondenti al livello B1 del quadro di riferimento europeo.

Il superamento della prova di lettorato è obbligatorio per tutti gli studenti ma l'esame riguardante il modulo può essere sostenuto prima o dopo il lettorato.

2 -Un laboratorio di espressione orale in lingua francese (18 ore, 2 ore a settimana), tenuto dalle

prof.ssa Antonella Amatuzzi sarà attivato nel primo semestre per tutti coloro che necessitano di rafforzare le abilità di base. Il laboratorio prevedrà attività settimanali soggette a una valutazione e potrà sostituire una parte delle prove d'esame.

3 - È previsto anche un servizio di tutoraggio svolto da uno/a studente/essa che accompagnerà i/le discenti nella preparazione dei contenuti del corso. Informazioni a proposito verranno date in itinere dai docenti.

1 -The annual French language course ("lettorato"), taught by a mother tongue teacher, allows students to improve their basic language skills. Attendance is not compulsory but it is highly recommended, especially for students who hdo not have a B1 level. The course lasts one year, starting in October; a placement test, will take place at the beginning of Academic year to have homogeneous classes.

The reference teacher of the French lettorato is Prof. Anne Paris (anne.paris@unito.it); the link to information about the Lectureship in French is the following:
https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=chj9
The lettorato test consists of a listening test and a grammar test, corresponding to level B1 of the European reference framework.
Passing the lettorato test is compulsory for all students but the exam concerning this course can be taken before or after the lettorato test.

2 -A workshop on oral expression in French (18 hours, 2 hours per week), held by Prof. Antonella Amatuzzi will be activated in the first semester for all those who need to strengthen their basic skills in oral expression. The laboratory will include weekly activities subject to an evaluation and may replace part of the final exams.

3 - In addition, there will also be a tutorship held by a senior student who will accompany the students in preparing the contents of the course. The students are warmly encouraged to participate in the tutorship, in order to get access to information and materials (texts, slides, etc.) distributed during the course.

PROGRAMMA

Italiano

A partire dai concetti di norma linguistica e di francese 'standard' si studieranno gli usi linguistici 'diversi', che se ne allontanano, dal punto di vista diacronico (evoluzione della lingua nel tempo per capire come il contesto storico abbia contribuito alla trasformazione del francese nel tempo), diastratico (per analizzare gli usi linguistici nei diversi gruppi sociali o professionali), diafasico (per affrontare i vari registri e livelli di lingua, che variano a seconda della situazione di comunicazione), diamesico (particolarità del codice scritto e dell'orale), diatopico (per studiare le differenze tra il francese parlato in luoghi diversi).

English

Starting from the concepts of linguistic norm and 'standard' French,the course will deal with 'different' linguistic uses, which deviate from them, from a diachronic point of view (evolution of language over time to understand how the historical context has contributed to the transformation of French over time), diastratic (language uses in different social or professional groups), diaphasic (registers and levels of language, which vary depending on the communication context), diamesic (particularities of the written and the oral codes), and diatopic (varieties of French in the world).

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Françoise Gadet, "La variation: le français dans l'espace social, régional et international", in AA.VV.,Le Grand livre de la langue française, Paris, Seuil, 2003, pp. 91-152

Françoise Gadet, La variation sociale en français, Paris, Ophrys, 2003

Manuel des francophonies, De Gruyter, Berlin, 2017

AA.VV., Les variétés du français parlé dans l'espace francophone, Paris, Orphys, 2010

Bernard Pöll, Le français langue pluricentrique? Études sur la variation diatopique d'une langue standard, Frankfurt am Main, Peter Lang, 2005.

Michèle Perret, Introduction à l'histoire de la langue française, Malakoff, Colin, 2020.

Saranno altresì disponibili dispense a cura delle docenti.

English

Françoise Gadet, "La variation: le français dans l'espace social, régional et international", in

AA.VV.,Le Grand livre de la langue française, Paris, Seuil, 2003, pp. 91-152

Françoise Gadet, La variation sociale en français, Paris, Ophrys, 2003

Manuel des francophonies, De Gruyter, Berlin, 2017

AA.VV., Les variétés du français parlé dans l'espace francophone, Paris, Orphys, 2010

Bernard Pöll, Le français langue pluricentrique? Études sur la variation diatopique d'une langue standard, Frankfurt am Main, Peter Lang, 2005.

Michèle Perret, Introduction à l'histoire de la langue française, Malakoff, Colin, 2020.

A collection of lecture notes and materials will also be available.

NOTA

Italiano

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico

Gli studenti di Scienze dell'Educazione che devono sostenere l'Accertamento di lingua francese sono invitati a contattare le prof.ssa Amatuzzi sin dall'inizio dell'anno accademico.

Sono previste attività di supporto a partire dal primo semestre (vedi sopra)

English

The modalities of carrying out teaching activities may be subject to change according to the limitations imposed by the current health crisis. In any case, distance learning is guaranteed for the entire academic year.
Students of Scienze dell'Educazione who need to take the French Language Accertamento are invited to contact Prof. Amatuzzi from the beginning of the academic year.
Support activities are planned starting from the first semester (see above)

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=zev1

Lingua e traduzione inglese (prima annualità)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0194
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=xvxl

Lingua e traduzione inglese (seconda annualità)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0195 (LIN0395)
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Lingua e traduzione inglese - II annualità (corso aggregato) (LIN0395)
Corso di laurea in Lingue e culture
dell'Asia e dell'Africa

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=1680

Lingua e traduzione inglese A (corso aggregato)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0149
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=hro2

Lingua e traduzione inglese A - Mod. 1

English Language and Translation - Module 1

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0492
Docente:	Daniele Borgogni (Titolare del corso)
Contatti docente:	daniele.borgogni@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

Per frequentare le lezioni e superare l'esame è necessaria una conoscenza molto buona della lingua italiana e una conoscenza di livello almeno intermedio della lingua inglese. A very good linguistic competence in Italian and at least an intermediate level of English are necessary to attend the course and pass the exam.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

In linea con gli obiettivi formativi specifici e qualificanti del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire il consolidamento di competenze espressive e comunicative per l'analisi del linguaggio e dei suoi contesti storico-sociali e culturali, sviluppando, in particolare, le abilità di base per la prassi traduttiva dall'inglese all'italiano.

Le lezioni avranno un carattere principalmente operativo e privilegeranno la partecipazione attiva degli studenti, affinché possano acquisire competenze linguistiche e culturali e poi applicarle alla traduzione e allo stesso tempo svolgere attività di consolidamento e apprendimento autonomo.

English

The course aims at buttressing students' expressive, communicative and analytic competences for the analysis of language and its historical, social, and cultural contexts (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures for this area). In particular, it will develop the basic skills for translation from English into Italian.

Lessons will have a hands-on approach to translation to stimulate active participation. Students are expected to acquire and apply basic translation skills as well as reinforce their learning skills through self-study activities.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

L'insegnamento mira a fornire agli studenti nozioni e strumenti di base per riflettere sulle problematiche generali legate alla traduzione e sviluppare le competenze primarie da utilizzare nell'attività traduttiva. Alla fine del modulo, infatti, gli studenti dovranno dimostrare di saper applicare adeguate conoscenze linguistiche e culturali alla traduzione scritta di testi originali inglesi non specialistici di tipologia varia.

I criteri di valutazione saranno costantemente esplicitati grazie al carattere operativo delle lezioni e al costante esercizio traduttivo.

L'insegnamento sarà impostato sulle seguenti competenze:

Conoscenza e capacità di comprensione

- leggere, comprendere e analizzare testi scritti non specialistici di tipologia varia

- collocare i testi nel loro contesto socio-culturale

- rafforzare la comprensione delle culture di lingua inglese

Autonomia di giudizio

- individuare le strategie idonee a raggiungere le competenze traduttive richieste

- collegare aspetti testuali e culturali ai fini traduttivi

- identificare gli aspetti linguistici che necessitano di particolare attenzione per la resa traduttiva

Abilità comunicative

- consolidare adeguate competenze linguistiche in inglese e in italiano

- acquisire conoscenze linguistiche non specialistiche per la traduzione scritta

English

The course aims at providing students with basic notions and tools to recognize the challenges of translation and develop some basic abilities for the translation practice.

By the end of the module, students will be expected to have adequate theoretical, linguistic and cultural knowledge of English and Italian, and to apply it to the written translation of English non-specialist texts.

The operational character of the lessons and the constant translation exercise will help make the assessment criteria explicit.

The course will be based on the following competences:

Knowledge and understanding

- reading, understanding, and analyzing non-specialist written texts of various genres

- placing texts within their sociocultural context

- strengthening the comprehension of English-speaking cultures

Making judgements

- pinpointing the most adequate strategies to achieve the expected translation competences

- connecting textual and cultural issues to translation

- pinpointing the linguistic aspects which require special attention in translation

Communication skills

- strengthening adequate linguistic competences in English and Italian

- acquiring non-specialist linguistic competences for written translation

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Il corso (della durata di 36 ore complessive) si svolgerà in presenza con diretta streaming senza registrazione nella prima metà del I semestre. Le lezioni saranno tenute in italiano con l'ausilio di proiezioni e di traduzioni di testi e avranno carattere operativo per favorire lo scambio di idee e di soluzioni traduttive tra il docente e gli studenti. Eventuali materiali didattici integrativi saranno resi disponibili sulla piattaforma Moodle.

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni

imposte dalla crisi sanitaria in corso. In tal caso saranno assicurate modalità alternative a distanza, che saranno tempestivamente comunicate. Si raccomanda di consultare gli avvisi nella pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti.

English

Lessons (36 hours) will be carried out in class (and live streaming) with no recording during the first part of the first semester. They will be in Italian, with slide presentations, readings and translation activities. They will have a hands-on approach in order to favor the exchange of ideas and solutions between the teacher and the students as to translation practice. Further didactic material may be made available on the Moodle platform.

Lesson methods and modes may be modified in case of restrictions due to the current pandemic. In this case, remote lessons will be guaranteed. Further information will be given promptly. Students are invited to check the online page of the course for updates.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

L'esame è uguale per tutti (studenti frequentanti e non, studenti Erasmus e simili) ed è articolato in due prove scritte distinte, una "prova di traduzione" e una "prova di lettorato". Le due prove si svolgono di norma in giorni diversi e devono essere superate entrambe con una votazione di almeno 18/30. Il voto finale dell'esame sarà dato dalla media matematica dei due voti ottenuti nelle prove parziali. Non è prevista alcuna prova orale.

La verifica della preparazione degli studenti per quanto riguarda la "prova di traduzione" avverrà tramite la traduzione di un testo non specialistico (320 parole circa) dall'inglese in italiano e la risposta a una domanda relativa alle teorie della traduzione (v. "Bibliografia").

La prova d'esame sarà simile a quelle su cui si lavorerà durante le lezioni e gli studenti saranno valutati in base alle competenze elencate nella precedente sezione "Risultati dell'apprendimento attesi".

La durata massima della prova è di 2 ore e 30 minuti.

Durante la prova di traduzione è consentito l'uso di qualsiasi dizionario (monolingue, bilingue, sinonimi e contrari ecc.) ma non di dispositivi elettronici (smartphone, tablet, computer, ecc.), salvo il caso di studenti con DSA debitamente certificati.

Per le informazioni relative alla "prova di lettorato" si rimanda alla pagina relativa.

English

The exam is the same for all the students (attending and non-attending students, Erasmus students and the like) and is made up of two written parts: a translation test ("prova di traduzione") and a language test ("prova di lettorato"), which usually take place in different days. Students have to pass both tests (i.e. at least a 18/30 mark). The final mark of the exam will be the average of the

two partial tests. No oral tests will be carried out.

During the translation test students will be asked to translate into Italian a non-specialist text (320 words approx.) and to answer a question on translation theories (see "Bibliography").

The translation test must be completed within 2 hours and 30 mins.

The test will be similar to the various test analyzed during the lessons and students will be assessed according to the competences listed in "Learning outcomes" above.

Students are allowed to use any dictionary they want (bilingual, monolingual, synonyms etc.) but no electronic devices (computers, tablets, smartphones etc.), except for students with duly certified special educational needs and disabilities.

For more information on the "prova di lettorato" see the related page.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Italiano

Si consiglia caldamente la partecipazione alle lezioni di lettorato, tenute da esperti linguistici. Il lettorato non dà diritto ad alcun credito ma è specificamente finalizzato alla preparazione per la "prova di lettorato". Chi intende frequentarlo dovrà sostenere all'inizio dell'anno accademico un test di livello (Placement Test) per suddividere gli studenti in fasce omogenee. Per ulteriori informazioni si rimanda alla pagina relativa: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=3bmz

Nel corso dell'anno è prevista l'attivazione di un servizio di tutoraggio per l'approfondimento di specifici contenuti del corso. Informazioni a proposito verranno date in itinere dal docente.

English

Attending the annual English language course ("lettorato") held by mother tongue speakers doesn't give any credit but is highly recommended: it is specifically aimed at students who need to reinforce their competence in English in order to pass the "prova di lettorato". A placement test to apportion students to homogeneous classes will be held at the beginning of the academic year. For further information see the related page:

https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=3bmz

A tutorship will be held during the year to help students go into and practise specific topics of the course. Further information will be provided during the lessons.

PROGRAMMA

Italiano

Il corso proporrà un'introduzione alle principali teorie sulla traduzione in chiave diacronica. Saranno inoltre discusse le problematiche fondamentali legate alla teoria e alla pratica della traduzione: si prenderanno in esame le componenti fonetiche, linguistiche, pragmatiche e retoriche dell'inglese, nonché gli elementi paratestuali e gli aspetti intertestuali di testi non specialistici di tipologia varia, allo scopo di rafforzare le abilità di analisi del testo e di traduzione degli studenti.

English

The course will provide a general introduction to the main translation theories from a chronological perspective. It will also consider the basic issues of translation theory and practice, focusing on the phonetic, linguistic, pragmatic, and rhetorical features of English, and on the analysis of paratextual and intertextual aspects. This will be the basis for the analysis and translation of a slew of non-specialist texts into Italian in order to strengthen students' translating skills.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

I testi oggetto di traduzione durante le lezioni verranno resi disponibili sotto forma di dispensa durante lo svolgimento delle lezioni. Eventuali altre indicazioni bibliografiche saranno comunicate in seguito.

English

The texts to be translated during the lessons will be made available. Further readings may be suggested during the lessons.

NOTA

Italiano

Si raccomanda di consultare regolarmente gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali comunicazioni e aggiornamenti.

Si ricorda agli studenti che devono sostenere l'esame di Lingua straniera - Inglese (codice LET0420) che le informazioni relative si trovano nella pagina del lettorato al seguente link: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=3bmz

English

Please check the course page regularly for communications and updates.

Students who have to take the Lingua straniera - Inglese (LET0420) exam will find all the information on the lettorato page: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=3bmz

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=hqel

Lingua e traduzione inglese A - Mod. 2

English Language and Translation - Module 2

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LF669
Docente:	Daniele Borgogni (Titolare del corso)
Contatti docente:	daniele.borgogni@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/12 - lingua e traduzione - lingua inglese
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

Il corso è riservato a coloro che hanno già sostenuto almeno un esame di Lingua e traduzione inglese integrato con la prova di lettorato. Per frequentare le lezioni e superare l'esame è necessaria un'ottima conoscenza della lingua italiana e una conoscenza di livello almeno "upper-intermediate" della lingua inglese. The course is only for students who have already taken an English language and Translation module (+ the Lettorato test) before. An excellent linguistic competence in Italian and at least an upper-intermediate level of English are mandatory to attend the course and pass the exam.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

In linea con gli obiettivi formativi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire l'arricchimento delle competenze espressive e comunicative, sviluppando, in particolare, abilità avanzate per la prassi traduttiva dall'inglese all'italiano.
Le lezioni avranno un carattere principalmente operativo e privilegeranno la partecipazione attiva alle lezioni, affinché gli studenti possano acquisire specifiche competenze linguistiche e culturali e applicarle alla traduzione e al contempo siano stimolati ad attività di consolidamento e apprendimento autonomo.

English

The course aims at strengthening students' expressive and communicative competences as to the linguistic and literary area (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures for this area). In particular, it will develop advanced skills for translation from English into Italian.

Lessons will have a hands-on approach to translation to stimulate active participation. Students are

expected to acquire and apply advanced translation skills as well as reinforce their learning skills through self-study activities.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

L'insegnamento mira a fornire agli studenti nozioni e strumenti specialistici per riflettere sulle problematiche specifiche legate alla traduzione e per acquisire competenze e strategie avanzate da utilizzare nell'attività traduttiva.
Alla fine del corso, gli studenti dovranno dimostrare di conoscere le principali problematiche legate alle moderne teorie della traduzione e saperle contestualizzare criticamente nel loro sviluppo diacronico, di possedere approfondite conoscenze teoriche, linguistiche e socioculturali in italiano e in inglese e di saperle applicare alla traduzione scritta di testi inglesi specialistici di tipologia varia.
I criteri di valutazione saranno costantemente esplicitati grazie al carattere operativo delle lezioni e al costante esercizio traduttivo.

L'insegnamento sarà impostato sulle seguenti competenze:

Conoscenza e capacità di comprensione
- comprendere, analizzare e interpretare in modo critico testi scritti specialistici di tipologia varia
- collocare i testi nel loro contesto socioculturale, prestando particolare attenzione alle loro caratteristiche stilistiche, argomentative e intertestuali
- considerare il linguaggio come strumento di comprensione della realtà e di espressione personale
- potenziare le capacità di comprensione critica delle culture e letterature di lingua inglese

Autonomia di giudizio
- individuare le strategie idonee a raggiungere le competenze richieste anche attivando modalità di apprendimento autonomo
- applicare con flessibilità le conoscenze linguistiche e più latamente culturali alla traduzione
- riconoscere gli aspetti linguistici e socioculturali che necessitano di particolare attenzione per la resa traduttiva
- elaborare strategie specifiche per la risoluzione dei problemi traduttivi

Abilità comunicative
- perfezionare le competenze in inglese e in italiano, prestando particolare attenzione alla pregnanza linguistica nella resa traduttiva
- acquisire le conoscenze linguistiche e culturali specialistiche e saperle applicare alla traduzione scritta

English

The course aims at providing students with specialist notions and tools to recognize the specific challenges of translation and develop advanced abilities and strategies for translation practice.
By the end of the course, students will be expected to know the main theoretical problems of modern translation theories both in their critical relevance and in their chronological development, to have very good linguistic and cultural knowledge of English and Italian and to apply it to the written translation of English specialist texts.
The operational character of the lessons and the constant translation exercise will help make the

assessment criteria explicit.

The course will be based on the following competences:

Knowledge and understanding
- understanding, analyzing, and interpreting in a critical way specialist written texts of various genres
- placing texts within their sociocultural context, with special attention to their stylistic, argumentative, and intertextual features
- considering language as a key instrument for understanding reality and for self-expression
- strengthening the critical understanding of English-speaking cultures and literatures

Making judgements
- pinpointing the most adequate strategies to achieve the expected translation competences, also activating autonomous learning skills
- applying linguistic and cultural notions to translation in an autonomous and flexible way
- pinpointing the linguistic and sociocultural elements which require special attention in translation
- drafting specific strategies to work out translational conundrums

Communication skills
- strengthening advanced linguistic competences in English and Italian, paying special attention to linguistic pregnancy
- acquiring cultural and linguistic specialist knowledge and applying them to written translation

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Il corso (della durata di 36 ore complessive) si svolgerà in presenza con diretta streaming senza registrazione nella seconda metà del I semestre. Le lezioni teoriche saranno tenute in inglese; le lezioni di analisi del testo e pratica traduttiva saranno invece svolte in italiano con l'ausilio di proiezioni e di traduzioni di testi e, compatibilmente con il numero di studenti, saranno impostate in modo laboratoriale per favorire lo scambio di idee e di soluzioni traduttive tra il docente e gli studenti. Eventuali materiali didattici integrativi saranno resi disponibili sulla piattaforma Moodle.

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In tal caso saranno assicurate modalità alternative a distanza, che saranno tempestivamente comunicate. Si raccomanda di consultare gli avvisi nella pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti.

English

Lessons (36 hours) will be carried out in class (and live streaming) with no recording during the second part of the first semester. Theoretical lessons will be in English, while text analyses and translations will be in Italian, with slide presentations, readings and translation activities. Depending on the number of students, they will have a hands-on approach in order to favor the exchange of ideas and solutions between the teacher and the students as to translation practice. Further didactic material may be made available on the Moodle platform.

Lesson methods and modes may be modified in case of restrictions due to the current pandemic. In this case, remote lessons will be guaranteed. Further information will be given promptly. Students are invited to check the online page of the course for updates.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

L'esame sarà svolto in forma scritta e sarà uguale per tutti (studenti frequentanti e non, studenti Erasmus e simili).
La verifica della preparazione degli studenti avverrà tramite la traduzione di un testo specialistico (320 parole circa) dall'inglese in italiano e la risposta a una domanda teorica in inglese (v. "Bibliografia").
La prova d'esame sarà simile a quelle su cui si lavorerà durante le lezioni e gli studenti saranno valutati in base alle competenze elencate nella precedente sezione "Risultati dell'apprendimento attesi".
La durata massima della prova sarà di 2 ore e 30 minuti.
Durante la prova di traduzione è consentito l'uso di qualsiasi dizionario (monolingue, bilingue, sinonimi e contrari ecc.) ma non di dispositivi elettronici (smartphone, tablet, computer, ecc.), salvo il caso di studenti con DSA debitamente certificati.

English

The exam will be the same for all the students (attending and non-attending students, Erasmus students and the like) and will be made up of a written test: students will be asked to translate into Italian a specialist text (approx. 320 words) and to answer a question on translation theories in English (see "Bibliography").
The test will be similar to the various test analyzed during the lessons and students will be assessed according to the competences listed in "Learning results" above.
The translation test must be completed within 2 hours and 30 mins.
Students are allowed to use any dictionary they want (bilingual, monolingual, synonyms etc.) but no electronic devices (computers, tablets, smartphones etc.), except for students with duly certified special educational needs and disabilities.

PROGRAMMA

Italiano

Il corso proporrà un'introduzione alle principali teorie moderne sulla traduzione, approfondendone le problematiche critiche. Saranno inoltre presi in esame in chiave contrastiva, stilistica, retorica e argomentativa diversi testi specialistici in inglese, allo scopo di perfezionare le abilità di analisi e traduzione degli studenti, valutare le possibilità (e impossibilità) traduttive in italiano, elaborare strategie specifiche per la risoluzione delle difficoltà traduttive.

English

The course will provide a critical overview of modern translation studies, and then will focus on the analysis of specialist English texts, considering them in the light of contrast analysis, complex grammar structures, stylistics, rhetorical and argumentative strategies, in order to hone students'

translating skills, their capacity of analyzing the possibilities (and impossibilities) of translation into Italian, their ability in planning specific strategies to work out translational complexities.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

I testi oggetto di traduzione durante le lezioni verranno resi disponibili sotto forma di dispensa e liberamente scaricabili dagli studenti nella sezione "Materiali didattici" del corso. Eventuali altre indicazioni bibliografiche saranno comunicate in seguito.

English

The texts to be translated during the lessons will be made available and downloadable from the "Didactic materials" section on the course page. Further readings may be suggested during the lessons.

NOTA

Italiano

Si raccomanda di consultare regolarmente gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali comunicazioni e aggiornamenti.

English

Please check the course page regularly for communications and updates.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=zzbh

Lingua e traduzione latina

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0640
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/04 - lingua e letteratura latina
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=3z59

Lingua e traduzione spagnola

Spanish Language and Translation

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0200
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/07 - lingua e traduzione - lingua spagnola
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Lingua e traduzione spagnola mod. 1 (LET0200)
Corso di laurea in Culture e letterature
del mondo moderno

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=l15p

Lingua e traduzione spagnola

Spanish Language and Translation

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0146
Docente:	Guillermo José Carrascón Garrido (Titolare del corso)
Contatti docente:	3291289964, guillermo.carrascon@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-LIN/07 - lingua e traduzione - lingua spagnola
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto ed orale

PREREQUISITI

Italiano

L'insegnamento è aperto anche a studenti e studentesse senza conoscenze pregresse della lingua spagnola.

English

The course is also open to students without any previous knowledge of Spanish.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

La conoscenza della lingua spagnola (castigliana) e delle sue varietà attuali costituisce un utile strumento per un approccio comparatistico alle culture che integrano il mondo ispanico attraverso l'osservazione e la valutazione critica delle loro manifestazioni artistiche e in particolare per sviluppare nello studente la capacità di orientarsi nella complessità dei fenomeni testuali e letterari che caratterizzano le suddette culture nel loro percorso storico. L'insegnamento di Lingua e Traduzione Spagnola fornisce gli strumenti necessari per analizzare e capire l'organizzazione sintattica e discorsiva dei testi letterari e saggistici in castigliano nella loro varietà sincronica e diacronica e per la redazione di testi semplici in spagnolo, con particolare attenzione alla contrastività linguistica tra italiano e castigliano e tra le varietà diatopiche dello spagnolo attuale.

English

The knowledge of the Spanish language and its current varieties is a useful tool for a comparative approach to the cultures that integrate the Hispanic world. Through the observation and critical evaluation of artistic manifestations, the course is aimed in particular to develop in the students the ability to orient themselves in the complexity of the textual and literary phenomena that characterize these cultures. The course in Spanish translation and linguistics aims to provide the basic knowledge, to provide the student with the necessary tools and skills for a deep insight of Spanish texts of different types and epochs and their grammatical and stylistic characteristics, and for writing simple texts in Spanish, with particular attention to linguistic contrastivity between the two languages and between current varieties of Spanish.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

L'insegnamento è diretto all'ottenimento delle seguenti competenze:

Conoscenza e capacità di comprensione: alla fine del percorso didattico è attesa negli studenti e nelle studentesse la conoscenza dei concetti grammaticali fondamentali dell'analisi grammaticale e stilistica della frase e del testo; la capacità di leggere (con una pronuncia spagnola corretta), comprendere e analizzare testi in spagnolo e di collocarli nel loro contesto storico e culturale;

Capacità di applicare conoscenza e comprensione: è attesa la capacità di descrivere e commentare testi in spagnolo individuando i principali tratti stilistici, strutturali e linguistici (sintattici, lessicali) e le loro caratteristiche per quanto riguarda la loro tipologia testuale; inoltre la capacità di approfondire autonomamente nelle culture di lingua spagnola attraverso le loro manifestazioni testuali, conoscendo usando gli strumenti less.

Abilità comunicative: sono attese competenze comunicative attive in spagnolo di livello intermedio (A2/B1 Quadro Comune di Riferimento per la conoscenza delle lingue):

- Comunicare oralmente in attività quotidiana che richiedono un semplice scambio di informazioni su argomenti comuni.
- Saper esprimere oralmente le proprie idee, i propri bisogni, le proprie preferenze.
- Saper descrivere in termini semplici aspetti della propria vita e dell'ambiente circostante oralmente e per iscritto.
- Saper redigere per iscritto un riassunto di un testo breve, evidenziando gli aspetti salienti del contenuto e della struttura.

È atteso infine che lo sviluppo delle capacità di analisi testuale in lingua permetta pure alle discenti e ai discenti di raffinare le proprie strategie discorsive nella propria lingua materna.

English

The course is aimed at obtaining the following skills:

Knowledge and understanding: knowledge of the basic grammatical concepts of text and sentence analysis is expected, as well as the ability to read (wiht a proper Spanish pronunciation), understand, and analyse Spanish texts placing them in their storical and cultural context.

Ability to apply knowledge and understanding: the ability to understand and analyse, describe and comment on texts in Spanish is expected, identifying their main stylistical, structural and syntactic traits. The ability to deepen autonomously the study of Spanish-speaking cultures through their textual manifestations.

Communication skills: active A2/B1 level communication skills (Common Frame of Reference for knowledge of languages):

- Communicate orally in everyday activities that require a simple exchange of information on familiar and common topics.
- Knowing how to express orally one's own ideas, preferences, and immediate needs.

Knowing how to describe in simple terms, aspects of one's life, of the surrounding environment orally and in writing.

Knowing how to write a summary of a short text, highlighting the salient aspects of the content and structure.

Finally, it is expected that the development of communication and analitical skills in Spanish will also allow the student to refine their discursive strategies in Italian.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

L'insegnamento è costituito da 72 ore di lezioni più 12 ore di attività seminariale, che includeranno sia la spiegazione dei concetti teorici sia la loro applicazione attraverso esercitazioni pratiche. Le lezioni si svolgeranno in modalità presenziale, si trasmetteranno pure in videoconferenza in diretta streaming (al link https://unito.webex.com/meet/guillermo.carrascon) nell'orario previsto e saranno registrate e messe a disposizione per la fruizione asincrona sulla piattaforma di e-learning Moodle. Il materiale e i sussidi didattici usati a lezione verrano messi a disposizione su Moodle e su la sezione "Materiale didattico" di questa pagina. Ad ogni modo, per agevolare la comunicazione tra docente e discenti è caldamente consigliata la registrazione all'insegnamento, che si può effettuare sulla pagina web.

Sono inoltre previste due ore settimanali di attività di lettorato (apprendimento pratico della grammatica e esercitazioni linguistiche), organizzate su base annuale, i cui orari e modalità sono consultabili sul sito http://lectorado.altervista.org. I corsi di lettorato sono cominciati ad ottobre. Le lezioni di lettorato, coordinate dal Prof. Fernández Jiménez, son tese a formare sugli aspetti pratici della lingua e quindi sono utili a preparare la prova scritta propedeutica (esame di lettorato); la frequenza è volontaria e sono aperte a tutti gli studenti e strutturate in due livelli, principianti e intermedio, ma non è previsto un test di livello iniziale. Ogni studente dovrà decidere il livello adeguato da frequentare in funzione delle proprie conoscenze.

English

72 hours of lessons plus 12 hours of seminar activity which will include the explanation of theoretical concepts and their application trough practical exercises. The lessons will take place in presence, but will also be transmitted in streaming at the scheduled time (https://unito.webex.com/meet/guillermo.carrascon) and will be recorded and made available for asynchronous use on the e-learning platform Moodle. Texts and power point presentations used for the lessons will be also made available through Moodle and through the section "Materiale didattico" of the course site. All students are warmly invited to register to the course to facilitate a more efficient communication.

There is too an additional parallel two-hours per week annual course (lettorato; beginning of lessons at october 2021) for practical language exercise. The time schedule and the way in which the lessons are organized can be checked at the URL: http://lectorado.altervista.org. The annual course has begun at october. Prof. Fernández Jiménez's practical lessons, open to all interested students, will be structured in two different levels, beginners and intermediate, but there will be no

placement test: the students shall choose the adeguate level according to their own knowledge of the language.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

L'apprendimento sarà verificato attraverso una prova di esame divisa in tre parti: una prova scritta propedeutica di contenuto grammaticale pratico-applicativo (esame di lettorato) il cui superamento è necessario per accedere all prova orale; una serie di due essercizi di riassunto e commento di testo consegnati durante il corso per i quali verranno fornite le indicazioni a lezione o in alternativa una seconda prova scritta di riassunto e commento di un testo; e una prova orale in cui si accerterà, attraverso la lettura ad alta voce e il commento di un testo in spagnolo: 1) la capacità di pronuncia e di comprensione di lettura; e 2) le conoscenze di storia della lingua spagnola. Se la situazione sanitaria lo rendesse necessario, si offrirà la possibilità di realizzare le prove a distanza. Non è possibile accedere alla prova orale prima di aver superato la prova scritta di lettorato e aver consegnato i commenti di testo o aver superato la seconda prova scritta.

Campioni di prove scritte di lettorato (1ª prova scritta) di anni precedenti si possono vedere sul sito del lettorato indicato precedentemente: http://lectorado.altervista.org.

La prova scritta di lettorato sarà valutata come superato/non superato; la seconda prova scritta la prova orale saranno valutate in trentesimi e la media dei due voti costituirà il voto finale.

English

Learning will be verified through an exam divided into three parts: a written preliminary test of practical-applicative grammatical content (lectorate exam) whose passing is necessary to access the oral examination; a series of two summary and text-comment short papers delivered during the course, for which indications will be provided in class, or alternatively a written test on summarizing and commenting a text; and an oral test which will ensure, through reading aloud and commenting on a Spanish text: 1) the ability to pronounce and understand reading; and 2) knowledge of the history of the Spanish language. If the health situation makes it necessary, the possibility will be offered to carry out the various tests at a distance. It is not possible to access the oral exam before passing the written tests.

Samples of the lectorate written exam from past years may be seen in the indicated site: http://lectorado.altervista.org

The written lettorato exam is graded on a pass/fail basis. The final mark (or grade) will be the mean beteen the marks in second written test and the oral exam on a 0 to 30 scale, with passing at 18.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Italiano

Sono previste, come già indicato, due ore settimanali di lezioni di lettorato di spagnolo (apprendimento pratico della grammatica e esercitazioni linguistiche), organizzate su base annuale, i cui orari e modalità sono consultabili sul sito (e anche su http://lectorado.altervista.org). Le lezioni di lettorato, coordinate dal Prof. Fernández Jiménez, son tese a formare sugli aspetti pratici della lingua e quindi sono utili a preparare la prova scritta propedeutica (esame di lettorato); la frequenza è volontaria e sono aperte a tutti gli studenti e strutturate in due livelli, principianti e intermedio, ma non è previsto un test di livello iniziale. Ogni studente dovrà decidere il livello adeguato da frequentare in funzione delle proprie conoscenze. Gli studenti che non avessero cominciato ad ottobre i corsi di lettorato devono rivolgersi ai docenti (Carrascón e/o Fernández) per ulteriori accorgimenti.

È previsto anche un servizio di tutoraggio svolto da una studentessa che accompagnerà i/le discenti nella preparazione dei contenuti del corso. Informazioni a proposito verranno date in itinere dal docente.

English

There is an additional parallel two-hours per week annual course (lettorato di spagnolo) for practical language exercise. The time schedule and the way in which they are working are published at the URL: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=qfes (you may also want to take a look at http://lectorado.altervista.org). Prof. Fernández Jiménez's practical lessons, open to all interested students, are structured in two different levels, beginners and intermediate, but there will be no placement test: the students shall choose the adeguate level according to their own knowledge of the language. Students who are not yet following the lectorate should get in touch with either Carrascón or Fernández.

In addition, there is also a tutorship held by a senior student who accompanies the students in preparing the contents of the course. The students, particularly those without previous knowledge of Spanish, are warmly encouraged to participate in the tutorship.

PROGRAMMA

Italiano

Il programma del insegnamento di Lingua e traduzione spagnola comprende i seguenti temi:

Le lingue della Spagna. La situazione dello spagnolo castigliano nel mondo.
Lineamenti generali di storia della lingua spagnola e dei testi castigliani.

Grafia e ortografia: leggere e scrivere in spagnolo castigliano.
Elementi di fonetica dello spagnolo per la ortoepia.
Elementi di morfologia e lessicologia dello spagnolo.
L'analisi sintattica della frase: frase semplice, composta e complessa. Costituenti sintattici e funzioni sintattiche.
Il testo come unità. Coesione, coerenza, organizzazione e tipologia testuale.

English

The program of the first module of Spanish language and translation includes the following topics:

The languages of Spain. The situation of Spanish in the world.
General features of the history of the Spanish language and Castilian texts.
Spanish reading, writing and spelling.
Spanish phonetics.
Spanish morphology and lexicology.
The syntactic analysis of the sentence: simple, compound and complex sentence. Syntactic constituents and syntactic functions.
The text as a unit. Cohesion, consistency, organization and text typology.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Manuel Carrera Díaz, Grammatica spagnola, Roma-Bari, Laterza, 1997 o succ. ed.

Real Academia Española, Asociación de Academias de la Lengua Española, Nueva gramática básica de la lengua (e-book EPUB), Madrid, Espasa-Calpe, 2011.

Gómez Torrego, Gramática didáctica del español, SM/Hoepli, 2007 o succ. edd.

Carreras i Goicoechea e R. Trovato, Grammatica spagnola, Roma, Agra, 2016.

Bermejo, Le relative spagnole e italiane, Torino, Celid, 2009.

Bermejo, Le subordinate avverbiali, Bologna, Bononia UP, 2008.

Lapesa, Historia de la lengua española, Madrid, Gredos, 1989.

Cano-Aguilar, coord. Historia de la lengua española, Barcelona, Ariel, 2004.

J. Torréns Álvarez, Evolución e historia de la lengua española, Madrid, Arco Libros, 2007.

A. Pharies, Breve historia de la lengua española (Traduzione di A Brief History of the Spanish Language, 2007) Chicago, Chicago UP, 2015.

English

Manuel Carrera Díaz, Grammatica spagnola, Roma-Bari, Laterza, 1997 o succ. ed.

Real Academia Española, Asociación de Academias de la Lengua Española, Nueva gramática básica de la lengua (e-book EPUB), Madrid, Espasa-Calpe, 2011.

Gómez Torrego, Gramática didáctica del español, SM/Hoepli, 2007 o succ. edd.

Carreras i Goicoechea e R. Trovato, Grammatica spagnola, Roma, Agra, 2016.

Bermejo, Le relative spagnole e italiane, Torino, Celid, 2009.

Bermejo, Le subordinate avverbiali, Bologna, Bononia UP, 2008.

Lapesa, Historia de la lengua española, Madrid, Gredos, 1989.

Cano-Aguilar, coord. Historia de la lengua española, Barcelona, Ariel, 2004.

J. Torréns Álvarez, Evolución e historia de la lengua española, Madrid, Arco Libros, 2007.

A. Pharies, Breve historia de la lengua española (Traduzione di A Brief History of the Spanish Language, 2007) Chicago, Chicago UP, 2015.

NOTA

Italiano

Da definire.

English

Da definire.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=76k6

Lingua e traduzione spagnola mod. 1

Spanish Linguistics and Translation I

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0200
Docente:	Guillermo José Carrascón Garrido (Titolare del corso)
Contatti docente:	3291289964, guillermo.carrascon@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/07 - lingua e traduzione - lingua spagnola
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto ed orale

PREREQUISITI

Italiano

Il corso è aperto anche a studentesse e studenti senza conoscenze pregresse di spagnolo. Gli studenti e le studentesse con una base acquisita di spagnolo potranno concordare con il docente delle modifiche personalizzate al programma di studio adeguate al proprio livello di conoscenza.

English

The course is open to students without any previous knowledge of Spanish. The students with some knowledge of Spanish will agree with the professor the necessary modifications to adeguate the programme to their linguistic level.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

La conoscenza della lingua spagnola (castigliano) e delle sue varietà attuali costituisce uno strumento imprescindibile per un approccio comparatistico alle culture che integrano il mondo ispanico attraverso l'osservazione e la valutazione critica delle loro manifestazioni artistiche, in particolare per sviluppare nello studente la capacità di orientarsi nella complessità dei fenomeni testuali e letterari che caratterizzano le suddette culture nel loro percorso storico. L'insegnamento di Lingua e Traduzione Spagnola 1 intende fornirne le conoscenze basilari sull'organizzazione sintattica dei testi in spagnolo nelle sue varietà sincroniche e diacroniche per dotare i e le discenti dei mezzi necessari per la comprensione di testi di tipologie ed epoche diverse e per la redazione di testi semplici in spagnolo, con particolare attenzione alla contrastività linguistica tra le due lingue e tra le varietà diatopiche dello spagnolo attuale.

English

The knowledge of the Spanish language and its current varieties is an essential tool for a comparative approach to the cultures that integrate the Hispanic world. Through the observation and critical evaluation of artistic manifestations of these cultures, the course is aimed in particular to develop in the students the ability to orient themselves in the complexity of the textual and literary phenomena that characterize these cultures. The course in Spanish translation and

linguistics 1 aims to provide the basic knowledge of text syntax, to provide the student with the necessary means for understanding Spanish texts of different types and epochs and for writing simple texts in Spanish, with particular attention to linguistic contrastivity between the two languages and between current varieties of Spanish.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

L'insegnamento è diretto all'ottenimento delle seguenti competenze:

Conoscenza e capacità di comprensione: alla fine del percoroso didattico è attesa negli studenti e nelle studentesse la conoscenza dei concetti grammaticali fondamentali dell'analisi della frase e del testo; la capacità di leggere, comprendere e analizzare testi in spagnolo e di collocarli nel loro contesto storico e culturale;

Capacità di applicare conoscenza e comprensione: è attesa la capacità di descrivere e commentare testi in spagnolo individuando i principali tratti strutturali e sintattici; inoltre la capacità di approfondire autonomamente nelle culture di lingua spagnola attraverso le loro manifestazioni testuali.

Abilità comunicative: sono attese almeno competenze comunicative attive in spagnolo di livello A2 (Quadro Comune di Riferimento per la conoscenza delle lingue):

> Comunicare in attività semplici e di abitudine che richiedono un semplice scambio di informazioni su argomenti familiari e comuni.
> Saper esprimere bisogni immediati.
> Saper descrivere in termini semplici aspetti della propria vita, dell'ambiente circostante per iscritto.

Gli studenti e le studentesse del corso di laurea in Culture e Letterature del Mondo Moderno, percorso Arti e letterature, che faranno un solo modulo di lingua spagnola dovranno raggiungere un livello di conoscenza pratica (lettorato) pari al livello B1 del Quadro comune di riferimento per la conoscenza delle lingue.

È atteso infine che lo sviluppo delle capacità di analisi testuale in lingua permetta pure alle e ai discenti di raffinare le proprie strategie discorsive nella propria lingua materna.

English

The course is aimed at obtaining the following skills:

Knowledge and understanding: knowledge of the basic grammatical concepts of text and sentence analysis is expected, as well as the ability to read, understand, and analyse Spanish texts placing them in their storical and cultural context.

Ability to apply knowledge and understanding: the ability to understand and analyse, describe and comment on texts in Spanish is expected, identifying their main structural and syntactic traits. The ability to deepen autonomously the study of Spanish-speaking cultures through their textual manifestations.

Communication skills: active A2 level communication skills (Common Frame of Reference for knowledge of languages):

Communicate in simple and habitual activities that require a simple exchange of information on familiar and common topics.
Knowing how to express immediate needs.
Knowing how to describe in simple terms aspects of one's life, of the surrounding environment in writing.

Finally, it is expected that the development of communication and analitical skills in Spanish will also allow the student to refine their discursive strategies in Italian.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

L'insegnamento è costituito da 36 ore di lezioni che includeranno sia la spiegazione dei concetti teorici sia la loro applicazione attraverso esercitazioni pratiche. Se la situazione sanitaria causata dall'epidemia di covid-19 lo permetterà, le lezioni, programmate per il primo semestre, si svolgeranno in modalità presenziale, si trasmetteranno pure in videoconferenza in diretta streaming nell'orario previsto e saranno registrate e messe a disposizione per la fruizione asincrona sulla piattaforma di e-learning Moodle. Il materiale e i sussidi didattici usati a lezione verrano messi a disposizione su Moodle e sull'apposita sezione "Materiale didattico" nella pagina web dell'insegnamento (campusnet). Ad ogni modo, per agevolare la comunicazione tra docente e discenti è caldamente consigliata la registrazione all'insegnamento, che si può effettuare sulla pagina web.

Sono inoltre previste due ore settimanali di attività di lettorato (vedi infra, "Attività di supporto").

English

36 hours of lessons which will include the explanation of theoretical concepts and their application trough practical exercises. As far as the health emergency caused by the covid-19 epidemic will allow it, the lessons, scheduled for the first semester, will take place in presence. If necessary, the lessons will be transmitted via videoconference in streaming at the scheduled time and will be recorded and made available for asynchronous use on the e-learning platform Moodle. Texts and power point presentations used for the lessons will be also made available through Moodle and through the section "Materiale didattico" of the course site. All students are warmly invited to register to the course to facilitate a more efficient communication.

There will be too an additional parallel two-hours per week annual course (lettorato; see "Attività di supporto")

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

L'apprendimento sarà verificato attraverso una prova di esame divisa in tre parti: una prova scritta propedeutica di contenuto grammaticale pratico-applicativo (esame di lettorato) il cui superamento è necessario per accedere alle successive prove; una seconda prova scritta di analisi sintattica e testuale; e una prova orale in cui si accerterà, attraverso la lettura ad alta voce e il commento di un testo in spagnolo: 1) la capacità di pronuncia e di comprensione di lettura; e 2) le conoscenze di storia della lingua spagnola. Se la situazione sanitaria lo rendesse necessario, si offrirà la possibilità di realizzare le varie prove a distanza. Non è possibile accedere alla prova orale prima di aver superato le prove scritte.

Campioni di prove scritte di lettorato (1ª prova scritta) di anni precedenti si possono vedere sul sito del lettorato indicato precedentemente: http://lectorado.altervista.org.

La prova scritta di lettorato sarà valutata come superato/non superato; la seconda prova scritta e la prova orale saranno valutate insedicesimi e la somma dei due voti costituirà il voto finale.

English

Learning will be verified through an exam divided into three parts: a written preliminary test of practical-applicative grammatical content (lectorate exam) whose passing is necessary to access the following tests; a second written test of syntactic analysis and textual organization; and an oral test which will ensure, through reading aloud and commenting on a Spanish text: 1) the ability to pronounce and understand reading; and 2) knowledge of the history of the Spanish language. If the health situation makes it necessary, the possibility will be offered to carry out the various tests at a distance. It is not possible to access the oral exam before passing the written tests.

Samples of the lectorate written exam from past years may be seen in the indicated site: http://lectorado.altervista.org

The final mark (or grade) will be the result of adding up the mark obtained in the second written test and the one obtained in the oral exam on a 0 to 16 scale.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Italiano

Sono previste, come già indicato, due ore settimanali di lezioni di lettorato di spagnolo (apprendimento pratico della grammatica e esercitazioni linguistiche), organizzate su base annuale, i cui orari e modalità verranno tempestivamente annunciati nel mese di settembre sul sito (e anche su http://lectorado.altervista.org). Le lezioni di lettorato, coordinate dal Prof. Fernández Jiménez,

son tese a formare sugli aspetti pratici della lingua e quindi sono utili a preparare la prova scritta propedeutica (esame di lettorato); la frequenza è volontaria e sono aperte a tutti gli studenti e strutturate in due livelli, principianti e intermedio, ma non è previsto un test di livello iniziale. Ogni studente dovrà decidere il livello adeguato da frequentare in funzione delle proprie conoscenze.

È previsto anche un servizio di tutoraggio svolto da uno/a studente/essa che accompagnerà i/le discenti nella preparazione dei contenuti del corso. Informazioni a proposito verranno date in itinere dal docente.

English

There will be too an additional parallel two-hours per week annual course (lettorato di spagnolo) for practical language exercise. The time schedule and the way in which they will be realised will be published at september at the URL: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=qfes (you may also want to take a look at http://lectorado.altervista.org). Prof. Fernández Jiménez's practical lessons, open to all interested students, will be structured in two different levels, beginners and intermediate, but there will be no placement test: the students shall choose the adeguate level according to their own knowledge of the language.

In addition, there will also be a tutorship held by a senior student who will accompany the students in preparing the contents of the course. The students are warmly encouraged to participate in the tutorship, in order to get access to information and materials (texts, slides, etc.) distributed during the course.

PROGRAMMA

Italiano

Il programma del I modulo di Lingua e traduzione spagnola comprende i seguenti temi:

1. Le lingue della Spagna. La situazione dello spagnolo castigliano nel mondo.

2. Grafia e ortografia: leggere e scrivere in spagnolo castigliano.

3. Lineamenti generali di storia della lingua spagnola e dei testi castigliani

4. Il testo come unità. Coesione, coerenza, organizzazione e tipologia testuale.

5. La struttura informativa della frase. Dispositio, retorica e intenzione comunicativa.

6. L'analisi sintattica della frase: frase semplice, composta e complessa. Costituenti sintattici e funzioni sintattiche.

English

The program of Spanish language and translation 1 includes the following topics:

- The languages of Spain. The situation of Spanish in the world.
- Spanish reading, writing and spelling.
- General features of the history of the Spanish language and Castilian texts

- The text as a unit. Cohesion, consistency, organization and text typology.
- The information structure of the sentence. Dispositio, rhetoric and communicative intention.
- The syntactic analysis of the sentence: simple, compound and complex sentence. Syntactic constituents and syntactic functions.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Bibliografía fondamentale

Parti indicate di uno dei seguenti volumi:

Félix San Vicente (dir. e coord.) et al., Gramática de referencia del español para italófonos. Vol III. Oración, discurso, léxico, Bologna, CLUEB/Ediciones de la Universidad de Salamanca, 2015, capp. XXXII-XXXIV, XXXVIII-XLII, XLVI. Consultabile (non scaricabile, ma accessibile da PC, Smartphone e Tablet) in Open Access (gratuito) al link https://gramatica-referencia.it/

oppure

Carrera Díaz, Grammatica spagnola, Roma-Bari, Laterza, ult. ed., capp. 14, 21, 28, 32-44.

Inoltre per la storia della lingua,

Alfonso D'Agostino, Storia della lingua spagnola, Milano, LED, ult. ed. (esiste traduzione spagnola)

Le dispense e i materiali didattici usati a lezione saranno messi a disposizione su Moodle e nei materiali didattici del corso.

Bibliografía complementare consigliata (per consultazione e ampliamento)

- Real Academia Española, Asociación de Academias de la Lengua Española, Nueva gramática básica de la lengua (e-book EPUB), Madrid, Espasa-Calpe, 2011.
- Gómez Torrego, Gramática didáctica del español, SM/Hoepli, 2007 o succ. edd.
- Carreras i Goicoechea e R. Trovato, Grammatica spagnola, Roma, Agra, 2016.
- Bermejo, Le relative spagnole e italiane, Torino, Celid, 2009.
- Bermejo, Le subordiante avverbiali, Bologna, Bononia UP, 2008.
- Lapesa, Historia de la lengua española, Madrid, Gredos, 1989.
- Cano-Aguilar, coord. Historia de la lengua española, Barcelona, Ariel, 2004.
- J. Torréns Álvarez, Evolución e historia de la lengua española, Madrid, Arco Libros, 2007.
- D. A. Pharies, Breve historia de la lengua española (Traduzione di A Brief History of the Spanish Language, 2007) Chicago, Chicago UP, 2015.

English

Fundamental bibliography

Indicated parts of one of the two following books:

Félix San Vicente (dir. e coord.) et al., Gramática de referencia del español para italófonos.III. Oración, discurso, léxico, Bologna, CLUEB/Ediciones de la Universidad de Salamanca, 2015, capp. XXXII-XXXIV, XXXVIII-XLII, XLVI. Consultabile (non scaricabile, ma accessibile da PC, Smartphone e Tablet) in Open Access (gratuito) al link https://gramatica-referencia.it/

or

Carrera Díaz, Grammatica spagnola, Roma-Bari, Laterza, ult. ed., capp. 14, 21, 28, 32-44.

In addition, for storical linguistics

Alfonso D'Agostino, Storia della lingua spagnola, Milano, LED. (esiste traduzione spagnola)

Lecture notes and teaching materials will be made available on Moodle and in the course's teaching materials.

Recommended supplementary bibiography (for consultation)

- Real Academia Española, Asociación de Academias de la Lengua Española, Nueva gramática básica de la lengua (e-book EPUB), Madrid, Espasa-Calpe, 2011.
- Gómez Torrego, Gramática didáctica del español, SM/Hoepli, 2007 o succ. edd.
- Carreras i Goicoechea e R. Trovato, Grammatica spagnola, Roma, Agra, 2016.
- Bermejo, Le relative spagnole e italiane, Torino, Celid, 2009.
- Bermejo, Le subordinate avverbiali, Bologna, Bononia UP, 2008.
- Lapesa, Historia de la lengua española, Madrid, Gredos, 1989.
- Cano-Aguilar, coord. Historia de la lengua española, Barcelona, Ariel, 2004.
- J. Torréns Álvarez, Evolución e historia de la lengua española, Madrid, Arco Libros, 2007.
- D. A. Pharies, Breve historia de la lengua española (Traduzione di A Brief History of the Spanish Language, 2007) Chicago, Chicago UP, 2015.

NOTA

Italiano

English

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=nc6w

Lingua e traduzione spagnola mod. 2

Spanish Linguistics and Translation II

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LF665
Docente:	Iole Maria Caterina Scamuzzi (Titolare del corso)
Contatti docente:	3293218067, iole.scamuzzi@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/07 - lingua e traduzione - lingua spagnola
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto ed orale

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento concorre alla realizzazione degli obiettivi formativi del corso di studi in Culture e Letterature del Mondo Moderno di fornire agli studenti una conoscenza articolata e sistematica del mondo moderno nelle sue molteplici espressioni culturali, privilegiando procedimenti di comparazione in prospettiva multidisciplinare.

La conoscenza della lingua spagnola (castigliano) e delle sue varietà attuali costituisce uno strumento imprescindibile per un approccio comparatistico alle culture che integrano il mondo ispanico attraverso l'osservazione e la valutazione critica delle loro manifestazioni artistiche, in particolare per sviluppare nello studente la capacità di orientarsi nella complessità dei fenomeni testuali e letterari che caratterizzano tali culture nel loro percorso storico.

English

This module takes part into the common aim of the career in Cultures and literatures of the modern world by providing students with a systematic and complex knowledge of modern Europe by means of a comparative approach.

Knowledge of Spanish is essential as to understanding cultures expressing themselves in this language.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Conoscenza e capacità di comprensione:

Gli studenti apprenderanno alcuni elementi fondamentali della teoria della traduzione in relazione alla lingua spagnola, con particolare attenzione alle scrittrici e alla traduzione femminista.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione e autonomia di giudizio

Gli studenti saranno messi in grado di sviluppare autonomia e flessibilità nella comprensione dei temi linguistici, filosofici ed estetici proposti dai testi studiati. Potranno quindi rispondere a domande di tipo interpretativo e non nozionistico su tali testi sviluppando analisi autonome.

Abilità comunicative

Gli studenti dovranno dimostrare capacità di ideazione, di progettazione e di innovazione nel corso delle lezioni e in sede d'esame, quando dovranno dar prova di saper esaminare comparativamente e criticamente testi ed argomentazioni comprendendone adeguatamente concetti, struttura e contesti.

Capacità di apprendimento

Gli studenti dovranno mostrare di individuare autonomamente percorsi di approfondimento disciplinare, utilizzando nozioni e metodologie della critica letteraria, teatrale e musicale, della filologia e delle discipline affini. Dovranno ricercare fonti per la documentazione e saper utilizzare strumenti bibliografici, sia in forma tradizionale che in formato elettronico.

English

Students shall achieve basic competences in the history of translation in practice and theory, with specific reference to female writers in Spanish and Feminist translation theory.

The students shall therefore develop the ability to understand contexts and concepts, philosophical as well as linguistic. They shall eventually be able to autonomously analyse translating processes by applying the concepts learned during the course.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

L'insegnamento si articola in 36 ore di didattica frontale, che prevedono un'interazione fra docente e studenti a partire dalla settimana 3, quando gli studenti dovranno collaborare alla lettura dei testi e alla loro analisi. Le lezioni si terranno in italiano, spagnolo o inglese, a seconda delle necessità degli studenti presenti in classe.

Le lezioni si terranno in aula e verranno trasmesse in streaming, ma non verrà fornita registrazione.

English

The module consists in 36 hours of conference-class, with the students' active participation while reading the texts. Classes will be held in Italian, Spanish or English, according to the requests of the students attending.

Classes will be held in the classroom and aired in streaming, but no recording will be made available.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

L'esame è costituito da una prova orale di circa 20 minuti, in cui verranno poste almeno due domande: una di carattere generale sul periodo, e una di carattere specifico su un autore o un'opera, che comprenderà anche la lettura e la traduzione di un breve brano in lingua spagnola.

Per superare l'esame sarà necessario aver ottenuto la valutazione "approvato" nel lettorato del prof. Juan Fernández con livello B1 o superiore.

Il voto finale sarà espresso in trentesimi.

English

The exams will be oral, in Italian, Spanish, or English, according to the requests of each student. Each exam will last 20 minutes and the candidates will be asked two questions: a general one and another one concerning one particular text or author, which will imply reading and translating some brief passage from Spanish.

To pass the exams, students need an approved by prof. Juan Fernández in level B1 or higher.

The evaluation will consist in a vote from 0 to 30, 18 being a pass.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Italiano

Per sostenere l'esame di lingua e traduzione spagnola è obbligatorio avere superato l'esame relatovo al lettorato di spagnolo CON INIZIO NEL MESE DI OTTOBRE (LIVELLO B1), o esibire certificazione linguistica di livello pari o superiore (si accetteranno DELE B1 o bachillerato)

Sono previste due ore settimanali di attività di lettorato (apprendimento pratico della grammatica e esercitazioni linguistiche), organizzate su base annuale, i cui orari e modalità (presenziale, diretta streaming o altro) verranno tempestivamente annunciati nel mese di settembre sul sito http://lectorado.altervista.org. Le lezioni di lettorato, tenute dal Prof. Fernández, son tese a formare sugli aspetti pratici della lingua e quindi sono utili a preparare la prova scritta propedeutica (esame di lettorato); la frequenza è volontaria e sono aperte a tutti gli studenti e strutturate in due livelli, principianti e intermedio, ma non è previsto un test di livello iniziale. Ogni studente dovrà decidere il livello adeguato da frequentare in funzione delle proprie conoscenze.

È previsto anche un servizio di tutoraggio svolto da uno/a studente/essa che accompagnerà i/le discenti nella preparazione dei contenuti del corso. Informazioni a proposito verranno date in itinere dalla docente.

English

IT IS COMPULSORY TO PASS THE LECTORADO LEVEL B1, STARTING IN OCTOBER

Attendance of the language classes held by Prof. Juan Fernández is strongly recommended. Classes are scheduled to start in the first semester (details on prof. Fernandez's web page: http://lectorado.altervista.org). Students can access either elementary or intermediate classes, according to their level, but there will be no assessment test. Attendance is not compulsory, but in order to be tested in Lingua e Traduzione, students need to have reached a pass in the lectorado written exam level B1 or higher.

In addition, there will also be a tutorship held by a senior student who will accompany the students in preparing the contents of the course. The students are warmly encouraged to participate in the tutorship, in order to get access to information and materials (texts, slides, etc.) distributed during the course.

PROGRAMMA

Italiano

Traducir la diferencia: el caso de María Luisa Bombal y Angelo Morino

Fondamenti teorici:

- I periodi di Steiner
- Cicerone
- Wilhelm Von Humboldt
- Freidrich Schleiermacher
- L'antropologia statunitense: il four fields approach di Franz Boas e il determinismo linguistico di Sapir e Whorf
- José Ortega y Gasset e Walter Benjamin: la traduzione come ponte
- Derrida e il concetto di différance
- Teorie femministe della traduzione

María Luisa Bombal e la traduzione

Angelo Morino traduttore di La última Niebla

English

Translating difference: María Luisa Bombal and Angelo Morino

Theorethical basis

- The four periods of Steiner
- Cicero
- Wilhelm Von Humboldt
- Freidrich Schleiermacher
- The contribution of US antrhopology: Franz Boas' four fields approach and linguistic determinism according to Sapir and Whorf
- José Ortega y Gasset and Walter Benjamin: translation as a bridge
- Derrida and the idea of différance

Feminist theories of translation

María Luisa Bombal and translation

Morino's translation of María Luisa Bombal's La última Niebla

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Elena Di Giovanni e Serenella Zanotti, eds., Donne in Traduzione, Milano, Bompiani, 2018.
L. Bombal, L'ultima nebbia, trad. A. Morino, Palermo, Sellerio, 1997
L. Bombal, La última niebla (qualunque edizione), 1984
Morino, Quando Internet non c'era, Palermo, Sellerio, 2008
Dispense a cura della docente (verranno messe a disposizione sulla piattaforma Moodle all'inizio del corso).

English

Elena Di Giovanni e Serenella Zanotti, eds., Donne in Traduzione, Milano, Bompiani, 2018.
L. Bombal, L'ultima nebbia, tr. A. Morino, Palermo, Sellerio, 1997
L. Bombal, La última niebla (any edition), 1984
Morino, Quando Internet non c'era, Palermo, Sellerio, 2008
Handout by the teacher (will be available on Moodle)

NOTA

Italiano

La frequenza è fortemente raccomandata.

English

Attendance is strongly recommended.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=f75x

Lingua, testo e discorso

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0490
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/01 - glottologia e linguistica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=zgmb

Lingue e letterature ispanoamericane

Latin American Literature

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0266
Docente:	Vittoria Martinetto (Titolare del corso)
Contatti docente:	vittoria.martinetto@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	STU0266 (LET1075) -12 cfu; STU0267 - 6 cfu; STU0373- 6 cfu
SSD attvità didattica:	L-LIN/06 - lingua e letterature ispano-americane
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

È richiesta una certa conoscenza della lingua spagnola, da ottenersi ad esempio con la frequenza del lettorato (vedi campo "Attività di supporto"), oltre a conoscenze di base circa la cultura e la storia dei paesi ispanoamericani nel XIX e XX secolo.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

L'insegnamento si inserisce negli obiettivi generali del Corso di Laurea Triennale in Culture e Letterature del Mondo Moderno, in quanto fornisce una guida per la lettura critica di due fra i maggiori autori del XX secolo latinoamericano: gli argentini Jorge Luis Borges e Julio Cortázar, focalizzando l'attenzione dello studente sulle modalità narrative del racconto.

English

These lessons contribute to the teaching objectives of the Corso di Studi in Culture e Letterature del Mondo Moderno, giving the students a critical approach to the works of two great XX Century Argentinian writers, Jorge Luis Borges and Julio Cortázar, focusing on their short stories.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

L'insegnamento punta a fornire allo studente suggerimenti utili a farlo riflettere sulle tecniche della narrazione impiegate nel racconto, genere molto diffuso nell'ambito delle letterature latinoamericane, avendo parimenti attratto la sua attenzione sulla necessità di conoscere a fondo i referenti storico culturali del "neo-fantastico", peculiare genere letterario cui possono ascriversi i racconti di Borges e di Cortázar, la cui opera viene continuamente riproposta anche dal mercato editoriale italiano, industria in cui lo studente potrebbe in futuro aspirare a inserirsi.

Al termine del modulo, gli studenti dovranno essere in grado di:

CONOSCENZA E CAPACITA' DI COMPRENSIONE

descrivere sinteticamente e contestualizzare le problematiche storico-letterarie del racconto ispano-americano del Novecento, nella modalità del "fantastico".

APPLICAZIONE DI CONOSCENZA E CAPACITA' DI COMPRENSIONE

riconoscere le caratteristiche formali nonché analizzare, sintetizzare e rielaborare, comparare autonomamente i testi in programma

AUTONOMIA DI GIUDIZIO

dimostrare di aver acquisito i principali strumenti metodologici delle scienze letterarie e di saperli applicare in modo autonomo e pertinente anche a testi analoghi a quelli esaminati a lezione.

ABILITA' COMUNICATIVE

utilizzare lessico e terminologia adeguati alla descrizione del testo letterario e alla sua discussione critica.

English

Students will be able to point out the major questions emerging from the analyzed texts, applying their critical skills to discuss the main subjects relating to them, taking into account their specific cultural background.

At the end of the course, students are expected to be able to:

- put into context, read and analyze the texts

- perform reading, comprehesion and translation of the texts

comment the texts on the programme through the lens of pertinent critical theories and with the appropriate language

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Le lezioni si terranno in presenza e in italiano lavorando, se possibile, su testi in lingua originale e comprenderanno 72 ore di insegnamento frontale in cui si alternerà la teoria narratologica alla lettura critica dei testi. Sono previste 6 ore supplementari di attività di supporto, sotto forma di laboratorio di scrittura.

English

The teaching will be held in 72 hours lessons, to which 6 hours of writing lessons will be added and requested.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

La prova d'esame verrà svolta in forma orale, valutando la capacità dello studente a interpretare criticamente i testi narrativi proposti, tenendo conto dei criteri e dei suggerimenti forniti durante le lezioni. Il voto verrà espresso in trentesimi al termine della prova stessa.

English

Exams will be held orally. Exposition and critical skills in textual analysis will be evaluated. The grades will be on a scale of thirty.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

6 ore di lezione saranno destinate a illustrare problematiche relative all'editoria italiana dedicata alla narrativa ispano-americana (case editrici, traduzioni, attività di diffusione) e verranno offerti i rudimenti per la redazione di recensioni editoriali.

6 hours lessons will be devoted to a panorama of Italian publishing industry related to Latin American Literature (publishing houses, translations, press activity) and skills how to write a book review will be offered as well.
Anche se non è necessario ai fini del superamento dell'esame, si consiglia vivamente di frequentare il lettorato di spagnolo del Prof. Juan Fernández CON INIZIO NEL PRIMO SEMESTRE (OTTOBRE 2021).
Attendance of the language classes held by Prof. Juan Fernández is strongly recommended, even if not compulsory. Classes are scheduled to start in the first semester.

PROGRAMMA

Italiano

I neo-fantastici argentini: Jorge Luis Borges e Julio Cortázar. Panoramica del contesto storico culturale dei due autori scelti. Lettura, analisi, commento in classe di alcuni racconti tratti da raccolte che lo studente dovrà in seguito leggere per intero.

English

Neo- fantastic Argentinian writers: Jorge Luis Borges e Julio Cortázar. Overview of the historic and cultural background of the selected authors. Reading, analysis and comment of some of the tales included in the texts the student will then read entirely.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Jorge Luis Borges, Historia Universal de la Infamia (Storia universale dell'infamia, Adelphi)

Jorge Luis Borges, Ficciones (Finzioni, Adelphi)

Jorges Luis Borges, El Aleph (L'Aleph, Adelphi)

Jorge Luis Borges, Selezione di saggi critici da Discusión (Discussione, Adelphi), Inquisiciones (Inquisizioni, Adelphi), Otras Inquisiciones (Altre Inquisizioni, Adelphi)

Julio Cortázar, Bestiario (Einaudi)

Julio Cortázar, Racconti selezionati dalle raccolte: Fin de juego (Fine del gioco, Einaudi); Todos los fuegos, el fuego (Tutti i fuochi, il fuoco, Einaudi); Las armas secretas (Le armi segrete, Einaudi)

Julio Cortázar, Historias de Cronopios y de famas (Storie di Cronopios e di Famas, Einaudi)

Testi critici di riferimento:

Alan Pauls, Il fattore Borges (SUR)

Julio Cortázar, Lezioni di letteratura. Berkeley 1980 (Einaudi)

Julio Cortázar, "Alcuni aspetti del racconto"/ "Del racconto breve e dintorni", in appendice a Bestiario (Einaudi)

English

Texts as listed above in Spanish and Italian.

NOTA

Italiano

L'insegnamento è rivolto anche agli studenti che hanno inserito nel piano carriera "Letterature ispanoamericane mod. 1" (6 cfu, STU0267) e Lingue e letterature ispanoamericane mod. 2 (6 cfu, STU0373).

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso. In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico. Si raccomanda di consultare di frequente gli avvisi della pagina dell'insegnamento per eventuali aggiornamenti

English

The teaching is also destined to those students who have "Letterature ispanoamericane mod. 1" (6 cfu, STU0267) and Lingue e letterature ispanoamericane mod. 2 (6 cfu, STU0373) in their plan of studies.

The teaching might be subject to variations due to the limitations imposed by the sanitary

emergency, in which case a streaming connection through a link which will be published in this page, will be ensured.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=p067

Lingue e letterature ispanoamericane mod. 1

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0720
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/06 - lingua e letterature ispano-americane
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 21-22.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=kr9z

Lingue e letterature ispanoamericane mod. 2

Latin American Language and Literature

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0373
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/06 - lingua e letterature ispano-americane
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Lingue e letterature ispanoamericane (STU0266)
Corso di laurea in Culture e letterature
del mondo moderno

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=u0rf

Lingue e letterature ispanoamericane mod. 2

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0721
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/06 - lingua e letterature ispano-americane
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 21-22.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ifa4

Linguistica (corso avanzato)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0357
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/01 - glottologia e linguistica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=mgin

Linguistica generale C

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	K0738
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/01 - glottologia e linguistica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Linguistica generale C (K0738)
Corso di laurea in Lingue e culture dell'Asia e dell'Africa

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=07fm

Linguistica generale D

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LF960
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-LIN/01 - glottologia e linguistica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=fwe8

Museologia e storia della critica d'arte

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0042
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	STS0042 (12 cfu); STS0043 (6 cfu)
SSD attvità didattica:	
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Museologia e storia della critica dell'arte (STS0042)

Corso di laurea in Beni Culturali

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=13bg

Stage

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0419
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	NN/00 - nessun settore scientifico
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Prova pratica

PROGRAMMA

Fare riferimento alla specifica sezione del sito relativo ai tirocini/stage

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=17lb

Storia contemporanea

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	SCF0573
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6 (SCF0225)
SSD attvità didattica:	M-STO/04 - storia contemporanea
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

MUTUATO DA

Storia contemporanea (SCF0225)
Corso di laurea in DAMS

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=j9d9

Storia contemporanea e dei conflitti sociali

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0450
Docente:	
Contatti docente:	
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-STO/04 - storia contemporanea
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=0nxa

Storia contemporanea e del giornalismo

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0176
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-STO/04 - storia contemporanea
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Storia contemporanea e del giornalismo (STS0176)

Corso di laurea in Storia

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=a5cg

Storia del cinema

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	SCF0449
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	A scelta dello studente
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-ART/06 - cinema, fotografia e televisione
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=tk5p

Storia del cinema A mod. 1

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0079
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	A scelta dello studente
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-ART/06 - cinema, fotografia e televisione
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=28oq

Storia del cinema A mod. 2

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0080
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-ART/06 - cinema, fotografia e televisione
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=1xpa

Storia del cinema italiano

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	SCF0456
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	A scelta dello studente
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-ART/06 - cinema, fotografia e televisione
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=w1up

Storia del cinema nord-americano

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0468
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12 (STU0313)
SSD attvità didattica:	L-ART/06 - cinema, fotografia e televisione
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Storia del cinema nordamericano (STU0313)

Corso di laurea in DAMS

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=wob8

Storia del cinema popolare

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	SCF0587
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-ART/06 - cinema, fotografia e televisione
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Storia del cinema popolare (SCF0587)

Corso di laurea in DAMS

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=98sm

Storia del Risorgimento

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0050
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-STO/04 - storia contemporanea
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=hxs1

Storia del teatro

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	SCF0448
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-ART/05 - discipline dello spettacolo
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Storia del teatro (SCF0448)

Corso di laurea in DAMS

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=n501

Storia del teatro

History of Theatre

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0102
Docente:	Leonardo Mancini (Titolare del corso)
Contatti docente:	leonardo.mancini@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-ART/05 - discipline dello spettacolo
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Il corso di insegnamento affronta la storia del teatro, dall'antichità ai giorni nostri, con particolare riferimento alla storia della scenografia. Obiettivo del programma è di mostrare la connessione esistente tra le configurazioni dello spazio scenico e l'arte teatrale nel corso dei secoli, in un fecondo rapporto di compenetrazione reciproca. Attraverso una ricognizione ampia dei fenomeni e dei processi culturali alla base delle più importanti rivoluzioni teatrali, saranno inoltre poste a confronto le diverse teorie che hanno sostenuto le pratiche della scena più rilevanti. Entro questo contesto, una particolare attenzione sarà dedicata alle forme delle avanguardie artistiche europee di primo Novecento e alle configuazioni del teatro all'aperto, espressione culminante della ricerca sull'arte scenica maturata lungo linee di ricerca trasversali alla storia del teatro. Nella sezione monografica finale il corso si concentrerà sugli sviluppi della scenografia e della regia teatrale "en plein air" nella prima metà del XX secolo.

English

The course deals with the history of theatre, from ancient classical theatre to the present day, with particular reference to the history of scenography. The aim of the programme is to show the connection existing between the configurations of the theatrical space and the art of the scene over the centuries, in a fruitful relationship of mutual observation. Through a wide recognition of the phenomena and cultural processes at the basis of the most important theatrical revolutions, the different theories that have supported the most relevant stage practices will be compared. Within this context, particular attention will be paid to the forms of the European artistic avant-gardes of the early twentieth century and to the configurations of open-air theatre, as a culminating expression of the research on scenic art developed along transversal lines of research to the history of theatre. In the final monographic section, the course will focus on the developments of scenography and theatre direction "en plein air" in the first half of the 20th century.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Alla fine del corso lo studente avrà acquisito una solida conoscenza delle linee di sviluppo fondamentali della storia del teatro, con particolare riguardo alla storia della scenografia. Sarà inoltre in grado di padroneggiare un'appropriata terminologia relativa alle arti dello spettacolo e di avvalersi degli strumenti essenziali per l'indagine storiografica e bibliografica sul teatro.

English

By the end of the course, students will have acquired a solid knowledge of the fundamental lines of development in the history of theatre, with particular regard to the history of scenography. Students will also be able to master appropriate terminology relating to the performing arts and to make use of the essential tools for historiographic and bibliographic research on theatre.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Lezioni frontali in aula; discussioni; letture e analisi di testi e di opere; visione e ascolto di materiali audiovisivi.
È garantita la possibilità della frequenza a distanza, in streaming sulla piattaforma Webex. Saranno inoltre caricate le registrazioni delle lezioni sulla pagina del corso nella piattaforma di E-learning Moodle; ulteriori materiali saranno messi a disposizione all'interno della stessa pagina.

English

Classroom lectures; discussions; reading and analysis of texts and works; watching and listening to audiovisual material. The possibility of distance attendance is guaranteed, in streaming on the Webex platform. Recordings of lectures will also be uploaded to the course page of the E-learning platform Moodle; further materials will be made available on the same page.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Orale: Per gli studenti frequentanti e non frequentanti l'esame è una prova orale obbligatoria intesa ad accertare le conoscenze e le competenze acquisite.

English

Oral: For students and non-attending students, the examination is a compulsory oral test designed to ascertain the knowledge and skills acquired.

PROGRAMMA

Italiano

Il programma si articola in due moduli principali, uno di natura istituzionale e uno di natura monografica. Il primo modulo affronta la storia della scenografia dall'antichità al ventunesimo secolo; il secondo modulo si concentra sulle esperienze più importanti di scenografia e di regia nell'ambito del teatro europeo "en plein air" nella prima metà del Novecento.

English

The programme is divided into two main modules. The first module deals with the history of scenography from antiquity to the twenty-first century; the second module focuses on the most important experiences of scenography and direction in European theatre "en plein air" in the first half of the twentieth century.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Per gli studenti non frequentanti è richiesto lo studio aggiuntivo di uno fra i seguenti libri a scelta:
- Sonia Bellavia, Max Reinhardt, Carocci, Roma 2021;
- Lorenzo Mango, Edward Gordon Craig, Carocci, Roma 2021.

English

For non attendind students it is also required the study of one the following books:
- Sonia Bellavia, Max Reinhardt, Carocci, Roma 2021;
- Lorenzo Mango, Edward Gordon Craig, Carocci, Roma 2021.

NOTA

Italiano

Indirizzo web per lo streaming delle lezioni: https://unito.webex.com/meet/leonardo.mancini.

Pagina del corso sulla piattaforma
Moodle: https://elearning.unito.it/scienzeumanistiche/course/view.php?id=43 61

English

Link for the streaming of the classes: https://unito.webex.com/meet/leonardo.mancini.

Link to the Moodle page: https://elearning.unito.it/scienzeumanistiche/course/view.php?id=4361

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=8ecs

Storia dell'arte contemporanea

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0407
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12 cfu (LET0407); 6 cfu (LET0729)
SSD attvità didattica:	L-ART/03 - storia dell'arte contemporanea
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PROGRAMMA

Per il programma consultare la pagina specifica.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=cbs2

Storia dell'arte contemporanea II

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0084
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	A scelta dello studente
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-ART/03 - storia dell'arte contemporanea
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=pvrk

Storia dell'arte medievale

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0768
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	12 (STU0175)
SSD attvità didattica:	L-ART/01 - storia dell'arte medievale
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PROGRAMMA

Per il programma fare riferimento alla pagina specifica.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=kl0h

Storia dell'arte moderna A

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0654
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-ART/02 - storia dell'arte moderna
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=jpex

Storia dell'arte moderna B

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0299
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-ART/02 - storia dell'arte moderna
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ebpo

Storia dell'arte moderna D

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0924
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	LET0924 (12 cfu); STU0203 (6 cfu)
SSD attvità didattica:	L-ART/02 - storia dell'arte moderna
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PROGRAMMA

Per il programma consultare la pagina specifica.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ry8b

Storia dell'editoria

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0100
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-STO/02 - storia moderna
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=yorj

Storia dell'ottocento e del novecento

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0158
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12 (LET0688 6 cfu)
SSD attvità didattica:	M-STO/04 - storia contemporanea
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Storia dell'Ottocento e del Novecento (LET0158)

Corso di laurea in Storia

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=a8q0

Storia della civiltà greca

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STS0151
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-ANT/02 - storia greca
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=pygh

Storia della civiltà musicale

History of Music Civilization

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0728
Docente:	Alberto Rizzuti (Titolare del corso)
Contatti docente:	011 670.36.25 / 011 670.40.30, alberto.rizzuti@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	12 (LET0665 6 cfu)
SSD attvità didattica:	L-ART/07 - musicologia e storia della musica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Nessuno

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

In conformità agli obiettivi dichiarati nella scheda SUA-CdS, l'insegnamento mira a offrire una ricognizione di taglio comparatistico sulla civiltà musicale sviluppatasi in Occidente in due diversi periodi storici:

1) Dal Grande Scisma (1378-1417) alla scoperta del Nuovo Mondo (1492)

2) L'età classica (ca. 1770 - 1830)

In sintonia con la natura comparatistica del CdS, l'insegnamento punta a raccordare fra loro discipline linguistico-letterarie, storico-codicologiche e filologico-musicali.

English

In accordance with the goals declared in the SUA-CdS document the course aims at offering a comparative survey on the musical civilization flourished in various European countries in two

different periods:

1) From the Great Schism (1378-1417) to the Discovery of the New World (1492)

2) The Classical Era (ca. 1770-1830)

In the comparative perspective of the Course, classes tend to offer a presentation of medieval music from different points of view: linguistic, literary, historical, codicologic, and musico-philological

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Capacità di valutazione critica di fenomeni e documenti letterari e musicali. In particolare, capacità di comprensione analitica di testi complessi come i documenti musicali prodotti nei due periodi storici presi in considerazione.

La partecipazione a seminari bibliografici, esercitazioni di lettura musicale ed eventi concertistici collegati all'insegnamento consentiranno agli/alle student* di completare la propria formazione.

English

Capacity of critic evaluation of literary and musical phenomena and evidence. In particular, capacity of analytic comprehension of complex texts such as music documents produced in the two eras under review.

Participation in bibliographic seminars, score-reading sessions and attendance to public concerts featuring Romantic music will help students to enhance her/his level of academic education.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Le lezioni consistono nell'illustrazione di opere musicali sulla base dell'analisi delle relative

partiture. L'analisi si svolge per mezzo di esemplificazioni al pianoforte e di ascolti da materiale registrato. Le lezioni frontali sono integrate da seminari, esercitazioni e partecipazione a concerti (v. supra, Risultati dell'apprendimento attesi)

English

Classes offer a survey on music works on the basis of an analysis of scores. The analysis is pursued by means of an exemplification from the piano and a listening session from recorded materials. Classes are integrated through seminars, reading sessions and attendance to concerts (see above).

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Esame orale con valutazione in trentesimi, in cui il/la candidat* deve mostrare di aver acquisito familiarità col contesto storico-culturale entro cui si sono prodotte le opere musicali analizzate in classe e con le relative partiture.

L'esame può essere sostenuto anche in lingue diverse dall'italiano (francese, inglese, tedesco, spagnolo)

English

An oral exam (evaluation on a 30-point scale), in which the student must demonstrate her/his thorough acquaintance with the historical context in which the music works analyzed in class were produced and with their scores.

The exam may be taken also in languages other than Italian (French, English, German, Spanish)

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Seminario metodologico (bibliografia, lettura della partitura), in orario da definire

Methodologic seminar (bibliography, score-reading). Time slots to be announced

PROGRAMMA

Italiano

- Musica e storia

- Storia della musica

- Linguaggio e notazione musicale

- Forme e generi della musica d'arte

- Analisi e ascolti di opere vocali e strumentali

English

- Music and History

- Music History

- Music Language and Notation

- Forms and Genres of Art Music

- Listening and Analysis of Vocal and Instrumental Works

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Modulo I

1. Appunti del corso

2. Donald J. Grout, Storia della musica in Occidente, Milano, Feltrinelli, 2004, capitoli 5-6 (pp. 158-217)

3. Hans Heinrich Eggebrecht, Musica in Occidente, Firenze, La Nuova Italia, 1991, capitolo 5 (pp. 217-246)

Modulo II

1. Appunti del corso

2. Giorgio Pestelli, L'età di Mozart e di Beethoven, Torino, EdT, 1991/2

° ° ° ° °

Le partiture oggetto d'analisi e i testi verbali ad esse relativi saranno collocate nella sezione "Materiali didattici" della pagina web dedicata al corso

English

Part I

1. Course materials

2. Donald J. Grout, Storia della musica in Occidente, Milano, Feltrinelli, 2004, chaps. 5-6 (pp. 158-217)

3. Hans Heinrich Eggebrecht, Musica in Occidente, Firenze, La Nuova Italia, 1991, chap. 5 (pp. 217-246)

Modulo II

1. Course materials

2. Giorgio Pestelli, L'età di Mozart e di Beethoven, Torino, EdT, 1991/2

° ° ° ° °

Scores and literary texts will be supplied in the section "Didactic materials" of the course website

NOTA

Italiano

L'insegnamento si svolge in aula. Gli/Le student* sono esortat* ad assicurare la loro presenza.

Le modalità di svolgimento dell'attività didattica potranno subire variazioni in base alle limitazioni imposte dalla crisi sanitaria in corso.

In ogni caso è assicurata la modalità a distanza per tutto l'anno accademico.

La capacità di lettura della notazione musicale è utile, ma NON costituisce un pre-requisito

English

Classes take place in the classroom. Students are encouraged to be physically present

Teaching strategies could be modified according to the evolution of the pandemic. In any case, classes will be broadcasted in streaming during the entire academic year.

Ability to read music scores is welcome, but is NOT a pre-requisite to attend classes.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=hf73

Storia della critica letteraria mod. 1

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0276
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/14 - critica letteraria e letterature comparate
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Storia della critica letteraria mod. 1 (STU0276)

Corso di laurea in Lettere

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ewew

Storia della danza

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0470
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-ART/05 - discipline dello spettacolo
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=pku8

Storia della danza e della performance

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0604
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-ART/05 - discipline dello spettacolo
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Storia della danza e della performance (STU0604)
Corso di laurea in DAMS

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=7isn

Storia della lingua latina (corso aggregato)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0671
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-FIL-LET/04 - lingua e letteratura latina
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=mmyj

Storia della miniatura

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	S5229
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-ART/01 - storia dell'arte medievale
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Storia della miniatura (S5229)

Corso di laurea in Beni Culturali

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=hfjg

Storia della musica

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	SCF0450
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-ART/07 - musicologia e storia della musica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Obbligatoria
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Storia della musica (SCF0450)

Corso di laurea in DAMS

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ru3c

Storia della musica B

History of music B

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0360 (STU0617)
Docente:	Elisabetta Fava (Titolare del corso)
Contatti docente:	elisabetta.fava@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno 3° anno
Tipologia:	Caratterizzante Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-ART/07 - musicologia e storia della musica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

PREREQUISITI

Non si richiedono specifiche conoscenze musicali, ma proprio per questo si raccomanda particolarmente la frequenza regolare del corso.

OBIETTIVI FORMATIVI

Italiano

Conoscenza e coscienza del ruolo del melodramma nella cultura occidentale; forme, convenzioni, innovazioni del teatro verdiano; sviluppi sociali, legami con la letteratura e la drammaturgia; interazione con gli spazi sociali e le vicende storiche; ricezione in sede critica; organizzazione economica e sociale della produzione musicale.

English

Knowledge and awareness of the role of melodrama in Western culture; forms, conventions, innovations of Verdi's theatre; social developments, links with literature and dramaturgy; interaction with social spaces and historical events; critical reception; economic and social organization of music production.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Italiano

Lo studente dovrà mostrare di aver recepito il ruolo svolto da Verdi nel panorama culturale italiano dell'Ottocento, di aver capito le scelte di argomenti e le ragioni delle predilezioni di Verdi per determinati autori e argomenti. Dovrà inoltre saper distinguere le principali forme melodrammatiche in uso (arie, recitativi, concertati, cori) e la loro funzione; spiegare il modo di lavorare di Verdi e il suo rapporto con impresari, editori e librettisti; aver colto le peculiarità della

scrittura verdiana all'interno del contesto storico-artistico del periodo.

English
The student must show that he has understood the role played by Verdi in the Italian cultural landscape of the nineteenth century as well as the choices of subjects and the reasons of Verdi's predilections for certain authors and topics. He must also distinguish the main melodramatic forms in use (aria, recitativo, concertato, choir etc.) and their function; explain Verdi's way of working, also his relationship with entrepreneurs, publishers and librettists; have caught the peculiarities of Verdi's writing within the historical-artistic context of the period.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Italiano

Lezione frontale con l'aiuto del pianoforte e degli ascolti su cd o dvd.

English

Front lessons with samples at the piano and listening from cd or dvd.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Italiano

Esame orale sugli argomenti trattati a lezione e sui temi principali trattati nei testi complementari inseriti nel programma d'esame.

English

Oral examination about the themes of the course and the most important arguments of the compulsory bibliography.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Italiano

Se sarà possibile, gli studenti potranno assistere a qualche spettacolo presente nella programmazione del Teatro Regio.

English

If possible, students will be able to attend some operatic performance scheduled at the Teatro Regio.

PROGRAMMA

Italiano

I due Foscari, Attila, La battaglia di Legnano: vicende politiche per il giovane Verdi.

Attraverso l'analisi ravvicinata di tre opere giovanili, il corso si propone di avvicinare gli studenti al legame fra melodramma e storia, alla luce dell'interesse politico vivissimo nell'Italia prerisorgimentale.

English

The two Foscari, Attila, The Battle of Legnano: political subjects for the young Verdi.

Through the close analysis of three youthful works, the course aims to bring students closer to the link between melodrama and history, in the light of the political interest vivid in prerisorgimental Italy.

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Italiano

Raffaele Mellace, Con moltissima passione. Ritratto di Giuseppe Verdi, Roma, Carocci, 2013.

Julien Budden, Le opere di Verdi, vol. I, Torino, EDT, 1985: pp. 1-44 (Verdi e il mondo del primo Ottocento; I caratteri delle prime opere); pp. 187-215 (I due Foscari); pp. 263-285 (Attila); pp. 421-451 (La battaglia di Legnano).

English

Raffaele Mellace, Con moltissima passione. Ritratto di Giuseppe Verdi, Roma, Carocci, 2013.

Julien Budden, Le opere di Verdi, vol. I, Torino, EDT, 1985: pp. 1-44 (Verdi e il mondo del primo Ottocento; I caratteri delle prime opere); pp. 187-215 (I due Foscari); pp. 263-285 (Attila); pp. 421-451 (La battaglia di Legnano).

NOTA

Italiano

Le lezioni si terranno in presenza, salvo diverse disposizioni ministeriali nel caso di ripresa della pandemia.

Si raccomanda agli studenti di registrarsi su questa pagina, in modo da ricevere le eventuali comunicazioni della docente e poter accedere ai materiali messi a disposizione.

Gli studenti impossibilitati a frequentare dovranno mettersi per tempo in contatto con la docente per concordare il programma da portare all'esame.

English

The lessons will be held in presence, except in case of different ministerial provisions by a resumption of the pandemic.

It is recommended that students register on this page, in order to receive any communications from the teacher and be able to access the materials made available.

Students unable to attend must contact the teacher in time to agree on a personal examination program.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=r4lk

Storia delle teoriche del cinema

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	SCF0582
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	A scelta dello studente
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	L-ART/06 - cinema, fotografia e televisione
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=vhhn

Storia e critica della musica

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0774
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	A scelta dello studente
Crediti/Valenza:	6 (STU0411)
SSD attvità didattica:	L-ART/07 - musicologia e storia della musica
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=6rcc

Storia e tecnica dell'arte moderna

History and technique of modern art

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0271
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6 (STU0003)
SSD attvità didattica:	L-ART/04 - museologia e critica artistica e del restauro
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Storia e tecnica dell'arte moderna (STU0271)

Corso di laurea in Lettere

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=d8zc

Storia e teorie dell'attore

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	SCF0586
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	2° anno
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-ART/05 - discipline dello spettacolo
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Storia e teorie dell'attore (STU0547)

Corso di laurea in DAMS

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=9v40

Storia medievale A

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	S9351 (STU0618)
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Di base Caratterizzante
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-STO/01 - storia medievale
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Storia medievale A (S9351)

Corso di laurea in Storia

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=h8kc

Storia medievale B (corso aggregato)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0687
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-STO/01 - storia medievale
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Storia medievale B (LET0687)

Corso di laurea in Storia

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=1wdp

Storia medievale C

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0096
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-STO/01 - storia medievale
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=f77c

Storia medievale D (corso aggregato)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET1059 (STU0519)
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-STO/01 - storia medievale
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=emba

Storia medievale E

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0386
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-STO/01 - storia medievale
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=9usg

Storia moderna A

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0097 (STU0653)
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-STO/02 - storia moderna
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Storia moderna A (LET0097)

Corso di laurea in Storia

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=wof1

Storia moderna B

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	D6195
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-STO/02 - storia moderna
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=4ic6

Storia moderna C

Modern History

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0649
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	A scelta dello studente
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	M-STO/02 - storia moderna
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022 per il cdl, ma disponibile tra i crediti liberi.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=dxjk

Storia moderna D (corso aggregato)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0291
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12
SSD attvità didattica:	M-STO/02 - storia moderna
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

MUTUATO DA

Storia moderna D (LET0291)

Corso di laurea in Storia

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=oc4u

Storia moderna E

Modern History E

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0158
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 3° anno
Tipologia:	Affine o integrativo
Crediti/Valenza:	12 (STU0159 6 cfu)
SSD attvità didattica:	M-STO/02 - storia moderna
Erogazione:	A distanza
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=2fjy

Storia romana A (corso aggregato)

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	LET0644
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Di base
Crediti/Valenza:	STU0172 - 6 cfu e STU0173 - 12 cfu
SSD attvità didattica:	L-ANT/03 - storia romana
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=eauh

Teatro greco

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	STU0331
Docente:	
Contatti docente:	
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	
Tipologia:	Caratterizzante
Crediti/Valenza:	6
SSD attvità didattica:	L-ART/05 - discipline dello spettacolo
Erogazione:	Tradizionale
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Orale

NOTA

Insegnamento non offerto nell'a.a. 2021-2022.

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=geqb

Techniques d'expression écrite

Written expression

Anno accademico:	2021/2022
Codice attività didattica:	-
Docente:	Anne Paris (Titolare del corso)
Contatti docente:	anne.paris@unito.it
Corso di studio:	laurea triennale in Culture e letterature del mondo moderno
Anno:	1° anno 2° anno 3° anno
Tipologia:	Altre attività
Crediti/Valenza:	-
SSD attvità didattica:	L-LIN/04 - lingua e traduzione - lingua francese
Erogazione:	Mista
Lingua:	Italiano
Frequenza:	Facoltativa
Tipologia esame:	Scritto

PREREQUISITI

Aver seguito il lettorato di francese nel primo semestre.

PROPEDEUTICO A

Lingua straniera francese

OBIETTIVI FORMATIVI

In linea con gli obiettivi formativi del CdL in Culture e Letterature del Mondo Moderno per l'area linguistica e letteraria, l'insegnamento vuole favorire l'arricchimento delle competenze espressive e comunicative, sviluppando, in particolare, abilità intermedie nell'espressione in lingua francese.

Le lezioni avranno un carattere principalmente operativo e privilegeranno la partecipazione attiva alle lezioni, affinché gli studenti possano acquisire specifiche competenze linguistiche e culturali e al contempo siano stimolati ad attività di consolidamento e apprendimento autonomo.

The course aims at strengthening students' expressive and communicative competences in French (see the specific educational goals of the degree course in Modern Cultures and Literatures as to the linguistic and literary area).

Lessons will have a hands-on approach to stimulate active participation. Students are expected to acquire and apply intermediated linguistic and cultural competences as well as reinforce their learning skills through self-study activities.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Gli studenti che devono sostenere "Lingua straniera francese 1" dovranno raggiungere il livello B1.

MODALITA' DI INSEGNAMENTO

Lezioni in aula, compatibilmente con la situazione sanitaria, con inizio a dicembre.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Le conoscenze verranno verificate tramite un esame scritto, che si svolge in giugno, settembre e gennaio/febbraio. L'uso del vocabolario non è consentito.

PROGRAMMA

Programma del lettorato e lingua straniera 1:

GRAMMAIRE

Les articles (définis, indéfinis, contractés, partitifs)

Les pronoms personnels sujets et compléments + en /y

Les adjectifs démonstratifs

Les adjectifs possessifs

Les pronoms relatifs simples

Le pronom on

La forme interrogative

La forme négative

L'emploi de c'est / il est

Les principales prépositions et adverbes de lieu

Les principales expressions de temps

Les comparatifs et superlatifs

Le discours indirect au présent

Les adverbes de quantité et d'intensité

Les adjectifs et pronoms indéfinis (tout / tous, chaque / chacun, certains /d'autres, aucun, on, personne, rien…)

L'expression de la cause (parce que, car…), de la conséquence (donc, alors), du but (pour, dans le but de, afin de…), de l'opposition - concession (mais, toutefois, pourtant, alors que, tandis que…)

L'hypothèse (premier type : si + présent + futur)

CONJUGAISONS

Savoir conjuguer les verbes des 3 groupes à tous les temps de l'indicatif, à l'impératif, au conditionnel et au subjonctif présent.

POUR COMPRENDRE UN TEXTE

Porter une attention particulière

- Au lexique :

Faux-amis

Préfixes et suffixes dans la formation du lexique

Mots de la même famille (champ lexical)

- Aux points de grammaire, de conjugaison, de logique du discours ou de syntaxe indiqués ci-dessous :

La formation des adverbes

Les comparatifs et les superlatifs

Le pronom relatif dont

Le pronom indéfini on : sens et traduction en italien

La forme restrictive ne… que

La mise en relief (c'est moi qui…ce que / ce qui / ce dont…)

La conjugaison des verbes en -indre (comme peindre, craindre, rejoindre)

L'identification des temps (Présent, imparfait, passé simple, etc.), des modes (Indicatif, impératif, subjonctif) et de l'infinitif des verbes conjugués

Les temps du récit (Imparfait/ passé composé/ conditionnel)

Les expressions temporelles (puis, depuis, dans les, d'ici, avant/ après, lorsque…

Les formes (conjonctions ou autres termes) exprimant la cause, le but, la conséquence, l'opposition - concession, la condition, la supposition

La phrase hypothétique

Les articulateurs de discours (d'abord, puis…) et le sens de certains adverbes tels que juste, justement, même, autant /d'autant, pourtant, en effet, de fait, sans doute, sans aucun doute…

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

.

NOTA

Collegamento riunione:https://unito.webex.com/unito/j.php?MTID=m344d84faf873ed96ac7961d7d2242 4d6 Numero riunione:2734 908 5151Password:PTrPcfCM292

Pagina web insegnamento: https://culture.campusnet.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=qw2m